

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 120: Jan-Juni (2002)

Heft: 2

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Res

shab.ch fosc.ch fusc.ch

**Schweizerisches
Handelsamtsblatt**

**Feuille officielle suisse
du commerce**

**Foglio ufficiale svizzero
di commercio**

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o. Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 120.-- (inkl. MwSt); Ausland CHF 200.--
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Ämterliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o. Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Bern, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 120.-- (TVA compris); Etranger CHF 200.--
Service d'abonnement Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Bern
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Parait tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o. Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 120.-- (IVA compresa); Estero CHF 200.--
Servizio d'abbonamenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Anunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

AI

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **TUO AG**, in Schwende, Handel mit Foto- und Pressepublikationen, Layouts sowie mit Lizenzrechten in der Film- und Fernsehbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 01. 10. 1996, S. 5936). Statutenänderung: 21. 12. 2001. Firma neu: **ATPM AG**. Zweck neu: Handel mit gesundheitlichen Artikeln. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Ferner Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Mitteilungen an die Aktionäre können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhänder B. Sutter & Partner, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sutter Kontroll AG, in Zürich, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 309 vom 21.12.2001
 (001115 / CH-310.3.000.308-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Frischknecht, Schweiss- und Schneidegeräte**, in Appenzell, Handelsbetrieb mit Schweiss- und Schneidegeräten sowie Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 71 vom 15. 04. 1998, S. 2522). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagebuch Nr. 310 vom 21.12.2001
 (001116 / CH-310.1.000.890-2)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ARY Autoren-Recht-Verwaltungs AG**, in Bern, c/o Dr. iur. Bernhard Rosat, Dufourstrasse 18, 3005 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 12. 2001. Zweck: Die Gesellschaft verwaltet private ihr zur Katalogisierung und Nutzung übergebene schriftstellerische Werke, sie führt die Werke einer sinnvollen, dem verwalteten Werk gebührenden Gesamtnutzung zu; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Neben-zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenstimmrechtsaktien zu CHF 100.-- und 90 Namenstammaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Vinkulierung. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Rosat, Bernard Dr., von Bolligen und Château-d'Oex, in Bolligen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; BDO Visura, in Bern, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 6919 vom 27.12.2001
 (001117 / CH-035.3.030.092-1)

■ **Autospritzwerk Cardillo**, in Muri bei Bern, Tannen- tal 8, 3074 Muri bei Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Autospritzwerkes. Eingetragene Personen: Cardillo, Pasquale, italienischer Staatsangehöriger, in Kehrsatz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 6920 vom 27.12.2001
 (001118 / CH-035.1.030.093-4)

■ **Bärlü Gastro GmbH**, in Häutligen, Dorf, 3510 Häutli- gen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 12. 2001. Zweck: Führung von Gastro-Betrie- ben; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Lie- genschaften erwerben oder verkaufen. Ein allfälliger Neben-zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Röthlisberger, Brigitte, von Aeschi bei Spiez und Oberburg, in Oberwiltach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Muhmenthaler, Lo- renz, von Sumiswald, in Oberwiltach, Gesellschafter und Ge- schäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
 Tagebuch Nr. 6921 vom 27.12.2001
 (001119 / CH-035.4.030.094-5)

■ **Dürler Lüftungsmontagen**, in Köniz, Wangentalstrasse 90a, 3172 Niederwangen bei Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von Montagen und Demontagen im Bereich Lüftungs-Klima-Bau. Eingetragene Personen: Dürler, Kurt, von Alt St. Johann, in Niederwangen bei Bern, Inhaber, mit Einzel- unterschrift; Dürler, Doris, von Alt St. Johann, in Niederwangen bei Bern, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 6922 vom 27.12.2001
 (001120 / CH-035.1.030.095-8)

■ **EBI Trocknungs AG**, in Worb, Biglenstrasse 712, 3077 Enggstein, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 10. 2001, 21. 12. 2001. Zweck: Betrieb einer Trocknungsanla- ge und Verarbeitung sowie Lagerung von landwirtschaftlichen und sonstigen Erzeugnissen im weitesten Sinne sowie Erbringen aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke er- erwerben, veräussern und verwalten. Ein allfälliger Neben-zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 150'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.--. Aktien: 1'500 Namenaktien zu CHF 100.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Grün- dung das Grundstück Worb-Grundbuchblatt Nr. 49 und 4077 zum Preis von CHF 320'000.-- und das Fahrnisinventar aus der Konkursmasse der Trocknungsgenossenschaft Enggstein in Li- quidation, zum Preis von CHF 20'000.-- zu übernehmen. Publi- kationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung: Vinkulierung. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Per- sonen: Wälti, Hans, von Landiswil, in Enggstein, Präsident, mit Einzelunterschrift; Moser, Peter, von Ami BE, in Ami bei Biglen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Röthlisberger, Tho- mas, von Langnau im Emmental, in Walkringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälti, Karin, von Landiswil, in Richigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälti, Michael, von Landiswil, in Biglen, Mitglied, mit Kollektivunter- schrift zu zweien; KMU-Treuhand Berner Oberland AG, in Spiez, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 6924 vom 27.12.2001
 (001121 / CH-035.3.030.097-3)

■ **KSV Kunst-Sammlungs-Verwaltungs AG**, in Bern, c/o Dr. iur. Bernhard Rosat, Dufourstrasse 18, 3005 Bern, Aktien- gesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 12. 2001. Zweck: Verwaltung privater Kunst-Sammlungen, Katalogisie- rung, Pflege und Überwachung der ihr zur Verwaltung in Auftrag gegebenen Sammlungen, Abwicklung der Anfragen von Museen betreffend Verleih von Sammlungswerken, Überwachung der Transporte, der Sicherheit und der abzuschliessenden Versiche- rungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Neben- zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Akti- en: 100 Namenstimmrechtsaktien zu CHF 100.-- und 90 Namen- stammaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Vinkulierung. Die Über- tragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten be- schränkt. Eingetragene Personen: Rosat, Bernard Dr., von Bolligen und Château-d'Oex, in Bolligen, Mitglied, mit Einzel- unterschrift; BDO Visura, in Bern, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 6925 vom 27.12.2001
 (001122 / CH-035.3.030.098-9)

■ **NEON ATELIER BERN Manuel Cota**, in Bern, Schif- flauhe 52, 3011 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ate- lier zur Herstellung, Montage und Reparaturen von Neonreklamen. Eingetragene Personen: Cota, Manuel, spanischer Staatsangehöriger, in Bremgarten bei Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Alvarez, Maria Teresa, spanische Staatsange- hörige, in Bremgarten bei Bern, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 6926 vom 27.12.2001
 (001123 / CH-035.1.030.099-5)

■ **network GmbH**, in Worb, Farbstrasse 19, 3076 Worb, Ge- sellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten- datum: 20. 09. 2001, 5. 12. 2001. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Informatikbereich von Projektmanage- ment, Projektleitung, IT-Support, GU sowie Handel mit EDV- Hard- und Software; kann sich an anderen Unternehmungen be- teiligen sowie Grundstücke erwerben und weiterveräussern. Ein allfälliger Neben-zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stamm- kapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinla- ge/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 20. 9. 2001 und zugehöriger Inventarliste: diverse EDV-Hardware, Drucker, Netzwerke und Software, zum Übernahmepreis von ins- gesamt CHF 36'085.--, wovon den Sacheinlegern CHF 20'000.-- an das Stammkapital angerechnet werden und CHF 16'085.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pfister-Boivin, Silvia, von Trubschachen, in Worb, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelun- terschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Bieri, Her- bert, von Schangnau, in Kehrsatz, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; bieri + partner Treuhand- u. Revisions AG, in Bern, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 6927 vom 27.12.2001
 (001124 / CH-035.4.030.100-8)

■ **Ocasoft GmbH**, in Bern, Güterstrasse 21, 3008 Bern, Ge- sellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten- datum: 20. 12. 2001. Zweck: Erbringen von Informatikdienstleistungen sowie Handel mit Datenhard- und - software; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder weiter veräussern. Ein allfälliger Neben-zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Per- sonen: Keller, Markus, von Schlosswil, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Keller, Thomas, von Schlosswil, in Bern, Ge- sellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit ei- ner Stammeinlage von CHF 10'000.--.
 Tagebuch Nr. 6928 vom 27.12.2001
 (001125 / CH-035.4.030.101-3)

■ **Salzmann Transporte**, in Wattenwil, Musterplatz 449, 3665 Wattenwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Durch- führung von Transporten aller Art. Eingetragene Personen: Salz- mann, Thomas, von Wohlen bei Bern, in Wattenwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 6929 vom 27.12.2001
 (001126 / CH-035.1.030.102-7)

■ **STG Asset Management AG, Zweigniederlassung** Bern, in Bern, Spitalgasse 2, 3001 Bern, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: STG Asset Management AG (STG Asset Management SA) (STG Asset Management Ltd). Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Basel. Han- delsregistereintragung Hauptsitz: 23. 10. 2001 [SHAB Nr. 210 vom 30.10.2001, Seite 8494]. Zweck Hauptsitz: Effektenhandel als Kundenhändler, ohne gewerbsmässig Publikumsgelder entgegen- zunehmen, insbesondere Anlageberatung und Vermögensge- waltung, Führung von Depots und Abwicklungskonten für den Effektenhandel der Kunden, An- und Verkauf von Effekten ein- schliesslich derivative Finanzinstrumente, Anteilen an in- und ausländischen Anlagfonds und Investmentgesellschaften, Devisen und Edelmetallen auf Rechnung Dritter, Abwicklung des mit diesen Geschäften im Zusammenhang stehenden Zahlungsver- kehrs über Bank- und Postcheckkonten der Gesellschaft, Gewähr- ung von Lombardkreditlinien und Eingehung von Eventualverbindlichkeiten auf Lombardbasis, Aufbewahrung von Wertpapieren und Wertgegenständen aller Art, Treuhandanlagen sowie Anlage der eigenen Mittel. Die Gesellschaft kann Grund- stücke erwerben, veräussern und verwalten sowie gleiche oder ähnliche Unternehmen gründen, erwerben oder sich daran betei-

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister	1
Registre du commerce	
Registro di commercio	
AI 1	BS 5
BE 1	GL 6
BL 4	GR 7
LU 7	SH 10
NE 9	SZ 10
NW 9	TI 11
Konkurse	16
Faillites	
Fallimenti	
Nachlassverträge	24
Concordats	
Concordati	
Schuldbetreibungen	25
Poursuites pour dettes	
Esecuzioni	
Schuldenrufe	28
Appel aux créanciers	
Scioglimento di società	
Abhanden gekommene Werttitel	31
Titres disparus	
Titoli smarriti	
Öffentliches Beschaffungswesen	33
Marchés publics	
Acquisti pubblici	
Andere gesetzliche Publikationen	35
Autres publications légales	
Altre pubblicazioni legali	
Marken	36
Marques	
Marchi	
Unternehmenspublikationen	39
Publications d'entreprises	
Pubblicazioni d'impresa	

Aus technischen Gründen ist unsere Website www.shab.ch bis Mitte Januar 2002 nicht mehr verfügbar.
 Wir bitten um Verständnis.
 Suite à des raisons techniques, notre site Internet www.shab.ch n'est plus accessible jusqu'à la mi janvier 2002.
 Merci de votre compréhension.

Abonnementsdienst
Service d'abonnement
Servizio d'abbonenti
 Unser Abonnementsdienst ist ab sofort unter folgenden Nummern erreichbar:
 Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
 oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch
 Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:
 Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
 ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

ligen. Eingetragene Personen: Taddei, Sergio Dr., von Lugano, in Binningen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morax, Dominique, von Mex VD, in Rüschlikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Conrad, Hans Peter, von Sils im Domleschg und Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grumbacher, Jacques, von Basel, in Muttenz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ondraschek, Marek, von Castaneda, in Hörgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pidoux, André, von Villars-le-Comte, in Echandens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth, Hans, von Basel und Welschenrohr, in Basel, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ammann, Peter, von Ermatingen, in Schlosswil, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marti, Rolf, von Limpach, in Starkirchwil, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Piller, Bruno, von Rechthalten, in Schmiten FR, Mitglied der Direktion und Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Saner, Daniel, von Trimbach, in Büsserach, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter, Rudolf, von Arboldswil, in Walchwil, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Christian, von Basel, in Binningen, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cudré-Mauroux, Alfred, von Autigny, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gyger, Andreas, von Haldestein, in Konolfingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jungo, Thomas, von St. Ursen und Freiburg, in Gurnels, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knecht, Anton genannt Toni, von Gsteigwil, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nyfeler, Roland, von Hutwil, in Ostermündigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zürcher, Heinz, von Kandersteg, in Münchenbuchsee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dillier, Rémy, von Magden, in Magden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6930 vom 27.12.2001
(001127 / CH-035.9.030.103-0)

■ **STG Schweizerische Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung Bern**, in Bern, Spitalgasse 2, 3011 Bern, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: STG Schweizerische Treuhandgesellschaft (STG Société Fiduciaire Suisse) (STG Società Fiduciaria Svizzera). Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Basel. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 23.10.2001 [SHAB Nr. 210 vom 30.10.2001, Seite 8484]. Zweck Hauptsitz: Übernahme und Besorgung aller Aufträge, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhand- und Beratungsgesellschaft gehören können, namentlich auf den Gebieten der Gesamtvermögensberatung, Steuerberatung, Rechtsberatung, Immobilienberatung und Immobilienverwaltung, Personalvorsorge- und Risikoberatung sowie Vorsorgeplanung, Unternehmensberatung im weitesten Sinne, Verwaltung von Gesellschaften und Liegenschaften, Führung von Verbandssekretariaten und Geschäftsstellen, Führung von Buchhaltungen, Tätigkeit als Sachwalter, Kommissar und Liquidator und Tätigkeit als Schiedsrichter, Schiedsgutachter und Schlichter vorwiegend auf dem Gebiet der Schweiz. Die Gesellschaft kann Töchtergesellschaften gründen oder sich an anderen Gesellschaften mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Eingetragene Personen: Helbling, Prof. Dr. Carl, von Rapperswil SG, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morax, Dominique, von Mex VD, in Rüschlikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Conrad, Hans Peter, von Sils im Domleschg und Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Taddei, Sergio Dr., von Lugano, in Binningen, Mitglied und Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peyer, Bernard, von Flaach, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hürlimann, Stephan, von Walchwil, in Zug, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pidoux, André, von Villars-le-Comte, in Echandens, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth, Hans, von Basel und Welschenrohr, in Basel, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schäfli, Mathias, von Ligerz und Deisswil bei Münchenbuchsee, in Basel, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Stefan, von Jens, in Würenlos, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cudré-Mauroux, Alfred, von Autigny, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehner, Robert, von Untereggen, in Cominboeuf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Christian, von Basel, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bertholet, Jean-François, von Rougemont, in Courfaivre, mit Kollektivunterschrift zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen; Kunz, Liselotte, von Aegerten und Otten, in Aegerten, mit Kollektivunterschrift zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen.
Tagebuch Nr. 6931 vom 27.12.2001
(001128 / CH-035.9.030.104-1)

■ **Thomann Metallbau**, in Bern, Veilchenweg 8, 3018 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Vertrieb von Metallbauteilen. Übernimmt einen Teil der Aktien der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Fritz Thomann, in Bern. Eingetragene Personen: Thomann, Rudolf, von Spiez, in Schliem bei Köniz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6932 vom 27.12.2001
(001129 / CH-035.1.030.105-1)

■ **USC MARCO MENDICINO**, in Worb, Bahnhofstrasse 22, 3076 Worb, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Versicherungs-, Finanz- und Steuerberatungsdienstleistungen sowie Dokumentationsdienstleistungen. Eingetragene Personen: Mendicino, Marco, von Worb, in Worb, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6933 vom 27.12.2001
(001130 / CH-035.1.030.106-6)

Mutationen

Mutationen

Mutationen

■ **AGI AG für Isolierungen**, in Köniz, Erstellung von Dämmungen, Isolationen aller Art einschliesslich Brandschutz sowie Handel mit diesen und ähnlichen Artikeln der Bau- und In-

dustriebranche usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2001, S. 9355), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kobel, Martin, von Krauchthal, in Bern, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6934 vom 27.12.2001
(001131 / CH-035.9.018.222-7)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 246 vom 19.12.2001, S. 9999, publizierten TB-Eintrags Nr. 6563 vom 13.12.2001. Antiquitäten Restauratoren A. Rösti GmbH**, in Muri bei Bern, Betrieb einer Antik- und Möbelschreinerei, Handel mit Antiquitäten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2001, S. 9999). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rösti, Christine, von Adeloblen und Trubschachen, in Muri bei Bern, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [nicht: Gesellschaftlerin und Geschäftsführerin].
Tagebuch Nr. 6935 vom 27.12.2001
(001132 / CH-035.4.017.825-9)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 227 vom 22.11.2001, S. 9190, publizierten TB-Eintrags Nr. 5863 vom 16.11.2001. Auto Schwarz AG, Volvo Automobile**, in Muri bei Bern, Handel mit Produkten, insbesondere der Marke Volvo sowie Unterhalts- und Reparaturdienst an Personenkraftwagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2001, S. 0092). Zweigniederlassung [Eintrag wurde irrtümlich doppelt erfasst] [bisher: Camorino].
Tagebuch Nr. 6936 vom 27.12.2001
(001133 / CH-035.3.002.858-0)

■ **Autogarage H. Wüthrich**, in Seftigen, Verkauf und Reparatur von Autos, Einzelfirma (SHAB Nr. 297 vom 18.12.1972, S. 3238). Domizil neu: Hausmatt 1, 3662 Seftigen. [amtliche Strassenumbenennung und Umnummerierung].
Tagebuch Nr. 6937 vom 27.12.2001
(001134 / CH-035.1.005.873-2)

■ **Capo-Gastro AG**, in Niederwichttrach, Errichtung und Führung von Getränkepodest usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 15.02.1999, S. 1040). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ducret, Nicole, von Eculens VD, Saint-Sulpice VD und Mühlberg, in Wurm, Mitglied, mit Einzelunterschrift. BEMA Handels & Beratungs AG, in Münsingen; Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüthrich, Martin, von Eggwil, in Oberhofen am Thunsee, Mitglied, mit Einzelunterschrift; TRA Treuhand GmbH, Utendorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6938 vom 27.12.2001
(001135 / CH-320.3.039.178-5)

■ **CIACOR SA**, in Bern, Herstellung, Ankauf und Vertrieb von Uhren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2001, S. 9768). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 17.12.2001 infolge Fusion mit der 'Montres Corum Holding SA', in La Chaux-de-Fonds. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsvertrag vom 17.12.2001 und Fusionsbilanz per 30.9.2001 durch Universalsukzession auf die 'Montres Corum Holding SA' über.
Tagebuch Nr. 6939 vom 27.12.2001
(001136 / CH-035.3.020.061-7)

■ **Dessauer Dental Technik**, in Bern, Betrieb eines Dental Technik Labors. Einzelfirma (SHAB Nr. 182 vom 20.09.2001, S. 7322). Domizil neu: Hirschengraben 2, 3011 Bern.
Tagebuch Nr. 6940 vom 27.12.2001
(001137 / CH-035.2.013.823-8)

■ **Dr. Erwin Bischof AG**, in Bern, Unternehmensberatungen, insbesondere im Kommunikationsbereich wie Public Relations, Werbung und Marketing usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2001, S. 0042). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revag Revisions AG, Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6941 vom 27.12.2001
(001138 / CH-035.3.011.585-5)

■ **EDV-Consulting Marco Brabec**, in Seftigen, Beratung, Verkauf, Schulung und Installation von Computer-Hard- und -Software, Einzelfirma (SHAB Nr. 22 vom 04.02.1997, S. 761). Domizil neu: Im Hüsi 8, 3662 Seftigen. [amtliche Strassenumbenennung und Umnummerierung].
Tagebuch Nr. 6942 vom 27.12.2001
(001139 / CH-035.1.009.644-0)

■ **Empiricon AG**, bisher in Muri bei Bern, Beratung, Forschung und Schulung im Fachbereich der Wirtschafts- und Sozialwissenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2001, S. 1500). Statutenänderung: 14.12.2001. Sitz neu: Bern. Domizil neu: Kramgasse 45, 3011 Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zaugg, Robert Dr., von Trub, in Muri bei Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Blum, Adrian Dr., von Oberwichttrach, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6943 vom 27.12.2001
(001140 / CH-035.3.028.405-2)

■ **Futo Trading SA**, in Bern, Handel mit Waren aller Art, Finanzierungen und Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 17.03.1998, S. 1847). Statutenänderung: 21.12.2001. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Glauser, Simon, von Ittigen und Jegenstorf, in Ittigen, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 6944 vom 27.12.2001
(001141 / CH-035.3.012.123-0)

■ **Garage Kurt Stähli**, in Seftigen, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und einer Tankstelle, Handel mit Autos, Einzelfirma (SHAB Nr. 202 vom 01.09.1982, S. 2837). Domizil neu: Dorfstrasse 27, 3662 Seftigen. [amtliche Umnummerierung].
Tagebuch Nr. 6945 vom 27.12.2001
(001142 / CH-035.1.006.126-7)

■ **Green Team Innenbegrünungs AG**, in Münsingen, Die Gesellschaft bezweckt Innenbegrünungen, Verkauf, Vermietung und Pflege (Service) von bestehenden Anlagen, Wintergärten, Begrünen von Terrassen und Balkonen, Überwinterung von Kundenpflanzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22.07.1996, S. 4382). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zipsin, Markus, von Trassadingen, in Münsingen, Präsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Geschäftsführer], Favre, Jean-Claude, von Penin-Vilars-Saules, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Herenschwanden, Präsident].
Tagebuch Nr. 6946 vom 27.12.2001
(001143 / CH-035.3.009.271-5)

■ **Hallwag AG**, in Bern, Betrieb eines Verlages und einer Druckerei sowie Handel mit Medienprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 06.11.2000, S. 7530). Statutenänderung: 19.12.2001. Firma neu: **Nordring Verlags AG in Liquidation**. Domizil neu: c/o Dr. Peter Bratschi, Bollwerk 15, 3001 Bern. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 19.12.2001 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thoenen-Wagner, Susanne, von Reutigen, in Muri bei Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wagner, Bernhard, von Oberwichttrach, in Breisach (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Burri, Jürg, von Wahlern, in Spiegel bei Bern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Landolt, Hans-Ulrich, von Büren an der Aare und Zürich, in Gelterfingen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wullschläger, Heinz, von Wynau, in Schlosswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guyer, Olivier, von Winterthur, in Münchenbuchsee, mit Kollektivprokura zu zweien; Kruechel, Herbert, von Ami BE, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Luder, Peter Hans, von Höchstetten, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Niederhäuser, Peter, von Rüderswil, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Schüpbach, Martin, von Grosshöchstetten, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Thüli, Paul, von Landiswil, in Düringen, mit Kollektivprokura zu zweien; Wolf, Mali Dr., von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thoenen, François Pierre Raphael, von Reutigen, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Max, von Zürich, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschanz, Theodor, von Sigriswil, in Grosshöchstetten, mit Kollektivprokura zu zweien; Büschli, Hans, von Kriechenwil, in Laupen, mit Kollektivprokura zu zweien; Vallotton, Alfred, von Martigny, in Herenschwanden, mit Kollektivprokura zu zweien; Kölliker, Beat Dr., von Wolfwil, in Worb, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amacher, Adolf, von Ringgenberg, BE, in Gümmenen, mit Kollektivprokura zu zweien; Walther, Michael, von Selkingen, in Möriswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mair, Volkmar Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Ostfildern (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: von Deutschland, Präsident, mit Einzelunterschrift]; Bratschi, Peter Dr., von Biel BE, in Muri bei Bern, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident].
Tagebuch Nr. 6947 vom 27.12.2001
(001144 / CH-035.3.002.557-2)

■ **Hallwag Holding**, in Bern, Beteiligung an anderen Unternehmen, vorwiegend im Medienbereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2000, S. 835). Statutenänderung: 19.12.2001. Firma neu: **Nordring Verlags Holding in Liquidation**. Domizil neu: c/o Dr. Peter Bratschi, Bollwerk 15, 3001 Bern. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 19.12.2001 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thoenen-Wagner, Susanne, von Reutigen, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wagner, Bernhard, von Oberwichttrach, in Breisach (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thoenen, François, von Reutigen, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mair, Volkmar Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Ostfildern (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: von Deutschland, Präsident, mit Einzelunterschrift]; Bratschi, Peter Dr., von Biel BE, in Muri bei Bern, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 6948 vom 27.12.2001
(001145 / CH-035.3.012.204-1)

■ **Jean-Richard-Dit-Bressel GmbH**, bisher in Bolligen, Betrieb einer Kommunikationsberatungsunternehmung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 184 vom 21.09.2000, S. 6467). Statutenänderung: 10.12.2001. Sitz neu: Wattenwil. Domizil neu: Metten 393b, 3665 Wattenwil.
Tagebuch Nr. 6949 vom 27.12.2001
(001146 / CH-035.4.026.682-6)

■ **Joss Metallbau AG**, in Bern, Herstellung und Vertrieb von Schlosserei- und Metallbauprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 06.07.1999, S. 4562). Domizil neu: Eymattstrasse 9A, 3027 Bern.
Tagebuch Nr. 6950 vom 27.12.2001
(001147 / CH-035.3.021.393-5)

■ **Ja Nioise Olivenhandel GmbH**, bisher in Hüttwilen, Betrieb des Olivenhandels sowie Handel mit Waren aller Art. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 38 vom 23.02.2001, S. 1397). Gründungsstatuten: 08.12.2000. Statutenänderung: 18.12.2001, 21.12.2001. Sitz neu: Wohlen bei Bern. Domizil neu: Schaufelgrabenweg 35, 3033 Wohlen bei Bern. Zweck: Betrieb des Olivenhandels sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tat-

bestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 08.12.2000 von Michael Büchi, in Nussbaumen TG (Hüttwilen), 1 Ford Transit 150S 1998 zum Preis von CHF 20'000.--, welcher auf das Stammkapital angerechnet wird [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büchi, Michael, von Bern und Winterthur, in Wohlen bei Bern, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: von Bern, in Nussbaumen TG (Hüttwilen)]; Rodriguez Büchi, Sixta, dominikanische Staatsangehörige, in Wohlen bei Bern, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Nussbaumen TG (Hüttwilen)].
Tagebuch Nr. 6951 vom 27.12.2001
(001148 / CH-440.4.104.264-8)

■ **Mabatec AG**, in Worb, Herstellung von Spezialmaschinen und Elementen für den Apparate- und Maschinenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 07.10.1993, S. 5249). Statutenänderung: 27.06.2001. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Witschi, Roland, von Steffisburg, in Rümli, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Moser, Bernhard, von Rüderswil, in Burgdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kurt Treuhand, in Ostermündigen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kurt Treuhand GmbH, in Ostermündigen, Revisionsstelle; Ruch, Christian, von Trachselwald, in Ittigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 6952 vom 27.12.2001
(001149 / CH-035.3.008.627-8)

■ **Modema AG**, in Ostermündigen, Fabrikation und Vertrieb von Textilien aller Art, insbesondere Fabrikation von Herrenbekleidungsartikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2001, S. 4269). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mollet, Silvia, von Unterarmens, in Stettlen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jahn, Ronny, deutscher Staatsangehöriger, in Ittigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6953 vom 27.12.2001
(001150 / CH-035.3.010.906-1)

■ **Möbelhalle Bern AG**, in Bern, Handel mit Möbeln und Waren aller Art, Betrieb einer Möbelausstellungshalle, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 14.04.1997, S. 2462). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bismiche Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6954 vom 27.12.2001
(001151 / CH-035.3.002.630-9)

■ **Primusonline GmbH**, bisher in Rapperswil BE, Handel mit Waren aller Art im Multimedia-Bereich und Erbringen von Dienstleistungen für Problemlösungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 178 vom 13.09.2000, S. 6259). Gründungsstatuten: 18.12.1997. Statutenänderung: 27.11.2001, 21.12.2001. Firma neu: **Solutions GmbH**. Sitz neu: Muri bei Bern. Domizil neu: c/o Sacha Haller, Mattackerweg 19, 3073 Gümliingen. Zweck: Handel mit Waren aller Art im Multimedia-Bereich und Erbringen von Dienstleistungen für Problemlösungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartig oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haller, Sacha, von Reinach AG, in Gümliingen (Muri bei Bern), Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [wie bisher].
Tagebuch Nr. 6955 vom 27.12.2001
(001152 / CH-073.4.006.752-9)

■ **Schweizerische Nationalbank**, in Bern, Die Nationalbank hat die Hauptaufgabe, den Geldumlauf des Landes zu regeln, den Zahlungsverkehr zu erleichtern und eine den Gesamtinteressen des Landes dienende Kredit- und Währungspolitik zu führen... Spezialgesetzliche Aktiengesellschaft gemäss NBG vom 23.12.1953 (SHAB Nr. 146 vom 31.07.2001, S. 5870). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rich, Georg Dr., von Neuhaus am Rheinfald, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Borel, Jean-Pierre, von Couvet, in Boudry, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Thomi Schneider, Angela, von Landiswil und Ami BE, in Lys, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Köhli, Ulrich Dr., von La Tour-de-Peilz, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6956 vom 27.12.2001
(001153 / CH-035.3.000.957-7)

■ **Spenglererei Grossen AG**, in Bern, Betrieb einer Bau- und Industrie- und gewerbliche sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Bau- und Industrie- und gewerbliche usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 17.03.1997, S. 1793). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kläy, Stefan, von Bäriswil, in Bremgarten bei Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kläy, Erika, von Bäriswil, in Bremgarten bei Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kläy, Marcel, von Bäriswil, in Schliem bei Köniz, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bern, Vizepräsident].
Tagebuch Nr. 6957 vom 27.12.2001
(001154 / CH-035.3.000.964-9)

■ **Swissvac AG**, in Ittigen, Kauf, Verkauf, Handel und Installation von Zentralstaubsauganlagen in der Schweiz usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21.02.2001, S. 1309). Statutenänderung: 20.12.2001. Liberierung Aktienkapital neu:

CHF 100'000.-- Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfulg, Bernard, von Fühli, in Savagner, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6958 vom 27.12.2001
(001155 / CH-035.3.028.226-2)

■ **Tewis Laborbedarf AG**, in Bern, Herstellung von und Handel mit Artikeln für den Laborbedarf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 08.09.1998, S. 6202). Firma neu: **Tewis Laborbedarf AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 14.12.2001 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trautwein, Eugen, von Deutschland, in Liebefeld, Sekretär (Nichtmitglied), mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trautwein-Schmitter, Margrit, von Rohrist, in Bern, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 6959 vom 27.12.2001
(001156 / CH-035.3.012.392-4)

■ **Triamun AG**, in Bern, Entwicklung, Vermarktung und Betrieb von netzwerkorientierter Software usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07.12.2001, S. 9635). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2001, S. 9970) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 6960 vom 27.12.2001
(001157 / CH-073.3.002.955-6)

■ **Trivadis AG**, in Ittigen, Datenbankberatung und -schulung sowie Projektentwicklungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2000, S. 390), mit Hauptsitz in: Mellingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kisselef, Andri, von Zürich, in Mellingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Lanke, Urban, deutscher Staatsangehöriger, in Magden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Deutschland, in Binningen, mit Einzelunterschrift]; Meier, Urs, von Oberegstringen, in Oberwil-Lieli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; De Martin, Valentin, in Bussnang, in Aadorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Konrad, Jean-Yves, von Wohlen AG, in Remetschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Zeller, Norbert, von Appenzel, in Oplikon, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 6961 vom 27.12.2001
(001158 / CH-035.9.003.197-0)

■ **TSA Rupp & Partner AG**, in Bern, Durchführung von Abchtungsverfahren jeder Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 17.02.1999, S. 1092). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bernische Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle; Scaron, Pierre, von Bern, in Bösingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- & Revisions-AG Bern, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6962 vom 27.12.2001
(001159 / CH-035.3.017.367-7)

■ **U. Pfister - Küfler, Handlung**, in Seftigen, Kolonialwarenhandlung, Einzelirma (SHAB Nr. 221 vom 14.11.1995, S. 6232). Domizil neu: Dorfstrasse 20, 3662 Seftigen. [amtliche Ummummerierung].
Tagebuch Nr. 6963 vom 27.12.2001
(001160 / CH-035.1.005.981-6)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **BB Bank Belp**, in Belp, Betrieb einer Bank für Privat- und Geschäftskunden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12.01.2001, S. 264). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vor Ablauf der Sperrfrist gelöscht.
Tagebuch Nr. 6964 vom 27.12.2001
(001161 / CH-035.3.014.678-8)

■ **Beat Liebi, Lebensmittel**, in Toffen, Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes, Einzelirma (SHAB Nr. 20 vom 27.01.1987, S. 318). Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv, da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat.
Tagebuch Nr. 6965 vom 27.12.2001
(001162 / CH-035.1.006.393-7)

■ **Café-Bar Gallery, Zurbrugg**, in Toffen, Betrieb der Café-Bar Gallery, Einzelirma (SHAB Nr. 26 vom 09.02.1998, S. 963). Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv, da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat.
Tagebuch Nr. 6966 vom 27.12.2001
(001163 / CH-035.1.017.388-1)

■ **CIB Computer Immobilien-Börse Genossenschaft in Liquidation**, in Bern, Vermittlung von Immobilien, Hypotheken und Mietobjekten unter ihren Mitgliedern, vorwiegend unter Einsatz elektronischer Datenverarbeitung, Genossenschaft (SHAB Nr. 192 vom 04.10.1995, S. 5468). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 6967 vom 27.12.2001
(001164 / CH-035.5.014.816-7)

■ **Ernst Günzli, Gasthof Bahnhof**, in Seftigen, Betrieb des Gasthöses Bahnhof, Einzelirma (SHAB Nr. 251 vom 28.10.1986, S. 4098). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 6969 vom 27.12.2001
(001165 / CH-035.1.006.204-3)

■ **Festwirtschaftsgehirr-Vermietung F. + L. Glauser**, in Ostermündigen, Vermietung von Festwirtschaftsgehirr, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 06.01.1987, S. 17). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 6970 vom 27.12.2001
(001166 / CH-035.2.013.864-5)

■ **Fritz Stucki**, in Vehegen, Betrieb einer mechanischen Werkstätte sowie einer Tankstelle, Einzelirma (SHAB Nr. 274 vom 22.11.1973, S. 3115). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.
Tagebuch Nr. 6971 vom 27.12.2001
(001167 / CH-035.1.017.664-7)

■ **Gewerbekasse in Bern**, in Bern, Betrieb einer Bank für Privat- und Geschäftskunden usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12.01.2001, S. 264). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vor Ablauf der Sperrfrist gelöscht.
Tagebuch Nr. 6972 vom 27.12.2001
(001168 / CH-035.3.014.677-2)

■ **Neon Atelier Bern, B. Belac**, in Bern, Herstellung von Neonreklamen und glasbläserische Arbeiten, Einzelirma (SHAB Nr. 26 vom 08.02.1993, S. 620). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 6973 vom 27.12.2001
(001169 / CH-035.1.004.485-5)

■ **Neue Bankkontor Bern AG**, in Bern, Handel mit allen in das Bauauf einschlagenden Materialien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2001, S. 7471). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 6974 vom 27.12.2001
(001170 / CH-035.3.011.491-2)

■ **Schweizerische Treuhandgesellschaft**, in Bern, Übernahme und Besorgung aller Aufträge, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhand-, Beratungs- und Revisionsgesellschaft gehören können, usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 109 vom 08.06.2001, S. 4314), mit Hauptsitz in: Basel. Hauptsitz neu: Zug. Statuten Hauptsitz: [gestrichen: Statuten Hauptsitz: 20.06.1996] [gestrichen: Statuten Hauptsitz: 22.4.1997]. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht. Der Geschäftsbetrieb wird als Zweigniederlassung der STG Schweizerische Treuhandgesellschaft, in Bern, weitergeführt.
Tagebuch Nr. 6975 vom 27.12.2001
(001171 / CH-035.9.001.072-7)

■ **Sibra Heller-Engineering AG, in Liquidation**, in Bern, Einführung und Anwendung der Netzplantechnik zur Bewirtschaftung von Zeit und Kosten, Beratung, Organisations- und Analyse von Unternehmungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 01.10.1997, S. 7187). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 6976 vom 27.12.2001
(001172 / CH-035.3.002.342-5)

■ **Siemens Business Services AG**, in Bern, Entwicklung, Erwerb und Vertrieb von Erzeugnissen der Daten- und Informationsverarbeitungstechnik und der Nachrichtentechnik usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 254 vom 31.12.1998, S. 8963); mit Hauptsitz in: Kloten. Statuten Hauptsitz: [gestrichen: Neue Statuten: 28.8.1996] [gestrichen: Statuten Hauptsitz: 20.10.1998]. Löschung dieser Zweigniederlassung infolge Umstrukturierung des Hauptsitzes.
Tagebuch Nr. 6977 vom 27.12.2001
(001173 / CH-035.9.003.399-1)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueinschreibungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AOE AG**, in Langnau im Emmental, Bäragrundstrasse 2, 3550 Langnau im Emmental, Aktiengesellschaft (Neueinschreibung). Statutendatum: 30.11.2001. Zweck: Betrieb von fahrplanmässigen Automobilkursen im Mittelland zur Beförderung von Personen, Posttaschen und Gütern sowie die Erbringung von allen damit in irgendeinem Zusammenhang stehenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Ein allfälliger Nebenbesitz ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 409'000. Libération Aktienkapital: CHF 409'000. Aktien: 4'090 Namenaktien zu CHF 100. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 30.11.2001 das Geschäft der 'Autovehr Oberemmental', in Langnau im Emmental, mit sämtlichen Aktiven und Passiven, beinhaltend das Grundstück Langnau-Gbbi-Nr. 2919, Betriebszeichnungen, Fahrzeuge und die Beteiligung an der 'Transport AG Langnau', in Langnau im Emmental, gemäss Übernahmebilanz per 30.09.2001, wonach die übernommenen Aktiven CHF 2'642'306.95 und die übernommenen Passiven CHF 2'382'060.95 betragen, zum Preis von CHF 260'246 wofür insgesamt 2'085 voll liberierte Namenaktien zu je CHF 100 ausgeben und zudem CHF 51'746 als Agio den gesetzlichen Reserven gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Stettler, Hans, von Landiswil, in Eggwil; Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lanz, Robert, von Erswil, in Langnau im Emmental, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zeder, Joseph, von Grosswangen und Basel, in Burgdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaggi, Péter, von Utendorf, in Lohn-Ammannsegg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stähli, Jacques, von Maschwanden, in Ittigen,

mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bieri, Franz, von Signau, in Urtenen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Röthlisberger AG, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2851 vom 27.12.2001
(001174 / CH-033.3.015.567-4)

■ **Roland Kalt, Keramik- und Natursteinbeläge**, in Langenthal, Büttzbergstrasse 103, 4900 Langenthal, Einzelirma (Neueinschreibung). Zweck: Keramik- und Natursteinbeläge sowie Chemiebau. Eingetragene Personen: Kalt, Roland, von Leuggern, in Langenthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2852 vom 27.12.2001
(001175 / CH-033.1.015.568-4)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **B + L Bodenfertigungen AG**, in Rüdtiligen-Alchenflüh, Beratung und Ausführung von Arbeiten auf dem Gebiet von Bodenfertigungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 224 vom 17.11.1995, S. 6303), mit Hauptsitz in: Biel BE. Firma neu: **B&L Bodenfertigungen AG**. Statuten Hauptsitz neu: 11.10.2001 [bisher: Statuten Hauptsitz: 03.04.1987]. Zweck Hauptsitz neu: Beratung und Ausführung von Arbeiten auf dem Gebiet von Bodenfertigungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Ein allfälliger Nebenbesitz ist aus den Statuten ersichtlich.
Tagebuch Nr. 2853 vom 27.12.2001
(001176 / CH-033.9.004.285-1)

■ **B + L Fassadenbau AG**, in Rüdtiligen-Alchenflüh, Beratung und Ausführung sämtlicher Arbeiten auf dem Gebiet des Fassadenbaus, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 224 vom 17.11.1995, S. 6304), mit Hauptsitz in: Biel BE. Firma neu: **B&L Fassadenbau AG**. Firma Hauptsitz neu: B&L Fassadenbau AG [bisher: Firma Hauptsitz: B + L Fassadenbau AG]. Statuten Hauptsitz neu: 11.10.2001 [bisher: Statuten Hauptsitz: 21.06.1989]. Zweck Hauptsitz neu: Beratung und Ausführung sämtlicher Arbeiten auf dem Gebiet des Fassadenbaus und des Innenausbaus. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Ein allfälliger Nebenbesitz ist aus den Statuten ersichtlich.
Tagebuch Nr. 2854 vom 27.12.2001
(001177 / CH-033.9.004.289-8)

■ **Bator Schweiz AG**, in Herzogenbuchsee, Herstellung und Vertrieb von Toren aller Art, insbesondere von automatischen Türen, Spezialtoren, mobilen Trennwänden, Antrieben und Steuerung sowie Notstromanlagen, vornehmlich in der Schweiz. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 13.12.2000, S. 8480). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stinglein, Dr. Alfred, von Pratteln, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tischhäuser, Andreas, von Seefeld, in Thalheim an der Thur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ott, Kurt, von Auenstein, in Aarburg, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Remetschwil]; Hammer, Dr. Bernhard, von Solothurn und Olten, in Kammerrohr, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2855 vom 27.12.2001
(001178 / CH-033.3.000.878-8)

■ **Brau AG Langenthal**, in Langenthal, Betrieb einer Kleinbrauerei sowie Führen von Restaurationsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2001, S. 9953). Statutenänderung: 20.12.2001. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].
Tagebuch Nr. 2856 vom 27.12.2001
(001179 / CH-033.3.015.506-9)

■ **Fichtel AG**, in Wiedlisbach, Betrieb eines Schweisskonstruktions- und Metallverarbeitungsbetriebes, eines Ingenieurbüros sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24.12.1996, S. 8001). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schärer & Schärer Revisions AG, in Solothurn, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärer & Partner Treuhand AG, in Solothurn, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2857 vom 27.12.2001
(001180 / CH-033.3.007.014-3)

■ **Frima-pac AG**, in Burgdorf, Grosshandel mit modernen Artikeln des täglichen Bedarfs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20.09.1999, S. 6425). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Suter Treuhand AG, in Burgdorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Burgdorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2858 vom 27.12.2001
(001181 / CH-033.3.000.807-6)

■ **Grogg Metallbau AG in Liquidation**, in Lotzwil, Betrieb eines Metallbauunternehmens, mit und ohne Vertragsprodukten, insbesondere Weiterführung der Firma 'Grogg & Cie' usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13.07.2001, S. 5376). Die Gesellschaft wird einzig zum Zwecke der Liquidation von Amtes wegen wieder eingetragene. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Santschi, Urs, von Sigriswil, in Roggwil BE, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2859 vom 27.12.2001
(001182 / CH-033.3.008.156-5)

■ **Solsano Aarwangen Immobilien AG**, in Aarwangen, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften sowie Erstellung von Bauten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14.12.1999, S. 8453). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frantz, Christian, französischer Staatsangehöriger, in Dietwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Zimmermann, Siegfried, deutscher Staatsangehöriger, in Schopfheim (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Leuenberger, Fritz, von Rü-

derswil, in Bottmingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmann, Andreas, von Ziefen, in Widen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Waespi, Andreas, von St. Gallenkappel, in Therwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2860 vom 27.12.2001
(001183 / CH-033.3.008.354-3)

■ **Solsano Herzogenbuchsee Immobilien AG**, in Herzogenbuchsee, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften und Erstellung von Bauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14.12.1999, S. 8453). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frantz, Christian, französischer Staatsangehöriger, in Dietwil (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Siegfried, deutscher Staatsangehöriger, in Schopfheim (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Leuenberger, Fritz, von Rüderswil, in Bottmingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmann, Andreas, von Ziefen, in Widen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Waespi, Andreas, von St. Gallenkappel, in Therwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2861 vom 27.12.2001
(001184 / CH-033.3.007.045-7)

■ **Treuhand Schärer Herzogenbuchsee AG**, in Herzogenbuchsee, Führung eines Büros für Buchführung, Revision, Steuer- und Unternehmensberatung; Inkasso, Verwaltung, Experten, EDV-Dienstleistungen und Organisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 14.10.1997, S. 7482). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruf, Heinz, von Murgenthal, in Herzogenbuchsee, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärer, Brigitte, von Affoltern im Emmental, in Wattenwil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2862 vom 27.12.2001
(001185 / CH-033.3.007.286-4)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Alp-Genossenschaft Enzi-Knübeli in Liquidation**, in Wyssachen, Bewirtschaftung der Liegenschaften 'Enzi-Knübeli', grösstenteils in der Gemeinde Trub und zum kleineren Teil in der Gemeinde Luthern egegen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 230 vom 25.11.1999, S. 8001). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 2863 vom 27.12.2001
(001186 / CH-033.5.007.878-9)

■ **Bank in Langnau**, in Langnau im Emmental, Betrieb einer Bank für Privat- und Geschäftskunden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12.01.2001, S. 264). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 07.06.2001 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.
Tagebuch Nr. 2864 vom 27.12.2001
(001187 / CH-033.3.000.503-5)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueinschreibungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **DAK-Ingenierie Uka Blerim**, à Moutier, Champ-Forts 16, 2740 Moutier, raison individuelle (nouvelle inscription). Objet de l'entreprise: conseils, préparation de dossiers, réalisation d'investissements, conduit des travaux de constructions au Kosovo. Personne inscrite: Uka, Blerim, ressortissant yougoslave, à Moutier, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 3296 du 27.12.2001
(001188 / CH-073.1.014.088-1)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Fondation de l'A.C.B.F.H. pour la formation professionnelle**, à Biel BE, encourager la formation professionnelle dans l'industrie horlogère bernoise, par l'octroi de bourses d'apprentissage aux bénéficiaires, fondation (FOSC no 63 du 03.04.1989, p. 1315). Modification de l'acte de fondation: 16.10.2001. Nouveau nom: **Fondation de l'APHM pour la formation professionnelle**. Nouveau but: encourager la formation professionnelle dans les domaines de l'horlogerie, la microtechnique ou tout autre domaine analogue, en particulier par l'octroi de bourses d'apprentissage et de bourses d'études, aux bénéficiaires indiqués à l'article 7, notamment dans le cadre de la loi fédérale sur la formation professionnelle ou par l'octroi de prestations à des écoles privées ou publiques qui se consacrent à l'enseignement des professions techniques. La fondation peut notamment allouer les prestations susmentionnées dès l'apparition d'un chômage caractérisé frappant plusieurs entreprises formatrices, membres de l'APHM. Nouvelle autorité de surveillance: office des assurances sociales et de la surveillance des fondations du canton de Berne (OASSF). Nouvelle organisation: conseil de fondation de 4 membres au moins. Fusion: Selon décision de la Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques du canton de Berne du 16.10.2001, la 'Fondation de l'A.C.B.F.H. pour la formation professionnelle' (nouveaulement 'Fondation de l'APHM pour la formation professionnelle'), à Bienne, reprend à titre universel selon contrat de fusion du 27.06.2001 et bilan au 31.12.2000 les actifs de CHF 4'484'222.94

rend: Koch, Jürg, von Bütikon, in Gümligen, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 6880 vom 27.12.2001
(001212 / CH-280.3.916.932-0)

■ **Creativ Ceramic GmbH in Liq.**, in Bottmingen, Betrieb eines zahn-technischen Labors, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 108 vom 05.06.2000, S. 3790). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Endente, Oliver, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 60'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift]; Senneraro, Domenico, italienischer Staatsangehöriger, in Münchenstein, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 60'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 6881 vom 27.12.2001
(001213 / CH-280.4.001.042-4)

■ **Eastxim AG**, in Muttenz, Verwaltung und Administration von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2001, S. 18). Statutenänderung: 14.12.2001. Aktienkapital neu: CHF 750'000.-- [bisher: CHF 500'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 750'000.--. Aktien neu: 750 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tabestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 14.12.2001 die 'MONEXPERT AG', in Reinach BL, durch Fusion. Aktiven von CHF 3'689'336.-- und Passiven von CHF 3'439'174.-- gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.06.2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 250 vollliberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- der übernommenen Gesellschaft. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Näf, Alfred, von Basel und Mauensee, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6882 vom 27.12.2001
(001214 / CH-280.3.916.253-8)

■ **IWR International Wellness Resorts AG**, in Sissach, Planung, Finanzierung, Erschliessung, Bau und Unterhalt sowie Führung von Wellnessresorts, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01.11.2001, S. 8565). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

Tagebuch Nr. 6883 vom 27.12.2001
(001215 / CH-280.3.001.809-6)

■ **M&H Informatics AG**, in Allschwil, Herstellung von, Handel mit und Verkauf von Computer-Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 25.10.2000, S. 7282). Statutenänderung: 22.12.2001. Firma neu: **M&H Informatics Holding AG**. Uebersetzungen der Firma neu: (**M&H Informatics Holding SA**) (**M&H Informatics Holding Ltd.**). Zweck neu: Halten von Beteiligungen an Unternehmen im Bereich der Entwicklung, der Herstellung, des Vertriebs und des Verkaufs von Computer-Hard- und Software und insbesondere alle damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen wie Beratung, Planung, Organisation, Durchführung, Schulung, Wartung und Support. Die Gesellschaft kann zudem Tochtergesellschaften finanzieren sowie Sicherheiten für Verbindlichkeiten solcher Tochtergesellschaften gewähren.

Tagebuch Nr. 6884 vom 27.12.2001
(001216 / CH-270.4.000.322-1)

■ **MONEXPERT AG**, in Reinach BL, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2001, S. 18). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 14.12.2001 infolge Fusion mit der 'Eastxim AG', in Muttenz. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.06.2001 durch Universalsukzession auf die 'Eastxim AG' über.

Tagebuch Nr. 6885 vom 27.12.2001
(001217 / CH-280.3.003.133-7)

■ **Rosengarten Alters- und Pflegeheim Laufenal**, in Laufen, Errichtung und Betrieb eines Alters- und Pflegeheimes, Stiftung (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, S. 8017). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Haegi, Marcus, von Wetzikon ZH, in Wahlen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Diehl-Jeisy, John, von Degerheim und Blauen, in Blauen, Heimleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6886 vom 27.12.2001
(001218 / CH-280.7.918.808-4)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Exall SA**, in Allschwil, Export, Import und Handel mit Waren und Rechten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04.10.1999, S. 6774). Die Vorschriften von Art. 826 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 6887 vom 27.12.2001
(001219 / CH-280.3.900.287-4)

BS

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **BC Financial Management Ltd.**, in Basel, Garnenstr. 95, 4052 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.12.2001. Zweck: Anlage- und Wertpapierberatung sowie Vermögensverwaltung und Tätigkeit von jeglichen Finanzge-

schäften. Die Gesellschaft kann ferner Dienstleistungen, Produktentwicklungen und Handel im IT-Bereich tätigen. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder, sofern sämtliche Aktionäre und ihre Adressen bekannt, brieflich. Eingetragene Personen: Wolff, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Pfäfers, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Sigrist, Willi, von Rafz, in Meierskappel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Galbraith, John, von Lützelflüh, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wipolero Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 7145 vom 21.12.2001
(001220 / CH-270.3.012.952-4)

■ **Compelto Müller**, in Riehen, Gotenstr. 10, 4125 Riehen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb und Versand von sowie Handel mit elektrotechnischen, elektronischen und datentechnischen Artikeln aller Art. Eingetragene Personen: Müller, Marcel, von Hasle bei Burgdorf, in Riehen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 7146 vom 21.12.2001
(001221 / CH-270.1.012.440-3)

■ **METER Jacques - Ingenieurbüro für Haustechnik**, in Riehen, Aeussere Baselstr. 212, 4125 Riehen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Ingenieurbüro für Projektmanagement, Gesamtkoordination, Beratung sowie Security Design. Eingetragene Personen: Metter, Jacques, von Diepfingen, in Riehen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 7147 vom 21.12.2001
(001222 / CH-270.1.012.441-9)

■ **PBS Professional Biolubrication Solutions GmbH (PBS Professional Biolubrication Solutions SARI) (PBS Professional Biolubrication Solutions Ltd. liab. Co.)**, in Basel, Thannerstr. 15, 4054 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.12.2001. Zweck: Handel mit Produkten für den Betrieb von Maschinen sowie von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Immaterialgüterrechte erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 21'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jaquet, Krista, finnische Staatsangehörige, in Riehen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Jaquet, Marc, von Basel, in Riehen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Verschuren, Désiré, niederländischer Staatsangehöriger, in Lisse (NL), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Tagebuch Nr. 7148 vom 21.12.2001
(001223 / CH-270.4.013.015-1)

■ **Plastic Omnium Re AG**, in Basel, c/o Insurance Managers (Schweiz) AG, Sternengasse 21, 4051 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.12.2001. Zweck: Betrieb jeder Art von Rückversicherungen im In- und Ausland für ihre Muttergesellschaft sowie für sämtliche Tochtergesellschaften und den mit ihnen verbundenen Unternehmen. Aktienkapital: CHF 4'167'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 4'167'000.--. Aktien: 4'167 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meyer, Dr. Ferdinand, von Grosswangen und Neuenkirch, in Zollikon, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Winzenried, Daniel, von Basel und Belp, in Frick, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mazars & Guérard SA, succursale de Fribourg, in Fribourg, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 7149 vom 21.12.2001
(001224 / CH-270.3.012.953-2)

■ **Spectronex AG**, in Basel, Hochstr. 48, 4002 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.12.2001. Zweck: Vertrieb von wissenschaftlichen Instrumenten und Zubehör für die chemische Analyse sowie für Steuerungs- und Kontrollzwecke. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder mit solchen zusammenarbeiten, ferner gewerbliche Schutzrechte, Grundeigentum und andere Vermögenswerte erwerben, nutzen und veräussern. Aktienkapital: CHF 300'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 300'000.--. Aktien: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von CHF 6'213'807.11 und Passiven von CHF 5'806'868.64 der 'Spectronex AG', nun firmierend 'SwissAnalytic Group AG', in Basel, gemäss Vertrag vom 21.12.2001 und Ausgliederungsbilanz per 01.07.2001 zum Preis von CHF 406'938.47, wofür 300 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 106'938.47 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, sofern und soweit Adressen bekannt, sonst via Publikationsorgan. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kaiser, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Münchenstein, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Hänggi, Comelia, von Nunningen, in Nunningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lenhard, Roland, von Basel, in Therwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wagner-Redeker, Winfried, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirtschafts-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 7150 vom 21.12.2001
(001225 / CH-270.3.012.954-8)

■ **Vukmir Reisen**, in Basel, Ryffstr. 23, 4056 Basel, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Reisebüros. Eingetragene Personen: Vukmir, Milan, von Basel, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 7151 vom 21.12.2001
(001226 / CH-270.1.012.442-7)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Charlotte Schrameck-Stiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 190 vom 02.10.1995, S. 5452). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Linnartz, Hans F.J., niederländischer Staatsangehöriger, in Magden, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baltensperger, Dr. Andreas Walter genannt André, von Winterthur, in Riehen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 7152 vom 21.12.2001
(001227 / CH-270.7.001.355-4)

■ **Comba AG**, in Basel, Anlagen im Bereiche der Telekommunikation usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2001, S. 8312). Domizil neu: c/o World-Wide Business Centres AG, Aeschenvorstadt 71, 4051 Basel.

Tagebuch Nr. 7153 vom 21.12.2001
(001228 / CH-270.3.001.071-9)

■ **Crossair AG**, in Basel, Luftfahrzeug usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14.12.2001, S. 9846). Statutenänderung: 21.12.2001. Aktienkapital neu: CHF 2'322'063'150.-- [bisher: CHF 328'500'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 943'269'055.--. Aktien neu: 46'441'263 Namenaktien zu CHF 50.-- [bisher: 1'314'000 Namenaktien zu CHF 250.--]. [Die 120'000 Inhaber-Genussscheine sind aufgehoben worden.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bouw, Pieter, niederländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam (NL), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Bouw, Pieter]; Aigrain, Jacques, von Brig-Glis, in New York (USA), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zermatt].

Tagebuch Nr. 7144 vom 21.12.2001
(001229 / CH-270.3.001.037-6)

■ **Derivative.com AG**, in Basel, Finanzanalyse usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25.10.2001, S. 8347). Statutenänderung: 6.12.2001. Aktienkapital neu: CHF 278'500.-- [bisher: CHF 264'580.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 278'500.--. Aktien neu: 278'500 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 26'458 Namenaktien zu CHF 10.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berg, Nicolas, von Bern, in Solothurn, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wasescha, Eric, von Savognin, in Basel, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Riehen, mit Einzelunterschrift]; Blattmann, Eric, von Binningen, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]; Kaspar, Dr. Hanspeter, von Oberkulm, in Solothurn, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Patrick Marc, von Basel, in Dornach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Borini, Rino, von Marbach LU, in Basel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates].

Tagebuch Nr. 7154 vom 21.12.2001
(001230 / CH-270.4.001.237-3)

■ **Duo Bau GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2001, S. 683). Statutenänderung: 20.12.2001. Firma neu: **Roche Center for Medical Genomics, Ltd.** Domizil neu: Geniebstr. 122, 4058 Basel. Zweck neu: Forschung auf dem Gebiet der molekularen Pathologie im Hinblick auf die Entwicklung neuer und besserer Pharmazeutika sowie Diagnostika. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften und Unternehmungen beteiligen und Immaterialgüterrechte sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Melchers, Prof. Dr. Georg Friedrich genannt Fritz, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach-Wyhlen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gisler, Prof. Dr. Roland, von Basel und Sinen, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eisenring, Peter, von Aarau und Bichelsee-Balterswil, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hablützel, Alfred genannt Frey, von Trüllikon, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Karg, Claus-Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lahm, Dr. Hans-Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg im Breisgau (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Langen, Dr. Hanno, deutscher Staatsangehöriger, in Steinen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 7164 vom 21.12.2001
(001240 / CH-270.3.003.525-4)

■ **Electronic Treuhand AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07.12.2001, S. 9638). Firma neu: **Electronic Treuhand AG in Liq.** Domizil neu: c/o RST Treuhand AG, Peter Merian-Str. 54, 4052 Basel. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 18.12.2001. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glatz, Walter, von Basel und Röhrenbach im Emmental, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; RST Treuhand AG, in Basel, Liquidator, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten; RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 7156 vom 21.12.2001
(001232 / CH-270.3.001.965-8)

■ **FC Basel Marketing AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 07.08.2000, S. 5361). Statutenänderung: 26.11.2001, 21.12.2001. Aktienkapital neu: CHF 2'200'000.-- [bisher: CHF 8'500'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'200'000.--. Aktien neu: 1'100'000 Namenaktien zu CHF 2.-- [bisher: 850'000 Namenaktien zu CHF 10.-- auf CHF 2.-- im Sinne von Art. 735 OR und gleichzeitig Ausgabe von 250'000 Namenaktien zu CHF 2.--].

Tagebuch Nr. 7157 vom 21.12.2001
(001233 / CH-270.3.011.761-4)

■ **Finagrochemie AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21.09.2001, S. 7355). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Summit, Francis, von Cornol, in Courgenay, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumstein, Walter, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].

Tagebuch Nr. 7158 vom 21.12.2001
(001234 / CH-270.3.002.460-5)

■ **Frigosuisse AG**, in Basel, Kühlhäuser mit Zollager usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02.08.2001, S. 5908). Statutenänderung: 7.12.2001. Firma neu: **Frigosuisse Immobilien AG**. Zweck neu: Erwerb, Erstellung, Entwicklung, Veräusserung und Bewirtschaftung von Immobilien.

Tagebuch Nr. 7159 vom 21.12.2001
(001235 / CH-270.3.000.450-1)

■ **Genfer Bibelgesellschaft**, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 156 vom 13.08.1999, S. 5551), Verein, mit Hauptsitz in: Genf (HR Genf). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Demaurex, Claude, von Gilly, in Lutry, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten des Vorstandes oder dem Generaldirektor]; Hammerschlag, Jean-Gabriel, von Basel, in Lausanne, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten des Vorstandes oder dem Generaldirektor; Hirs, Alfred, von Dielsdorf, in Zollikon, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten des Vorstandes oder dem Generaldirektor; Maron, Gottfried, von Berlingen, in Zürich, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten des Vorstandes oder dem Generaldirektor [bisher: Mitglied des Vorstandes Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 7160 vom 21.12.2001
(001236 / CH-270.9.000.199-4)

■ **Glaus Holding AG**, in Riehen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29.12.2000, S. 8927). Statutenänderung: 20.12.2001. Aktienkapital neu: CHF 10'000'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 10'000'000.--. Aktien neu: 10'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--].

Tagebuch Nr. 7161 vom 21.12.2001
(001237 / CH-270.3.012.704-1)

■ **Helmona SA**, in Basel, Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 08.08.1996, S. 4729). Firma neu: **Helmona SA in Liq.**. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 19.12.2001. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor, Dr. Peter, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 7162 vom 21.12.2001
(001238 / CH-270.3.002.993-2)

■ **HWR Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2001, S. 341). Statutenänderung: 17.12.2001. Firma neu: **Thorens Holding AG**. Aktienkapital neu: CHF 800'000.-- [bisher: CHF 1'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 800'000.--. Aktien neu: 2'000 Inhaberaktien zu CHF 400.-- [bisher: 2'000 Inhaberaktien zu CHF 500.--]. Herabsetzung des Nennwerts der 2'000 Inhaberaktien zu CHF 500.-- auf CHF 400.-- im Sinne von Art. 735 OR.

Tagebuch Nr. 7163 vom 21.12.2001
(001239 / CH-270.3.003.370-3)

■ **Institut für Immunologie Basel**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02.02.2001, S. 818). Statutenänderung: 6.12.2001. Firma neu: **Roche Center for Medical Genomics, Ltd.** Domizil neu: Geniebstr. 122, 4058 Basel. Zweck neu: Forschung auf dem Gebiet der molekularen Pathologie im Hinblick auf die Entwicklung neuer und besserer Pharmazeutika sowie Diagnostika. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften und Unternehmungen beteiligen und Immaterialgüterrechte sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Melchers, Prof. Dr. Georg Friedrich genannt Fritz, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach-Wyhlen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gisler, Prof. Dr. Roland, von Basel und Sinen, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eisenring, Peter, von Aarau und Bichelsee-Balterswil, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hablützel, Alfred genannt Frey, von Trüllikon, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Karg, Claus-Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lahm, Dr. Hans-Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg im Breisgau (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Langen, Dr. Hanno, deutscher Staatsangehöriger, in Steinen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 7164 vom 21.12.2001
(001240 / CH-270.3.003.525-4)

■ **Jaquet AG**, in Basel, Apparate und Instrumente, insbesondere für wissenschaftlichen und industriellen Bedarf usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31.08.1999, S. 5952). Statutenänderung: 16.06.2001. Uebersetzungen der Firma (**Jaquet SA**) (**Jaquet Ltd.**).

Tagebuch Nr. 7165 vom 21.12.2001
(001241 / CH-270.3.000.722-2)

■ **LIB Lerninstitut Basel GmbH**, in Basel, effiziente Lernmethoden usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2000, S. 1356). Statutenänderung: 10.12.2001. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lichtenhahn, Gabriele, von Bülach und Basel, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Schneider, Peter, von Gais und Zürich, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtig-

gung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Götschel, Franz, von Basel und Seuzach, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Tagebuch Nr. 7166 vom 21.12.2001 (001242 / CH-270.4.001.956-2)

■ **MyGolf.ch Vogt & Wyss**, in Basel, Golfsport usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 03.02.2000, S. 763). Domizil neu: Viaduktstr. 14, 4051 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Thomas, von Hängendorf, in Bättwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Ettingen]; Vogt, Stefan, von Remigen, in Udorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hüttingen]. Tagebuch Nr. 7167 vom 21.12.2001 (001243 / CH-270.2.002.671-2)

■ **Personalvorsorgeeinrichtung der Novo Nordisk Ferment AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 238 vom 07.12.2001, S. 9638). Urkundenänderung: 27.11.2001. Name neu: **Personalvorsorgeeinrichtung der Novozymes Switzerland Holding AG**. Zweck neu: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma (früher firmierend Schweizerische Ferment-Aktien-Gesellschaft, beziehungsweise Novo Ferment (Schweiz) AG, beziehungsweise Novo Nordisk Ferment AG) und der früheren Dr. Schubert AG, in Dittingen, mit der Stifterfirma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann auch bei Bedürftigkeit von Destinatären Leistungen erbringen. Der Anschluss einer verbundenen Unternehmung erfolgt auf Grund einer schriftlichen Anschlussvereinbarung, die der Aufsichtsbehörde zur Kenntnis zu bringen ist. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben. Tagebuch Nr. 7168 vom 21.12.2001 (001244 / CH-270.7.000.986-3)

■ **PS Partner Firmen AG**, in Basel, Vermittlung von Leistungen jeglicher Art mit Bezug auf die registrierten Marken PS und Personal Sigma usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2001, S. 0096). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lotus Treuhänder AG, in Oberwil BL, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 7169 vom 21.12.2001 (001245 / CH-270.3.002.255-6)

■ **Rohkies und Heinis AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 22.06.1998, S. 4240). Lösungsgrund: Firma infolge Stilleverlegung der Gesellschaft nach Therwil (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2001, S. 10046) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 7170 vom 21.12.2001 (001246 / CH-270.3.003.477-5)

■ **Spectronex AG**, in Basel, Vertrieb von wissenschaftlichen Instrumenten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 08.10.2001, S. 7904). Statutenänderung: 21.12.2001. Firma neu: **SwissAnalytic Group AG**. Zweck neu: Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen aller Art sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten aller Art. Die Gesellschaft kann Managementdienstleistungen erbringen, insbesondere im Zusammenhang mit der Führung der Beteiligungsunternehmen. Sie kann Grundeigentum erwerben, nutzen und veräussern. Tagebuch Nr. 7171 vom 21.12.2001 (001247 / CH-270.3.004.968-4)

■ **SRB Stadt-Revision Basel GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 61 von 29.03.1999, S. 2048). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neover AG, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Rosebrock, Frank, von Basel, in Basel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]. Tagebuch Nr. 7172 vom 21.12.2001 (001248 / CH-270.4.001.255-1)

■ **STB Stadt-Treuhänder Basel GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 174 vom 09.09.1998, S. 6239). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neover AG, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Rosebrock, Frank, von Basel, in Basel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]. Tagebuch Nr. 7173 vom 21.12.2001 (001249 / CH-270.4.000.916-0)

■ **STG Asset Management AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30.10.2001, S. 8484). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marti, Rolf, von Limpach, in Starrkirch-Wil, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Putallaz, Michel, von Conthey, in Vinzel, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sauer, Daniel, in Büsserach, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter, Rudolf, von Arboldswil, in Walchwil, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wagner, Bruno, von Basel, in Basel, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zimmermann, Christian, von Basel, in Binningen, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Roger, von Basel und Linden, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Cudré-Mauroux, Alfred, von Autigny, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Märki, Richard, von Zürich und Mandach, in Ettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Quinodoz, Olivier, von Saint-Martin VS, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Stefan, von Maresce, in Kleintüzel, mit Kollektivunterschrift zu zwei-

en, nicht mit einem Prokuristen, beschränkt auf den Hauptsitz; Dillier, Rémy, von Magden, in Magden, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit einem Prokuristen; Frauchiger, Peter, von Erswil, in Schönenbuch, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit einem Prokuristen, beschränkt auf den Hauptsitz; Hänggi, Patricia, von Nuningen, in Liestal, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit einem Prokuristen, beschränkt auf den Hauptsitz; Hueber, Mario, von Zwingen, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit einem Prokuristen, beschränkt auf den Hauptsitz; Hunzinger, Andreas, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit einem Prokuristen, beschränkt auf den Hauptsitz; Kohler, Johann, von Liesberg, in Röschenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit einem Prokuristen, beschränkt auf den Hauptsitz; Lehmann, Michele, von Breitenbach, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit einem Prokuristen, beschränkt auf den Hauptsitz; Candellero, Alain, von Lausanne, in Prilly, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zweigniederlassung neu: Lugano (HR Lugano), Pully (HR Moudon). Tagebuch Nr. 7174 vom 21.12.2001 (001250 / CH-170.3.025.067-5)

■ **STG Management AG**, bisher in Zug, Erbringung von Führungs-, Verwaltungs- und Beratungsfunktionen sowie anderer Dienstleistungen, insbesondere für die Gruppe Schweizerische Treuhändergesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2001, S. 7732). Statutenänderung: 21.12.2001. Sitz neu: Basel. Domizil neu: Lange Gasse 15, 4002 Basel. Zweck: Erbringung von Führungs-, Verwaltungs- und Beratungsfunktionen sowie anderer Dienstleistungen, insbesondere für die Gruppe Schweizerische Treuhändergesellschaft. Die Gesellschaft kann zugunsten von verbundenen Gesellschaften Darlehen gewähren, Garantien stellen, Devisen- und Finanzierungsgeschäfte tätigen sowie Immobilien und Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 2'500 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Helbling, Prof. Dr. Carl, von Rapperswil SG, in Künatsch ZH, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Morax, Dominique, von Mex VD, in Rüschikon, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Conrad, Hans Peter, von Sils im Domleschg und Luzern, in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Taddei, Dr. Sergio, von Lugano, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher]; Roth, Hans, von Basel und Welschenrohr, in Basel, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peyer, Bernard, von Flaach, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grumbacher, Jacques, von Basel, in Muttenz, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pidoux, André, von Villars-le-Comte, in Echandens, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Springer, Esther, von Neuchâtel, in Olten, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cudré-Mauroux, Alfred, von Autigny, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 7175 vom 21.12.2001 (001251 / CH-170.3.025.069-1)

■ **STG Schweizerische Treuhändergesellschaft**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11.12.2001, S. 9734). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hürlimann, Stephan, von Walchwil, in Zug, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peyer, Bernhard, von Flaach, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth, Hans, von Basel und Welschenrohr, in Basel, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grumbacher, Jacques, von Basel, in Muttenz, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Flubacher, Dr. Marcus, von Basel und Gellerkinden, in Vitznau, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Zürich; Gallati, Marcel, von Näfels, in Metzerlen, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schläfli, Matthias, von Ligerz, in Basel, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Bern; Schmid, Gregor, von Muttenz und Schaffhausen, in Binningen, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Springer, Esther, von Neuchâtel, in Gempen, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Surber, Christoph, von Zürich, in Oberwil BL, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Vogli, Hanspeter, von Muttenz und Basel, in Muttenz, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bertholet, Jean-François, von Rougemont, in Courfaivre, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Bern; Cudré-Mauroux, Alfred, von Autigny, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hattemer, Sandro, von Solothurn, in Dornach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Leisinger, Roger, von Basel, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Saladin, Walter, von Basel und Grellingen, in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Suter, Rudolf, von Arboldswil, in Walchwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schönenberger Bossart, Iris, von Basel und Muttenz, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schaar, Alain, von Walterswil BE, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zimmermann, Christian, von Basel, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Brunner, Gerald, von Zuzwil SG, in Hofstetten SO, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit einem Prokuristen, beschränkt auf den Hauptsitz; Chappuis, François, von Cuamend, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit einem Prokuristen, beschränkt auf den Hauptsitz; Cortat, Aline, von Châtillon JU, in Delémont, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit ei-

nem Prokuristen, beschränkt auf den Hauptsitz; Crevoisier, Nicolas, von Montfaverger, in Delémont, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit einem Prokuristen, beschränkt auf den Hauptsitz; Fellmann, Urs, von Oberkirch, in Freiburg im Breisgau (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit einem Prokuristen, beschränkt auf den Hauptsitz; Fischer, Katharina, von Zell LU, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit einem Prokuristen, beschränkt auf den Hauptsitz; Fluri, Hanspeter, von Mümliswil-Ramiswil, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit einem Prokuristen, beschränkt auf den Hauptsitz; Keck, Patrick, von Gelterkinden, in Arisdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit einem Prokuristen, beschränkt auf den Hauptsitz; Kunz, Liselotte, von Aegerten und Wisen SO, in Aegerten, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit einem Prokuristen, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Bern; Sperti, Jasmine, von Appenzel, in Delémont, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit einem Prokuristen, beschränkt auf den Hauptsitz. Zweigniederlassung neu: Pully (HR Moudon). Tagebuch Nr. 7176 vom 21.12.2001 (001252 / CH-170.3.025.068-0)

■ **Sytec Consulting GmbH**, in Riehen, Dienstleistungen im Bereich der Erstellung von Konzeptionen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 114 vom 16.06.1999, S. 4024). Domizil neu: Oberdorfstr. 50, 4125 Riehen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Diener, René, von Eschenz, in Tenniken, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Bredbeck, Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Münstertal (D)]. Tagebuch Nr. 7177 vom 21.12.2001 (001253 / CH-270.4.001.735-7)

■ **Tiscali DataComm AG**, in Basel, vollumfängliche Unterstützung beim Einrichten eines Internet-Accounts usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21.09.2001, S. 7354). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Aliotti, Massimo, von Winterthur, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trovato, Dino, von Sumiswald, in Pratteln, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zampatti, Reto, von Brusio, in Zizers, Mitglied des Verwaltungsrates und Generaldirektor, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates und Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 7178 vom 21.12.2001 (001254 / CH-270.3.011.982-0)

■ **Trivadis AG**, in Basel, Datenbankberatung und -schulung usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 244 vom 15.12.1999, S. 8489), mit Hauptsitz in: Mellingen (HR Aarau). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kisseleff, André, von Zürich, in Mellingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Lankes, Urban, deutscher Staatsangehöriger, in Magden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Mitglied des Verwaltungsrates; Einzelprokura, beschränkt auf die Zweigniederlassung [bisher: in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Meier, Urs, von Oberröschingen, in Oberwil-Lieli, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]. De Martin, Valentin, von Bussnang, in Adorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Konrad, Jean-Yves, von Wohlen AG, in Remetschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zeller, Norbert, von Appenzel, in Opfikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 7179 vom 21.12.2001 (001255 / CH-270.9.000.342-0)

■ **Unternehmen mitte gmbh**, in Basel, Kulturunternehmen im Sinne von permanenten Provisoren im Herzen der Stadt Basel usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 38 vom 23.02.2001, S. 1393). Statutenänderung: 13.12.2001. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Marty, Anton, von Untenberg, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Biemond, Rembert, niederländischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Häni, Daniel, von Rapperswil BE, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Hasler, Georg, von Zürich, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-- [bisher: in Dornach, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Senn, Rainer, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Tschopp, Thomas, von Ziefen, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]. Tagebuch Nr. 7180 vom 21.12.2001 (001256 / CH-270.4.001.625-9)

■ **VBM Consulting Vogt & Wyss**, in Basel, Unternehmens- und Finanzberatung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 23.01.1997, S. 488). Domizil neu: Viaduktstr. 14, 4051 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Thomas, von Hängendorf, in Bättwil, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Ettingen]; Vogt, Stefan, von Remigen, in Udorf, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Mettendorf]. Tagebuch Nr. 7181 vom 21.12.2001 (001257 / CH-270.2.002.434-3)

■ **Waleser & Co. AG**, in Basel, Pelzwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 03.02.1997, S. 730). Firma neu: **Waleser & Co. AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 19.12.2001. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Waleser, Sonja, von Basel, in Basel, Delegierte des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waleser, Peter, von Basel, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 7182 vom 21.12.2001 (001258 / CH-270.3.005.466-1)

■ **Wirb, Werbung und Kommunikation, Rudolf Grolimund**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 167 vom 30.08.1999, S. 5921). Domizil neu: Münchensteinerstr. 136, 4018 Basel. Tagebuch Nr. 7183 vom 21.12.2001 (001259 / CH-270.1.003.843-3)

■ **Wohlfahrtsfonds der Firma Graf & Reber AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 1 vom 05.01.1998, S. 17). Name neu: **Wohlfahrtsfonds der Firma Graf & Reber AG in Liquidation**. Auflösung der Stiftung gemäss Verfügung vom 12.11.2001 des Justizdepartements Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf, Felix, von Basel, in Basel, Präsident des Stiftungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift]; Graf, Doris, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates und Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidatorin [bisher: Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 7184 vom 21.12.2001 (001260 / CH-270.7.001.461-1)

Löschungen

Radiations Cancellazioni

■ **Tranco Süd Internationale Transporte GmbH**, in Basel, Verzoollungs- und Speditionsgeschäfte aller Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 185 vom 25.09.1995, S. 5289), mit Hauptsitz in: Kreuzlingen (HR Frauenfeld). Lösungsgrund: Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wellm, Siegfried, deutscher Staatsangehöriger, in Reichenau (Baden, D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Brutel, Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 7185 vom 21.12.2001 (001261 / CH-270.9.000.366-4)

GL

Neueintragen

Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Combitool Research AG**, in Näfels, c/o Oliviero Camestrin, Altweg 14, 8752 Näfels, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.12.2001. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für den allgemeinen Maschinenbau, insbesondere für Beratung, Entwicklung und Herstellung von Komponenten und Experten, sowie Herstellung von Komponenten, sowie Import/Export und Handel mit solchen. Die Gesellschaft kann Patente, Warenzeichen und industrielles Knowhow erwerben und übertragen. Sie kann gleichartige oder verwandte Unternehmen übernehmen oder gründen sowie Grundstücke erwerben, überbauen, verkaufen und belasten. Die Gesellschaft kann in der Schweiz und im Ausland Zweigniederlassungen und Agenturen errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ueberegger, Heinrich, von Bäretswil, in Bäretswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ueberegger, Rozemarie, von Bäretswil, in Bäretswil, mit Einzelprokura; Soll-Haben AG, in Bäretswil, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1073 vom 27.12.2001 (001262 / CH-160.3.004.029-9)

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ **Customer AG in Liquidation**, in Glarus, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Textilien sowie Beteiligung an solchen Firmen und Anlage und Verwaltung von Kapitalen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2001, S. 9324). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten vom 14.12.2001 mangels Aktiven eingestellt worden. Tagebuch Nr. 1074 vom 27.12.2001 (001263 / CH-160.3.000.408-5)

■ **GESKA GmbH**, in Glarus, Herstellung und Vertrieb von Kräuterkäse, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 29 vom 10.02.2000, S. 928). Statutenänderung: 27.12.2001. Firma neu: **GESKA AG**. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Fabrikation und Vertrieb von Produkten auf Milchbasis, insbesondere Veredelung von Rohzieger. Die Gesellschaft kann mit ihren eigenen Produkten oder artverwandten Produkten von Dritten Handel betreiben. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen, solche kaufen und verkaufen. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit ihrem Zweck direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen, sowie Grundstücke halten, kaufen und veräu-

fen. Die Tätigkeit der Gesellschaft erstreckt sich auf das In- und Ausland. Sie kann auch Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital neu: CHF 165'000.-- (bisher: CHF 165'000.--). Liberierung Aktienkapital neu: CHF 165'000.--. Aktien neu: 165 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letzte bekannte Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mit Beschluss vom 27.12.2001 hat die Gesellschafterversammlung der 'GESKA GmbH' die Umwandlung der bisherigen Gesellschaft mit beschränkter Haftung in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Das bisherige voll liberierte Stammkapital ist in Aktienkapital umgewandelt worden und ist vollständig gedeckt. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Agrilla Holding AG, in Glarus, mit einer Stammeinlage von CHF 165'000, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eberle, Albert, von Wälenstadt, in Wälenstadt, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; Jenny, Dr. Klaus, von Nennenda, in Glarus, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elmer, Werner, von Elm, in Elm, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwager, René, von Bichelsee-Balterswil, in Seuzach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheer, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Oberkirch (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jakob, Rudolf, von Glarus, in Schwanden (G), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 1075 vom 27.12.2001
 (001264 / CH-160.4.002.401-4)

■ **Hans Lienhard AG Bilten**, in Bilten, Ausführung von Schreinerarbeiten, Innenausbau, Holzbau, Reparaturen sowie Handel mit Materialien des Fachbereichs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 08.04.1981, S. 1098). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lienhard, Hans, von Bilten, in Bilten, Präsident, mit Einzelunterschrift; Lienhard, Verena, von Bilten, in Bilten, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lienhard, Hansueli, von Bilten, in Bilten, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Erich Fischli, lic.rer.pol., in Glarus, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1076 vom 27.12.2001
 (001265 / CH-160.3.003.131-0)

■ **NCY Navy Club Yachts AG**, in Niederurnen, Import von Luxusyachten sowie Handel mit Yachten und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 24.03.1998, S. 2018). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft ist nun ohne Domizil und ohne Organe. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Strässle, Dr. Kad, von Bütschwil, Winterthur und Zürich, in Niederurnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1077 vom 27.12.2001
 (001266 / CH-160.3.001.107-4)

■ **Pallas Agency Limited**, in Nârtés, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Grundstücken und Beteiligungen an solchen oder von Gesellschaften sowie von Rechten materieller und immaterieller Art, zuzüglich Abwicklungen von entsprechenden Geschäften auf eigene und auf Rechnung von Dritten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 06.10.1998, S. 6845). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Willy Bühler & Co. Treuhander und Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1078 vom 27.12.2001
 (001267 / CH-160.3.003.174-3)

Löschungen
 Radiations
 Cancellazioni

■ **Arimar Partner AG in Liquidation**, in Glarus, Betrieb von Internet sowie von Restaurationsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24.09.2001, S. 7403). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1079 vom 27.12.2001
 (001268 / CH-020.3.901.747-7)

■ **Blue Cats, Schwitzer**, in Niederurnen, Führung und Betrieb eines Dessous- und Erotik-Shops, Einzelzirma (SHAB Nr. 148 vom 03.08.2001, S. 5951). Mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten vom 13.12.2001 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1080 vom 27.12.2001
 (001269 / CH-160.1.003.786-7)

GR

Neueintragungen
 Nouvelles inscriptions
 Nuove iscrizioni

■ **Albin + Co.**, in Flims, Hauptstrasse, 7017 Flims-Dorf, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.05.2001. Zweck: Führung von Gastronomiebetrieben. Übernimmt das Geschäft mit Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelzirma Hotel-Restaurant Porta-Sut, Karin Albin, in Flims. Eingetragene Personen: Albin, Margrit, von Flims und Tersnaus, in Flims, unbeschränkt habende Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Albin, Karin, von Flims und Tersnaus, in Flims, Kommanditistin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 3899 vom 27.12.2001
 (001270 / CH-350.2.001.260-5)

■ **Mountainsky GmbH**, in Klosters-Serneus, Landstrasse 36, 7252 Klosters, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.12.2001. Zweck: Führung eines Gastronomie-/Hotelbetriebes; die Gesellschaft kann Handel mit

Waren aller Art betreiben, kommerzielle und finanzielle Mandate übernehmen, Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen und kann Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sulzer, Robert Karl, von Winterthur, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Zoller, Lukretia, von Winterthur, in Trin Mulin (Trin), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 3900 vom 27.12.2001
 (001271 / CH-350.4.001.113-2)

■ **Onlain AG**, in Trimmis, Montalinstrasse 14, 7203 Trimmis, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.12.2001. Zweck: Durchführung sämtlicher Arbeiten im Zusammenhang mit Internet, Intranet, Hardware, Software, EDV und Informatik sowie Handel mit Waren, die den Gesellschaftszweck betreffen; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, kann Zweigniederlassungen errichten sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 54'500. Aktien: 90 Stimmrechts-Namenaktien zu CHF 100 91 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Steiner-Ruch, Beatrix, von Luzern, in Trimmis, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Calanda Treuhänder AG, in Chur, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3901 vom 27.12.2001
 (001272 / CH-350.3.007.735-9)

Mutationen
 Mutations
 Mutazioni

■ **Anapier AG**, in Soazza, l'acquisto, la detenzione, l'amministrazione e la commercializzazione di partecipazioni di ogni sorta, società anonima (FUSC no 186 del 25.09.2000, pagina 6547). Persona dimissionaria e firme cancellate: Brotzer, Andreas, da Flums, in Zizers, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Crivelli, Simone, da Novazzano, in Ascona, membro, con firma collettiva a due.

Tagebuch Nr. 3917 del 27.12.2001
 (001273 / CH-350.3.006.482-8)

■ **Bau-Plan La Punt AG**, in La Punt-Chamueschy, Bauplanung und Bauleitung, Innen- und Aussen-Architektur, Gerüstbau und Bauservice aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 14.04.1998, S. 2489). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Mancon AG, in Cham, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riedi Berni Theus AG, in St. Moritz, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3902 vom 27.12.2001
 (001274 / CH-350.3.006.320-1)

■ **Bergschule Avrona**, in Tarasp, Betrieb einer Bildungsstätte auf Grundlage der Geisteswissenschaft Rudolf Steiners, Stiftung (SHAB Nr. 10 vom 16.01.1998, S. 328). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Liechi, Martin, von Zürich, in Maur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aschlimann, Daniel, von Rüderswil, in Ittigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Duttler, Margrit, von Basel, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gächter, Niklaus, von Oberhelfenschwil, in Avrona Gde. Tarasp, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hornberger, Thomas, von Zürich, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schoeb, Kathrin, von Gams, in Avrona Gde. Tarasp, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Von Glenck, Alexander, von Pratteln, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grob, Gian, von Regensdorf, in Avrona Gde. Tarasp, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boetsch, Louis, von Schaffhausen, in Neu St. Johann, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bertschinger, Verena, von Zürich und Zumikon, in Sent, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fräsch, Jakob Josef, von Sool und Unterbergen, in Lommiswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amiet, Robert, von Oberdorf SO, in Oberdorf SO, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brüttsch, Urs, von Büttnerhard, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dieter, Urs, von Grellingen, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Martin Ignaz, von Luzern und Kloten, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walther, Marc Andreas, von Krauchthal, in Rüttenen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3903 vom 27.12.2001
 (001275 / CH-350.7.000.010-4)

■ **Chesa Futura SA**, bisher in Zug, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2001, S. 9702). Statutenänderung: 26.11.2001. Sitz neu: St. Moritz. Domizil neu: c/o Biancotti, Schwarzenbach & Pfiffner, Via Stredas 4, 7500 St. Moritz. Zweck: Innovation in den Bereichen Architektur, Kultur, Wissenschaft und Gesellschaft durch Förderung zukunftsorientierter Projekte, der globalen Kommunikation, der inneren Sicherheit und des harmonischen Zusammenlebens sowie verwandte Dienstleistungen; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 550'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 550'000. Aktien: 550 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kohli, Dr. Ulrich, von Guggisberg, in Feldmeilen (Meilen), Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Thapex Treuhänder und Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 3904 vom 27.12.2001
 (001276 / CH-170.3.002.640-8)

■ **F.J.F. Trading GmbH**, bisher in Chur, Import/Export von und Handel mit Waren aller Art, Führen eines Treuhänder- und Unternehmensberatungsbüros, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 26.06.2001, S. 4620). Statutenänderung: 19.12.2001. Sitz neu: Zizers. Domizil neu: Rappagugg 6, 7205 Zizers. Zweck neu: Import/Export von und Handel mit Waren aller Art, Führen eines Treuhänder- und Unternehmensberatungsbüros, Führen einer Partnervermittlungsgesellschaft, Führen einer Agentur für Nightclub-/Cabaretzännerinnen sowie Führen einer Begleitagentur; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten, verwalten und verkaufen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, andere Unternehmungen erwerben und sich an solchen beteiligen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Frigo-Spawkova, Jirina, tschechische Staatsangehörige, in Mastels, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bertsch, Josef Markus, von Flums, in Flums, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.

Tagebuch Nr. 3905 vom 27.12.2001
 (001277 / CH-350.4.000.911-8)

■ **FLY FREE WORK GMBH**, bisher in Trin, Führung einer Gleitschirm- und Delaflugschule sowie Handel mit und Reparatur von Sportartikeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 104 vom 29.05.2000, S. 3639). Statutenänderung: 14.12.2001. Firma neu: **FLUGSCHULE SWISSRAFT GmbH**. Sitz neu: Flims. Domizil neu: Hauptstrasse 211 D, 7017 Flims-Dorf.

Tagebuch Nr. 3906 vom 27.12.2001
 (001278 / CH-350.4.000.815-7)

■ **IITAG Holding**, in Chur, Haltung und Verwaltung von Aktien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2001, S. 4921). Statutenänderung: 24.12.2001. Zweck neu: Erwerb und Veräußerung, Haltung, Verwaltung und Vermittlung von Beteiligungen aller Art, von Kapitalanlagen sowie von Immobilien, Abwicklung aller Geschäftstätigkeiten im Rahmen von Versicherungsverträgen, insbesondere deren Vermittlung, Durchführung von Treuhänder- und Kommissionsgeschäften sowie Finanzierungen aller Art. Die Gesellschaft erbringt Dienstleistungen aller Art im Bereich der Vermögensverwaltung, des Geldtransfers, des Währungswechsels sowie in der Abwicklung von Geschäften mittels Traveller-Cheques; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Sie verrichtet Tätigkeiten in der Soft- und Hardware-Entwicklung, kann Internet-Provider betreiben sowie Personal vermitteln. Im Reisebereich kann sie ebenfalls Dienstleistungen aller Art erbringen und schliesslich erbringt sie Dienstleistungen im Bereich der Konzeption, Organisation und Vermittlung von Verkaufsschulungen, Seminaren sowie im Bereich der Konzeption von verkaufsfördernden Marketing-Massnahmen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Weidinger & Partner AG, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Omnis AG umfassende Beratung und Umsetzung, Treuhänder, in Chur, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3907 vom 27.12.2001
 (001279 / CH-350.3.006.937-5)

■ **Otocom AG**, in Soazza, la società opererà nel settore automobilistico in genere ed in particolare modo nel campo di contratti di agenzia, società anonima (FUSC no 226 del 20.11.2000, pagina 7874). Persona dimissionaria e firme cancellate: Brotzer, Andreas, da Flums, in Zizers, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Crivelli, Simone, da Novazzano, in Ascona, membro, con firma collettiva a due.

Giorale no 3918 del 27.12.2001
 (001280 / CH-350.3.006.016-5)

■ **Schadenzentrum Landquart AG**, in Igis, Versicherungstätigkeiten aller Art, insbesondere Unternehmensberatung in allen Versicherungsfragen, Schadenregulierungen und Regresserledigungen für Versicherungs-Gesellschaften und Krankenkassen... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 30.11.2000, S. 8170). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Berber, Markus, von Tujetsch und Zürich, in Oberägeri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herzog, Roger, von Dietikon, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Lutz, Mario, von Rheineck, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Oberhänsli, Daniel, von Küsnacht ZH und Wäldi, in Maur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ill, Adrian, von Rapperswil SG, in Oberwil-Lieli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Di Febbo, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfister, Annemarie, von Wetzikon ZH, in Oberrieden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3909 vom 27.12.2001
 (001281 / CH-350.3.006.856-6)

■ **Scrinaria Flepp SA**, in Disentis/Mustér, Führung und Betrieb einer Schreinerei und Zimmerei sowie Herstellung, Handel und Einbau von Möbeln und Bodenbelägen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14.03.1995, S. 1428). Domizil neu: Raveras, 7180 Disentis/Mustér. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Flepp, Ignaz, von Disentis/Mustér, in Disentis/Mustér, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flepp, Victor, von Disentis/Mustér, in Disentis/Mustér, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 3910 vom 27.12.2001
 (001282 / CH-350.3.005.814-3)

■ **Spescha GmbH**, in Andiast, Betrieb eines Baugeschäftes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 239 vom 09.12.1998, S. 8411). Statutenänderung: 19.12.2001. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Spescha, Se-

rafin, von Andiast, in Andiast, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spescha, Renald, von Andiast, in Andiast, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000].

Tagebuch Nr. 3911 vom 27.12.2001
 (001283 / CH-350.4.000.599-1)

■ **Tinner Treuhänder AG**, in Davos, Ausführung von Aufträgen auf den Gebieten des Treuhänder-, Mäklerei- und Kommissionswesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2001, S. 478). Statutenänderung: 20.12.2001. Aktienkapital neu: CHF 500'000 [bisher: CHF 150'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000. Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 150 Namenaktien zu CHF 1'000].

Tagebuch Nr. 3912 vom 27.12.2001
 (001284 / CH-350.3.004.706-9)

Löschungen
 Radiations
 Cancellazioni

■ **Eni SA in liquidation**, in Roveredo GR, commercio e produzione di apparecchiature per la telefonia, società anonima (FUSC no 185 del 25.09.2001, pagina 7455). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo. Questa società viene cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

Giorale no 3919 del 27.12.2001
 (001285 / CH-350.3.000.852-6)

■ **Hotel-Restaurant Porta-Sut, Karin Albin**, in Flims, Hotellerie- und Restaurationsbetrieb, Einzelzirma (SHAB Nr. 252 vom 27.12.1999, S. 8781). Die Aktiven und Passiven sind an die Albin + Co., in Flims, übergegangen. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 3913 vom 27.12.2001
 (001286 / CH-350.1.005.719-8)

■ **Oberrauch, Heeb & Co. in Liq.**, in Davos, Kies- und Sandwerk, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 24.03.1987, S. 1138). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 3914 vom 27.12.2001
 (001287 / CH-350.2.000.107-2)

■ **Verlag 'Helvetische Münzenzeitung', Hans-Peter Capon**, in Madulain, Einzelzirma (SHAB Nr. 238 vom 07.12.1995, S. 6671). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3915 vom 27.12.2001
 (001288 / CH-350.1.004.406-3)

LU

Neueintragungen
 Nouvelles inscriptions
 Nuove iscrizioni

■ **Amable GmbH**, in Luzern, in Luzern, Obergrundstrasse 44, 6003 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.12.2001. Zweck: Vermittlung von Immobilien im In- und Ausland und Handel und Vertrieb mit Waren aller Art, insbesondere mit Tabakwaren; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Imbach, Daniel, von Littau, in Stansstad, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Mosaic Revisions- und Treuhänder AG, in Stansstad, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.

Tagebuch Nr. 6045 vom 27.12.2001
 (001289 / CH-100.4.025.482-0)

■ **Antiquariat Daniel Good GmbH**, in Luzern, Kornmarktgasse 7, 6004 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.12.2001. Zweck: Handel mit antiken Büchern und Grafiken sowie weiteren antiken Sachwerten; Beratung sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere im erwähnten Gebiet; Erwerb, Entwicklung, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Lizenzen und Herstellungsverfahren; Handel mit Waren und Erzeugnissen aller Art; Erwerb von Liegenschaften; Finanzierung und Förderung jeglicher Geschäfte; Tätigkeit von treuhänderischen Geschäften; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 21.12.2001 und Bilanz per 30.06.2001 übernimmt die Gesellschaft von Daniel Good, von Bischofzell und Trin, in Luzern, seine bisherige Einzelzirma Antiquariat Scientia Curiosa Daniel Good, in Luzern, mit sämtlichen Aktiven, deren Wert zusammen CHF 187'968.65 beträgt und dem gesamten Fremdkapital im Werte von CHF 97'207.70 zum Preise von CHF 90'760.95, wovon CHF 20'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 70'760.95 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Good, Daniel, von Bischofzell- und Trin, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Good, Gerald, britischer Staatsangehöriger, in Luzern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 6046 vom 27.12.2001
 (001290 / CH-100.4.025.483-1)

■ **ARSAC GmbH**, in Ebikon, Otigenbühlstrasse 19, 6030 Ebikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.12.2001. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereiche Gebäudeunterhalt. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schürmann, Alex, von Ebikon, in Ebikon, Gesellschafter

und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Schürmann, Ruth, von Ebikon, in Ebikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Tagbuch Nr. 6047 vom 27.12.2001 (001291 / CH-100.4.025.484-6)

■ **Carbon-Tec GmbH**, in Horw, Allmendstrasse 5; 6048 Horw, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.12.2001. Zweck: Handel mit technischen Produkten, insbesondere mit Autos und Autozubehör, Ausführung von Autopflege; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tabestände: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 21.12.2001 übernimmt die Gesellschaft von Otto Kaufmann, von Beromünster, in Luzern, elektronische Handleswaren und Einrichtungen gesamtweise gemäss separaten Listen, im Gesamtwert und zum Gesamtpreis von CHF 9'000.--, welcher Betrag voll an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kaufmann, Otto, von Beromünster, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Favetto, Comelia, von Schwyz, in Udligenswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Sieder, Daniel, von Luzern, in Adligenswil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 6048 vom 27.12.2001 (001292 / CH-100.4.025.485-4)

■ **Christen Stephan Valserdepositar**, in Emmen, Bachlatten 22, 6020 Emmenbrücke, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Getränken. Eingetragene Personen: Christen, Stephan, von Wolfenschiessen, in Emmen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 6049 vom 27.12.2001 (001293 / CH-100.4.025.486-4)

■ **HW GmbH**, in Root, Geretsweg 5, 6037 Root, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.12.2001. Zweck: Behandlung von Fussreflexionen; Erbringung von Heilmassagen; Sekretariatsdienst und alle übrigen Dienstleistungen auf dem kaufmännischen Sektor; Beteiligungen; Erwerb, Belastung, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien und Wertschriften. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hirsiger, Walter, von Worb, in Root, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Mengi, Adelheid, von Wilroligen, in Root, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagbuch Nr. 6050 vom 27.12.2001 (001294 / CH-100.4.025.487-8)

■ **Marco Galli Business Engineering**, in Kriens, Amstutzweg 3, 6010 Kriens, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von organisatorischen und technischen Dienstleistungen für Unternehmungen. Eingetragene Personen: Galli, Marco, von Luzern, in Kriens, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 6051 vom 27.12.2001 (001295 / CH-100.4.025.488-8)

■ **Natur-Drogerie Späni AG**, in Kriens, Luzernerstrasse 14, 6010 Kriens, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12.12.2001. Zweck: Betrieb einer Natur-Drogerie; Herstellung sowie Vertrieb von pharmazeutischen, kosmetischen und technischen Produkten; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tabestände: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 12.12.2001 und Bilanz per 30.06.2001 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Kollektivgesellschaft Späni & Co., in Kriens, sämtliche Aktiven, deren Wert zusammen CHF 818'060.89 beträgt und das gesamte Fremdkapital im Werte von CHF 566'399.63 zum Preis von CHF 251'661.26, wofür 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 51'661.26 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Späni, Armin, von Untenberg, in Kriens, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Odermatt, Karl, von Dallenwil, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revitrug Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 6052 vom 27.12.2001 (001296 / CH-100.4.025.489-7)

■ **Pronto-Shop Bursins GmbH**, mit Sitz in Horw, in Horw, c/o DBT Dienstleistungs-Beratung-Treuhand GmbH, Zweigniederlassung Horw, Schulhausstrasse 1, 6048 Horw, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.12.2001. Zweck: Führung und Betrieb des Pronto-Shops der Coop Mineralöl AG in Bursins. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tabestände: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Coop Mineralöl AG, in Allschwil, das Verkaufsinventar zur Erstbekleidung des Pronto-Shops in Bursins nach Massgabe eines noch zu erstellenden Inventars zu einem Maximalpreis von CHF 300'000.-- zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Federicini, Alex, von Corsier-sur-vey, in Remaufens, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 45'000.--; Coop Mineralöl AG, in Allschwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Weiss, Peter, von Zürich, in Basel, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 6053 vom 27.12.2001 (001297 / CH-100.4.025.490-6)

■ **Restaurant Spatz Krohn-Müller**, in Luzern, Obergrundstrasse 103, 6005 Luzern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Krohn-Müller, Marcel, von Näfels, in Root, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 6054 vom 27.12.2001 (001298 / CH-100.1.025.491-6)

■ **Softworks AG**, in Luzern, Brünigstrasse 18, 6005 Luzern, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Softworks AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Sachseln. Handelsregistertragung Hauptsitz: 23.10.1995 [Letzte Publikation im SHAB Nr. 80 vom 25.04.2000 Seite 2748]. Zweck Hauptsitz: Entwicklung von und der Handel mit Informationssystemen für Verlage und Werbeagenturen sowie damit zusammenhängende Beratungen; Beteiligungen; Übernahme von Vertretungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immaterialgütern. Angaben zur Zweigniederlassung: Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Zweigniederlassung: 07.12.2001. Eingetragene Personen: Studer, René, von Wolhusen und Wertheimstein, in Sachseln, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 6055 vom 27.12.2001 (001299 / CH-100.9.025.492-8)

■ **Solyom Laszlo Möbelschäft und Taxihalter**, in Luzern, Seeburgstrasse 12, 6006 Luzern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Möbelschäfts; Taxihalter. Eingetragene Personen: Solyom, Laszlo, von Horw, in Luzern, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 6056 vom 27.12.2001 (001300 / CH-100.1.025.493-2)

■ **Stahol AG**, in Luzern, Kasernenplatz 2, 6002 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.12.2001. Zweck: Handel mit Stahl- und Holzprodukten sowie mit Waren aller Art im In- und Ausland; Beteiligungen; Erwerb, Belastung und Veräusserung von Grundstücken. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 500.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch einfachen Brief. Eingetragene Personen: von Moos, Dr. André, von Luzern, in Luzern, Präsident, mit Einzelunterschrift; von Moos, Peter, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zlatan, Vidic, von Brugg, in Windisch, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flückiger, Kurt, von Solothurn und Auzwil, in Würenlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elmar Beckmann Wirtschaftsberatung AG, in Luzern, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 6057 vom 27.12.2001 (001301 / CH-100.3.025.494-7)

■ **Stiftung Agrovisio Burgrain**, in Alberswil, Museum, 6248 Alberswil, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 18.12.2001. Zweck: Ermöglichung einer Erlebnislandschaft auf Burgrain in Alberswil zu Fragen von Landwirtschaft und Ernährung, in welcher die Landwirtschaft in ihrer Vernetzung mit den übrigen Bereichen der Volkswirtschaft und der Gesellschaft sichtbar und erlebbar gemacht wird; Beschaffung der erforderlichen Ressourcen, wie Erwerb derjenigen Rechte an Grundstücken, namentlich am Gutsbetrieb Burgrain, welche die Grundlage für den Betrieb der Erlebnislandschaft Agrovisio durch eine besondere Betriebsgesellschaft und weitere Partner bilden. Aufsichtsbehörde: [Die Stiftungsaufsicht wird zu einem späteren Zeitpunkt übernommen]. Organisation: Stiftungsrat. Stiftungstatut vom 18.12.2001. Zustelladresse: c/o Franz Schwelger, Bleichstrasse 15 B, 3066 Stettlen. Eingetragene Personen: Schwelger, Franz, von Kriens und Ettswil, in Stettlen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leu, Josef, von Hohenrain, in Hohenrain, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leumann, Helen, von Meggen und Birwinken, in Meggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Rühli, Prof. Edwin, von Barzheim, in Pfäffikon ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Tagbuch Nr. 6058 vom 27.12.2001 (001302 / CH-100.7.025.495-0)

■ **Welthansa GmbH**, in Luzern, Bergstrasse 34, 6004 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.12.2001. Zweck: Kauf und Verkauf von Waren aller Art; Betrieb von Gaststätten, Bars und Restaurants; Kauf und Verkauf von Immobilien. Stammkapital: CHF 200'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ben David, Pini, israelischer Staatsangehöriger, in Hadera (Israel), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Burger, Michelle, von Eschenbach LU, in Ebikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagbuch Nr. 6059 vom 27.12.2001 (001303 / CH-100.4.025.496-7)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Agro-Technik Hochdorf AG**, in Hochdorf, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Pumpen und Apparaten aller Art für die Landwirtschaft und verwandte Bereiche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 23.03.2001, S. 2170). Firma neu: **Agro-Technik Hochdorf AG in Liquidation**. Vinkulierung: [Aufgrund von Art. 685a Abs. 3 OR entfällt die Vinkulierung der Namenaktien.] Die Gesellschaft hat sich mit Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 10.12.2001 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Opes Treuhand AG, Hüblistrasse 18, 6002 Emmenbrücke. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Süess, Beat, von Balwil, in Balwil, Stellvertreter der Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rölli, Albert, von Gunzwil und Neuenkirch, in Buchrain, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Helfenstein, Beat, von Balwil, in Balwil,

Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Scheerle, George M., von Steckborn, in Steckborn, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Meyer, Franzrudolf, von Grosswangen und Kallern, in Stansstad, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Grosswangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Opes Treuhand AG, in Luzern, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten. Tagbuch Nr. 6060 vom 27.12.2001 (001304 / CH-100.3.022.111-2)

■ **Bachmann & Zemlyak AG**, bisher in Ebikon, Ausführung von Markenarbeiten aller Art, insbesondere von Turnhallen, Aussenanlagen, Tennisplätzen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 25.07.1996, S. 4472). Statutenänderung: 20.12.2001. Firma neu: **Gammaline AG**. Sitz neu: Luzern. Domizil neu: Maibofstrasse 97, 6006 Luzern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch, Reto, von Ebikon, in Buchrain, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Ebikon, Mitglied]; Jans, Hubert, von Steinhausen, in Risch, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 6061 vom 27.12.2001 (001305 / CH-100.3.004.423-8)

■ **Baugenossenschaft Rothenburg (BGR)**, in Rothenburg, -ordnung des Wohnungsbau und Erwerb von Wohnungen- und Hauseigentum auf gemeinnütziger Grundlage im Sinne von Art. Genossenschaft (SHAB Nr. 221 vom 13.11.1998, S. 7763). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Troxler, Fritz, von Rothenburg, in Rothenburg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien aber nicht mit dem Präsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brun, Bruno, von Emmen, in Rothenburg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien aber nicht mit dem Präsidenten; Köchli, André, von Gisikon und Sarmentorf, in Rothenburg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagbuch Nr. 6062 vom 27.12.2001 (001306 / CH-100.5.009.301-3)

■ **Boothshafen AG Luzern**, in Luzern, Bau und Betrieb von Hafenanlagen im Kanton Luzern und von damit in Zusammenhang stehenden Gebäuden und Einrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 21.03.2000, S. 1891). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnieper, Werner, von Luzern und Littau, in Luzern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bieder, lic. iur. Kurt, von Luzern, Basel und Langenbruck, in Luzern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 6063 vom 27.12.2001 (001307 / CH-100.3.004.780-1)

■ **DATALEX GmbH**, bisher in Muttentz, Beratungen und Dienstleistungen bei Immobiliengeschäften, Immobilienverwaltungen, Gründung von Gesellschaften, Rechtsberatungen sowie Beratung, Planung und Begleitung bei Projekten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 110 vom 11.06.1998, S. 3976). Statutenänderung: 21.12.2001. Sitz neu: Weggis. Domizil neu: c/o Elsie Marcelle Frei-Tanner, Sonnenhaldestrasse 24, 6353 Herenstein. Zweck: Beratungen und Dienstleistungen bei Immobiliengeschäften, Immobilienverwaltungen, Gründung von Gesellschaften, Rechtsberatungen sowie Beratung, Planung und Begleitung bei Projekten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Alexander, von Basel und Auenstein, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [wie bisher]. Tagbuch Nr. 6065 vom 27.12.2001 (001308 / CH-280.4.000.710-1)

■ **Datapuls AG**, in Luzern, Erbringung von Dienstleistungen im Datenmanagement, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 14.03.2000, S. 1716). Statutenänderung: 20.12.2001. Aktienkapital neu: CHF 170'000.-- [bisher: CHF 140'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 170'000.--. Aktien neu: 170 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 140 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brehm, Hans-Peter, von Lupfig, in Meiringen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Sarbach, Gabriel, von St. Niklaus, in Hergiswil NW, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Konolfingen, Mitglied]. Tagbuch Nr. 6064 vom 27.12.2001 (001309 / CH-100.3.023.487-2)

■ **Drill-Quest AG (Drill-Quest SA) (Drill-Quest Ltd)**, bisher in Zug, Handel und Brokerage mit Industriegütern und Rohstoffen aller Art, insbesondere mit Ausrüstungsbestandteilen und Maschinen für den Bereich der Erdölförderung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2001, S. 4765). Statutenänderung: 21.12.2001. Übersetzungen der Firma: [Die Übersetzungen sind weggefallen.]. Sitz neu: Luzern. Domizil neu: Rössligasse 17, 6004 Luzern. Zweck: Handel und Brokerage mit Industriegütern und Rohstoffen aller Art, insbesondere mit Ausrüstungsbestandteilen und Maschinen für den Bereich der Erdölförderung; Wartung solcher Ausrüstungen, deren zeitliche Überlassung einschliesslich des Bereichs der Leasinggeschäfte sowie Beratung im Bereich der Erdölförderung und des Erdölhandels in allen Formen; kann sich an Unternehmungen jeglicher Art beteiligen; Tochtergesellschaften eröffnen, erwerben oder finanzieren; Treuhandschäfte aller Art erbringen; in eigenem Namen und auf eigene Rechnung Finanzgeschäfte abwickeln; Grundstücke und Liegenschaften erwerben, halten, verwalten, vermieten und veräussern sowie Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben und verwerten und mit Erzeugnissen aller Art handeln. Aktienkapital: CHF 801'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 801'000.--. Aktien: 8'010 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder

Fax. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Teucher, Giorgio, von Frauenfeld, in Steinhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Wipolero Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle [wie bisher]. Tagbuch Nr. 6066 vom 27.12.2001 (001310 / CH-170.3.024.034-6)

■ **Firmnet AG**, in Luzern, Erbringung von Internet- und Business-Dienstleistungen aller Art sowie Forschung auf diesen Gebieten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26.06.2001, S. 4794). Statutenänderung: 20.12.2001. Aktien neu: 3'500 Inhaberaktien zu CHF 100.-- [bisher: 350 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Tagbuch Nr. 6067 vom 27.12.2001 (001311 / CH-100.4.019.128-2)

■ **GSR Gemeinschaft Storen- und Rolladen-Unternehmen AG in Liquidation**, in Luzern, Verkauf, Montage, Reparaturen, Handel, Vertretungen und Herstellung von Sonnen- und Wetterschutzanlagen, wie Rolläden, Lamellen- und Sonnenstoren und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22.06.2001, S. 4697). Die Liquidation ist durchgeführt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.]. Tagbuch Nr. 6068 vom 27.12.2001 (001312 / CH-100.3.011.188-4)

■ **INFINITAS Sammelstiftung BVC**, in Luzern, Berufliche Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmenden der angeschlossenen Unternehmen und deren Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität, Stiftung (SHAB Nr. 171 vom 05.09.2001, S. 6891). Aufsichtsbehörde: Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern. Tagbuch Nr. 6069 vom 27.12.2001 (001313 / CH-100.7.025.154-1)

■ **Josef Müller AG Pneuhaus**, in Schongau, Betrieb einer Auto-Reparaturwerkstätte und eines Pneuhauses, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2001, S. 4358). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Muff, Josef, von Schongau, in Schongau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Tagbuch Nr. 6070 vom 27.12.2001 (001314 / CH-100.3.012.945-9)

■ **Personalvorsorgestiftung der CSS Versicherung**, in Luzern, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen der CSS und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen... Stiftung (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2001, S. 6648). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scherrer, Dr. Bruno, von Zürich und Kirchberg SG, in Zürich (Arbeitgebervertreter), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitnehmervertreter. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kappeler, Franz, von Sursee, in Thalwil (Arbeitgebervertreter), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitnehmervertreter. Tagbuch Nr. 6071 vom 27.12.2001 (001315 / CH-100.7.007.537-3)

■ **Pius Marti GmbH**, in Grosswangen, Betrieb eines Heizungs- und Sanitär-Geschäftes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 3 vom 05.01.2001, S. 88). Firma neu: **Pius Marti GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft hat sich mit Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 24.12.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marti, Pius, von Eberscken, in Grosswangen, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]. Tagbuch Nr. 6072 vom 27.12.2001 (001316 / CH-100.4.024.404-9)

■ **Reto Leemann**, in Luzern, Führung des Hotel Restaurant Spatz in Luzern, Einzelirma (SHAB Nr. 228 vom 23.11.1993, S. 6163). Zweck neu: Führung des Hotel Spatz in Luzern. Tagbuch Nr. 6074 vom 27.12.2001 (001317 / CH-100.1.015.506-6)

■ **Rigo Gebäudereinigung AG**, in Sursee, Reinigungs- und Unterhaltsarbeiten aller Art, speziell Gebäude- und Unterhaltsreinigungen für Industrie, Gewerbe und Private, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29.06.1995, S. 3633). Domizil neu: Kottenmatte 18, 6210 Sursee. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schärli, Gisela, von Sursee, in Schenkon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärli, Josef, von Sursee, in Schenkon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ming, Hans, von Lungern, in Nottwil, mit Einzelunterschrift; Truvag Revisions AG, in Sursee, Revisionsstelle [bisher: Truvag Revisions AG Sursee, in Sursee]. Tagbuch Nr. 6075 vom 27.12.2001 (001318 / CH-100.3.009.200-9)

■ **Stein Training**, bisher in Lenzburg, Verkaufsseminare, Führungsseminare, Gefährdungs- und Total Quality Management sowie Betriebsklimauntersuchungen, Einzelirma (SHAB Nr. 15 vom 21.01.1994, S. 417). Sitz neu: Reiden. Domizil neu: Reidmattweg 6, 6260 Reiden. Zweck neu: Verkaufsseminare, Führungsseminare, Total Quality Management sowie Betriebsklimauntersuchungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stein, Hartmut, deutscher Staatsangehöriger, in Reiden, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lenzburg]. Tagbuch Nr. 6076 vom 27.12.2001 (001319 / CH-400.1.015.992-8)

■ **Team Holding AG**, in Luzern, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen aller Art, insbesondere von Beteiligungen im Bereich des Sports sowie Verwaltung von gewerblichen Schutzrechten, Lizenzen und Know-how,

Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 06.08.1999, S. 5384). Statutenänderung: 24.12.2001. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]
Tagebuch Nr. 6077 vom 27.12.2001
(001320/CH-100.3.014.005-2)

■ **Zamboni & Partner GmbH**, bisher in Luzern, Ausführung von Gips- und Stukkaturarbeiten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2001, S. 4463). Statutenänderung: 18.12.2001, 21.12.2001. Firma neu: **A plus GIPSER GmbH**. Sitz neu: Rothenburg. Domizil neu: Höchstweid 10A, 6023 Rothenburg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krieger, Irene, in Rothenburg, mit Einzelunterschrift; Leuenberger, Stefan, von Dürrenroth, in Oberägeri, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6078 vom 27.12.2001
(001321/CH-020.4.020.496-9)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Antiquariat Scientia Curiosa Daniel Good**, in Luzern, Handel mit antiken Büchern und Grafiken, Einzelfirma (SHAB Nr. 83 vom 30.04.1999, S. 2837). Die Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals an die neue Antiquariat Daniel Good GmbH, in Luzern, erloschen.
Tagebuch Nr. 6079 vom 27.12.2001
(001322/CH-100.1.022.516-5)

■ **Garage Piccoli Paulus De Zwart**, in Buchrain, Handel mit Autos, Einzelfirma (SHAB Nr. 76 vom 17.04.2000, S. 2586). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 6080 vom 27.12.2001
(001323/CH-100.1.015.853-1)

■ **Gisela Gutknecht**, in Vitznau, Betrieb des Hotels-Restaurant Rigi, Einzelfirma (SHAB Nr. 210 vom 10.09.1986, S. 3503). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 6081 vom 27.12.2001
(001324/CH-100.1.001.350-9)

■ **Personalfürsorgestiftung der Büro für Bauoeconomie AG**, in Luzern, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Sühlerfirma sowie deren Angehörigen und Hinterlassenen durch Gewährung von Unterstützungsleistungen in Notlagen infolge Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall, ... Stiftung (SHAB Nr. 208 vom 28.10.1991, S. 4611). Mit Entscheid vom 09.01.2001 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern festgestellt, dass die Stiftung aufgrund von Art. 88 Abs. 1 ZGB aufgehoben ist. Sie ist daher im Handelsregister zu löschen.
Tagebuch Nr. 6082 vom 27.12.2001
(001325/CH-100.7.004.450-9)

■ **Spáni & Co.**, in Kriens, Übernahme und Führung der bisher von Herrn Spáni geführten Einzelfirma Drogerie und Reformhaus, in Kriens, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23.11.1999, S. 7934). Die Gesellschaft hat sich auf den 30.06.2001 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Fremdkapital sind an die neue Natur-Drogerie Spáni AG, in Kriens, übergegangen.
Tagebuch Nr. 6083 vom 27.12.2001
(001326/CH-100.2.009.571-2)

NE

Neuintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Au Joge - Jobin & Geiser**, à Lignéres. Société en nom collectif qui a commencé le 21.12.2001. Associés: Geiser Philippe Walther et Geiser Sylvie Marianne, tous deux de et à Lignéres, ainsi que Jobin Béatrice, et Jobin Jean-Jacques, tous deux de Saignelégier, à Lignéres. Exploitation de la buvette du camping.
Journal no 2996 du 27.12.2001
(001327/CH-645.4.095.542-2)

■ **Ballaman**, à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 138. Chef de la maison: Ballaman Cédric Ismaël Rédérique, de Walleried, à La Chaux-de-Fonds. Dépannage en informatique.
Journal no 2992 du 27.12.2001
(001328/CH-645.4.095.538-5)

■ **MS Service, Munoz Giron Schreyer**, Le Landeron, rue des Brévards 34. Chef de la maison: Munoz Giron Schreyer Piedad, de Colombie, au Landeron. Exploitation d'une entreprise de nettoyeurs.
Journal no 2994 du 27.12.2001
(001329/CH-645.4.095.539-0)

■ **NSUMBO "MED-EXPRESS"**, à Neuchâtel, rue de l'Ecluse 9. Chef de la maison: Nsumbo Medard, d'Angola, à Neuchâtel. Exploitation d'une buanderie, laverie et pressing.
Journal no 2995 du 27.12.2001
(001330/CH-645.4.095.540-4)

■ **Philip Morris Products S.A., succursale de négoce de Neuchâtel**, à Neuchâtel, Quai Jeannenud 3, c/Philip Morris Products S.A. Succursale de "Philip Morris Products S.A.", à Neuchâtel, société anonyme inscrite le 22.12.1988 au registre du commerce du canton de Neuchâtel, sous le n°645-1002936-3. But et objet particulier de la succursale: production et vente de produits du tabac et exécution de toutes affaires se rapportant d'une manière quelconque à son but. Signature collective à deux, pour les affaires de la succursale, de Agustoni Yves Lucas, de et à La Chaux-de-Fonds. Pedagriff Stephen, de et à Enlhalines,

Philipona Jacques, de Marsens, à Lutry, et Steiger Philipp, de Altstätten, à Peseux, directeurs. Procuration collective à deux, pour les affaires de la succursale, de Cattin Christian, de Les Bois, à Fontainemont, Gilliam David Richard, de et à La Chaux-de-Fonds, Meuli François, de Nülenen, à Walchwil, Staebule Pascal, de Sulz (AG), à Boudry, et Voiron Pascal, de Les Genevez (JU), à Lausanne.
Journal no 3016 du 27.12.2001
(001331/CH-645.4.095.542-8)

Mutations Mutations Mutazioni

■ **A.I.M. UNION SA**, à Saint-Blaise, administration, gestion, coordination, achat et vente, commercialisation et représentation de sociétés et entreprises. (FOSC du 19.05.2000, p. 3404). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **A.I.M. UNION SA en liquidation**. Bayram Hasim, Oguz-Derman Nurije, Topcu-Oezkan Hidayet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Yonca Tolga, de et à Porrentruy, lequel signe individuellement.
Journal no 2997 du 27.12.2001
(001332/CH-645.1.006.577-6)

■ **Alimentation au Grand-Bourgeau SA**, Les Verrières, exploitation d'un magasin de denrées alimentaires. (FOSC du 21.12.1999, p. 8646). Etienne Philippe n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 2998 du 27.12.2001
(001333/CH-645.1.009.322-4)

■ **Alpine Investment Management Sàrl**, à Neuchâtel, gestion de fortune ainsi que le conseil et l'assistance en matière de placements financiers. (FOSC du 16.02.2001, p. 1211). 'Grantley Limited' n'est plus associée, sa part sociale de CHF 1'000 ayant été cédée à l'associée 'Stonehage SA', dont la part sociale est ainsi portée de CHF 19'000 à CHF 20'000. Statuts modifiés le 17.12.2001. La société est dissoute sans liquidation au sens de l'article 748 CO, par le fait que la société 'Stonehage SA', à Neuchâtel, en reprend l'actif et le passif.
Journal no 3013 du 27.12.2001
(001334/CH-645.1.004.686-6)

■ **Bannwart S.A.**, à Saint-Blaise, exploitation d'une entreprise d'horticulture, de paysagisme, etc. (FOSC du 23.12.1996, p. 7971). Bannwart Eric n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: route de Soleure 19.
Journal no 3001 du 27.12.2001
(001335/CH-645.1.000.639-7)

■ **Catari gypserie + peinture Sàrl**, précédemment à Lignéres (FOSC du 22.08.2000, p. 5712). Nouveau siège: Cressier (NE), rue Gustave-Jeanerret 4. Statuts modifiés le 21.12.2001.
Journal no 3014 du 27.12.2001
(001336/CH-645.1.009.827-9)

■ **Club Pleine-Forme SA**, à Neuchâtel (FOSC du 16.01.2001, p. 348). Les pouvoirs de Zanus-Fortes Jérôme sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Bridge David, de Grande-Bretagne, à Collex-Bossy, directeur.
Journal no 3008 du 27.12.2001
(001337/CH-645.1.002.622-8)

■ **DePuy Acromed Sàrl**, à Neuchâtel, recherche, développement, fabrication, vente, distribution, commercialisation de produits médicaux tels qu'implants, appareils, instruments chirurgicaux. (FOSC du 11.05.2001, p. 3573). 'Cilag AG International' n'est plus associée, sa part sociale de CHF 6'000 ayant été cédée à 'Biedermann Beteiligungs- und Verwaltungs- GmbH', à Villingen-Schwenningen, DE, nouvelle associée.
Journal no 3017 du 27.12.2001
(001338/CH-645.1.010.068-5)

■ **DL Services SA**, à Saint-Blaise, offrir des services dans les domaines de la gestion d'entreprise, de l'informatique et des télécommunications, etc. (FOSC du 13.07.2001, p. 5382). Chetrit Isaac n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 3003 du 27.12.2001
(001339/CH-645.1.008.942-6)

■ **Fondation d'aide et de soins à domicile du Val-de-Ruz**, à Cernier, aide ménagère et soins à domicile. (FOSC du 31.08.1999, p. 5960). Martin Erich, membre du comité de direction, jusqu'ici secrétaire, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Boile Jean-Jacques, membre du comité de direction, nommé vice-président, continue à ne pas exercer la signature sociale. Pétremand-Berger Anne-Catherine, membre du comité de direction, jusqu'ici présidente, n'exerce plus la signature sociale. Signature collective à deux a été conférée à Pernard Philippe, de Chevroux, aux Hautes-Genevèves, membre et secrétaire du comité de direction. Fischer Christine, de Monfaucon, à Fénil-Vilars-Saules, et Morales Chantal, de Neuchâtel, à Cernier sont membres du comité de direction; elles n'exercent pas la signature sociale.
Journal no 3015 du 27.12.2001
(001340/CH-645.1.000.918-6)

■ **Garage Apollo Lausanne S.A.**, précédemment à Lausanne. (FOSC du 26.10.1998, p. 7304). Nouveau siège: Avenir, les Lérins 5 c/Henri Favre. Nouvelle raison sociale: **Apollo Henri Favre S.A.** Statuts originaires du 22.06.1972 modifiés en dernier lieu le 18.12.2001. But: activité de la branche automobile et de ses annexes; création, exploitation et animation de grands marchés périodiques de la voiture d'occasion; commerce et industrie en général. Capital-actions: CHF 500'000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de CHF 1'000, nominatives, munies d'un droit de préemption statutaire. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Convocations des

actionnaires: par lettre recommandée. Administration: Favre Henri, de Neuchâtel, à Avenir, administrateur unique avec signature individuelle. Procuration collective à deux de Favre Marie-Thérèse, de Neuchâtel, à Avenir. Les pouvoirs de Favre Pascal-Laurent sont radiés. 'Fiduciaire Saugy S.A.' n'est plus réviseur. Réviseur: 'BDO Visura', succursale à Marly.
Journal no 2999 du 27.12.2001
(001341/CH-550.0.067.681-4)

■ **HR gestim**, à Vaumarcus, société anonyme, achat, construction, location, gérance et généralement mise en valeur de propriétés immobilières, etc. (FOSC du 12.12.2001, p. 9776). 'Gürbe Treuhand AG' n'est plus réviseur.
Journal no 3004 du 27.12.2001
(001342/CH-674.3.000.115-3)

■ **Immoroc S.A.**, précédemment à La Chaux-de-Fonds, exécution de tous travaux de construction en entreprise générale, etc. (FOSC du 27.07.1999, p. 5120). Nouveau siège: Neuchâtel, rue Pury 1. Statuts modifiés le 05.12.2001. Les pouvoirs de Voiron Denis sont radiés. La procuration de Juillerat François est radiée. Signature collective à deux de Graf Jean-Louis, de Ramsen, à Colombier (NE), directeur général.
Journal no 3005 du 27.12.2001
(001343/CH-645.1.007.799-3)

■ **Montres Corum Holding SA**, à La Chaux-de-Fonds, acquérir, gérer et vendre des participations, etc. (FOSC du 07.07.2000, p. 4649). Reprise des actifs et passifs, au sens de l'article 748 CO, de la société 'CIACORP SA', à Berne, selon bilan au 30.09.2001, présentant un actif de CHF 42'301'619.84, et un passif envers les tiers de CHF 32'113'513.89, soit un actif net de CHF 10'168'105.95. La fusion ne donne lieu à aucune augmentation du capital-actions dans la mesure où la société absorbée détient la totalité du capital-actions de la société absorbante. Tomlin Richard E. Jr, nommé membre du conseil d'administration, continue à signer individuellement.
Journal no 3002 du 27.12.2001
(001344/CH-645.1.001.094-0)

■ **MULTIMEDIA INTERACTIVE CONSULTING SA**, à Neuchâtel, conseil et développement de réseaux multimédias, etc. (FOSC du 07.12.2001, p. 9641). Nouvelle adresse: rue de la Treille 5.
Journal no 3006 du 27.12.2001
(001345/CH-645.1.009.757-3)

■ **Nosedo S.A.**, à Neuchâtel, entreprise de travaux de génie civil et du bâtiment, etc. (FOSC du 23.06.1997, p. 4344). Jeannefrancois n'est plus administrateur; ses pouvoirs, ainsi que la procuration de Corrado Pasquale, et celle de Manini Luciano, sont radiés. Administration: Paci Enrico L., nommé président, Monnin Anna-Roberta, de Sonvilier, à La Chaux-de-Fonds, vice-présidente, et Bertazzoni Marie-Louise, de Genève, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. Signature individuelle du président, ou collective à deux des autres membres du conseil d'administration. Ballmer Ronald, directeur, signe désormais collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue Pury 1.
Journal no 3007 du 27.12.2001
(001346/CH-645.1.002.230-4)

■ **Sector Group SA**, à Neuchâtel, fabrication de cabinets d'horloges d'appartement, montés ou en pièces détachées, etc. (FOSC du 11.07.2001, p. 5296). Par suite du transfert de son siège à Lugano, la société a été inscrite au registre du commerce de Lugano (FOSC du 19.12.2001, p. 10011). Par conséquent elle est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.
Journal no 3009 du 27.12.2001
(001347/CH-645.1.004.493-4)

■ **Starkey SA**, à Neuchâtel, fabrication, achat, vente d'appareils acoustiques, etc. (FOSC du 31.07.2001, p. 5876). Kunz Gilles et Barthoulo Laurence ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Austin William F., n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés; en revanche, il signe désormais par procuration, individuellement. Wagner Christophe, de Mosnang, à La Chaux-de-Fonds est administrateur unique avec signature individuelle. 'SRC Société de révision SA' n'est plus réviseur. Réviseur: 'Schmidiger & Partner AG', à Hergiswil.
Journal no 3010 du 27.12.2001
(001348/CH-645.0.401.078-5)

■ **Stonehage SA**, à Neuchâtel, gestion de fortune, conseil en placements, etc. (FOSC du 24.01.2001, p. 574). Reprise des actifs et passifs, au sens de l'article 748 CO appliqué par analogie, de la société 'Alpine Investment Management Sàrl', à Neuchâtel, selon bilan au 31-03-2001, présentant un actif de CHF 421'756, et un passif envers les tiers de CHF 4'700, soit un actif net de CHF 417'056. La fusion ne donne lieu à aucune augmentation du capital-actions dans la mesure où la société absorbante détient la totalité du capital de la société absorbée.
Journal no 3011 du 27.12.2001
(001349/CH-645.1.003.289-9)

■ **Universo S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente d'aiguilles de montres, etc. (FOSC du 30.01.2001, p. 726). Les pouvoirs de Voegeli Jean-Pierre, de même que la procuration de Borel Christian ainsi que celle de Achon Isabelle, sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Maesano Giuseppe, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds, et Zeller Heinz, de Schüpfen, à Thal.
Journal no 3012 du 27.12.2001
(001350/CH-645.1.000.847-3)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **A. JAIME, DA COSTA TEIXEIRA**, à Neuchâtel, exploitation d'une entreprise de plâtrerie et de peinture (FOSC du 21.12.1999, p. 8645). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 2993 du 27.12.2001
(001351/CH-645.1.009.316-4)

■ **Société Immobilière Rue de la Balance 12 S.A. en liquidation**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 15.11.2000, p. 7770). Société réinscrite à la demande d'un créancier gagiste, après clôture de la faillite et pour les besoins d'une procédure au sens de l'article 230a al. 2 LP. La procédure au sens de l'article 230a al. 2 LP étant terminée, la société est radiée d'office.
Journal no 3000 du 27.12.2001
(001352/CH-645.1.005.826-5)

NW

Neuintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Creative Gastro Concept und Design AG**, in Hergiswil NW, Sonnenbergstrasse 23, 6052 Hergiswil, Aktiengesellschaft (Neuintragung). Statutendatum: 21.12.2001. Zweck: Analyse, Beratung, Konzeption und Planung von Hotel- und Gastgewerbebetrieben, Institutionen der Gemeinschaftsverpflegung und Grosscatering sowie Umsetzen von Konzepten und Designaufträgen, insbesondere auf dem Gebiet des Hotel- und Gastgewerbes inklusive Handel mit Lebensmittelprodukten und Artikeln aller Art für das Hotel- und Gastgewerbe; kann Grundstücke kaufen, verkaufen und bewirtschaften sowie sich an Unternehmen mit gleichartigem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Jenny, Urs, in Luzern und Ennenda, in Ennebühren, Mitglied, mit Einzelunterschrift; GFA Gesellschaft für Abschlussrevisionen AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1616 vom 27.12.2001
(001353/CH-150.3.002.652-4)

■ **Farinato SA**, in Emmetten, Sagendorferstrasse 16, 6376 Emmetten, Aktiengesellschaft (Neuintragung). Statutendatum: 21.12.2001. Zweck: Herstellung von und Handel mit Lebensmitteln aller Art, insbesondere italienischen Spezialitäten, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, veräußern oder belasten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 21.12.2001 diverse Maschinen, Geräte und Einrichtungen im Wert und zum Preis von CHF 110'330.--, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 10'330.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Farinato, Dario, von Emmetten, in Emmetten, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Würsch Treuhand AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1617 vom 27.12.2001
(001354/CH-150.3.002.653-2)

■ **ibg SWISS AG**, in Dallenwil, Kantonsstrasse, 6383 Dallenwil, Aktiengesellschaft (Neuintragung). Statutendatum: 21.12.2001. Zweck: Herstellung von sowie Handel mit und Vertrieb von technischen Geräten und Maschinen, vorwiegend auf dem schweizerischen Markt sowie im Ausland; kann Grundstücke und Immobilienrechte erwerben, halten oder verwerten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Baumgartner, Herbert, österreichischer Staatsangehöriger, in Ebermannstadt (D), Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Portmann, Hans Peter, von Escholzmatt, in Küssnacht am Rigi, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Portmann, Alfred, von Escholzmatt, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ziegler, Susanne, deutsche Staatsangehörige, in Wülfen (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien nur mit Herbert Baumgartner; N & W Treuhand GmbH, in Dallenwil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1618 vom 27.12.2001
(001355/CH-150.3.002.654-8)

Mutations Mutations Mutazioni

■ **Adolf Barmettler, Dachdeckerei AG**, in Buochs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 11.07.1997, S. 4894). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Orfida Treuhand + Revisions AG, in Samen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Igeha Treuhand AG, in Samen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1619 vom 27.12.2001
(001356/CH-150.3.001.085-7)

■ **AOS Advanced Orbital Services AG**, in Hergiswil NW, Entwicklung und Vertrieb von Dienstleistungen und Produkten im world wide web sowie Erstellen eines weltweiten Netzwerks für eigenen und fremden Bedarf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27.07.2001, S. 5796). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burkhard, Walter, von Greifensee; in Stansstad, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkhard, Patrick, von Greifensee, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; City Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Rainer, von Zürich, in Glattbrugg (Opfikon), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bouma, Anne-Wiebe, niederländischer Staatsangehöriger, in Weiningen ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Rainer Brunner, Präsident [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bürgi, Rolf Peter, von Zehnen, in Möhlin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Rainer Brunner, Präsident; Göbel, Jean Pierre, von Langnau am Albis und Zürich, in Langnau am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Rainer Brunner, Präsident; MCS Beratungen AG, in Zollikon, Revisionsstelle. Tabeuch Nr. 1620 vom 27.12.2001 (001357 / CH-170.3.023.506-8)

■ **Coinvest Holding AG**, in Stansstad, Halten von Beteiligungen sowie Finanzierungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 09.04.1998, S. 2450). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Intercom Revisions AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Metrin AG, in Luzern, Revisionsstelle. Tabeuch Nr. 1621 vom 27.12.2001 (001358 / CH-150.3.002.147-8)

■ **GREATER LUCERNE AREA GmbH**, in Stansstad, betreibt Standortmarketing, Anstellungsberatung und -projektion aller Art im Wirtschaftsräum Luzern (Greater Lucerne Area), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 234 vom 30.11.2000, S. 8166). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2001, S. 10051) im Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht. Tabeuch Nr. 1622 vom 27.12.2001 (001359 / CH-150.4.000.481-4)

■ **Gysi-Automobile AG**, in Hergiswil NW, An- und Verkauf sowie Reparatur von Automobilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 02.02.1999, S. 739). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hausen AG (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2001, S. 10041) im Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht. Tabeuch Nr. 1623 vom 27.12.2001 (001360 / CH-150.3.001.463-1)

■ **Intersoft Information Systems AG**, in Stans, Beratung und Realisierung jeglicher Art von Informatikprojekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 28.07.1999, S. 5142). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Waser, Monika, von Engelberg, in Wilen (Sarnen), mit Kollektivprokura zu zweien. Tabeuch Nr. 1624 vom 27.12.2001 (001361 / CH-150.3.001.664-0)

■ **ITB Elektrohandel AG**, bisher in Risch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2001, S. 2084). Gründungsstatuten: 07.11.1997. Statutenänderung: 19.12.2001. Firma neu: **Wolfo Technics AG**. Sitz neu: Wolfenschienen. Domizil neu: Lochrittmel, 6386 Wolfenschienen. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit Kunststoff- und Spritzguss-Produkten sowie Finanzierung, Übernahme, Auswertung und Verwertung von Patenten, Lizenzen, Erfindungen und Herstellverfahren; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Fred, von Vitznau, in Vitznau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Di-Palantonio, Bruno, von Lützelflüh, in Hagendorn (Cham), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bettermann, Ulrich Leo, von Buochs, in Buochs, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bettermann, Thomas, von Ennebühren, in Ennebühren, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reichmuth, Karl, von Schwyz, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; R + M AG, Treuhandgesellschaft, in Kilchberg ZH, Revisionsstelle. Tabeuch Nr. 1625 vom 27.12.2001 (001362 / CH-400.3.018.950-9)

■ **LANDI Nidwalden**, in Stans, Handel mit landwirtschaftlichen Produkten, Hilfsstoffen und Betriebsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2001, S. 9917). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Truvag Revisions AG, in Sursee, Revisionsstelle. Tabeuch Nr. 1626 vom 27.12.2001 (001363 / CH-100.3.019.402-5)

■ **NEUMANN INVESTMENT CONTROL AG**, bisher in Uttwil, Verwaltung von Vermögen sowie Erwerb und Halten von Beteiligungen an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 22.05.2000, S. 3453). Gründungsstatuten: 08.05.2000. Statutenänderung: 21.12.2001. Firma neu: **HATO IMMO AG**. Sitz neu: Stansstad. Domizil neu: Kehrsitenstrasse 1, 6362 Stansstad. Zweck neu: Vermittlung, Verwaltung sowie Kauf und Verkauf von Immobilien; kann sämtliche damit zusammenhängenden Dienstleistungen, insbesondere Beratungen erbringen, auf eigene oder fremde Rechnung Vermögenswerte verwalten, insbesondere Liegenschaften erwerben, finanzieren, erstellen, verwalten und veräussern sowie Patent-, Lizenz- und andere Immaterialgüterrechtsgeschäfte tätigen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen

sämtlicher Aktionäre bekannt sind, brieflich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Neumann, Detlef, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brun, Theobald, von Gunzwil, in Montagnola, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gehrig, Dr. Thomas, von Eschenbach LU, in Stansstad, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Jöhl + Partner Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle [wie bisher]. Tabeuch Nr. 1627 vom 27.12.2001 (001364 / CH-440.3.013.595-2)

■ **Samhita Systems Holding AG in Liquidation**, in Hergiswil NW, Beteiligung an Unternehmen aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13.12.2001, S. 9820). Einsetzung des Konkursverfahrens durch Verfügung des Einzelrichters in Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Nidwalden vom 28.11.2001 mangels freier Aktiven und mangels Leistung eines Kostenvorschusses. Tabeuch Nr. 1628 vom 27.12.2001 (001365 / CH-150.3.002.507-0)

■ **Urs Christen Treuhand AG**, in Stansstad, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 23.02.1999, S. 1225). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zobrist, Erika, von Brienz BE, in Ennetmoos, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]. Tabeuch Nr. 1629 vom 27.12.2001 (001366 / CH-150.3.001.989-8)

■ **Wolfo AG**, in Wolfenschienen, Fabrikation von sowie Handel mit Kunststoff-Folien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13.12.2001, S. 9820). Statutenänderung: 20.12.2001. Firma neu: **WOLFO AG**. Zweck neu: Verwaltet und vermietet die eigene Immobilie; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften kaufen und verkaufen sowie sich an deren Verwaltung beteiligen. Tabeuch Nr. 1630 vom 27.12.2001 (001367 / CH-150.3.000.090-5)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Artificial Life Schweiz AG in Liquidation**, in Stansstad, Erbringung von Dienstleistungen vorwiegend auf dem schweizerischen Markt im Bereich Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21.09.2001, S. 7357). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht. Tabeuch Nr. 1631 vom 27.12.2001 (001368 / CH-150.3.002.367-9)

■ **Dorflada Schoch GmbH in Liquidation**, in Stansstad, Führung eines Lebensmittel Ladens, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 118 vom 20.06.2000, S. 4146). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. Tabeuch Nr. 1632 vom 27.12.2001 (001369 / CH-150.4.000.218-4)

■ **Magna Commercial AG in Liquidation**, in Hergiswil NW, Handel mit Rohwaren verschiedenster Art und andern Gütern auf internationaler Basis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06.08.2001, S. 6008). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. Tabeuch Nr. 1633 vom 27.12.2001 (001370 / CH-150.3.001.654-7)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **3G Mobile AG**, in Schaffhausen, Erbringung von Telekommunikationsdienstleistungen, insbesondere von UMTS-Dienstleistungen, sowie Bereitstellung von damit verbundenen Produkten und Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2001, S. 0158). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Netze, Dr. Stephan, von Oberüren, in Maur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hayer, Roberto, von Basel, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Van Dam de Lorenzo, Luis López, von Spanien, in Madrid (E), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter]; Peyer, Dr. Hans Konrad, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner, Josef, von Zürich, in Effretikon (Illnau-Effretikon), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tabeuch Nr. 1745 vom 27.12.2001 (001371 / CH-290.3.013.700-8)

■ **BB Biotech AG**, in Schaffhausen, Gemeinschaftliche Kapitalanlage an Unternehmen der bio- und gentechnologischen und der pharmazeutischen Industrie sowie verwandter Branchen zur Erzielung einer grösstmöglichen Anlagerendite, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08.05.2001, S. 3436). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graf, Hans Jörg, von Wängi, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krebs, Jürgen, von Deutschland, in Baar, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Josipovic, Dubravka, von Kroatien, in Littau, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Racnjak, Dubravka]; Brugger, Cathy, von Beatenberg, in Hünenberg, mit Kollektivprokura zu zweien. Tabeuch Nr. 1746 vom 27.12.2001 (001372 / CH-290.3.001.376-8)

■ **BB Medtech AG**, in Schaffhausen, Gemeinschaftliche Kapitalanlage an Unternehmen der Medizintechnologie sowie verwandter Branchen zur Erzielung einer grösstmöglichen Anlagerendite, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08.05.2001, S. 3436). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graf, Hans Jörg, von Wängi, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krebs, Jürgen, von Deutschland, in Baar, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Josipovic, Dubravka, von Kroatien, in Littau, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Racnjak, Dubravka]; Rossi, Laura, von Poschiavo, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien; Brugger, Cathy, von Beatenberg, in Hünenberg, mit Kollektivprokura zu zweien. Tabeuch Nr. 1747 vom 27.12.2001 (001373 / CH-290.3.001.378-9)

■ **Blumen Eggl AG**, bisher in Stein am Rhein, Betrieb eines Gärtner- und Blumengeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 05.03.1999, S. 1478). Statutenänderung: 21.12.2001. Sitz neu: Hemishofen. Domizil neu: Hauptstrasse 63, 8261 Hemishofen. Qualifizierte Tatbestände: [gestrichen: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma Roland Eggl, Stein am Rhein, Aktien für CHF 1'073'532.63 und Passiven für CHF 289'475.-- gemäss Sacheinlagevertrag vom 22.12.1982 und Uebernahmehilanz per 30.11.1982 zum Preis von CHF 784'057.63, wovon CHF 150'000.-- auf das Aktienkapital angerechnet werden.]. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eggl, Julius, von Maur, in Hemishofen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Stein am Rhein]. Tabeuch Nr. 1748 vom 27.12.2001 (001374 / CH-290.3.001.460-2)

■ **Cilag Holding AG**, in Schaffhausen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27.02.2001, S. 1472). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach 6300 Zug, Landis + Cyr-Strasse 1, c/o Cilag AG International (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2001, S. 10107) im Handelsregister des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht. Tabeuch Nr. 1760 vom 27.12.2001 (001375 / CH-290.3.001.655-3)

■ **DATEAM AG**, in Schaffhausen, Planung und Durchführung von Organisationsarbeiten auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13.08.2001, S. 6193). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Freihofer, Edwin, von Winterthur, in Neftenbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Weber Treuhand Würenlos, in Würenlos, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber Treuhand + Revisions GmbH, in Würenlos, Revisionsstelle. Tabeuch Nr. 1749 vom 27.12.2001 (001376 / CH-290.3.001.743-6)

■ **Ehrbar AG Schaffhausen**, in Schaffhausen, Handel mit Herren-, Knaben- und Damenkonfektion, Wäsche, Berufskleidern und Sportartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 01.10.1998, S. 6746). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fiduciaria Probitas S.A., in Biel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fiduco, Treuhandgesellschaft für Industrie und Handel AG., in Biel BE, Revisionsstelle. Tabeuch Nr. 1750 vom 27.12.2001 (001377 / CH-290.3.001.878-1)

■ **Garage Steiner**, in Schaffhausen, Betrieb einer Garage, Einzelfirma (SHAB Nr. 30 vom 13.02.1995, S. 840). Domizil neu: Gennersbrunnstrasse 60, 8207 Schaffhausen. Tabeuch Nr. 1751 vom 27.12.2001 (001378 / CH-290.1.002.231-5)

■ **Gehring - Engineering GmbH**, bisher in Glattfelden, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Engineering, EDV und Softwareentwicklung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2000, S. 833). Gründungsstatuten: 20.12.1999. Statutenänderung: 22.11.2001. Sitz neu: Rüdlingen. Domizil neu: Tiefweg 178, 8455 Rüdlingen. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Engineering, EDV und Softwareentwicklung; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gehring, Paul, von Rüdlingen, in Buchberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-- [bisher: in Glattfelden]; Gerster Gehring, Monika, von Zürich, in Buchberg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-- [bisher: in Glattfelden]. Tabeuch Nr. 1752 vom 27.12.2001 (001379 / CH-020.4.021.243-5)

■ **Iseli à jour Information GmbH**, in Schaffhausen, Betrieb eines Adressverlages, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 164 vom 26.08.1998, S. 5893). Statutenänderung: 20.12.2001. Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 20. Dezember 2001 infolge Fusion mit der dm-plus Direktmarketing AG, in Rotkreuz. Aktien und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 30. September 2001 durch Universalsukzession auf die dm-plus Direktmarketing AG über. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Raimondi Iseli, Heidi, von Hasle bei Burgdorf, in Büttelhardt, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iseli, Kurt, von Hasle bei Burgdorf, in Büttelhardt, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--]; bw Holding AG, in St. Gallen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer

Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: BWV Beratung für Wirtschaft und Verwaltung AG, in St. Gallen, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--]. Tabeuch Nr. 1753 vom 27.12.2001 (001380 / CH-290.4.006.378-3)

■ **Leu Transport AG**, in Schaffhausen, Erbringen von Dienstleistungen im In- und Ausland in den Bereichen Transport, Spedition, Logistik, Verzollungen etc, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15.11.2001, S. 9007). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach 8308 Illnau-Effretikon, c/o Bol Management GmbH, Eschikerstrasse 15, 8307 Effretikon (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2001, S. 10018) im Handelsregister des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht. Tabeuch Nr. 1761 vom 27.12.2001 (001381 / CH-290.3.006.359-1)

■ **Neutronic AG**, in Schaffhausen, Produktion von und Handel mit Computern sowie Unterhaltungselektronik und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2001, S. 9918). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bick, Anita, von Watwil, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spitznagel, Siegfried, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tabeuch Nr. 1754 vom 27.12.2001 (001382 / CH-290.3.003.384-0)

■ **Priamus System Technologies AG**, in Schaffhausen, Entwicklung, Produktion und Vermarktung messtechnischer Systeme, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2001, S. 7521). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hausher, Urs J., von Cham, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schiller, Arthur, von Arth, in Goldau (Arth), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tabeuch Nr. 1755 vom 27.12.2001 (001383 / CH-290.3.013.617-3)

■ **Roland Pfeiffer**, bisher in Feuerthalen, Heizungsinstallationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 67 vom 06.04.1993, S. 1657). Sitz neu: Schaffhausen. Domizil neu: Korallenstieg 16, 8200 Schaffhausen. Zweck neu: Wärmetechnische Anlagen; Montage von Öl-, Gas- und Holzheizungen, Wärmepumpen, Solaranlagen sowie Beratung in diesbezüglichen Fragen; Reparatur- und Servicearbeiten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfeiffer, Roland, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [wie bisher]. Tabeuch Nr. 1756 vom 27.12.2001 (001384 / CH-020.1.913.828-9)

■ **SC-Industrie AG**, bisher in Schaffhausen, Handel mit und Vertrieb, Produktion, Finanzierung und Leasing von Geräten und technischen Hilfsmitteln unter der Marke Seacom zum Be- und Entladen von Seeschiffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 08.12.1999, S. 8314). Statutenänderung: 21.12.2001. Sitz neu: Neuhausen am Rheinfl. Domizil neu: Rheinweg 4, 8200 Schaffhausen. Tabeuch Nr. 1757 vom 27.12.2001 (001385 / CH-290.3.004.035-6)

■ **SC-Marine AG**, bisher in Schaffhausen, Handel mit sowie Vertrieb, Produktion, Finanzierung und Leasing von Geräten und technischen Hilfsmitteln zum Be- und Entladen von Seeschiffen, welche unter der Marke Seacom vertrieben werden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 12.01.1999, S. 194). Statutenänderung: 21.12.2001. Sitz neu: Neuhausen am Rheinfl. Domizil neu: Rheinweg 4, 8200 Schaffhausen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jud, Marianne, von Schänis, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Neuhausen am Rheinfl.]. Tabeuch Nr. 1758 vom 27.12.2001 (001386 / CH-290.3.006.501-5)

■ **Urtec GmbH**, bisher in Schaffhausen, Werkverteilung von ausländischen Maschinenfabriken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 78 vom 23.04.1996, S. 2294). Statutenänderung: 21.12.2001. Firma neu: **URtec GmbH**. Sitz neu: Neuhausen am Rheinfl. Domizil neu: Rheinweg 4, 8200 Schaffhausen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reutimann, Urs, von Waltalingen, in Flurlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Schaffhausen]. Tabeuch Nr. 1759 vom 27.12.2001 (001387 / CH-290.4.004.479-3)

Neueintragen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Ingenieurbüro Meteor GmbH**, in Freienbach, Talstrasse 33, 8808 Pfäffikon SZ, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.12.2001. Zweck: Ausführung von Ingenieurarbeiten im Bereich der Elektro-, Telekomm., EDV- und Beleuchtungsplanung, führt Installationskontrollen und Sicherheitskonzepte aus; bietet Beratung, Experten und Bauleitungen an; bietet Beratung, Planung, Sanierung und Installation nach elektrotechnischen Richtlinien der SABE, zur Minderung von Elektromagnetismus; kann Geschäfte, Lizenzen und Urheberrechte erwerben, verwalten und veräussern; kann Grundstücke erwerben und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen; kann Handel mit Waren aller Art betreiben, kommerzielle und finanzielle Mandate übernehmen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Biberstorf, Werner, von Gratschaft, in Billen,

Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Linakis, Christos, von Griechenland, in Reichenburg, Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 3440 vom 27.12.2001
(001388 / CH-130.0.003.064-8)

■ **Linda Fuchs-Stiftung für Kinder in Not**, in Feusisberg, bei Linda Fuchs, Neuhofstrasse 5, 8834 Schindellegi, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 23.11.2001. Zweck: Unterstützung von Kindern in Not in schulischer, erzieherischer und gesundheitlicher Hinsicht; insbesondere Hilfeleistungen für die Erstellung, den Unterhalt und den Betrieb von Schulen, wo Kinder ausgebildet und erzogen, betreut und gepflegt werden. Aufsichtsbehörde: Pendent. Organisation: Stiftungsrat von einem bis höchstens fünf Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Fuchs, Sieglinda, von Deutschland, in Schindellegi, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Dove, Elisabeth, von Watwil, in Brissago, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Michel, Dr. Martin, von Glarus und Nestal, in Lachen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3441 vom 27.12.2001
(001389 / CH-130.0.003.065-2)

Mutations

Mutations
Mutazioni

■ **A. M. Rolladen und Storen Aurelio Moggetti**, bisher in Richterswil, Verkauf und Reparatur von Rolläden, Einzel-firma (SHAB Nr. 190 vom 01.10.1998, S. 6741). Firma neu: **Aurelio Moggetti, Roll-Laden + Storen**. Sitz neu: Wollerau. Domizil neu: Färberstrasse 5, 8832 Wollerau. Zweck neu: Neumontage, Reparatur- und Gurtenservice von Roll-Läden, Lamellen- und Sonnenstoren. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moggetti, Aurelio, von Sumvitg, in Wollerau, Inhaber, mit Einzelunterschrift [wie bisher].

Tagebuch Nr. 3442 vom 27.12.2001
(001390 / CH-020.1.015.926-7)

■ **Abitare Licht GmbH**, in Feusisberg, Detail- und Engros-handel von Lichtausstattungen und Wohn-einrichtungsgegenständen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 177 vom 12.09.2000, S. 6232). Firma neu: **Abitare Licht GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 6.11.2001 hat der Einzelrichter des Bezirksgerichts Höfe über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 16.11.2001 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 3443 vom 27.12.2001
(001391 / CH-130.0.008.920-5)

■ **ARGYROS HOLDING AG**, in Altendorf, Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2000, S. 696). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Theilacker & Partner AG, in Wädenswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: VERAS WIRTSCHAFTSPRÜFUNG AG, in Fribourg, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3444 vom 27.12.2001
(001392 / CH-170.3.018.740-2)

■ **Autovia GmbH in Liquidation**, in Freienbach, Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 203 vom 19.10.2001, S. 8191). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichts Höfe vom 27.11.2001 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 3445 vom 27.12.2001
(001393 / CH-130.0.010.691-0)

■ **Bacco AG**, in Ingenbühl, Betrieb von Restaurationsbetrieben, insbesondere von Pizzerien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04.12.2001, S. 9530). Zweigniederlassung: [gestrichen: Dallenwil].

Tagebuch Nr. 3446 vom 27.12.2001
(001394 / CH-130.0.001.108-1)

■ **Bokos Druck GmbH**, in Steinen, Betrieb einer Druckerei, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 105 vom 02.06.1994, S. 3071). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marty, Doris, von Steinen, in Steinen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Frei, Guido, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Kadler, Richard, von Horgen, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Combis GmbH, in Steinen, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 3447 vom 27.12.2001
(001395 / CH-130.0.006.585-3)

■ **Convisa AG**, in Schwyz, Unternehmens- und Steuerberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2001, S. 339). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner-Schelbert, Dolores, von Schwyz, in Brunnen, mit Kollektivprokura zu zweien; Walker-Bauer, Werner, von Altdorf UR, in Altdorf UR, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Auf der Maur, Bernhard, von Schwyz, in Brunnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura].

Tagebuch Nr. 3448 vom 27.12.2001
(001396 / CH-130.0.000.111-5)

■ **Convisa AG**, in Freienbach, Unternehmens- und Steuerberatung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2001, S. 339), mit Hauptsitz in: Schwyz. Ausgeschiedene Personen und

erloschene Unterschriften: Walker-Bauer, Werner, von Altdorf UR, in Altdorf UR, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Auf der Maur, Bernhard, von Schwyz, in Brunnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura].

Tagebuch Nr. 3449 vom 27.12.2001
(001397 / CH-130.0.006.256-5)

■ **Debita AG**, in Freienbach, Inkasso- und Factoring-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2001, S. 6701). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bollhalder, Paul, von Zürich und Alt St. Johann, in Neerach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3450 vom 27.12.2001
(001398 / CH-130.0.005.362-4)

■ **Elyips GmbH**, in Einsiedeln, Führung von Gastronomiebetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 60 vom 27.03.2001, S. 2252). Firma neu: **Elyips GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 12.11.2001 hat der Einzelrichter des Bezirksgerichts Einsiedeln über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 3451 vom 27.12.2001
(001399 / CH-130.0.012.069-8)

■ **EMT-Consult AG**, bisher in Baar, Beratung von Unternehmen im Medienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 19.02.1999, S. 1153). Gründungsstatuten: 11.02.1999. Statutenänderung: 13.11.2001. Sitz neu: Freienbach. Domizil neu: Rehaldenstrasse 5, 8807 Freienbach. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere Beratung von Unternehmen im Medienbereich sowie Verkaufsberatung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: RRW Consult, Roland R. Winiger, in Baar, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BBH Treuhand & Verwaltungs AG, in Zürich, Revisionsstelle; Meili, Markus, von Wildberg, in Rotkreuz, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Cham].

Tagebuch Nr. 3452 vom 27.12.2001
(001400 / CH-170.3.022.695-3)

■ **Expertech AG**, in Freienbach, Wissensvermittlung im Telekommunikationsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2001, S. 5219). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grant Thornton SA, in Kloten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Weinfelden, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3453 vom 27.12.2001
(001401 / CH-130.0.007.852-3)

■ **Fine Yachts AG**, in Feusisberg, Handel mit und Wartung von Segel- und Motoryachten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02.11.2001, S. 8600). Statutenänderung: 11.12.2001. Domizil neu: Im Stutz 48, 8834 Schindellegi. Aktienkapital neu: CHF 168'800.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 118'800.--. Aktien neu: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.--, 688 Inhaberaktien zu CHF 100.-- [bisher: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heisler, Hans-Ulrich, von Deutschland, in Bahia Grande, Mallorca (E), Direktor, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3454 vom 27.12.2001
(001402 / CH-130.3.002.929-8)

■ **Fortitudo Holding AG**, in Lachen, Beteiligung an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmungen der Schuhindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 03.12.1997, S. 8719). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kurz, Dr. André, von Corsier-sur-Vecy, in Grütlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zuber, Dr. Christoph, von Birmensdorf ZH, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lachen SZ, Präsident].

Tagebuch Nr. 3455 vom 27.12.2001
(001403 / CH-130.0.000.188-6)

■ **Holes AG**, in Galgenen, Herstellung und Vertrieb von Holz-Element-Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 09.10.1997, S. 7376). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Jona (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2001, S. 9962) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Armes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3457 vom 27.12.2001
(001404 / CH-130.0.008.740-8)

■ **ICS Internet Commerce Services AG**, in Freienbach, Erwerb und Vertrieb von Lizenzen und Erbringung von EDV-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23.10.2001, S. 8284). Firma neu: **ICS Internet Commerce Services AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 24.10.2001 hat der Einzelrichter des Bezirksgerichts Höfe über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 30.11.2001 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 3458 vom 27.12.2001
(001405 / CH-130.0.009.393-7)

■ **Interchem AG**, in Lachen, Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, S. 8024). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Glarus, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zufida Beratungs AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3459 vom 27.12.2001
(001406 / CH-130.0.009.376-9)

■ **Laco Investment & Participation Ltd.**, in Lachen, Tüftung von Investment und Partizipationen sowie von Finanzgeschäften. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, S. 8024). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Inter Audit AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zufida Beratungs AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3460 vom 27.12.2001
(001407 / CH-130.0.002.291-1)

■ **Marmacoña AG**, bisher in Rapperswil SG, Erwerb, Verwaltung sowie Bewirtschaftung von Restaurants nach dem McDonald's System, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2001, S. 566). Gründungsstatuten: 06.07.1994. Statutenänderung: 20.12.2001. Sitz neu: Wollerau. Domizil neu: Autobahnzentrum Fuchsberg, 8832 Wollerau. Zweck: Erwerb, Verwaltung sowie die direkte oder indirekte Bewirtschaftung von Restaurants nach dem McDonald's System. Aktienkapital: CHF 1'500'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'500'000.--. Aktien: 1'500 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egger, Reto, von Farnern, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Kilchenmann-Seure, Peter, von Erisingen und Muttenz, in Zurzogen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Hammer, Urs, von Schwarzenberg, in Dully, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Ernst & Young SA, in Lancy, Revisionsstelle [bisher: Ernst & Young SA, in Genf].

Tagebuch Nr. 3461 vom 27.12.2001
(001408 / CH-320.3.037.347-7)

■ **Muttauna GmbH**, in Freienbach, Charter von Katamaran und Yachten, Vermietung und Vermittlung von Ferienobjekten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 216 vom 06.11.2000, S. 7532). Statutenänderung: 7.12.2001. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]

Tagebuch Nr. 3462 vom 27.12.2001
(001409 / CH-130.0.011.650-6)

■ **OK Computer GmbH**, in Freienbach, Handel mit und Fabrikation von Computern und anderen Investitionsgütern auf dem Computer- und Elektroniksektor, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 64 vom 02.04.2001, S. 2427). Domizil neu: Churerstrasse 154, 8808 Pfäffikon.

Tagebuch Nr. 3464 vom 27.12.2001
(001410 / CH-130.0.008.257-4)

■ **Resu AG**, bisher in Billten, Verwaltung, Kauf, Verkauf und Vermittlung von Liegenschaften und Grundstücken sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 22.01.1999, S. 486). Gründungsstatuten: 20.01.1976. Statutenänderung: 7.12.2001. Sitz neu: Freienbach. Domizil neu: bei Christian Spältli, Luziaweg 9, 8807 Freienbach. Zweck: Verwaltung, Kauf, Verkauf und Vermittlung von Liegenschaften und Grundstücken sowie Handel mit Waren aller Art; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundstücke erwerben, verkaufen, verwalten und belasten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glaronia-Treuhand AG, in Glarus, Revisionsstelle [wie bisher]; Spältli, Christian, von Nestal, in Freienbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Billten]. Zweigniederlassung: Lachen SZ [wie bisher].

Tagebuch Nr. 3465 vom 27.12.2001
(001411 / CH-160.3.001.289-8)

■ **Robert Kistler Architektur GmbH**, bisher in Schwyz, Führen eines Architekturbüros mit Planung und Bauausführung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 17 vom 28.01.1997, S. 586). Statutenänderung: 19.12.2001. Firma neu: **Kistler Architektur GmbH**. Sitz neu: Ingenbühl. Domizil neu: Grand-Parc 10, 6440 Brunnen.

Tagebuch Nr. 3466 vom 27.12.2001
(001412 / CH-130.0.008.645-3)

■ **Sitronic AG**, in Freienbach, Handel mit Produkten der elektronischen Sicherheitstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 02.11.2000, S. 7461). Firma neu: **Sitronic AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 3.10.2001 hat der Einzelrichter des Bezirksgerichts Höfe über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 14.11.2001 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 3467 vom 27.12.2001
(001413 / CH-130.0.002.530-3)

■ **Tacolac AG**, in Lachen, Handel mit und Herstellung von technischen Komponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28.09.2001, S. 7557). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Glarus, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zufida Beratungs AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3468 vom 27.12.2001
(001414 / CH-130.0.002.470-2)

Löschungen

Radiations

Cancellezioni

■ **Bazar Soraya Da Cruz Fernando**, in Schwyz, Handel mit Hausartikeln, Einzel-firma (SHAB Nr. 250 vom 22.12.2000, S. 8785). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3469 vom 27.12.2001
(001415 / CH-130.0.011.773-0)

■ **Calnova AG**, in Küssnacht am Rigi, Fertigung und Vertrieb sämtlicher Kalenderprodukte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 14.06.2000, S. 4008). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 3470 vom 27.12.2001
(001416 / CH-130.0.009.252-6)

■ **Club 28 Reisen, F.J. Schertenleib**, in Freienbach, Vermittlung und Durchführung von Reisen aller Art, Einzel-firma (SHAB Nr. 200 vom 31.08.1987, S. 3474). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3471 vom 27.12.2001
(001417 / CH-130.0.005.865-8)

■ **Elisabeth Wildhaber-Kümin**, in Feusisberg, Betrieb des Restaurants Adler, Einzel-firma (SHAB Nr. 42 vom 29.02.1996, S. 1186). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3472 vom 27.12.2001
(001418 / CH-130.0.008.076-8)

■ **Herbert Feusi, exclusive Lots - lots of Exclusives**, in Freienbach, Handel mit exklusiven Gütern wie Autos, Wein und Kunstgegenständen, Einzel-firma (SHAB Nr. 205 vom 23.10.2001, S. 8283). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3473 vom 27.12.2001
(001419 / CH-130.1.002.910-4)

■ **KFV Reinigungs AG in Liquidation**, in Wollerau, Durchführung von Bau-, Gebäude- und Teppichreinigungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 20.09.2000, S. 6431). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 3474 vom 27.12.2001
(001420 / CH-130.0.004.902-7)

■ **KlaroSun, H. Schmidig, Storen + Reparaturen**, in Ingenbühl, Verkauf, Montage und Reparaturen von Storen, Einzel-firma (SHAB Nr. 23 vom 04.02.1998, S. 841). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3475 vom 27.12.2001
(001421 / CH-130.0.009.349-9)

■ **Mario Huber**, in Ingenbühl, Betrieb einer Auto-Carrosserie, Einzel-firma (SHAB Nr. 165 vom 18.07.1978, S. 2255). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3476 vom 27.12.2001
(001422 / CH-130.0.001.200-2)

■ **Swirola AG, in Konkurs**, in Küssnacht am Rigi, Beteiligung an Unternehmungen der Sparte Belags- und Strassensanierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26.11.1996, S. 7275). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichts Küssnacht am Rigi vom 17.12.2001 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Armes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3477 vom 27.12.2001
(001423 / CH-130.0.004.743-6)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **B. T. GEN SOCIEDAD ANONIMA, San José, Lugano Branch**, in Lugano, Via Maggio 1 C, 6900 Lugano, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: B. T. GEN SOCIEDAD ANONIMA. Natura giuridica della sede principale: sociedad anonima. Sede principale: San José (Costa Rica). Data degli statuti della sede principale: 30.11.2001. Iscrizione nel RC della sede principale: Registro Pubblico, Sezione Mercantile, al tomo 1506, foglio 039, annotazione 047, il 30.11.2001. Scopo della sede principale: Acquisto e vendita, importazione e esportazione di prodotti chimici, farmaceutici e alimentari, materie prime, semilavorati e principi attivi per l'industria farmaceutica, inclusi, senza limitazioni, quelli applicati alla salute umana, animale e vegetale, così come pure di macchinari, equipaggiamenti e strumenti per la produzione dei suddetti. Capitale sociale della sede principale: USD 1'000.--, diviso in 1'000 azioni da USD 1.--, interamente liberato. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la successione: Costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione dell'11.12.2001. Persone iscritte: Guardia Echanti, Tomás Ferrerico, cittadino costaricano, in San José (Costa Rica), membro; Varossi, Seneno, da Rovio, in Rovio, responsabile della succursale, con firma collettiva a due; Ruffi, Yvonne, da Onsernone, in Dino (Sonvico), responsabile della succursale, con firma collettiva a due; Albertini, Marzio, da Sonvico, in Sonvico, responsabile della succursale, con firma collettiva a due.

Giornale no 7094 del 27.12.2001
(001424 / CH-514.9.025.869-9)

■ **EFFEPI IMMOBILIARE Sagl**, in Agra, c/o Giovanni Pagani, 6927 Agra, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21.12.2001. Scopo: L'acquisto, la vendita, la costruzione, la gestione e l'intermediazione di Immobili. Può esercitare tutte le attività finanziarie o di altro genere che siano in relazione con lo scopo sociale e partecipare ad altre società o imprese. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione:

ne: FUSC. Persone iscritte: Fuchs, Paolo, da Paradiso, in Agra, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10'000.--; Pagni, Giovanni, da Gandria, in Agra, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10'000.--.

Giornale no 7095 del 27.12.2001
(001425 / CH-514.3.025.870-2)

■ **FETZER ENTERPRISES SA, Panama, succursale di Lugano**, in Lugano, Via alla Campagna 2A, 6900 Lugano, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: FETZER ENTERPRISES SA. Natura giuridica della sede principale: sociedad anonima. Sede principale: Panama. Data degli statuti della sede principale: 22.01.2001. Iscrizione nel RC della sede principale: registro pubblico di Panama il 23.01.2001; Fichs 394430. Doc. 194618. Scopo della sede principale: Consulenze nel campo della produzione e commercializzazione di macchine industriali nonché di impianti industriali e stabilimenti industriali. Potrà redigere perizie, assumere incarichi peritali ed offrire consulenza nell'ambito dell'ingegneria. Capitale sociale della sede principale: USD 10'000.-- diviso in 10'000 azioni da USD 1.-- interamente liberato. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: Costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 04.12.2001. Persone iscritte: Sanchez, Andres M., cittadino panamense, in Panama, membro; Foster, John B., cittadino panamense, in Panama, membro; De Navarro, Mylma, cittadina panamense, in Panama, membro; Akouli, Giancarlo, in Lugano, in Comano, direttore della succursale, con firma individuale.

Giornale no 7096 del 27.12.2001
(001426 / CH-514.9.025.871-4)

■ **HIPHAR LIMITED, DUBLINO, Succursale di Lugano**, in Lugano, Via Pioda 12, 6900 Lugano, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: HPHAR LIMITED. Natura giuridica della sede principale: company limited by shares. Sede principale: Dublino (IRL). Data degli statuti della sede principale: 22.05.2000. Iscrizione nel RC della sede principale: registro delle società di Dublino il 22.05.2000 al n° 327844. Scopo della sede principale: Importazione e esportazione di prodotti chimici e farmaceutici e registrazione prodotti genetici e farmaceutici. Capitale sociale della sede principale: capitale autorizzato: EUR 250'000.-- diviso in 250'000 azioni da EUR 1.--. Capitale emesso e liberato: EUR 2.--. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: Costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 19.11.2001. Persone iscritte: Hailhan Eilis, cittadina irlandese, in Fourty Stone, (IRL), membro; Dunlop, Moira, cittadina irlandese, in Ard Aobhinn (IRL), membro; Nacaroglu, Umit, da Lugano, in Lugano, direttore della succursale, con firma individuale.

Giornale no 7097 del 27.12.2001
(001427 / CH-514.9.025.872-2)

■ **Hugo Walter**, in Vernate, 6992 Vernate, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Vendita di surgelati. Persone iscritte: Walter, Hugo, da Croglia, in Vernate, titolare, con firma individuale.

Giornale no 7098 del 27.12.2001
(001428 / CH-514.1.025.873-7)

■ **Immobiliare Garden SA**, in Lugano, Via Serafino Balestra 18, c/o Lanbertini, Ernst & Partners SA, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21.12.2001. Scopo: L'amministrazione, l'acquisto e la vendita di beni immobili esclusivamente all'estero, la partecipazione ad imprese commerciali, industriali ed immobiliari all'estero; effettuare operazioni finanziarie. La società potrà esplicare ogni operazione finanziaria e commerciale necessaria od utile per il conseguimento dello scopo sociale, partecipare, collaborare, con società del ramo. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: De Stefani, Fabrizio, da Aranno, in Aranno, amministratore unico, con firma individuale; Revigroup SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 7099 del 27.12.2001
(001429 / CH-514.3.025.874-2)

■ **LM-IS S.à.r.l., Lussemburgo, succursale di Lugano**, in Lugano, Via Cantonale 19, 6900 Lugano, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: LM-IS S.à.r.l. Natura giuridica della sede principale: società a garanzia limitata di diritto lussemburghese. Sede principale: Lussemburgo. Data degli statuti della sede principale: 11.09.2001. Iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Lussemburgo il 09.10.2001, Sezione B, n° 83906. Scopo della sede principale: La prestazione di servizi amministrativi a terzi, la gestione di imprese, la realizzazione di studi di mercato e la ricerca di proposte di investimento per imprese. Capitale sociale della sede principale: EUR 100'000.-- diviso in 1'000 quote da EUR 100.-- interamente liberato. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: Costituita con risoluzione dei generi del 17.12.2001. Persone iscritte: Magnoni, Giorgio, cittadino italiano, in Londra (GB), gerente; Volo, Lucio, da Bellinzona, in Bissone, gerente; Schmitt, Alex, cittadino lussemburghese, in Lussemburgo, gerente; Genazzini, Luca, cittadino italiano, in Mendrisio, direttore della succursale, con firma individuale.

Giornale no 7100 del 27.12.2001
(001430 / CH-514.9.025.875-9)

Mutationen Mutazioni Mutazioni

■ **Ablifida SA**, in Lugano, la consulenza aziendale, Società anonima (FUSC no. 248 del 21.12.2001, pagina 10104). Statuti modificati: 18.12.2001. Nuovo capitale azionario: CHF 51'000.-- [finora: CHF 50'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 51'000.--. Azioni: 102 azioni nominative da CHF 500.-- [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1'000.--]. Nuove persone iscritte o modificate: Pagni, Giancarlo, da Caneggio, in Montagnola, delegato e direttore, con firma individuale [finora: in Lugano].

Giornale no 7101 del 27.12.2001
(001431 / CH-514.3.000.855-6)

■ **Alian International Aktiengesellschaft, Triesen, succursale di Lugano**, in Lugano, il commercio di viti, Succursale (FUSC no. 42 del 1.3.2001, pagina 1552), con sede principale a Triesen FL. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

Giornale no 7102 del 27.12.2001
(001432 / CH-514.9.009.242-4)

■ **Alisari SA**, finora in Rivera, commercio di alimentari all'ingrosso, Società anonima (FUSC no. 140 del 20.7.2000, pagina 4981). Statuti modificati: 21.12.2001. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via G. Buffi 3, 6900 Lugano. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Persone dimissionarie e firme cancellate: Eter, Alfredo, da Ried bei Kerzers, in Camignolo, amministratore unico, con firma individuale; Fidecont Revisioni SA, in Bellinzona, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Arrighi, Paolo, da Gravesano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Lina Interfiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 7103 del 27.12.2001
(001433 / CH-514.3.000.827-4)

■ **Allied Telesyn (Europe) SA**, in Cadempino, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 204 del 22.10.2001, pagina 8242). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Chiasso con la nuova ragione sociale 'Allied Telesyn International SA' (FUSC del 20.12.2001 no. 247 pag. 10056).

Giornale no 7104 del 27.12.2001
(001434 / CH-514.3.025.489-3)

■ **ANAKIN SOPARFI SA, Lussemburgo, Succursale di Lugano**, in Lugano, lo sfruttamento e il commercio di brevetti, Succursale (FUSC no. 15 del 21.1.2000, pagina 472), con sede principale a Lussemburgo. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

Giornale no 7105 del 27.12.2001
(001435 / CH-514.9.024.052-7)

■ **Anelma SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 248 del 21.12.2001, pagina 10104). Nuovo recapito: Corso Elvezza 23, 6900 Lugano.

Giornale no 7106 del 27.12.2001
(001436 / CH-514.3.025.223-0)

■ **BRARO R & D SA**, in Lugano, la ricerca e lo sviluppo nel settore finanziario, Società anonima (FUSC no. 129 del 6.7.2001, pagina 5165). Statuti modificati: 20.12.2001. Nuova ragione sociale: MCC - MULTIMEDIA CUSTOMER CENTER SA. Nuovo scopo: La creazione e la gestione di siti internet, l'organizzazione di corsi di formazione, la fornitura del supporto pre e post vendita e del customer care per i propri clienti e per conto terzi di servizi di inserimento dati ed elaborazione dati, di servizi di segreteria, call center, telemarketing inbound-outbound e di domiciliazione, la gestione di rappresentanze, la partecipazione in altre imprese aventi analogo scopo. La produzione, lo sviluppo, la commercializzazione, la distribuzione, la fornitura, l'affitto e/o outsourcing di prodotti e servizi logistici, di segreteria, amministrativi, gestionali, statistici, di marketing, informatici, comunicazionali, multimediali, informativi e di information technology, compresi gli strumenti ed i beni necessari per lo svolgimento di tali attività. La produzione di impianti, apparecchiature e materiali connessi, la realizzazione, l'installazione, la gestione, la manutenzione, l'adeguamento e la commercializzazione nonché il servizio post-vendita e la consulenza, di impianti informatici e telefonici, l'acquisizione, l'utilizzo e la cessione di brevetti, marchi e licenze di concessioni industriali di qualsiasi specie purché inerenti l'oggetto sociale, l'assunzione e la gestione di affari industriali e commerciali nei settori connessi con lo scopo sociale. Persone dimissionarie e firme cancellate: Studio Commerciale Martinelli SA, in Lugano, ufficio di revisione; Eltschinger, René, da Zumholz, in Isone, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Parini, Fabio, da Caslano, in Montagnola, amministratore unico, con firma individuale; Revigroup SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 7107 del 27.12.2001
(001437 / CH-514.3.025.383-1)

■ **CFDI SA**, in Savosa, gestione patrimoniale, Società anonima (FUSC no. 221 del 14.11.2001, pagina 8962). Nuove persone iscritte o modificate: Meazzi, Alberto, da Montagnola, in Rovio, con procura collettiva a due con Vonäsch-De Souza Walter.

Giornale no 7108 del 27.12.2001
(001438 / CH-514.3.025.691-7)

■ **Colmeg SA**, in Lugano, affari finanziari, Società anonima (FUSC no. 39 del 24.2.2000, pagina 1286). Persone dimissionarie e firme cancellate: Sganzi, Dott. Carlo, da Vira (Gambarogno), in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Moggi, Pietro, da Capriasca, in Tesserete (Capriasca), amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 7109 del 27.12.2001
(001439 / CH-514.3.004.635-6)

■ **Convolor-Paradiso SA**, in Lugano, esecuzione di transazioni commerciali, Società anonima (FUSC no. 185 del 26.9.1997, pagina 7085). Nuova ragione sociale: **Convolor-Paradiso SA in liquidazione**. In scioglimento: 27.12.2001. Nuove persone iscritte o modificate: Delfini, Giordano, da Quirio, in Lugano, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

Giornale no 7110 del 27.12.2001
(001440 / CH-514.3.002.091-7)

■ **CONTINUUS EUROPE SA, Luxembourg-Kirchberg, Succursale di Paradiso**, in Paradiso, impianti per la produzione di cavi elettrici, Succursale (FUSC no. 68 del 5.4.2000, pagina 2280), con sede principale a: Luxembourg-Kirchberg. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

Giornale no 7111 del 27.12.2001
(001441 / CH-514.9.024.339-9)

■ **COOPER ALLOY CONSULT SA**, in Lugano, l'analisi merceologica, Società anonima (FUSC no. 217 del 8.11.2001, pagina 8785). Statuti modificati: 21.12.2001. Nuova ragione sociale: **Copper Alloys Consult SA**.

Giornale no 7112 del 27.12.2001
(001442 / CH-514.3.025.683-8)

■ **Danilo Stapanoni Sagl**, in Lopagno, attività da piastrellista, Società a garanzia limitata (FUSC no. 150 del 4.8.2000, pagina 5322). Nuova denominazione del Comune di sede: Capriasca. Recapito: 6956 Lopagno, Posta: 6955 Oggiog (Capriasca). Modifica dei dati personali: Stapanoni, Danilo, da Capriasca, in Lopagno (Capriasca), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 25'000.-- [finora: da Sala Capriasca, in Lopagno]; Stapanoni, Graziella, da Capriasca, in Lopagno (Capriasca), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 25'000.-- [finora: da Sala Capriasca, in Lopagno]. [La presente modifica avviene in seguito alla fusione dei Comuni di Caglio, Lopagno, Roveredo, Sala Capriasca, Tesserete e Vaglio con il nuovo Comune denominato Capriasca e sulla base del decreto legislativo del 06.06.2000].

Giornale no 7113 del 27.12.2001
(001443 / CH-514.4.024.767-8)

■ **Eastcolor SA**, in Sala Capriasca, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 142 del 28.7.1997, pagina 5371). Nuova denominazione del Comune di sede: Capriasca. Recapito: c/o Av. Giovanni Colombo, 6954 Sala Capriasca (Capriasca). Modifica dei dati personali: Colombo, Giovanni, da Lugano, in Sala Capriasca (Capriasca), amministratore unico, con firma individuale [finora: in Sala Capriasca]. [La presente modifica avviene in seguito alla fusione dei Comuni di Caglio, Lopagno, Roveredo, Sala Capriasca, Tesserete e Vaglio con il nuovo Comune denominato Capriasca e sulla base del decreto legislativo del 06.06.2000].

Giornale no 7114 del 27.12.2001
(001444 / CH-514.3.006.742-4)

■ **Eletro 4 Sagl**, in Vaglio, l'installazione d'impianti elettrici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 156 del 14.8.2000, pagina 5526). Nuova denominazione del Comune di sede: Capriasca. Recapito: 6947 Vaglio (Capriasca). Modifica dei dati personali: Quattropini, Davide, da Castel San Pietro, in Vaglio (Capriasca), socio, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: in Vaglio]; Petri, Enea, da Comano, in Carona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-- [finora: in Vaglio]. [La presente modifica avviene in seguito alla fusione dei Comuni di Caglio, Lopagno, Roveredo, Sala Capriasca, Tesserete e Vaglio con il nuovo Comune denominato Capriasca e sulla base del decreto legislativo del 06.06.2000].

Giornale no 7115 del 27.12.2001
(001445 / CH-514.4.024.796-9)

■ **Ercolani e Campana SA**, in Pregassona, impianti elettrici, Società anonima (FUSC no. 191 del 3.10.2001, pagina 7688). Nuove persone iscritte o modificate: Ercolani, Diego, da Lugano, in Gravesano, presidente, con firma individuale [finora: amministratore unico]; Ercolani, Luisa, da Lugano, in Gravesano, membro, con firma collettiva a due; Ercolani, Ing. Aleardo, da Lugano, in Gravesano, membro, con firma collettiva a due.

Giornale no 7116 del 27.12.2001
(001446 / CH-514.3.002.841-8)

■ **Fidema SA**, in Lugano, amministrazioni, Società anonima (FUSC no. 128 del 8.7.1997, pagina 4779). Persone dimissionarie e firme cancellate: Baleni, Gabriele, da Fusio, in Breganzona, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Cattaneo, Luciano, da Bironico, in Aldesago (Lugano), amministratore unico, con firma individuale [finora: in Lugano, presidente].

Giornale no 7117 del 27.12.2001
(001447 / CH-514.3.000.259-9)

■ **Finanzgesellschaft für Börsenwerte SA**, in Sala Capriasca, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 142 del 28.7.1997, pagina 5371). Nuova denominazione del Comune di sede: Capriasca. Recapito: 6954 Sala Capriasca (Capriasca). [La presente modifica avviene in seguito alla fusione dei Comuni di Caglio, Lopagno, Roveredo, Sala Capriasca, Tesserete e Vaglio con il nuovo Comune denominato Capriasca e sulla base del decreto legislativo del 06.06.2000].

Giornale no 7118 del 27.12.2001
(001448 / CH-514.3.006.278-2)

■ **FINHOUSE SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 17 del 25.1.2001, pagina 607). Statuti modificati: 21.12.2001. Nuova ragione sociale: **HOLDING CASA E SOLE SA**. Nuovo recapito: Via Trevano 7a, 6900 Lugano. Nuovo scopo: Il finanziamento e la partecipazione ad imprese finanziarie, immobiliari, commerciali ed industriali, l'amministrazione di patrimoni immobiliari e operazioni fiduciarie. L'assunzione di rappresentanze di altre società, la gestione di aziende congeneri, la concessione di fidejussioni a garanzia di operazioni e di obbligazioni di terzi, la concessione di garanzie reali ed in genere l'esercizio di tutte le forme di credito consentite dalla legge, nonché tutti i tipi di operazioni a carattere finanziario, promozionale e pubblicitario. Persone dimissionarie e firme cancellate: Della Santa, Giorgio, da Lugano, in Ponte Capriasca, amministratore unico, con firma individuale; Studio fiduciario Fontana Claudio G., in Morbio Superiore, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Camani, Nicola, da Losone, in Ascona, amministratore unico, con firma individuale; Trantor Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 7119 del 27.12.2001
(001449 / CH-514.3.024.010-3)

■ **FONDAZIONE STUDI TURISTICI FRANCOSSO**, in Lugano, promuovere la cultura del turismo, Fondazione (FUSC no. 111 del 8.6.2000, pagina 3914). Nuove persone iscritte o modificate: Fideco Consulenze Società Anonima, Vaduz, succursale di Lugano, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 7120 del 27.12.2001
(001450 / CH-514.7.024.567-5)

■ **Gaggini-Bizzozero SA**, in Lugano, tipografia, Società anonima (FUSC no. 115 del 17.6.1999, pagina 4064). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ballabio, Adriano, da Morbio Inferiore, in Sonvico, ufficio di revisione; Gaggini, Andrea, da Gentilino, in Gentilino, membro, senza diritto di firma. Nuove persone iscritte o modificate: Multicontra SA, in Giubiasco, ufficio di revisione.

Giornale no 7121 del 27.12.2001
(001451 / CH-514.3.000.082-7)

■ **Heron SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 85 del 6.5.1997, pagina 3062). Persone dimissionarie e firme cancellate: Sganzi, Dott. Carlo, da Vira (Gambarogno), in Porza, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Moggi, Pietro, da Capriasca, in Tesserete (Capriasca), amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 7122 del 27.12.2001
(001452 / CH-514.3.005.286-6)

■ **INVECOM MANAGEMENT SA, Lussemburgo, succursale di Lugano**, in Lugano, servizi amministrativi, Succursale (FUSC no. 53 del 16.3.2001, pagina 1979), con sede principale a: Lussemburgo. Nuovo recapito: Via Marconi 4, 6900 Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Opromolla, Paolo, cittadino italiano, in Milano (I), direttore della succursale, con firma individuale.

Giornale no 7123 del 27.12.2001
(001453 / CH-514.9.025.299-4)

■ **KAREN SA**, in Sala Capriasca, organizzazione di incontri, Società anonima (FUSC no. 195 del 9.10.2001, pagina 7849). Nuova denominazione del Comune di sede: Capriasca. Recapito: 6954 Sala Capriasca (Capriasca). Modifica dei dati personali: Lepori, Laura, da Capriasca, in Sala Capriasca (Capriasca), amministratrice unica, con firma individuale [finora: da Sala Capriasca, in Sala Capriasca]; Carlino, Luca, cittadino italiano, in Sala Capriasca (Capriasca), direttore, con firma individuale [finora: in Sala Capriasca]. [La presente modifica avviene in seguito alla fusione dei Comuni di Caglio, Lopagno, Roveredo, Sala Capriasca, Tesserete e Vaglio con il nuovo Comune denominato Capriasca e sulla base del decreto legislativo del 06.06.2000].

Giornale no 7124 del 27.12.2001
(001454 / CH-514.3.007.786-5)

■ **Luane AG**, in Savosa, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 27 del 10.2.1998, pagina 1011). Nuova ragione sociale: **Luane AG in liquidazione**. In scioglimento: 21.12.2001. Nuove persone iscritte o modificate: Romero, Bixio, da Giornico, in Massagno, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

Giornale no 7125 del 27.12.2001
(001455 / CH-514.3.007.801-3)

■ **Maywig AG**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 36 del 23.2.1998, pagina 1325). Nuova ragione sociale: **Maywig AG in liquidazione**. Nuovo recapito: Via al Sole 2, c/o Dott. Bixio Romero, 6942 Savosa. In scioglimento: 21.12.2001. Nuove persone iscritte o modificate: Romero, Dott. Bixio, da Giornico, in Massagno, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

Giornale no 7126 del 27.12.2001
(001456 / CH-514.3.002.919-8)

■ **MCG Commercial Services Ltd, Dublino, succursale di Paradiso**, in Paradiso, commercio e rappresentanza di macchine, Succursale (FUSC no. 12 del 18. 1. 1995, pagina 367), con sede principale a: Dublino (IRL). Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

Giornale no 7127 del 27.12.2001
(001457 / CH-514.9.009.261-3)

■ **MEDINVEST INTERNATIONAL (INVECOM MANAGEMENT) S.C.A., Lussemburgo, succursale di Lugano**, in Lugano, servizi amministrativi, Succursale (FUSC no. 246 del 18. 12. 2000, pagina 8612), con sede principale a: Lussemburgo. Nuovo recapito: Via Marconi 4, 6900 Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Oromolla, Paolo, cittadino italiano, in Milano (I), direttore della succursale, con firma individuale.

Giornale no 7128 del 27.12.2001
(001458 / CH-514.9.025.178-1)

■ **Mosport SA**, in Manno, commercio di abbigliamento, Società anonima (FUSC no. 129 del 7. 7. 1999, pagina 4615). Nuove persone iscritte o modificate: Staub, Alfred, da Zurigo, in Langnau am Albis, presidente, con firma individuale [finora: amministratore unico]; Romano, Giancarlo, da Mendrisio, in Pura, membro, con firma collettiva a due [finora: direttore]; Trezzini, Damiano, da Sessa, in Breganzona, con procura collettiva a due.

Giornale no 7129 del 27.12.2001
(001459 / CH-514.3.004.620-6)

■ **Müller + Wyler AG**, in Lugano, consulenza di imprese alberghiere, Società anonima (FUSC no. 150 del 4. 8. 2000, pagina 5321). Nuovo recapito: Via Motta 12, c/o Av. Marco Probst, 6900 Lugano.

Giornale no 7130 del 27.12.2001
(001460 / CH-514.3.002.811-3)

■ **Navimar SA per l'esercizio e la gestione della navigazione marittima**, in Lugano, gestione della navigazione marittima, Società anonima (FUSC no. 160 del 18. 8. 2000, pagina 5637). Persone dimissionarie e firme cancellate: Alberti, Dott. Mario, da Lugano, in Sorengo, membro, con firma collettiva a due; Tamburini, Giovanni, in Breganzona, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Rossi, Dott. Luca, da Lugano, in Lugano, membro, con firma collettiva a due [finora: senza funzione registrata, con procura collettiva a due]; ATAG Ernst & Young AG, in Losanna, ufficio di revisione.

Giornale no 7131 del 27.12.2001
(001461 / CH-514.3.000.898-7)

■ **NEW AMBROSETTI TECHNOLOGIES SA**, in Manno, carrelli d'atterraggio, ruote e freni per aerei ed elicotti, Società anonima (FUSC no. 80 del 26. 4. 2001, pagina 3105). Statuti modificati: 24. 12. 2001. Nuovo capitale azionario: CHF 2'000'000.-- [finora: CHF 100'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 2'000'000.--. Azioni: 20'000 azioni al portatore da CHF 100.-- [finora: 1'000 azioni al portatore da CHF 100.--]. Compensazione crediti: CHF 1'100'000.--.

Giornale no 7132 del 27.12.2001
(001462 / CH-514.3.021.056-4)

■ **P & C CONSULT SA**, in Manno, lo svolgimento di mandati per la fatturazione, Società anonima (FUSC no. 249 del 24. 12. 2001, pagina 10162). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fubiani, Dott. Carlo, da Chiasso, in Stabio, amministratore unico, con firma individuale; KTC Fiduciaria SA, in Manno, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Pizzotti, Claude, da Ludiano, in Cadro, amministratore unico, con firma individuale; Ragim Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 7133 del 27.12.2001
(001463 / CH-514.3.025.314-8)

■ **Ph.I.B.D. Pharmaceutical International Business Development LLC, Cheyenne, Succursale di Lugano**, in Lugano, consulenza nel settore farmaceutico, Succursale (FUSC no. 231 del 27. 11. 1998, pagina 8124), con sede principale a: Cheyenne (Stato del Wyoming) USA. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

Giornale no 7134 del 27.12.2001
(001464 / CH-514.9.004.698-3)

■ **Philchemie SA**, in Savosa, commercio di prodotti chimici, Società anonima (FUSC no. 33 del 18. 2. 1998, pagina 1215). Nuova ragione sociale: **Philchemie SA in liquidazione**. In scioglimento: 21.12.2001. Nuove persone iscritte o modificate: Romero, Bixio, da Giomio, in Massagno, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

Giornale no 7135 del 27.12.2001
(001465 / CH-514.3.001.001-2)

■ **Playmaker SA**, in Breganzona, l'analisi di soluzioni informatiche, Società anonima (FUSC no. 227 del 22. 11. 2001, pagina 9201). Persone dimissionarie e firme cancellate: Revigroup SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Revitours Sagl, in Camorino, ufficio di revisione.

Giornale no 7136 del 27.12.2001
(001466 / CH-524.3.005.435-2)

■ **Polaroid Europe Sagl**, in Lugano, commerciare qualsiasi prodotto fotografico, Società a garanzia limitata (FUSC no. 185 del 25. 9. 2001, pagina 7440). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Mendrisio (FUSC del 20.12.2001 no. 247 pagina 10057).

Giornale no 7137 del 27.12.2001
(001467 / CH-514.4.025.449-3)

■ **Ristorante-Pizzeria Cardinale SA in liquidazione**, in Vezia, gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 247 del 23. 12. 1997, pagina 9233). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Giornale no 7138 del 27.12.2001
(001468 / CH-514.3.004.800-0)

■ **Romerio & Partners SA**, in Savosa, attività di carattere fiduciario, Società anonima (FUSC no. 20 del 29. 1. 1999, pagina 663). Nuova ragione sociale: **Romerio & Partners SA in liquidazione**. In scioglimento: 21.12.2001. Persone dimissionarie e firme cancellate: Biancardi, Andrea, da Lugano, in Cadempino, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Romero, Dott. Bixio, da Giomio, in Massagno, liquidatore, con firma individuale [finora: presidente].

Giornale no 7139 del 27.12.2001
(001469 / CH-514.3.002.652-9)

■ **Roni SA**, in Montagnola, ufficio commerciale, Società anonima (FUSC no. 154 del 14. 8. 1997, pagina 5843). Persone dimissionarie e firme cancellate: Camponovo, Arcadio, da Chiasso, in Cadro, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Nicolò, Sergio, da Onsernone, in Massagno, amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 7140 del 27.12.2001
(001470 / CH-514.3.003.088-9)

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 6961 del 18. 12. 2001, pubblicato nel FUSC no. 249 del 24. 12. 2001 p. 10163. **Sasac SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 249 del 24. 12. 2001, pagina 10163). Nuove persone iscritte o modificate: Gianella, Sandro, da Lugano, in Montagnola, amministratore unico, con firma individuale [non: Gianella, Stefano].

Giornale no 7141 del 27.12.2001
(001471 / CH-514.3.006.275-1)

■ **Siteg SA**, in Lugano, la gestione di una scuola per la formazione, la riqualifica e l'aggiornamento professionale, Società anonima (FUSC no. 159 del 20. 8. 2001, pagina 6381). Persone dimissionarie e firme cancellate: Consulenza Albertoni SA, in Pazzallo, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di organo di revisione].

Giornale no 7142 del 27.12.2001
(001472 / CH-514.3.003.205-8)

■ **Stellari SA**, in Lugano, l'amministrazione di immobili all'estero, Società anonima (FUSC no. 97 del 21. 5. 1999, pagina 3388). Nuova ragione sociale: **Stellari SA in liquidazione**. Nuovo recapito: Vicolo Nassetta 2, Fiduciaria Mega SA, 6900 Lugano. In scioglimento: 19. 12. 2001. Nuove persone iscritte o modificate: Balemi, Gabriele, da Fusio, in Breganzona, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

Giornale no 7143 del 27.12.2001
(001473 / CH-514.3.020.865-6)

■ **Storni SA**, in Tesserete, esercizio di negozi di commestibili, Società anonima (FUSC no. 179 del 15. 9. 1995, pagina 5142). Nuova denominazione del Comune di sede: Capriasca. Recapito: Via Canonica, 6950 Tesserete (Capriasca). Modifica dei dati personali: Mondini, Ferruccio, da Cureggia, in Tesserete (Capriasca), presidente, con firma collettiva a due [finora: in Tesserete]; Pesenti nata Storni, Claudia, da Lugaggia, in Tesserete (Capriasca), membro, con firma collettiva a due [finora: in Tesserete]; Storni nata Petrocchi, Rosanna, da Lugaggia, in Tesserete (Capriasca), membro, con firma collettiva a due [finora: in Tesserete]; Storni, Franco, da Lugaggia, in Tesserete (Capriasca), membro, con firma collettiva a due [finora: in Tesserete]. [La presente modifica avviene in seguito alla fusione dei Comuni di Caglio, Lopagno, Roveredo, Sala Capriasca, Tesserete e Vaglio con il nuovo Comune denominato Capriasca e sulla base del decreto legislativo del 06.06.2000].

Giornale no 7144 del 27.12.2001
(001474 / CH-514.3.007.336-3)

■ **The Planet Wellness SA**, in Pazzallo, realizzazione e gestione di centri fitness e wellness, Società anonima (FUSC no. 82 del 27. 4. 2000, pagina 2829). Statuti modificati: 21. 12. 2001. Nuovo capitale azionario: CHF 200'000.-- [finora: CHF 100'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 200'000.--. Azioni: 200 azioni al portatore da CHF 1'000.-- [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--]. Compensazione crediti: CHF 100'000.--.

Giornale no 7145 del 27.12.2001
(001475 / CH-514.3.013.319-7)

■ **Trasporti Rovelli Sagl**, in Lugano, autotrasporti, Società a garanzia limitata (FUSC no. 24 del 5. 2. 2001, pagina 869). Nuova denominazione del Comune di sede: Capriasca. Recapito: 6951 Leggio (Capriasca). Modifica dei dati personali: Rovelli, Flavio, da Capriasca, in Sala Capriasca (Capriasca), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 15'000.-- [finora: da Sala Capriasca, in Sala Capriasca];

Rovelli-Bassi, Giuliana, da Capriasca e Cimadara, in Sala Capriasca (Capriasca), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 5'000.-- [finora: da Sala Capriasca e Cimadara, in Sala Capriasca]. [La presente modifica avviene in seguito alla fusione dei Comuni di Caglio, Lopagno, Roveredo, Sala Capriasca, Tesserete e Vaglio con il nuovo Comune denominato Capriasca e sulla base del decreto legislativo del 06.06.2000].

Giornale no 7146 del 27.12.2001
(001476 / CH-514.4.012.992-0)

■ **UNIFIDA FINANCE SA**, in Lugano, la consulenza finanziaria ed assicurativa, Società anonima (FUSC no. 228 del 23. 11. 2001, pagina 9231). Nuove persone iscritte o modificate: Gazzaniga, Sandro, da Bellinzona, in Mendrisio, presidente, con firma collettiva a due [finora: amministratore unico, con firma individuale]; Camponovo, Stefano, da Chiasso, in Breganzona, membro, con firma collettiva a due; Pelli, Massimo, da Lugano, in Arosio, direttore, con firma collettiva a due; Caprari, Umberto, da Onsernone, in Savosa, direttore, con firma collettiva a due; Genoud, Christiane, da Grimentz, in Breganzona, vice-direttrice, con firma collettiva a due con un membro o un direttore; Storni, Paolo, da Tenero-Contra, in Biogno, vice-direttore, con firma collettiva a due con un membro o un direttore; Zanardi, Fabrizio, da Villa Luganese, in Villa Luganese, vice-direttore, con firma collettiva a due con un membro o un direttore; Tedesco, Manlio, da Bellinzona, in Davesco-Soragno, con procura collettiva a due con un membro o un direttore; Morandi, Cristina, da Lugano, in Lugano, con procura collettiva a due con un membro o un direttore.

Giornale no 7147 del 27.12.2001
(001477 / CH-514.3.025.732-0)

■ **Villa Shéhérazade SA**, in Lugano, gestione di un centro culturale, Società anonima (FUSC no. 8 del 13. 1. 1999, pagina 233). Persone dimissionarie e firme cancellate: Quattropani, Angelo, in Morbio Superiore, ufficio di revisione; Malacrida, Vittorio, da Tesserete, in Manno, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Cedraschi, Yvonne, da Viganello e Montagnola, in Caslano, amministratrice unica, con firma individuale; Maurizio Delmenico, Cont. Dipl. Fed. e Pentio Cont. Dipl., in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 7148 del 27.12.2001
(001478 / CH-514.3.007.021-2)

■ **ZAFIN SA, Lussemburgo, succursale di Cadempino**, in Cadempino, gestione dell'attività finanziaria del gruppo, Succursale (FUSC no. 33 del 16. 2. 2000, pagina 1072), con sede principale a: Lussemburgo. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

Giornale no 7149 del 27.12.2001
(001479 / CH-514.9.024.150-1)

■ **Zenin SA**, in Lugano, holding, Società anonima (FUSC no. 118 del 21. 6. 2001, pagina 4666). Statuti modificati: 21. 12. 2001. Statuti modificati su un punto non soggetto a pubblicazione.

Giornale no 7150 del 27.12.2001
(001480 / CH-514.3.012.777-1)

■ **ZURICONTRACT SA**, in Paradiso, lo sviluppo e la realizzazione di procedure informatiche, Società anonima (FUSC no. 248 del 21. 12. 2001, pagina 10105). Recapito: [Il recapito in Via Cattori 5, c/o Interservices Trust SA è estinto] La società è attualmente priva di recapito. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bettosini, Massimo, da Vezia, in Comano, amministratore unico, con firma individuale. [La società è attualmente priva di amministrazione].

Giornale no 7151 del 27.12.2001
(001481 / CH-440.3.002.126-9)

Löschungen

Radiations

Cancellezioni

■ **Airnova di Chiodero Michelino**, in Lugaggia, riparazione e vendita compressori d'aria, Ditta individuale (FUSC no. 108 del 5. 6. 2000, pagina 3795). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

Giornale no 7152 del 27.12.2001
(001482 / CH-514.1.010.699-5)

■ **Elettricità Falconi SA, succursale di Lugano**, in Lugano, impianti a corrente forte e debole, Succursale (FUSC no. 104 del 29. 5. 2000, pagina 3642), con sede principale a: Morbio Inferiore. Questa ragione sociale è cancellata per soppressione della succursale.

Giornale no 7153 del 27.12.2001
(001483 / CH-514.9.008.921-2)

■ **Incision SA in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 24 del 5. 2. 2001, pagina 869). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

Giornale no 7154 del 27.12.2001
(001484 / CH-514.3.008.377-9)

■ **Taiana Carlo**, in Melide, impresa di pittura, Ditta individuale (FUSC no. 140 del 19. 6. 1958, pagina 1676). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

Giornale no 7155 del 27.12.2001
(001485 / CH-514.1.011.100-4)

Distretto di Riviera (TI)

Löschungen

Radiations

Cancellezioni

■ **Santana Project di Tollini Paolo**, in Claro, import-export, oggettistica promozionale, ecc. Ditta individuale (FUSC no. 101 del 27. 5. 1992, pagina 2456). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

Giornale no 263 del 27.12.2001
(001486 / CH-528.1.000.274-0)

ZG

Neueintragen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **D-Matic Investment + Finance AG**, Sitz: Zug, Domizil: Baarerstrasse 8, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 20.12.2001. Zweck: Durchführung und Vermittlung von Finanz- und Investitionsgeschäften aller Art sowie Erbringung von Finanzberatungsdienstleistungen; kann Patente und andere Immaterialgüterrechte oder Know-how erwerben, verwerten und übertragen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000, Librierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hemmeler, Luc, Heimat: Aarau, in Rudolfstetten, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hostenstein, David, Heimat: Tegerfelden, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tebor Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 12105 vom 27.12.2001
(001487 / CH-170.3.025.304-9)

■ **DCC Datacenter & Colocation AG (DCC Datacenter & Colocation SA) (DCC Datacenter & Colocation Ltd)**, Sitz: Baar, Domizil: Dorfstrasse 38, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 14.12.2001. Zweck: Kauf, Miete, Ausbau und Vermietung von Telekommunikations- und Datenverarbeitungsflächen sowie Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann Liegenschaften erwerben, mieten, verwalten und veräußern, Lizenzen erwerben, verkaufen und verwerten, Beratungen durchführen, Finanzierungs-, Anlage- und Darlehensgeschäfte tätigen sowie Bürgschaften eingehen und Sicherheiten zugunsten Dritter leisten. Aktienkapital: CHF 100'000, Librierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Scheidegger, Dr. Theodor, Heimat: Basel, Huttwil, in Hinteregg, Mitglied mit Einzelunterschrift, 48 Treuhand AG, in Cham, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 12104 vom 27.12.2001
(001488 / CH-170.3.025.303-3)

■ **Nivobüro Büroeinrichtungen AG**, Sitz: Steinhäusern, Domizil: Hinterbergstrasse 30, 6300 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 20.12.2001. Zweck: Entwicklung, Design, Herstellung und Vertrieb von Büroeinrichtungen und Dienstleistungen sowie Durchführung von Planung und Organisation mitsamt der zugehörigen Beratung und Wartung; kann Schutzrechte aller Art erwerben, verwerten und verwalten, Handel mit Produkten aller Art betreiben, sich an Unternehmen der gleichen und verwandten Art beteiligen, solche Unternehmen gründen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000, Librierung: CHF 50'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rubel, Dr. Antonio, Heimat: Aau, in Zug, Präsident mit Einzelunterschrift; Gamma, René, Heimat: Wassen, in Alikon, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zweigart, Alexandra, Heimat: Emmen, in Emmenbrücke, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revor AG, Treuhand- & Revisionsgesellschaft, in Dübendorf, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 12069 vom 21.12.2001
(001489 / CH-170.3.025.297-5)

■ **Pankow AG**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Dr. Hans Weiss AG, Untere Roostmat 8, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 20.12.2001. Zweck: Erwerb, Halten und Verwalten von Beteiligungen sowie Durchführung von Finanzgeschäften; kann Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: CHF 250'000, Librierung: CHF 250'000, 2'500 Inhaberaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Weiss, Dr. Hans, Heimat: Bassersdorf, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Alfred Bischof AG, in Rotkreuz, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 12107 vom 27.12.2001
(001490 / CH-170.3.025.305-7)

■ **Revolution AG**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Bär & Karrer, Baarerstrasse 8, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 21.12.2001. Zweck: Uebernahme, Halten und Verwalten von Beteiligungen; kann Finanz-, Anlage-, Handels-, Treuhand- und damit zusammenhängende Dienstleistungsgeschäfte tätigen, Schutzrechte aller Art auswerfen, verwerten und verwalten sowie Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000, Librierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Klimanek, Michaela, Heimat: Zug, in Zug,

Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sigris, Daniel, Heimat: Willisau Stadt, in Steinhausen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Zug, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 12102 vom 27.12.2001 (001491 / CH-170.3.025.302-8)

■ **Saxess GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: Baarerstrasse 43, 6304 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 19.12.2001. Zweck: Handel mit Schuhen und Accessoires; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder erwischen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schmitz, Bernd Franz, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Merzalben (DE), Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 15'000; Schor-Dieterle, Barbara Elfriede, Heimat: Buchs AG, Salvenach, in Erlinsbach, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 5'000. Tagbuch Nr. 12145 vom 27.12.2001 (001492 / CH-170.4.003.560-7)

■ **Senn Haustechnik AG**, Sitz: Unterägeri, Domizil: Lindengasse 11, 6314 Unterägeri, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.12.2001. Zweck: Planung und Ausführung von Sanitär-, Heizungs-, Solar- und Lüftungsanlagen mit allen in diesen Sparten vorkommenden Arbeiten und Lieferungen; kann finanzielle Transaktionen vornehmen, Liegenschaften erwerben und veräussern, Land überbauen sowie sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000,00. Liberierung: CHF 100'000,00 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Senn, Adrian, Heimat: Ingenbohl, Unterägeri, in Unterägeri, Präsident mit Einzelunterschrift; Senn, Robert, Heimat: Ingenbohl, Unterägeri, in Unterägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift; Actor Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 12101 vom 27.12.2001 (001493 / CH-170.3.025.301-2)

■ **Stadelger Estate AG**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Dr. Hans Weiss AG, Untere Rostmatt 8, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.12.2001. Zweck: Erwerb, Halten und Verwalten von Liegenschaften und Beteiligungen an Immobilien-Gesellschaften sowie Durchführung von Finanzgeschäften; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000,00. Liberierung: CHF 100'000,00 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Weiss, Dr. Hans, Heimat: Bassersdorf, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Alfred Bischof AG, in Risch, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 12100 vom 27.12.2001 (001494 / CH-170.3.025.300-4)

Mutations Mutations Mutazioni

■ **Agipam Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14.08.1998, S. 5632). Statutenänderung: 21.12.2001. Firma Neu: **First Potomac Holding**. Aktienkapital geändert: CHF 600'000 [bisher: CHF 100'000]. Liberierung: CHF 600'000 [bisher: CHF 100'000], 600 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000]. Qualifizierte Tatbestände Neu: Sacheinlage und -übernahme: 2'126 Namenaktien zu CHF 500.00 der "KITAG HOLDING AG", in Zürich, gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 21.12.2001 zum Preis von CHF 27'000'000.00, wofür 500 Namenaktien zu CHF 1'000.00 ausgegeben und CHF 500'000.00 als Forderung gutgeschrieben werden. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Eingetragene Personen: Gelsch [Vaucher, Pierre, Heimat: Fleurier, in Bern, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 12116 vom 27.12.2001 (001495 / CH-170.3.008.733-8)

■ **Alcover AG (Alcover Ltd) (Alcover SA)**, Sitz: Zug, Betrieb von direkten Versicherungen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2001, S. 4668). Eingetragene Personen Neu: Hess, Dr. Peter, Heimat: Unterägeri, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 12124 vom 27.12.2001 (001496 / CH-170.3.013.238-6)

■ **AOT Trading AG**, Sitz: Zug, Handel mit sowie Im- und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 09.11.2001, S. 8818). Eingetragene Personen Neu: Fischbacher, Karin, Heimat: Heriberg, in Baar, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Stein, Thomas G., Heimat: Muri bei Bern, in Aetenschwil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 12149 vom 27.12.2001 (001497 / CH-170.3.017.459-4)

■ **Arcatour SA**, Sitz: Zug, Betrieb eines Reisebüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 09.08.1996, S. 4757). Eingetragene Personen geändert: Füllmann, Doris, Heimat: Steckborn, in Unterägeri, Vize-Direktorin mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 12162 vom 27.12.2001 (001498 / CH-170.3.005.537-3)

■ **ATD Thermulate AG (ATD Thermulate SA) (ATD Thermulate Ltd)**, Sitz: Risch, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Isolationsmaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11.09.2000, S. 6206). Eingetragene Personen Neu: Bonum Treuhand GmbH, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Fairchild, Stephen James, Heimat: Vereinigte Staaten, in Roswell (US), Direktor mit Einzelunterschrift]; Schlumpf & Partner Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 12153 vom 27.12.2001 (001499 / CH-170.3.019.063-8)

■ **Audatex GmbH (Audatex SARL) (Audatex SAGL)**, Sitz: Baar, Erwerb, Verwaltung, Verwerten und Übertragen von Immaterialgüterrechten, GmbH (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2001, S. 7483). Eingetragene Personen Neu: Hess, Dr. Peter, Heimat: Unterägeri, in Zug, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 12148 vom 27.12.2001 (001500 / CH-170.4.002.309-3)

■ **Barry Callebaut Sourcing AG**, Sitz: Steinhausen, Handel mit Rohstoffen und weiteren Produktionsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20.09.2001, S. 7334). Eingetragene Personen Neu: Jacobs, Dr. Christian, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Hamburg (DE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Krochmann, Günter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Bremen (DE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 12117 vom 27.12.2001 (001501 / CH-170.3.020.538-1)

■ **Bissig Treuhand AG**, Sitz: Zug, Sämtliche in den Bereich einer Treuhandgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20.11.2000, S. 429). Eingetragene Personen Neu: Armein, Reto A., Heimat: Emmen, Luzern, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 12163 vom 27.12.2001 (001502 / CH-170.3.009.292-4)

■ **Blum AG**, Sitz: Zug, Herstellung von Damenbekleidung aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08.11.1999, S. 7587). Domizil Neu: c/o Dr. Josef Schwerzmann, Baarerstrasse 63, 6301 Zug. Tagbuch Nr. 12129 vom 27.12.2001 (001503 / CH-170.3.007.182-9)

■ **Cemapol AG (Cemapol SA) (Cemapol Ltd)**, Sitz: Zug, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2001, S. 9294). Eingetragene Personen Neu: Retrag Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 12151 vom 27.12.2001 (001504 / CH-170.3.006.122-0)

■ **Coelima Textil AG**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2001, S. 9294). Eingetragene Personen Neu: Retrag Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 12150 vom 27.12.2001 (001505 / CH-170.3.017.090-3)

■ **Cosentino Central Europe SA**, Sitz: Zug, Handel mit Kunst- und Natursteinprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 11.05.2001, S. 3563). Statutenänderung: 21.12.2001. Aktienkapital geändert: CHF 4'160'000 [bisher: CHF 1'250'000]. Liberierung: CHF 4'160'000 [bisher: CHF 1'250'000], 4'160 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 1'250 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000]. Tagbuch Nr. 12119 vom 27.12.2001 (001506 / CH-170.3.023.112-4)

■ **dm-plus Direktmarketing AG**, Sitz: Risch, Erbringung von Direkt-Marketing-Leistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 12.04.2001, S. 2759). Bemerkungen Neu: Fusion: Übernahme der Aktien von CHF 259'674.00 und der Passiven von CHF 887'836.00 der "Iseli & Jour Information GmbH", in Schaffhausen, gemäss geprüfter Bilanz per 30.09.2001 und Fusionsvertrag vom 20.12.2001. Da die einzige Gesellschafterin der übernehmenden Gesellschaft die gleiche ist, findet keine Kapitalerhöhung statt. Tagbuch Nr. 12099 vom 27.12.2001 (001507 / CH-150.3.001.612-8)

■ **Emco Maier AG**, Sitz: Cham, Vertrieb von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2001, S. 7528). Firma Neu: **Emco Maier AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 31.10.2001. Eingetragene Personen Neu: Colis Treuhand AG, in Zürich, Liquidator. Gelösch: [Klee, Roland, Heimat: Eriswil, in Thalwil, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Maier, Ernst Alexander, Heimat: Österreich, in Hallein (AT), Direktor mit Einzelunterschrift]; [Moser, Dr. Rudolf, Heimat: Österreich, in Hallein (AT), Direktor mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 12120 vom 27.12.2001 (001508 / CH-170.3.011.732-4)

■ **Engel & Völkers AG**, Sitz: [bisher: Baar], Beratungs- und Vermittlungsleistungen im Immobilienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2001, S. 1120). Statutenänderung: 14.12.2001. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Baarerstrasse 14, 6300 Zug. Bemerkungen Neu: Ferner Änderungen nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Bau-

mann, Roland, Heimat: Zürich; Schüpfer, in Oberglatt, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lanz, Heinz, Heimat: Rohrbach, in Muri bei Bern, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Aebi, Roger, Heimat: Kirchberg BE, in Zürich, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 12118 vom 27.12.2001 (001509 / CH-170.3.021.694-0)

■ **EOS Management Holding AG**, Sitz: Baar, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29.12.2000, S. 8925). Statutenänderung: 22.10.2001. Qualifizierte Tatbestände Neu: Sachübernahme: Mit dieser Statutenänderung ergänzt die Gesellschaft nachträglich ihre Statuten mit einer neuen, bisher nicht enthaltenen Bestimmung über die folgende Sachübernahme, welche anlässlich der Gründung vom 19.12.2000 bereits beabsichtigt war und in der Zwischenzeit auch vollzogen wurde: Erwerb des einzigen Stammanteils zu CHF 2'000'000.00 der "Karma Components GmbH", in Hünenberg, gemäss Kaufvertrag vom 12.01.2001 zum Preis von USD 2'000'000.00. Tagbuch Nr. 12160 vom 27.12.2001 (001510 / CH-170.3.024.393-7)

■ **Faryalsa AG**, Sitz: Zug, Handel mit, Vertretung von sowie Import und Export von chemisch-technischen, pharmazeutischen und ähnlichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12.01.1996, S. 229). Domizil Neu: Grabenstrasse 42, 6301 Zug. Tagbuch Nr. 12097 vom 27.12.2001 (001511 / CH-170.3.012.421-1)

■ **Gastropub GmbH**, Sitz: Zug, Betrieb von Gaststätten, GmbH (SHAB Nr. 123 vom 29.06.1999, S. 4349). Statutenänderung: 19.12.2001. Eingetragene Personen Neu: Kashmiri, Sajjad Kahn, Heimat: Pakistan, in Dielsdorf, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Malik-Kaur, Died, Heimat: Zürich, in Dielsdorf, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000. Gelösch: [Keller, Fabrizio, Heimat: Buseno, in Santa Maria in Calanca, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 10'000]; [Bogana, Gianni, Heimat: Buseno, in Santa Maria in Calanca, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 10'000]; [Paicciarelli, Enrico, Heimat: Santa Maria in Calanca, in Zürich, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 12146 vom 27.12.2001 (001512 / CH-170.4.002.432-1)

■ **GROB ELECTRONIC DISTRIBUTION AG**, Sitz: [bisher: Schlieren], Herstellung und Vertrieb von Artikeln der Elektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 26.06.2000, Seite 4296). Statutenänderung: 21.12.2001. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Zugerstrasse 77, 6340 Baar. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Artikeln der Elektronik für Unterhaltung, Industrie und Kommunikationssysteme; kann Finanzierungen vornehmen, Grundstücke kaufen und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 200 Namenaktien zu CHF 500. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Seewald Treuhand AG, in Heriberg, Revisionsstelle; Buchsacher, Hans Peter, Heimat: Entswil, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geändert: Grob, Edoardo E., Heimat: Basel, Nebikon, Grosseidwil, in Wettwil am Albis, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Heimat: Basel, Nebikon, Mitglied mit Einzelunterschrift]; Grob, Eduard, Heimat: Basel, Nebikon, Grosseidwil, in Wettwil am Albis, Vize-Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Heimat: Basel, Nebikon, Präsident mit Einzelunterschrift]; Grob, Lydia A., Heimat: Basel, Nebikon, Grosseidwil, in Wettwil am Albis, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Heimat: Basel, Nebikon]. Tagbuch Nr. 12121 vom 27.12.2001 (001513 / CH-020.3.921.036-3)

■ **GTS-GRAL AG (GTS-GRAL SA) (GTS-GRAL Ltd)**, Sitz: Risch, Weltweite Entwicklung, Beratung und Produktion von sowie Handel mit EDV-Soft- und Hardware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2001, S. 787). Statutenänderung: 21.12.2001. Aktienkapital geändert: CHF 250'000, Liberierung: CHF 250'000, 2'500'000 Inhaberaktien zu CHF 0.10 [bisher: 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Eingetragene Personen Gelösch: [Sommer, Patrick, Heimat: Sumiswald, in Möriren, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagbuch Nr. 12122 vom 27.12.2001 (001514 / CH-170.3.021.085-9)

■ **Helal Et AG**, Sitz: [bisher: Brunegg], Handel mit Fleisch, das nach religiösen mohammedanischen Vorschriften geschlachtet worden ist, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2001, Seite 754). Statutenänderung: 20.12.2001, 24.12.2001. Firma Neu: **Mabella AG**. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Gretl Immobilien Treuhand, Herizentrum 6, 6303 Zug. Zweck Neu: Verwertung von Patenten und Lizenzen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Lebensmittelbearbeitung sowie Handel mit entsprechenden Produkten und Geräten und Anbieten entsprechender Dienstleistungen; kann Liegenschaften kaufen und verkaufen. Aktienkapital geändert: CHF 900'000 [bisher: CHF 120'000], Liberierung: CHF 900'000 [bisher: CHF 120'000], 900 Inhaberaktien zu CHF 1'000, [bisher: 120 Namenaktien zu CHF 1'000]. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: Kämpfen, Dr. Marc-Antoine, Heimat: Brig-Glis, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift; Roth, Urs, Heimat: Bellach, in Suhr, Prokurist mit Einzelprokura; Alu Treuhand- und Verwaltungs-AG, in Mulu, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 12106 vom 27.12.2001 (001515 / CH-400.3.007.275-6)

■ **Helbling Holding AG (Helbling Holding SA) (Helbling Holding Ltd)**, Sitz: Zug, Beteiligung an Dienstleistungs-, Industrie- und Handelsunternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2001, S. 7732). Statutenänderung: 20.12.2001. Partizipationskapital geändert: CHF 105'000 [bisher: CHF 90'000], Liberierung: CHF 105'000 [bisher: CHF 90'000], 10'500 vinkulierte Namenpartizipationscheine zu CHF 10, [bisher: 9'000 vinkulierte Namenpartizipationscheine zu CHF 10]. Tagbuch Nr. 12154 vom 27.12.2001 (001516 / CH-170.3.005.538-9)

■ **ICB Innovation Capital AG (ICB Innovation Capital Ltd) (ICB Innovation Capital SA)**, Sitz: Zug, Analyse, Bewertung und Beratung von innovativen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2001, S. 7483). Statutenänderung: 21.12.2001. Aktienkapital geändert: CHF 139'950 [bisher: CHF 138'520], Liberierung: CHF 139'950 [bisher: CHF 138'520], 13'995 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10 [bisher: 13'852 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Eingetragene Personen Neu: Bigler, Markus, Heimat: Worb, in Biel BE, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Han, Derek Bing, Heimat: Vereinigte Staaten, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 12155 vom 27.12.2001 (001517 / CH-170.3.022.188-2)

■ **IEM Office AG (IEM Office SA) (IEM Office Ltd)**, Sitz: Cham, Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit Büro-einrichtungen und Büroausstattungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 07.04.1998, S. 2379). Statutenänderung: 20.12.2001. Firma Neu: **InterOffice IEM AG**. Übersetzungen der Firma Neu: (**InterOffice IEM SA**), (**InterOffice IEM Ltd**) Gelösch: (**IEM Office SA**), (**IEM Office Ltd**). Zweck Neu: Entwicklung, Design, Herstellung und Vertrieb von Büro-einrichtungen und Büroausstattungen sowie Durchführung von Planung und Organisation mit der zugehörigen Beratung und Wartung; kann Schutzrechte aller Art erwerben, verwalten und verwalten, Handel mit Produkten aller Art betreiben, sich an Unternehmen der gleichen und verwandten Art beteiligen bzw. solche Unternehmen gründen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Tagbuch Nr. 12158 vom 27.12.2001 (001518 / CH-170.3.007.047-3)

■ **Intergum AG**, Sitz: Zug, Vertrieb von und Handel mit bautechnischen Zubehören, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 07.08.2001, S. 6041). Domizil Neu: c/o Rensch Treuhand & Co, Chamerstrasse 50, 6301 Zug. Eingetragene Personen Neu: Gruber, Dr. Marco, Heimat: Rossa, in Meggen, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Gruber, Paul, Heimat: Rossa, in Aarau, Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 12152 vom 27.12.2001 (001519 / CH-400.3.000.037-2)

■ **Interholco AG**, Sitz: Baar, Handel mit sowie Import und Export von Holz und Holzprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2001, S. 601). Eingetragene Personen Neu: Jung, Robert, Heimat: Meggen, in Meggen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weil, Ralph, Heimat: Buchholterberg, in Basel, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Danzer, Hans-Joachim, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Schneider, Ernst, Heimat: Magden, in Ritschikon, Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 12126 vom 27.12.2001 (001520 / CH-170.3.004.084-9)

■ **Jeola AG**, Sitz: Zug, Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 09.05.1997, S. 3123). Firma Neu: **Jeola AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 19.12.2001. Eingetragene Personen Geändert: Alberholli, Luigi, Heimat: Torricella-Taverne, in Torricella-Taverne, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 12143 vom 27.12.2001 (001521 / CH-170.3.000.621-2)

■ **Josef Rehm**, Sitz: Zug, Fahrende Malerwerkstatt, Einzelirma (SHAB Nr. 37 vom 16.02.1981, S. 496). Firma Neu: **Sepp Rehm**. Domizil Neu: Mülimattweg 2, 6317 Oberwil bei Zug. Zweck Neu: Maler- und Tapezierfachbetrieb mit fahrenden Malerwerkstätten. Eingetragene Personen Geändert: Rehm, Trudy, Heimat: Zug, in Oberwil bei Zug, Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift [bisher: Heimat: Rothenhausen]; Rehm, Josef, genannt Sepp, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Oberwil bei Zug, Inhaber mit Einzelunterschrift [bisher: Rehm, Josef]. Tagbuch Nr. 12140 vom 27.12.2001 (001522 / CH-170.1.001.174-7)

■ **Kenwood-Schumpf AG (Kenwood-Schumpf SA) (Kenwood-Schumpf Ltd)**, Sitz: Baar, Fabrikation und Handel mit elektrischen Apparaten und Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 06.07.2001, S. 5168). Eingetragene Personen Neu: Meyer, Ruben, Heimat: Root, in Hochdorf, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 12128 vom 27.12.2001 (001523 / CH-170.3.003.283-7)

■ **Marinco AG**, Sitz: Zug, Handel mit Textilien sowie mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 12.05.1998, S. 3201). Eingetragene Personen Neu: Storz, Arno, Heimat: Chur,

Meggen, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Leubundig, Fritz, Heimat: Alftheim in Emmental, in Greifensee, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 12136 vom 27.12.2001
(001524 / CH-660.3.951.345-7)

■ **Math Consulting Group AG**, Sitz: Zug, Vertrieb, Verkauf, Implementation und Anwendung von mathematischen Methoden und Modellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 01.10.1999, S. 6726). Statutenänderung: 03.12.2001. Bemerkungen Neu: Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.
Tagebuch Nr. 12137 vom 27.12.2001
(001525 / CH-170.3.021.799-1)

■ **Metro International DL AG (Metro International DL SA) (Metro International DL Ltd)**, Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen für andere Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 09.11.2001, S. 8819). Eingetragene Personen Gelösch: [Flegler, Georg, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Allenwiden, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 12123 vom 27.12.2001
(001526 / CH-170.3.022.409-9)

■ **Migros Bank (Banque Migros) (Banca Migros)**, Sitz: Zug, Betrieb einer Handelsbank, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2001, S. 5269). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Gelösch: [Stadler, Bruno, Heimat: Aadorf, in Zug, Mitglied der Direktion mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 12108 vom 27.12.2001
(001527 / CH-170.9.000.218-0)

■ **Multistone AG**, Sitz: [bisher: Zug], Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 13.08.1997, S. 5795). Statutenänderung: 19.12.2001. Sitz Neu: Cham. Domizil Neu: Alte Steinhäuserstrasse 19, 6530 Cham.
Tagebuch Nr. 12159 vom 27.12.2001
(001528 / CH-170.3.014.357-2)

■ **Nordic Capital Holding SA (Nordic Capital Holding AG) (Nordic Capital Holding Ltd)**, Sitz: Zug, Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 26.09.2000, S. 3671). Domizil Neu: Zeughausgasse 2, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 12161 vom 27.12.2001
(001529 / CH-170.3.022.210-5)

■ **Olerex SA** Sitz: [bisher: Massagno], Handel mit Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 26.09.2000, Seite 6579). Statutenänderung: 20.12.2001. Firma Neu: **Olerex AG**. Übersetzungen der Firma Neu: (**Olerex SA**), (**Olerex Ltd**). Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Dr. Ernst A. Brandenberg, Poststrasse 9, 6300 Zug. Zweck: Handel mit Gütern aller Art, Durchführung von Import- und Exportgeschäften sowie Erbringung von Dienstleistungen insbesondere im Ingenieur-Bereich; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Patente, Lizenzen, Wertschriften sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Libération: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: V-Speed SA, in Caslano, Revisionsstelle, Togni, Aurelio, Heimat: Brione (Verzasca), in Gordola, Mitglied mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 12142 vom 27.12.2001
(001530 / CH-514.3.024.576-9)

■ **PeCap AG**, Sitz: [bisher: Oberrieden], Verwaltung von Beteiligungen und Vermögensanlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22.06.2001, Seite 4705). Statutenänderung: 21.12.2001. Sitz Neu: Oberägeri. Domizil Neu: Poststrasse 7, 6315 Oberägeri. Zweck: Verwaltung von Beteiligungen und Vermögensanlagen aller Art auf eigene Rechnung sowie Beratung von Beteiligungsgesellschaften; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belaten, veräussern und verwalten. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Libération: CHF 50'000, 10'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Eingetragene Personen Bisher: Müller, Thomas, Heimat: Untereisen, in Oberrieden, Mitglied mit Einzelunterschrift; Advista Treuhand, Ganz, Gruber & Partner, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 12131 vom 27.12.2001
(001531 / CH-020.3.024.698-6)

■ **Raiffeisenbank Steinhausen**, Sitz: Steinhausen, Betreiben im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengusses von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte, Genossenschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2001, S. 5665). Eingetragene Personen Neu: Schelbert, Peter B., Heimat: Muotathal, in Rickenbach bei Schwyz, Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Senn, Cuno, Heimat: Mosang, in Cham, Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Heer, Leo, Heimat: How, in Obernau, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Müller, Philipp, Heimat: Romoos, in Küssnacht am Rigi, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Roggo, René, Heimat: Didingen, in Cham, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Stacki, Gerhard, Heimat: Röhrenbach in Emmental, in Zürich, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 12155 vom 27.12.2001
(001532 / CH-170.5.000.048-8)

■ **REFRE-MEX, S.A. DE C.V.** Sitz: [bisher: Mexiko], An- und Verkauf, Produktion, Herstellung, Abfüllung, Ein- und Ausfuhr sowie Vertrieb von kohlenstoffhaltigen oder kohlenstofffreien Getränken, Aktiengesellschaft Statutenänderung: 17.12.2001, 20.12.2001. Firma Neu: **Refremex AG**. Übersetzungen der Firma Neu: (**Refremex SA**), (**Refremex Ltd**). Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Innere Güterstrasse 4, 6300 Zug. Zweck Neu: Erwerb und Halten von sowie Verfügung über Immaterialgüterrechte; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital Geändert: CHF 40'269'040 [Bisher: MXN 224'215'200], Libération: CHF 40'269'040 [Bisher: MXN 224'215'200], 4'026'904 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10, [bisher: 2'242'152'000 Aktien zu MXN 0.10]. Publikationsorgan Neu: SHAB. Bemerkungen Neu: Neueintragung einer Aktiengesellschaft infolge Sitzverlegung von Mexiko (MX) gemäss Art. 161 ff. IPRG. Eingetragene Personen Neu: Henkel Perez - Castro, Eduardo, Heimat: Mexiko, in Mexico City (MX), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Hans Peter, Heimat: Maur, in Zürich, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dannecker, Jürg, Heimat: Wädenswil, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 12055 vom 21.12.2001
(001533 / CH-170.3.025.295-9)

■ **RESTARTO Finanzservice AG (RESTARTO Finanzservice SA) (RESTARTO Finanzservice Ltd)**, Sitz: [bisher: Zürich], Führung von Buchhaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18.06.1998, Seite 4151). Statutenänderung: 10.12.2001. Sitz Neu: Oberägeri. Domizil Neu: Müslirain 8; 6515 Oberägeri. Zweck: Führung von Buchhaltungen und Übernahme von Controlling-Aufgaben, Verwaltung und Finanzierung von Gesellschaften, Vermögensverwaltung und Anlageberatung; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belaten und veräussern. Aktienkapital Bisher: CHF 240'000, Libération: CHF 240'000, 240 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Reichmuth, Edwin, Heimat: Schwyz, in Oberägeri, Präsident mit Kollektivunterschrift; Rosenberg, Josef, Heimat: Beinwil (Freiamt), in Rudolfstetten-Friedlisberg, Mitglied mit Einzelunterschrift; Plattner, Dr. Jürg, Heimat: Untervaz, in Zumikon, Mitglied mit Einzelunterschrift; Wirth Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 12138 vom 27.12.2001
(001534 / CH-020.3.020.845-9)

■ **RSV Finanz AG**, Sitz: Zug, Finanzierung aller Geschäfte, die in den Bereich der Planung und Erstellung, Kauf und Verkauf von Immobilien und Grundstücken fallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 22.05.1998, S. 3475). Domizil Gelösch: [Industriestrasse 9, 6300 Zug]. Eingetragene Personen Gelösch: [Chollet, Bertrand C., Heimat: Maracon, in Wetswil, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 12098 vom 27.12.2001
(001535 / CH-170.3.022.019-9)

■ **Scanlandia AG**, Sitz: Baar, An- und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18.08.1999, S. 5642). Firma Neu: **Scanlandia AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 14.12.2001. Eingetragene Personen Geändert: Bachofen, Max, Heimat: Ermettschwil, in Zürich, Liquidator mit Einzelunterschrift, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Benglen, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 12139 vom 27.12.2001
(001536 / CH-170.3.003.948-6)

■ **Socomex Trading GmbH**, Sitz: Zug, Handel mit Rohwaren und Waren aller Art, GmbH (SHAB Nr. 194 vom 08.10.2001, S. 7815). Eingetragene Personen Geändert: Schwab, Daniel J., Heimat: Zürich, Leuzigen, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]. Gelösch: [Cato Investments B.V., in Amsterdam (NL), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 20'000].
Tagebuch Nr. 12156 vom 27.12.2001
(001537 / CH-170.4.001.608-4)

■ **TBI Top Bau Informatik AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Informatik-Dienstleistungen für die Bauwirtschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 12.05.2000, S. 3212). Eingetragene Personen Geändert: Hunkler, Hans Paul, Heimat: Fischbach, in Rüschlikon, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelösch: [Walser, Dr. Kurt, Heimat: St. Gallen, in Zürich, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Bucher, Karl, Heimat: Hochdorf, in Anglikon (Wohlen AG), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 12127 vom 27.12.2001
(001538 / CH-170.3.020.438-8)

■ **Teleboy GmbH**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im In- und Ausland, GmbH (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2000, S. 1002). Statutenänderung: 20.12.2001. Firma Neu: **Londonstore GmbH**. Zweck Neu: Handel mit Waren aller Art und Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere im Bereich Konzeption und Realisierung von Promotions-, Marketing- und PR-Veranstaltungen; kann Beteiligungen halten sowie Wertschriften, Patente, Lizenzen und Immobilien erwerben. Eingetragene Personen Neu: Braun, Werner, Heimat: Hünenberg, in Cham, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 2'000. Gelösch: [Müller, Sidonie, Heimat: Oberägeri, in Hünenberg, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 2'000].
Tagebuch Nr. 12147 vom 27.12.2001
(001539 / CH-170.4.002.421-1)

■ **Testatoris AG (Testatoris SA) (Testatoris Ltd)**, Sitz: Zug, Erbringung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Wirtschaftsprüfungs- und -beratungsgesellschaft gehören, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21.02.2001, S. 1313). Eingetragene Personen Gelösch: [Zehnder, Wolfgang, Heimat: Basel, in Biel-Benken, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 12130 vom 27.12.2001
(001540 / CH-170.3.021.564-3)

■ **Tuorimex SA** Sitz: [bisher: Gordola], Jewelwelche kaufmännische und kommerzielle Aktivitäten im Industrie- und Konsumgüterbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 27.10.1997, S. 7809). Statutenänderung: 20.12.2001. Firma Neu: **Tuorimex AG**. Übersetzungen der Firma Neu: (**Tuorimex SA**), (**Tuorimex Ltd**). Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Dr. Ernst A. Brandenberg, Poststrasse 9, 6300 Zug. Zweck: Jewelwelche kaufmännische und kommerzielle Aktivitäten im Industrie- und Konsumgüterbereich, Handel mit Gütern aller Art sowie Vermittlung von Geschäftsabschlüssen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Libération: CHF 100'000, 200 Inhaberaktien zu CHF 500. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: Togni, Aurelio, Heimat: Brione (Verzasca), in Gordola, Mitglied mit Einzelunterschrift; Davisa SA, in Massagno, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 12157 vom 27.12.2001
(001541 / CH-509.3.000.741-7)

■ **Wirz Werbung + Promotion AG**, Sitz: Baar, Erbringung von Beratungsdienstleistungen in den Bereichen Werbung und Promotion, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 16.07.1999, S. 4863). Statutenänderung: 21.12.2001. Aktienkapital Geändert: CHF 250'000 [bisher: CHF 100'000], Libération: CHF 250'000 [bisher: CHF 100'000], 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 1'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
Tagebuch Nr. 12103 vom 27.12.2001
(001542 / CH-020.3.928.850-4)

■ **XPERT System Trading AG**, Sitz: [bisher: Walchwil], Beratung in- und ausländischer Investmentgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22.06.2001, S. 4704). Statutenänderung: 20.12.2001. Firma Neu: **ELITE Anlagefonds AG**. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Kolinplatz 9, 6301 Zug. Zweck Neu: Beratung in- und ausländischer Investmentgesellschaften, Vermögensverwaltungen und Anleger im Zusammenhang mit der Vermögensanlage sowie Vermögensverwaltung mit Verwaltungsvollmacht ohne Annahme von Vermögenswerten; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, halten und veräussern. Eingetragene Personen Geändert: Schmid, Markus, Heimat: Zürich, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Udorf]. Neu: Linke, Marc, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in München (DE), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Schwinger, Hannes, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in München (DE), Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 12144 vom 27.12.2001
(001543 / CH-130.0.009.722-6)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Admi AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Erbringung von Beratungsleistungen im sicherheitstechnischen Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2001, S. 7442). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRRegV.
Tagebuch Nr. 12115 vom 27.12.2001
(001544 / CH-170.3.019.395-3)

■ **Beandra Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2001, S. 5664). Löschung: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden, Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 12133 vom 27.12.2001
(001545 / CH-170.3.003.592-9)

■ **Elvestus Finanz AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Finanzierung der Elvestus Unternehmensgruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 07.04.1998, S. 2380). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRRegV.
Tagebuch Nr. 12092 vom 27.12.2001
(001546 / CH-170.3.018.951-8)

■ **Forfait systems GmbH in Liquidation**, Sitz: Zug, Informatikdienstleistungen, GmbH (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2001, S. 7443). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRRegV.
Tagebuch Nr. 12114 vom 27.12.2001
(001547 / CH-170.4.002.169-1)

■ **Fripack AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf, Herstellung und Vertrieb von Verpackungsmaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24.09.2001, S. 7413). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRRegV.
Tagebuch Nr. 12111 vom 27.12.2001
(001548 / CH-170.3.011.933-6)

■ **Inter Trans Logistics Solutions GmbH in Liquidation (Inter Trans Logistics Solutions Ltd liab. Co in Liquidation) (Inter Trans Logistics Solutions S.à.r.l. en Liquidation)**, Sitz: Zug, Entwicklung, Vertrieb, Kauf, Verkauf und Lizenzierung von Betriebshilfsmitteln, GmbH (SHAB Nr. 171 vom 04.09.2000, S. 6022). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 12095 vom 27.12.2001
(001549 / CH-170.4.002.656-0)

■ **JMN Chemical Distribution AG in Liquidation (JMN Chemical Distribution SA in Liquidation) (JMN Chemical Distribution Ltd in Liquidation)**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Chemikalien; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2001, S. 10015). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRRegV.
Tagebuch Nr. 12110 vom 27.12.2001
(001550 / CH-170.3.019.588-0)

■ **Mapial AG in Liquidation (Mapial SA in Liquidation) (Mapial Ltd in Liquidation)**, Sitz: Zug, Handel mit Rohprodukten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25.09.2000, S. 6541). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 12096 vom 27.12.2001
(001551 / CH-170.3.002.095-9)

■ **Mare-x-port AG in Liquidation (Mare-x-port SA in Liquidation) (Mare-x-port Inc in Liquidation)**, Sitz: Zug, Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 09.02.1999, S. 906). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRRegV.
Tagebuch Nr. 12093 vom 27.12.2001
(001552 / CH-170.3.000.505-4)

■ **Matro Finanz AG in Liquidation**, Sitz: Hünenberg, Kauf und Verkauf sowie Finanzierung und Verwaltung von Immobilien und beweglichen Anlagegütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.1999, S. 8239). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 12132 vom 27.12.2001
(001553 / CH-170.3.020.299-3)

■ **MRT GmbH in Liquidation**, Sitz: Baar, Handel mit Rohmaterialien und Waren aller Art, GmbH (SHAB Nr. 184 vom 24.09.2001, S. 7413). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRRegV.
Tagebuch Nr. 12109 vom 27.12.2001
(001554 / CH-170.4.001.926-3)

■ **Rogur AG in Liquidation (Rogur SA en liquidation) (Rogur Ltd in liquidation)**, Sitz: Hünenberg, Haltung von Beteiligungen auf dem Gebiet der Textilbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2001, S. 3182). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 12134 vom 27.12.2001
(001555 / CH-170.3.002.546-9)

■ **Russenberger Simple Serve Computertechnologien**, Sitz: Zug, Installieren, Aktualisieren und Pflegen von kompletten Computersystemen, Einzelfirma (SHAB Nr. 176 vom 11.09.1998, S. 6302). Löschung: infolge Geschäftsaufgabe.
Tagebuch Nr. 12125 vom 27.12.2001
(001556 / CH-170.1.004.247-9)

■ **Safetronics AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Import und Export von elektronischen Sicherheitssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2001, S. 1085). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 12094 vom 27.12.2001
(001557 / CH-170.3.016.978-1)

■ **Silesia Finanz AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Erbringung und Vermittlung von Finanzierungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2001, S. 7443). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRRegV.
Tagebuch Nr. 12113 vom 27.12.2001
(001558 / CH-170.3.020.243-6)

■ **Time Food AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Kreation und Produktion von sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2001, S. 7443). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRRegV.
Tagebuch Nr. 12112 vom 27.12.2001
(001559 / CH-170.3.022.413-8)

Konkurse
Faillites
Fallimenti

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensstücke haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfanderlös den Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Rechtsinne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen (Art. 324 Ziff. 2 StGB) im Unterlassungsfalle. Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolge bei Unterlassung (Art. 324 Ziff. 3 StGB) hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfändtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfändtitel und Pfandverschreibungen innert der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige benachrichtigt. Für Beteiligten, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungs-ort, solange sie nicht einen anderen Zustellungs-ort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209 LP). Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale (art. 324 ch. 2 CP) en cas d'omission. Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'office des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encourrent les peines prévues par la loi (art. 324 ch. 3 CP) et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée. Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codebiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (ricognoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorre gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorre sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEP). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disolto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al

rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le pretese penali (art. 324 c. 2 CP) in caso di inosservanza. Le persone che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, delgono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i codebitori, i fiduciari e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non venga designato un altro in Svizzera.

AG

Konkurrenzpublikation/Schuldenruf

 Publication de faillite/appel aux créanciers
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

 SchKG 231, 232, VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
 LP 231, 232, ORF, dt. 23 avril 1920, art. 29 et 123
 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldnerin: Lehmann Protech AG**, Vertretung, Verkauf und Herstellung von Waren aller Art, Aumattstrasse 5, 5210 Windisch
 2. **Konkursöffnung:** 10.12.2001
 3. **Verfahren:** summarisch
 4. **Eingabefrist:** 08.02.2002
- Konkursamt Brugg
5201 Brugg 1
(001560)

1. **Schuldnerin: UB-Gerätevermietung GmbH**, Europastrasse 7, 5734 Reinach AG
 2. **Konkursöffnung:** 14.12.2001
 3. **Verfahren:** summarisch
 4. **Eingabefrist:** 08.02.2002
- Konkursamt Kulm
5036 Oberentfelden
(001561)

1. **Schuldnerin: Haas Stefan**, von Langnau, geboren 13.05.1964, Spannortweg 6, 4852 Rothrist
 2. **Konkursöffnung:** 04.12.2001
 3. **Verfahren:** summarisch
 4. **Eingabefrist:** 08.02.2002
 5. **Bemerkungen:** Inhaber der gelöschten Einzelirma HS Gebäudereinigungen Haas Stephan, Rothrist.
- Konkursamt des Bezirks Zofingen
5036 Oberentfelden
(001562)

1. **Schuldnerin: Künzli Hans**, von Murgenthal, geboren 30.06.1949, whft. gew. Oberdorfstrasse 1, 5707 Seengen*
 2. **Konkursöffnung:** 31.10.2001
 3. **Verfahren:** summarisch
 4. **Eingabefrist:** 08.02.2002
 5. **Bemerkungen:** *nun: Sagebachmatt 2, 6280 Hochdorf
- Konkursamt Brugg
5201 Brugg 1
(001563)

1. **Schuldnerin: Diener Roland Markus**, von Zürich und Männedorf, geboren 27.07.1969, Hafnerweg 6, 5200 Brugg AG
 2. **Konkursöffnung:** 21.11.2001
 3. **Verfahren:** summarisch
 4. **Eingabefrist:** 08.02.2002
 5. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelirma Grisu's PC- und Net Service, Roland Diener mit gleichem Domizil
- Konkursamt Brugg
5201 Brugg 1
(001564)

Einstellung des Konkursverfahrens

 Suspension de la procédure de faillite
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldnerin: Hilfiker Bruno**, von Safenwil, geboren 04.03.1961, Strengelbacherstrasse 14B, 4805 Brittnau
2. **Konkursöffnung:** 30.10.2001

3. **KonkursEinstellung:** 10.12.2001
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 17.01.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000,00
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelirma Tiefkühlprodukte/Heimservice Hilfiker, Brittnau.
- Konkursamt des Bezirks Zofingen
5036 Oberentfelden
(001565)

1. **Schuldnerin: Weber-Mayer Pieter**, von Hunzenschwil, geboren 13.03.1968, Hintergasse 12, 5615 Fahrwangen
 2. **Konkursöffnung:** 24.10.2001
 3. **KonkursEinstellung:** 11.12.2001
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 17.01.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000,00
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Kulm
5036 Oberentfelden
(001566)

1. **Schuldnerin: Fritz Lüscher AG**, Kirchstrasse 19, 4665 Oftringen
 2. **Konkursöffnung:** 06.11.2001
 3. **KonkursEinstellung:** 13.12.2001
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 18.01.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt des Bezirks Zofingen
5036 Oberentfelden
(001567)

1. **Schuldnerin: Steiner Alfred**, von Zürich, geboren 04.07.1949, Oberdorfstrasse 40, 5623 Boswil
 2. **Konkursöffnung:** 12.10.2001
 3. **KonkursEinstellung:** 10.12.2001
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 17.01.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'500
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelirma Freddy Steiner Ladenbau mit gleichem Domizil
- Konkursamt des Bezirks Muri
5201 Brugg 1
(001568)

1. **Schuldnerin: Tlach-Egger Michael**, Staatsbürgerschaft: Österreich, geboren 16.01.2001, Dorfstrasse 23, 4805 Brittnau
 2. **Konkursöffnung:** 16.01.2001
 3. **KonkursEinstellung:** 10.12.2001
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 17.01.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelirma TTS-Tlach's Transport Service, Brittnau
- Konkursamt des Bezirks Zofingen
5036 Oberentfelden
(001569)

1. **Schuldnerin: Huber Konrad**, von Boswil, geboren 23.03.1948, Adlerstrasse 24, 4312 Magden
 2. **Konkursöffnung:** 26.11.2001
 3. **KonkursEinstellung:** 11.12.2001
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 17.01.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelirma Konrad Huber Glas- und Gebäudereinigung mit gleichem Domizil.
- Konkursamt des Bezirks Rheinfelden
5201 Brugg 1
(001570)

Kollokationsplan und Inventar

 Etat de collocation et inventaire
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldnerin: Vilela Rosa Maria**, Staatsbürgerschaft: Portugal, geboren 29.08.1969, Obere Fahmbühlstrasse 15, 5610 Wohlen AG
 2. **Aufлагfrist Kollokationsplan:** 07.01.2002 bis 27.01.2002
 3. **Anfangsfrist Inventar:** 07.01.2002 bis 17.01.2002
 4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind fristgerecht ab Beginn der Aufлагfrist beim Bezirksgericht Bremgarten, Beschwerden innert der Frist beim Gerichtspräsidentium Bremgarten anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.
- Konkursamt des Bezirks Bremgarten
5400 Baden
(001571)

1. **Schuldnerin: Müller Emanuel**, von Gränichen, geboren 23.03.1966, Unterdorf 72, 5724 Dürrenäsch
 2. **Aufлагfrist Kollokationsplan:** 07.01.2002 bis 27.01.2002
 3. **Anfangsfrist Inventar:** 07.01.2002 bis 17.01.2002
 4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind fristgerecht ab Beginn der Aufлагfrist beim Bezirksgericht Kulm, Beschwerden innert der Frist beim Gerichtspräsidentium Kulm anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.
- Konkursamt Kulm
5036 Oberentfelden
(001572)

1. **Schuldnerin: Candrian Markus**, von Duvin GR, geboren 20.03.1959, Ahornstrasse 6, 5442 Fislisbach
 2. **Aufлагfrist Kollokationsplan:** 07.01.2002 bis 27.01.2002
 3. **Anfangsfrist Inventar:** 07.01.2002 bis 17.01.2002
 4. **Bemerkungen:** mit Aufenthalt in 5504 Odmarsingen, Lenzburgerstrasse 14. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind fristgerecht ab Beginn der Aufлагfrist beim Bezirksgericht Baden, Beschwerden innert der Frist beim Gerichtspräsidentium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.
- Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden
(001573)

1. **Schuldnerin: Vilela Fernandes Domingos**, Staatsbürgerschaft: Portugal, geboren 03.12.1965, Obere Fahmbühlstrasse 15, 5610 Wohlen AG
 2. **Aufлагfrist Kollokationsplan:** 07.01.2002 bis 27.01.2002
 3. **Anfangsfrist Inventar:** 07.01.2002 bis 17.01.2002
 4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind fristgerecht beim Bezirksgericht Bremgarten, Beschwerden innert der Frist beim Gerichtspräsidentium Bremgarten anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.
- Konkursamt des Bezirks Bremgarten
5400 Baden
(001574)

1. **Schuldnerin: Locher Castro Consulting GmbH**, Bienenstelstrasse 21, 5722 Gränichen
 2. **Aufлагfrist Kollokationsplan:** 07.01.2002 bis 27.01.2002
 3. **Anfangsfrist Inventar:** 07.01.2002 bis 17.01.2002
 4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind fristgerecht ab Beginn der Aufлагfrist beim Bezirksgericht Aarau, Beschwerden innert der Frist beim Gerichtspräsidentium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.
- Konkursamt des Bezirks Aarau
5036 Oberentfelden
(001575)

1. **Schuldnerin: Frei Eleonora**, von Widnau, geboren 04.06.1959, Hardeckweg 3, 4800 Zofingen

- Auflagefrist Kollokationsplan:** 07.01.2002 bis 27.01.2002
- Anfechtungsfrist Inventar:** 07.01.2002 bis 17.01.2002
- Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind fristgerecht ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Zofingen, Beschwerden innert der Frist beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

Konkursamt des Bezirks Zofingen
5036 Oberentfelden

(001576)

- Schuldner/in: Widmer Silvia**, von Brittnau, geboren 28.04.1954, Im Kupferschmid 26, 4663 Aarburg
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 07.01.2002 bis 27.01.2002
- Anfechtungsfrist Inventar:** 07.01.2002 bis 17.01.2002
- Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind fristgerecht ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Zofingen, Beschwerden innert der Frist beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt des Bezirks Zofingen
5036 Oberentfelden

(001577)

- Schuldner/in: Kalt Beat**, Bäcker, von Leibstadt, geboren 21.11.1961, Warburgstrasse 14, 4663 Aarburg
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 07.01.2002 bis 27.01.2002
- Anfechtungsfrist Inventar:** 07.01.2002 bis 17.01.2002
- Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind fristgerecht ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Zofingen, Beschwerden innert der Frist beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt des Bezirks Zofingen
5036 Oberentfelden

(001578)

- Schuldner/in: Hinteregger-Löffel Albin, Erbschaftsliquidation**, Staatsbürgerschaft: Österreich, geboren 24.01.1942, gestorben 22.05.2000, whft. gew. Wittnerstrasse 1, 5737 Menziken
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 07.01.2002 bis 27.01.2002
- Anfechtungsfrist Inventar:** 07.01.2002 bis 17.01.2002
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelirma Albin Hinteregger, Uhren Schmuck, Reinach, mit einer Filiale in Lenzburg, Mülli-Märt. Die Lastenverzeichnisse betreffend die Liegenschaften GB Menziken Nrn. 2493, 3009, 3010, 3039, 3042, 1287.03, 1287.09.19, GB Birr Nr. 607, GB Schinznach-Dorf Nrn. 301.02, 301.03, 301.04 und 301.05 vorab als Bestandteil des Kollokationsplans den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm in Oberentfelden ab 7. Januar 2002 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Kulm, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Kulm anhängig zu machen, ansonsten die Lastenverzeichnisse als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt Kulm
5036 Oberentfelden

(001579)

- Schuldner/in: Haas Ursula**, von Biel, geboren 16.12.1966, Im Neumättli, 4145 Gempen
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 07.01.2002 bis 27.01.2002
- Anfechtungsfrist Inventar:** 07.01.2002 bis 17.01.2002
- Bemerkungen:** Früher wohnhaft: Grubenweg 18, 4665 Oftringen. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind fristgerecht beim Bezirksgericht Zofingen, Beschwerden innert der Frist beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

Konkursamt des Bezirks Zofingen
5036 Oberentfelden

(001580)

- Schuldner/in: Herzog-Niggli Margreth**, von Hellikon AG, Kloster-Serneus GR, geboren 03.07.1950, Zentrumstrasse 1, 5607 Hägglingen
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 07.01.2002 bis 27.01.2002
- Anfechtungsfrist Inventar:** 07.01.2002 bis 17.01.2002
- Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind fristgerecht ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Bremgarten, Beschwerden innert der Frist beim Gerichtspräsidium Bremgarten anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt des Bezirks Bremgarten
5400 Baden

(001581)

- Schuldner/in: G + S All Trade AG**, Oltnenstrasse 162, 4663 Aarburg
- Datum des Schlusses:** 10.12.2001

Konkursamt des Bezirks Zofingen
5036 Oberentfelden

(001588)

- Schuldner/in: Garage U.R.S.S. GmbH**, Hauptstrasse 39, 5618 Bettwil
- Datum des Schlusses:** 18.12.2001

Konkursamt des Bezirks Muri
5201 Brugg 1

(001589)

- Schuldner/in: Echo Communication AG**, Bahnhofstrasse 102, 5000 Aarau
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 07.01.2002 bis 27.01.2002
- Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Nachtrags sind fristgerecht ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Aarau anhängig zu machen, ansonsten der Nachtrag als anerkannt betrachtet wird.

Konkursamt des Bezirks Aarau
5036 Oberentfelden

(001582)

- Schuldner/in: Albrecht-Engler Lilly Johanna, Erbschaftsliquidation**, von Neerach ZH, geboren 15.09.1930, whft. gew. Delfterstrasse 32, 5004 Aarau
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 07.01.2002 bis 28.01.2002
- Anfechtungsfrist Inventar:** 07.01.2002 bis 17.01.2002
- Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind fristgerecht ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Aarau, Beschwerden innert der Frist beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

Konkursamt des Bezirks Aarau
5036 Oberentfelden

(001583)

- Schuldner/in: Eigenmann Arthur Hermann, Erbschaftsliquidation**, von Hornburg TG, geboren 25.07.1958, gestorben 04.06.2000, whft. gew. Fildstrasse 5, 5605 Dottikon
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 04.01.2002 bis 24.01.2002
- Anfechtungsfrist Inventar:** 04.01.2002 bis 14.01.2002
- Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind fristgerecht ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Bremgarten, Beschwerden beim Gerichtspräsidium Bremgarten anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt des Bezirks Bremgarten
5400 Baden

(001584)

- Schuldner/in: Wernli-Wyss Trude, Erbschaftsliquidation**, von Thalheim, geboren 14.08.1929, whft. gew. Feldstrasse 2, 5737 Menziken
- Datum des Schlusses:** 07.12.2001

Konkursamt Kulm
5036 Oberentfelden

(001585)

- Schuldner/in: Baumann Rudolf**, von Oberentfelden, geboren 10.08.1957, Grenzweg 4, 5040 Schöffland
- Datum des Schlusses:** 10.12.2001
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelirma R. Baumann Holzbau + Schreinerei, Schöffland, neu Aaraustrasse 36.

Konkursamt Kulm
5036 Oberentfelden

(001586)

- Schuldner/in: TNE GmbH, Tag- & Nacht-Express**, Juraweg 6, 5737 Menziken
- Datum des Schlusses:** 12.12.2001

Konkursamt Kulm
5036 Oberentfelden

(001587)

- Schuldner/in: Beer Daniel**, Richtplaner, von Tavelsch GR, geboren 20.02.1960, Dorfstrasse 11, 3380 Walliswil bei Niederbipp
- Konkursöffnung:** 11.12.2001
- Verfahren:** summarisch
- Einlagefrist:** 04.02.2002

Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Wangen
3380 Wangen a. d. Aare

(001595)

- Schuldner/in: Mujanovic Esad**, Bauarbeiter, Staatsbürgerschaft: Bosnien Herzegowina, geboren 28.02.1958, Bachthalen, 3775 Lenk
- Konkursöffnung:** 14.12.2001
- Verfahren:** summarisch
- Einlagefrist:** 04.02.2002

Konkursamt des Bezirks Muri
5201 Brugg 1

(001589)

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in: Westrewo AG**, Waltschwilerstrasse 55, 5610 Wohlen

Bemerkungen: Im Spezialliquidationsverfahren nach Art. 230a SchKG der obgenannten Firma liegt das Lastenverzeichnis betr. die Grundstücke GB Wohlen Nr. 7090 und 7099 den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden ab 7. Januar 2002 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Bremgarten, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Bremgarten anhängig zu machen, ansonsten das Lastenverzeichnis als anerkannt betrachtet wird.

Konkursamt des Bezirks Bremgarten
5400 Baden

(001590)

- Schuldner/in: Utag AG**, Bahnhofstrasse 36, 5614 Sarmentorf

Bemerkungen: Im Spezialliquidationsverfahren nach Art. 230 SchKG der obgenannten Firma liegen die Lastenverzeichnisse betr. die Grundstücke GB Sarmentorf Nr. 770 und 776 den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden ab 7. Januar 2002 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Bremgarten, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Bremgarten anhängig zu machen, ansonsten das Lastenverzeichnis als anerkannt betrachtet wird.

Konkursamt des Bezirks Bremgarten
5400 Baden

(001591)

BE

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldner/in: Grütter GmbH**, Langenthalstrasse 12, 3367 Thörigen

Datum der Konkursöffnung: 12.12.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Einlagefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Wangen
3380 Wangen a. d. Aare

(001592)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/apel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Aegerter Marco**, von Oberwil i.S., geboren 01.09.1962, Byfang 14, 4537 Wiedlisbach

Konkursöffnung: 20.11.2001
Verfahren: summarisch
Einlagefrist: 04.02.2002

Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Wangen
3380 Wangen a. d. Aare

(001593)

- Schuldner/in: Aegerter Jacqueline**, von Oberwil i.S., geboren 03.02.1967, Byfang 14, 4537 Wiedlisbach

Konkursöffnung: 20.11.2001
Verfahren: summarisch
Einlagefrist: 04.02.2002

Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Wangen
3380 Wangen a. d. Aare

(001594)

- Schuldner/in: Beer Daniel**, Richtplaner, von Tavelsch GR, geboren 20.02.1960, Dorfstrasse 11, 3380 Walliswil bei Niederbipp

Konkursöffnung: 11.12.2001
Verfahren: summarisch
Einlagefrist: 04.02.2002

Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Wangen
3380 Wangen a. d. Aare

(001595)

- Schuldner/in: Wyniger Marianne**, Verkäuferin, von Kőniz, geboren 09.05.1971, Schafmatten D, 3812 Wilderswil

Auflagefrist Kollokationsplan: 07.01.2002 bis 27.01.2002
Anfechtungsfrist Inventar: 07.01.2002 bis 17.01.2002

Bemerkungen: Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gem. Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt.

Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Interlaken, Schloss 4, 3800 Interlaken, eingesehen werden.

Konkursamt Berner Oberland
3800 Interlaken 8

(001600)

- Schuldner/in: Wyniger Wilhelm**, Kondukteur, von Kőniz, geboren 18.12.1967, Schafmatten D, 3812 Wilderswil

Auflagefrist Kollokationsplan: 07.01.2002 bis 27.01.2002
Anfechtungsfrist Inventar: 07.01.2002 bis 17.01.2002

Bemerkungen: Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gem. Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von

- Bemerkungen:** Allfällige Eigentums- oder Drittsprüche sind innert der gleichen Frist unter Vorlage der Beweismittel beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Oberimental, Schloss 3771 Blankenburg, schriftlich geltend zu machen.

Konkursamt Berner Oberland, Dst. Oberimental
3771 Blankenburg

(001596)

- Schuldner/in: Wächli Beschichtungen GmbH, c/o Rolf Wächli**, Brunweg 5, 3203 Mühleberg

Konkursöffnung: 04.12.2001
Verfahren: summarisch

Einlagefrist: 04.02.2002
Bemerkungen: Die Mehrwertsteuer-Nummer 372 328 der Schuldnerin wird hiemitt widerrufen.

Verwertung der Aktiven
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven Sachen der Schuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Einlagefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden Gemäss Art. 256 Abs 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögenswerten von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben sich innerhalb der Einlagefrist beim Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Laupen, Schloss, 3177 Laupen BE zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Laupen
3177 Laupen

(001597)

- Schuldner/in: Hotel Europe Interlaken AG**, Höhweg 94, 3800 Interlaken

Konkursöffnung: 25.10.2001
Verfahren: summarisch

Einlagefrist: 04.02.2002
Bemerkungen: MWS-Nr. 375 631 wird widerrufen.

Wichtige Bekanntmachung
Der Konkursverwaltung scheint es wichtig, der Öffentlichkeit mitzuteilen, dass der heutige Hotelbetrieb von der Konkursöffnung nicht betroffen ist.

Allfällige Eigentums- oder Drittsprüche sind innert der gleichen Frist unter Vorlage der Beweismittel beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, schriftlich geltend zu machen.

Konkursamt Berner Oberland
3800 Interlaken 8

(001598)

- Schuldner/in: Eicher Martin**, Automechaniker, Garage, von Buchholzerberg BE, geboren 27.12.1951, Grenzstrasse 14, Industrie Süd, 3250 Lyss

Konkursöffnung: 22.10.2001
Verfahren: summarisch

Einlagefrist: 05.02.2002
Bemerkungen: Eigentümer von Grundstück: Lyss, GB 2744, Wohn-/Gewerbehau, Grenzstrasse 14, Lyss

Konkursamt Berner Jura - Seeland
3270 Aarberg

(001599)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Haas Ursula**, von Biel, geboren 16.12.1966, Im Neumättli, 4145 Gempen

Auflagefrist Kollokationsplan: 07.01.2002 bis 27.01.2002
Anfechtungsfrist Inventar: 07.01.2002 bis 17.01.2002

Bemerkungen: Früher wohnhaft: Grubenweg 18, 4665 Oftringen. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind fristgerecht beim Bezirksgericht Zofingen, Beschwerden innert der Frist beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

Konkursamt des Bezirks Zofingen
5036 Oberentfelden

(001580)

- Schuldner/in: Baumann Rudolf**, von Oberentfelden, geboren 10.08.1957, Grenzweg 4, 5040 Schöffland

Datum des Schlusses: 10.12.2001
Bemerkungen: Inhaber der Einzelirma R. Baumann Holzbau + Schreinerei, Schöffland, neu Aaraustrasse 36.

Konkursamt Kulm
5036 Oberentfelden

(001585)

- Schuldner/in: Baumann Rudolf**, von Oberentfelden, geboren 10.08.1957, Grenzweg 4, 5040 Schöffland

Datum des Schlusses: 10.12.2001
Bemerkungen: Inhaber der Einzelirma R. Baumann Holzbau + Schreinerei, Schöffland, neu Aaraustrasse 36.

Konkursamt Kulm
5036 Oberentfelden

(001586)

- Schuldner/in: Baumann Rudolf**, von Oberentfelden, geboren 10.08.1957, Grenzweg 4, 5040 Schöffland

Datum des Schlusses: 10.12.2001
Bemerkungen: Inhaber der Einzelirma R. Baumann Holzbau + Schreinerei, Schöffland, neu Aaraustrasse 36.

Konkursamt Kulm
5036 Oberentfelden

(001586)

- Schuldner/in: Baumann Rudolf**, von Oberentfelden, geboren 10.08.1957, Grenzweg 4, 5040 Schöffland

Datum des Schlusses: 10.12.2001
Bemerkungen: Inhaber der Einzelirma R. Baumann Holzbau + Schreinerei, Schöffland, neu Aaraustrasse 36.

Konkursamt Kulm
5036 Oberentfelden

(001586)

- Schuldner/in: Baumann Rudolf**, von Oberentfelden, geboren 10.08.1957, Grenzweg 4, 5040 Schöffland

Datum des Schlusses: 10.12.2001
Bemerkungen: Inhaber der Einzelirma R. Baumann Holzbau + Schreinerei, Schöffland, neu Aaraustrasse 36.

Konkursamt Kulm
5036 Oberentfelden

(001586)

liquidation, sans domicile ni résidence connus, en état de faillite dès ce jour à 14 h.
L'a condamnée à CHF 580.- à titre de dépens.
Tribunal de Première Instance
1204 Genève

(001620)

1. Débitrice: BMT Air SA, act. sans domicile ni résidence

2. Remarques: Par jugement du 27 novembre 2001, le Tribunal de Première Instance de la république et canton de Genève a déclaré BMT Air SA, anciennement chemin de la Traille 16, 1213 Onex, actuellement sans domicile ni résidence connus, en état de faillite dès ce jour à 14 h.
L'a condamnée à CHF 360.- à titre de dépens.
Tribunal de Première Instance
1204 Genève

(001621)

GL

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldnerin: Custerma AG in Liquidation**, Spielhof 14a, 8750 Glarus
- Konkursöffnung:** 06.11.2001
- Konkurseinstellung:** 14.12.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 14.01.2002
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000,00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons Glarus
8750 Glarus

(001622)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: Schwitzer Daniela**, Inh. EF BlueCas, von Näfels, geboren 01.07.1962, Hauptstrasse 8, 8865 Bilten
- Datum des Schlusses:** 13.12.2001

Konkursamt des Kantons Glarus
8750 Glarus

(001623)

GR

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Hösly Balz, ausgeschlagnene Erbschaft**, geboren 22.03.1936, gestorben 04.07.2001, whft. gew. Dorfblick B, 7018 Flims Waldhaus
- Auflegfrist Kollokationsplan:** 04.01.2002 bis 24.01.2002
- Anfechtungsfrist Inventar:** 04.01.2002 bis 14.01.2002
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bezirk Imboden, Casa Comunala, 7014 Trin zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind fristgerecht nach der Bekanntmachung beim zuständigen Gericht anhängig zu machen. Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen beim Kantonsgerichtsausschuss Graubünden einzureichen. Andernfalls wird der Kollokationsplan und Inventar als anerkannt betrachtet.

Konkursamt Bezirk Imboden
7014 Trin

(001624)

LU

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldnerin: Megaplay Spielbetriebe GmbH**, Friedenstrasse 2a, 6000 Luzern
- Datum der Konkursöffnung:** 12.12.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern

(001625)

- Schuldner/in: Kersten Jacobus**, dipl. Buchhalter, Staatsbürgerschaft: Niederlande, geboren 01.07.1949, Geissmatstrasse 55, 6000 Luzern
- Datum der Konkursöffnung:** 12.12.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Gesellschafter der Power Promotions International GmbH in Liq., Fürtenschachen, 3455 Grünten

Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern

(001626)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Pasku Jon**, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 02.11.1953, Sedelstrasse 18, 6020 Emmenbrücke
- Anfechtungsfrist Inventar:** 10 Tage nach erfolgter Publikation
- Bemerkungen:** Auflage Nachtrags-Inventar
Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim Amtsgerichtspräsidenten 1 des Amtes Hochdorf anhängig zu machen, widrigenfalls das Nachtrags-Inventar als anerkannt betrachtet wird.
Innert gleicher Frist kann beim Konkursamt das Begehren um Abtretung der Rechte nach Art. 260 SchKG auf deren Geltendmachung die Konkursverwaltung verzichtet, verlangt werden.

Konkursamt des Amtes Hochdorf
6020 Emmenbrücke LU

(001627)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: Andrial-Drack Margrit sel.**, von Basel-Stadt, geboren 20.07.1930, Lerchenbühlhöhe 2, 6045 Meggen
- Schuldner/in: Brügger-Moos Edith Klara sel.**, von Willisau-Land LU, geboren 03.09.1935, Bergstrasse 19, 6010 Kriens
- Schuldner/in: Danko Istvan sel.**, Staatsbürgerschaft: Schweden, geboren 03.03.1934, Arsenalstrasse 12, 6010 Kriens
- Schuldner/in: Flühler Karl Otto sel.**, von Oberdorf NW, geboren 13.08.1928, Grossehofstrasse 7a, 6010 Kriens
- Schuldner/in: Frei-Casura Willi sel.**, von Horw LU, geboren 25.06.1945, Dörfli 17, 6036 Dierikon
- Schuldner/in: Halm Martin sel.**, von Willisau-Stadt LU, geboren 11.01.1968, Fenkenstrasse 17a, 6010 Kriens
- Schuldner/in: Herot Svatobor sel.**, von Ebikon LU, geboren 27.05.1943, Sonnenhalderstrasse 74, 6030 Ebikon
- Schuldner/in: Kronenberg Kurt Josef sel.**, von Menzau LU, geboren 23.01.1953, Blattenmoosstrasse 13, 6014 Littau
- Schuldner/in: Lütolf Alfred sel.**, von Malters u. Richenthal LU, geboren 13.05.1939, Bahnhofstrasse 10, 6102 Malters
- Schuldner/in: Nguyen Huy Hao sel.**, von Eschenbach LU, geboren 20.08.1968, Unterwilrain 28, 6014 Littau
- Schuldner/in: Rast Claudia sel.**, von Ermensee LU, geboren 18.09.1970, Luzernerstrasse 27, 6353 Weggis
- Schuldner/in: Wicki-Stadelmann Franz Xaver sel.**, von Schlipheim u. Buchrain LU, geboren 24.04.1923, Stafelhofstrasse 60, 6015 Reussbühl
- Datum des Schlusses:** 19.12.2001

Konkursamt Luzern-Land
6011 Kriens LU

(001628)

- Schuldnerin: Tock-Spielzeugbau AG**, Kehlhofstrasse 16, 6043 Adligenswil
- Datum des Schlusses:** 19.12.2001

Konkursamt Luzern-Land
6011 Kriens LU

(001629)

- Schuldner/in: Amrein Armada**, EDV-Mitarbeiterin, von Kriens LU, geboren 16.12.1974, Luzernerstrasse 90, 6010 Kriens
- Schuldner/in: Boselli Italo Angelo**, Disponent, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 01.04.1943, Koshaustrasse 8, 6010 Kriens
- Schuldner/in: Dürr Roger**, Gerüstmonteur, von Gams SG, geboren 26.07.1970, Neuartquartier 9, 6010 Kriens
- Schuldner/in: Leemann-Ghisletti Ursula**, MTR-Assistentin, von Uetikon ZH und Basel, geboren 13.02.1943, Meiersmatstrasse 9, 6043 Adligenswil
- Schuldner/in: Maron Mario**, Lagerist/Chauffeur, von Bonaduz GR, geboren 08.12.1944, Sagenstrasse 39, 6030 Ebikon
- Schuldner/in: Rohrer-Heinzelmann Ursula**, Verkäuferin, von Sachseln OW, geboren 09.12.1943, Reusszopfweg 20, 6015 Reussbühl
- Schuldner/in: Seeholzer Gerhard**, Carrosseriefengler, von Knutwil LU, geboren 02.07.1954, Oberdienkonerstrasse

- 23, 6030 Ebikon**
- Schuldner/in: Stalder Beatrice**, Verkäuferin, von Marbach LU, geboren 24.05.1967, Ruopingenhöhe 1, 6015 Reussbühl
- Schuldner/in: Stucki Franz**, Bauschlosser, von Langnau i.E./BE, geboren 25.07.1946, Dörfli 19, 6036 Dierikon
- Datum des Schlusses:** 11.12.2001

Konkursamt Luzern-Land
6011 Kriens LU

(001630)

NE

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Débiteur/débitrice: Herren Irène Marguerite, succession répuđiée**, de Mülhlerg BE, né(e) le 21.02.1920, décédé(e) le 26.07.2001, 2300 La Chaux-de-Fonds
- Déclaration de faillite:** 23.10.2001
- Suspension de faillite:** 28.11.2001
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 14.01.2002
- Avance de frais:** CHF 5'000,00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
- Remarques:** née Sandoz-Gendre.
En fait domiciliée au home "Le Martagon", Paire 17, 2316 Les Ponts-de-Martel.
Office des faillites
2053 Cernier NE

(001631)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Débiteur/débitrice: Lorefcie Aldo, succession répuđiée**, nationalité: Italie, né(e) le 12.04.1937, décédé(e) le 09.02.2001, q.v. dom. rue des Cédres 13, 2017 Boudry
- Date de la clôture:** 17.12.2001
Office des faillites
2053 Cernier NE

(001632)

SG

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldner/in: Ludolini Maurizio, Verlassenschaft**, geboren 05.07.1958, gestorben 10.06.2001, whft. gew. Konstanzerstrasse 49a, 9512 Rosrüti
- Datum der Konkursöffnung:** 17.12.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma "JUWELIER ARS, Maurizio Ludolini", untere Bahnhofstrasse 10, 9500 Wil

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Oberuzwil
9242 Oberuzwil

(001633)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Köstl Arno**, Hafner/Plattenleger, Staatsbürgerschaft: Österreich, geboren 15.07.1963, Weinhalderstrasse 4, 9403 Goldach
- Konkursöffnung:** 21.11.2001
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist:** 06.02.2002
- Bemerkungen:** Eigentümer folgender Grundstücke:
- Grundbuch 9403 Goldach, Grundstück StWE Nr. 7133, 34/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1367, Weinhalderstrasse 4, 9403 Goldach
- Grundbuch 9403 Goldach, Grundstück ME Nr. 7160, 1/21 Miteigentum an StWE-Grundstück Nr. 7130, Weinhalderstrasse 4, 9403 Goldach

Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen

(001634)

- Schuldner/in: Brunner Pascal**, selbständig Erwerbender, von Zuzwil SG, geboren 18.01.1977, Sonnenstrasse 12, 9200 Gossau
- Konkursöffnung:** 01.10.2001
- Verfahren:** summarisch

- Eingabefrist:** 06.02.2002
- Bemerkungen:** Eingabefrist: Wert 12.10.2001.
Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "PB Freelancing Pascal Brunner", Badweg 3, 9200 Gossau.

Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen

(001635)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldnerin: Restaurant Stephanshorn GmbH**, Lindenstrasse 169, 9016 St. Gallen
- Konkursöffnung:** 03.12.2001
- Konkurseinstellung:** 19.12.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 17.01.2002
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen

(001636)

- Schuldner/in: Sego-Gracan Ante**, Elektromonteur, Staatsbürgerschaft: Kroatien, geboren 13.12.1946, Hömlistrasse 14, 9500 Wil
- Konkursöffnung:** 03.12.2001
- Konkurseinstellung:** 17.12.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 17.01.2002
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000,00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelfirma "Occasions-Schopf A. Sego", Neugasse 25, 9230 Flawil

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Oberuzwil
9242 Oberuzwil

(001637)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Giezendanner John**, Rohrreinigungstechniker, von Ebnat-Kappel, geboren 11.07.1973, Chäsi-strasse 8, 9248 Bichwil
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Konkursinventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle, Wilerstrasse 22, 9242 Oberuzwil, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind bis am 28. Januar 2002 beim Bezirksgericht Untertoggenburg, Bahnhofstrasse 12, 9230 Flawil anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 17. Januar 2002 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Oberuzwil
9242 Oberuzwil

(001638)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: Tobler Herbert**, Maler, von Wolhalden AR, geboren 13.06.1974, Rissegg 6, 9422 Staad*
- Datum des Schlusses:** 17.12.2001
- Bemerkungen:** *vorher: Vogelherd 2, 9404 Rorschacherberg
Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma: Tobler Herbert Malergeschäft, Vogelherd 2, 9404 Rorschacherberg

Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen

(001639)

- Schuldnerin: Wersi electronic AG**, Kauenstrasse 4, 8887 Mels
- Datum des Schlusses:** 13.12.2001
Konkursamt des Kantons St. Gallen ZS Buchs
9471 Buchs

(001640)

- Schuldner/in: Ibusoski-Sabonoska Ajdar**, Staatsbürgerschaft: ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, geboren 21.09.1952, Neudorfstrasse 5, 9430 St. Margrethen SG
- Datum des Schlusses:** 19.12.2001
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma: Gipsgeschäft Ibusoski, Löwenstrasse 41, 9400 Rorschach
Konkursamt des Kantons St. Gallen ZS Buchs 9471 Buchs
(001641)

- Schuldner/in: Jurica-Sedlakova Vladimir**, Automechaniker, von Kirchberg SG, geboren 30.03.1952, Waldeggstrasse 7, 9602 Bazenheid
- Datum des Schlusses:** 17.12.2001
- Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöschten Einzelfirma "Autozentrum Wil-Jurica Vladimir", Toggenburgerstrasse 132, 9500 Wil und Gesellschafter der "SWISSTRADE INTERNATIO-NAL GmbH" und der "CEC Trading GmbH", beide Toggenburgerstrasse 132, 9500 Wil.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Oberuzwil 9242 Oberuzwil
(001642)

- Schuldner/in: Künzle Paul**, Verkäufer, von Gossau SG, geboren 04.04.1955, Letzigraben 229, 8047 Zürich
- Datum des Schlusses:** 20.12.2001
- Bemerkungen:** vorher: Riggenschwil, 9248 Bichwil.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Oberuzwil 9242 Oberuzwil
(001643)

- Schuldner/in: Stäubli Walter Anton, Verlassenschaft**, geboren 04.09.1926, gestorben 20.02.2001, whft. gew. Gimsa, 8892 Berschis
- Datum des Schlusses:** 18.12.2001
Konkursamt des Kantons St. Gallen ZS Buchs 9471 Buchs
(001644)

Verschiedenes

Divers

Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in: Kellenberger-Rutishauser Cornelia**, von Walzenhausen AR, geboren 18.12.1957, Rorschacherstrasse 34, 9000 St. Gallen
- Bemerkungen:** Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma: C. Kellenberger, Rest. Bierhof, Rorschacherstrasse 34, 9000 St. Gallen.
Aufhebung des Konkurses
Die am 27. November 2001 verfügte Konkurseröffnung wurde durch Entscheid des Kantonsgerichtes St. Gallen vom 19. Dezember 2001 aufgehoben.
Konkursamt des Kantons St. Gallen 9001 St. Gallen
(001645)

- Schuldner/in: Facchin Immobilien AG**, Brüggershofstrasse 3, 9424 Rheineck
- Bemerkungen:** Spezialliquidation gemäss Art. 230a SchKG
Schuldner/in: Facchin Immobilien AG, Brüggershofstrasse 3, 9424 Rheineck.
Das am 7. November 2001 eröffnete Konkursverfahren ist mangels Aktiven eingestellt und geschlossen. Auf Begehren eines Grundpfandgläubigers wird bezüglich des nachbeschriebenen Grundstückes das Liquidationsverfahren im Sinne von Art. 230a SchKG durchgeführt.
Grundbuchamt 9424 Rheineck, Grundstück StWE Nr. 5095, Hauptstrasse 70a, 9424 Rheineck
Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht und für Dienstbarkeiten bis 6. Februar 2002 (Wert 7. November 2001)
Konkursamt des Kantons St. Gallen 9001 St. Gallen
(001646)

SH

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: Luginbühl Max, Nachlass**, whft. gew. Geissbergstrasse 89, 8200 Schaffhausen
- Datum des Schlusses:** 17.12.2001
Konkursamt Schaffhausen 8201 Schaffhausen
(001647)

- Schuldner/in: Müller Dora, Nachlass**, whft. gew. Alstersheim La Residence, 8207 Schaffhausen

- Datum des Schlusses:** 17.12.2001
Konkursamt Schaffhausen 8201 Schaffhausen
(001648)

SZ

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire

Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Zils Jürg**, von Sevelen SG, geboren 24.04.1967, Roosstrasse 10c, 8832 Wollerau
- Aufgabefrist Kollokationsplan:** 04.01.2002 bis 24.01.2002
- Anfechtungsfrist Inventar:** 04.01.2002 bis 14.01.2002
- Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind fristgerecht seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. Januar 2002 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Höfe, Roosstrasse 3, 8832 Wollerau, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
Konkursamt Höfe 8832 Wollerau
(001649)

- Schuldner/in: Schumacher Arthur**, von Meis SG, geboren 05.09.1957, Altenbachstrasse 14a, 8832 Wollerau
- Aufgabefrist Kollokationsplan:** 04.01.2002 bis 24.01.2002
- Anfechtungsfrist Inventar:** 04.01.2002 bis 14.01.2002
- Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sowie der Lastenverzeichnisse sind fristgerecht seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. Januar 2002 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Höfe, Roosstrasse 3, 8832 Wollerau, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
Konkursamt Höfe 8832 Wollerau
(001650)

TG

Vorläufige Konkursanzeige

Avis d'ouverture de faillite préalable

Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldner/in: Faber Bert Joachim**, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 26.02.1944, aussere Stämmerau 5, 8500 Frauenfeld
- Datum der Konkurseröffnung:** 13.11.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt des Kantons Thurgau 8510 Frauenfeld
(001651)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers

Publicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Bischof Markus**, Alemannenstrasse 11, 9320 Arbon
- Konkurseröffnung:** 30.08.2001
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist:** 07.02.2002
- Bemerkungen:** Die Konkursverwaltung beabsichtigt, nach Ablauf der Eingabefrist sämtliche beweglichen Gegenstände der Konkursmasse gesamthaft oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu verwerten. Kaufsforten müssen bis spätestens 7. Februar 2001 beim Kant. Konkursamt eingegangen sein. Innert gleicher Frist haben sich ferner alle Beteiligten, welche allenfalls vom Recht des höheren Angebotes nach SchKG Art. 256 Abs. 3 Gebrauch machen wollen, beim Kant. Konkursamt zu melden.
Konkursamt des Kantons Thurgau 8510 Frauenfeld
(001652)

- Schuldner/in: Schönenberger Ronny**, von Büschwil SG, geboren 09.10.1975, Remisbergstrasse 12, 8280 Kreuzlingen
- Konkurseröffnung:** 06.12.2001
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist:** 07.02.2002
Konkursamt des Kantons Thurgau 8510 Frauenfeld
(001653)

- Schuldner/in: Wehrli Alfons**, von Romanshorn, geboren 23.09.1944, Bahnhofstrasse 103, 8500 Frauenfeld
- Konkurseröffnung:** 21.11.2001

- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist:** 07.02.2002
Konkursamt des Kantons Thurgau 8510 Frauenfeld
(001654)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite

Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in: Bolliger Roland**, Pächter des Restaurant Murg, von Schmiedrue, geboren 10.01.1952, Lindenstrasse 25, 8370 Sirmach
- Konkurseröffnung:** 26.11.2001
- Konkurserstellung:** 13.12.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 17.01.2002
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt des Kantons Thurgau 8510 Frauenfeld
(001655)

- Schuldner/in: Kamberi Ismail**, Staatsbürgerschaft: ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, geboren 30.11.1971, Unterer Berg 3, 9562 Märwil
- Konkurseröffnung:** 30.11.2001
- Konkurserstellung:** 17.12.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 17.01.2002
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt des Kantons Thurgau 8510 Frauenfeld
(001656)

- Schuldner/in: Wehrli Elsa, Nachlass**, von Mauren, geboren 29.11.1904, gestorben 06.03.2001, whft. gew. Amnswilerstrasse 61, 8590 Romanshorn
- Konkurseröffnung:** 24.10.2001
- Konkurserstellung:** 17.12.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 17.01.2002
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen:** Zur Konkursmasse gehört u.a. folgendes Grundstück:
Im Grundbuch Romanshorn Liegenschaft Nr. 1706, Plan Nr. 45, Holz 1140 m² Wohnhaus Assek. Nr. 520.264, Amnswilerstrasse 61 (103 m²)
Remise Assek. Nr. 520.265, Amnswilerstrasse (39 m²), Gartenanlage (998 m²)
Gemäss SchKG Artikel 230a Abs. 1 können die Erben die Abtretung der zum Nachlass gehörenden Aktiven an die Erbengemeinschaft oder an einzelne Erben verlangen, wenn sie sich bereit erklären, die persönliche Schuldpflicht für die Pfandforderungen und die nicht gedeckten Liquidationskosten zu übernehmen. Macht keiner der Erben von diesem Recht Gebrauch, so können es die Gläubiger und nach ihnen Dritte, die ein Interesse geltend machen, ausüben. Für den Fall, dass kein Kostenvorschuss geleistet und das Konkursverfahren geschlossen wird, wird den Erben, Gläubigern und Dritten hiermit Frist bis 4. April 2002 eingeräumt, die Abtretung der Aktiven zu verlangen. Kommt kein Abtretungsvertrag zustande, so werden die Aktiven nach Abzug der Kosten mit den darauf haftenden Lasten, jedoch ohne die persönliche Schuldpflicht, auf den Staat übertragen, wenn die zuständige kantonale Behörde die Übertragung nicht ablehnt. Lehnt die zuständige kantonale Behörde die Übertragung ab, so verwertet das Konkursamt die Aktiven.
Konkursamt des Kantons Thurgau 8510 Frauenfeld
(001657)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire

Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Dokama GmbH**, Hauptstrasse 129, 8264 Ermatingen
- Aufgabefrist Kollokationsplan:** 08.01.2002 bis 28.01.2002
- Anfechtungsfrist Inventar:** 08.01.2002 bis 17.01.2002

- Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramt Ermatingen in 8272 Ermatingen gerichtlich anhängig zu machen. Beschwerden gegen das Inventar sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen.
Konkursamt des Kantons Thurgau 8510 Frauenfeld
(001658)

- Schuldner/in: Guerra AG Baunternehmung Kradolf**, Thurstrasse 20, 9214 Kradolf
- Aufgabefrist Kollokationsplan:** 08.01.2002 bis 28.01.2002
- Anfechtungsfrist Inventar:** 08.01.2002 bis 17.01.2002
- Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und der Lastenverzeichnisse sind beim Friedensrichteramt Sulgen, 8583 Sulgen gerichtlich anhängig zu machen. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen.
Konkursamt des Kantons Thurgau 8510 Frauenfeld
(001659)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: Näf August**, von Kirchberg SG, geboren 05.09.1947, Kirchstrasse 6, 8599 Salmstsch
- Datum des Schlusses:** 17.12.2001
- Bemerkungen:** früher wohnhaft in 8580 Amriswil, Wuhstrasse 15
Konkursamt des Kantons Thurgau 8510 Frauenfeld
(001660)

- Schuldner/in: Gäbler Hansjörg**, von Umäsch, geboren 27.04.1962, Weinfelderstrasse 46, 8580 Amriswil
- Datum des Schlusses:** 18.12.2001
- Bemerkungen:** früher wohnhaft in 8565 Hugelshofen, Langgasse
Konkursamt des Kantons Thurgau 8510 Frauenfeld
(001661)

- Schuldner/in: Sturzenegger Erwin, Nachlass**, von Walzenhausen AR, geboren 11.10.1946, gestorben 28.04.2001, whft. gew. Rütistrasse 12, 8580 Amriswil
- Datum des Schlusses:** 18.12.2001
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma Estarg Inkasso-Sevice an der gleichen Adresse.
Konkursamt des Kantons Thurgau 8510 Frauenfeld
(001662)

Verschiedenes

Divers

Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in: Tell GmbH**, Sportplatzstrasse 1, 8580 Amriswil
- Bemerkungen:** Das am 1. Oktober 2001 über die Firma Tell GmbH, Sportplatzstr. 1, 8580 Amriswil, eröffnete Konkursverfahren ist am 14. Dezember 2001 mangels Aktiven eingestellt und geschlossen worden. Auf Begehren eines Grundpfandgläubigers wird bezüglich folgenden Grundstückes das Spezialliquidationsverfahren nach SchKG Art. 230a durchgeführt:
im Grundbuch Amriswil Parzelle Nr. 388, Plan 14 = 471 m²
Gebäudegrundfläche, Hof, Garten, Marktplatz-Servitut; mit Restaurant Assek.-Nr. 541 (Tell), "am Marktplatz"
Eingabefrist für Grund- und Faustpfandforderungen an dem genannten Grundstück: Bis 7. Februar 2002 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld.
Konkursamt des Kantons Thurgau 8510 Frauenfeld
(001663)

- Schuldner/in: Gumpa AG**, vormals H. Schnüriger AG, Baunternehmung, Seestrasse 90, 9326 Horn
- Bemerkungen:** Das am 11. Oktober 2001 über die Firma Gumpa AG, vormals H. Schnüriger AG Baunternehmung, Seestr. 90, 9326 Horn, eröffnete Konkursverfahren ist am 14. Dezember 2001 mangels Aktiven eingestellt und geschlossen worden. Auf Begehren eines Grundpfandgläubigers wird bezüglich folgender Grundstückes das Spezialliquidationsverfahren nach SchKG Art. 230a durchgeführt:
im Grundbuch Rorschach 1. Grundstück StWE Nr. 8341 = 37/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 499 mit Sonderrecht an der 2-Zimmer-

wohnung im EG ost mit Kellerabteil Nr. 6 als Nebenraum, an der Simonstrasse 9 in Rorschach.

2. Grundstück StWE Nr. 8342 = 33/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 499 mit Sonderrecht an der 2-Zimmerwohnung im EG Mitte mit Kellerabteil Nr. 7 als Nebenraum, an der Simonstrasse 9 in Rorschach.

3. Grundstück StWE Nr. 8343 = 32/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 499 mit Sonderrecht an der 2-Zimmerwohnung im EG west mit Kellerabteil Nr. 8 als Nebenraum, an der Simonstrasse 9 in Rorschach.

4. Grundstück StWE Nr. 8344 = 64/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 499 mit Sonderrecht an der 4.5-Zimmerwohnung im 1. OG ost mit Kellerabteil Nr. 5 als Nebenraum, an der Simonstrasse 9 in Rorschach.

5. Grundstück StWE Nr. 8345 = 60/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 499 mit Sonderrecht an der 4.5-Zimmerwohnung im 1. OG west mit Kellerabteil Nr. 4 als Nebenraum, an der Simonstrasse 9 in Rorschach.

6. Grundstück StWE Nr. 8346 = 67/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 499 mit Sonderrecht an der 4.5-Zimmerwohnung im 2. OG ost mit Kellerabteil Nr. 2 als Nebenraum, an der Simonstrasse 9 in Rorschach.

7. Grundstück StWE Nr. 8347 = 62/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 499 mit Sonderrecht an der 4.5-Zimmerwohnung im 2. OG west mit Kellerabteil Nr. 3 als Nebenraum, an der Simonstrasse 9 in Rorschach.

8. Grundstück StWE Nr. 8348 = 99/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 499 mit Sonderrecht an der 5.5-Zimmerwohnung im Dachgeschoss mit Kellerabteil Nr. 1 als Nebenraum, an der Simonstrasse 9 in Rorschach.

9. Grundstück StWE Nr. 8349 = 1/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 499 mit Sonderrecht am Basteiraum im 2. UG west, an der Simonstrasse 9 in Rorschach.

10. Grundstück StWE Nr. 8350 = 1/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 499 mit Sonderrecht am Basteiraum im 2. UG ost, an der Simonstrasse 9 in Rorschach.

11. Grundstück StWE Nr. 8351 = 1/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 499 mit Sonderrecht am Basteiraum im 1. UG, an der Simonstrasse 9 in Rorschach.

12. Grundstück StWE Nr. 8352 = 59/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 499 mit Sonderrecht an der 4.5-Zimmerwohnung im EG west mit Kellerabteil Nr. 9 als Nebenraum, an der Simonstrasse 9 in Rorschach.

13. Grundstück StWE Nr. 8353 = 59/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 499 mit Sonderrecht an der 4.5-Zimmerwohnung im EG ost mit Kellerabteil Nr. 11 als Nebenraum, an der Simonstrasse 9 in Rorschach.

14. Grundstück StWE Nr. 8354 = 64/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 499 mit Sonderrecht an der 4.5-Zimmerwohnung im 1. OG west mit Kellerabteil Nr. 12 als Nebenraum, an der Simonstrasse 9 in Rorschach.

15. Grundstück StWE Nr. 8355 = 60/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 499 mit Sonderrecht an der 4.5-Zimmerwohnung im 1. OG ost mit Kellerabteil Nr. 10 als Nebenraum, an der Simonstrasse 9 in Rorschach.

16. Grundstück StWE Nr. 8356 = 67/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 499 mit Sonderrecht an der 4.5-Zimmerwohnung im 2. OG west mit Kellerabteil Nr. 14 als Nebenraum, an der Simonstrasse 9 in Rorschach.

17. Grundstück StWE Nr. 8357 = 62/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 499 mit Sonderrecht an der 4.5-Zimmerwohnung im 2. OG ost mit Kellerabteil Nr. 15 als Nebenraum, an der Simonstrasse 9 in Rorschach.

18. - 38. 21 Stück Miteigentumsgrundstücke Nr. 20'281, 20'282, 20'284 - 20'302: je 1/22 Miteigentumsanteil an Grundstück Nr. 8359 an der Simonstrasse 11 in Rorschach

Beschrieb des zu Miteigentum aufgeteilten Stockwerkeigentümergebäudegrundstückes Nr. 8359 an der Simonstrasse 11 in Rorschach: 79/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 499 mit Sonderrecht an der Tiefgarage.

Beschrieb der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft: Grundstück Nr. 499, Mehrfamilienhaus mit Autoeinsteilhalle Nr. 2527 an der Simonstrasse 9 und 11 in Rorschach = 1585m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Lagerplatz

39. Grundstück StWE Nr. 8046 = 86/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 38 mit Sonderrecht an 3 Büroräumen mit Nebenräumen im 3. OG (west), an der Thurgauerstrasse 10 in Rorschach.

40. Grundstück StWE Nr. 8047 = 91/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 38 mit Sonderrecht an der Zahnarztpraxis bestehend aus 5 Zimmern mit Nebenräumen im 3. OG, an der Thurgauerstrasse 10 in Rorschach.

41. Grundstück StWE Nr. 8048 = 38/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 38 mit Sonderrecht an der 2.5-Zimmerwohnung im 3./4. OG nord mit Kellerabteil Nr. 4, an der Thurgauerstrasse 10 in Rorschach.

42. Grundstück StWE Nr. 8049 = 97/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 38 mit Sonderrecht an der 6.5-Zimmerwohnung im 4. OG ost mit Kellerabteil Nr. 5, an der Thurgauerstrasse 10 in Rorschach.

43. Grundstück StWE Nr. 8283 = 101/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 38 mit Sonderrecht an 9 Praxisräumen mit WC-Anlage und Einbaubad-WC im 4. OG west, an der Thurgauerstrasse 10 in Rorschach.

Beschrieb der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft: Grundstück Nr. 38, Wohn- und Geschäftshaus Nr. 2446 an der Thurgauerstrasse 10 in Rorschach = 862m² Gebäudegrundfläche, Hofraum

44. Parzelle Nr. 2219, Garagen Nr. 2445 an der Telstrasse in Rorschach: = 222m² Gebäudegrundfläche, Hofraum

Eingabefrist für Grund- und Faustpfandforderungen an den genannten Grundstücken: Bis 7. Februar 2002 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld.

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(001664)

- Schuldnerin: BGC AG Beschriftungs-Gravuren-Corner**, Fischingerstrasse 66, 8370 Sirmach
- Bemerkungen:** Das am 03.10.2001 eröffnete Konkursverfahren ist am 20.11.2001 mangels Aktiven eingestellt und geschlossen worden.
Auf Begehren eines Faustpfandgläubigers wird bezüglich des Inventars das Spezialliquidationsverfahren nach SchKG Art. 230a durchgeführt.
Eingabefrist für pfandversicherte Forderungen und Aussonderungsansprüche: Bis 7. Februar 2002 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld.

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(001665)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Debiteur/debitrice: Kürsteiner Rudolf, Eredità giacente***, 6600 Locarno
- Dichiarazione di fallimento:** 01.03.2001
- Procedura:** sommaria
- Termine di notificazione:** 04.02.2002
- Osservazioni:** *Eredità giacente: Rudolf Kürsteiner, di Wilhelm Peter Ernst
Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI

(001666)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Debitor/debitrice: CSA Immobiliare SA**, Via degli Agustoni 1, 6830 Chiasso
- Dichiarazione di fallimento:** 04.12.2001
- Sospensione del fallimento:** 11.12.2001
- Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 14.01.2002
- Anticipo spese:** CHF 3'000.00
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effettui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
- Osservazioni:** I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 14.01.2002, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 n. 2-3 CP.

Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio

(001677)

- Debitor/debitrice: Metalcomp SA**, Corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso
- Dichiarazione di fallimento:** 05.12.2001
- Sospensione del fallimento:** 11.12.2001
- Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 14.01.2002
- Anticipo spese:** CHF 3'000.00
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effettui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
- Osservazioni:** I debitori della fallita e tutti che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 14.01.2002, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 n. 2-3 CP.

Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio

(001668)

- Debitor/debitrice: SB-Bauberatungs AG in Liq.**, 6830 Chiasso
- Dichiarazione di fallimento:** 28.11.2001
- Sospensione del fallimento:** 11.12.2001
- Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 14.01.2002
- Anticipo spese:** CHF 3'000.00
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effettui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
- Osservazioni:** I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 14.01.2002, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 n. 2-3 CP.

arsi a questo Ufficio, entro il termine del 14.01.2002, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 n. 2-3 CP.

Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio

(001669)

- Debitor/debitrice: CSA Immobiliare SA**, Via degli Agustoni 1, 6830 Chiasso
- Dichiarazione di fallimento:** 04.12.2001
- Sospensione del fallimento:** 11.12.2001
- Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 14.01.2002
- Anticipo spese:** CHF 3'000.00
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effettui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
- Osservazioni:** I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 14.01.2002, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 n. 2-3 CP.

Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio

(001670)

Kollokationsplan und Inventar

Eat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Debitor/debitrice: Biancardi Michele Gaetano**, fu Luigi, nato il 11.11.1932, 6900 Lugano
- Termine di contestazione della graduatoria:** 07.01.2002, al 27.01.2002
- Osservazioni:** Modifica di graduatoria - nuovo deposito (art. 249-250-251 LFEF)
Si rende noto che è ridepositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento a seguito di nuova notifica di III classe. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro il termine dal redepósito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(001671)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Debitor/debitrice: New Tecias Company Limited**, Zona Industriale, 6594 Contone
- Data di chiusura:** 20.12.2001
Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI

(001672)

- Debitor/debitrice: Bezzola Fausto Camillo Enrico, eredità giacente***, di Onsernone, nato il 22.12.1933, morto il 25.11.2000, 6500 Bellinzona
- Data di chiusura:** 19.12.2001
- Osservazioni:** *qdm. Alessandro Vito
Ufficio fallimenti di Bellinzona
6500 Bellinzona

(001673)

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Debitor/debitrice: Dris SA**, 6850 Mendrisio
- Osservazioni:** Pretura di Mendrisio-Nord
Proroga differimento di fallimento
Il Pretore della Giurisdizione di Mendrisio-Nord, avv. Laura Beroggi comunica che, con decreto 20 dicembre 2001 ha prorogato fino al 31 marzo 2002 il differimento del fallimento della ditta Dris SA, Mendrisio, Mendrisio, 20 dicembre 2001
Il Pretore avv. L. Beroggi

Pretura di Mendrisio-Nord
6850 Mendrisio

(001674)

- Debitor/debitrice: Valleggio SA**, 6850 Mendrisio
- Osservazioni:** Pretura di Mendrisio-Nord
Proroga differimento di fallimento
Il Pretore della Giurisdizione di Mendrisio-Nord, avv. Laura Beroggi comunica che, con decreto 20 dicembre 2001 ha prorogato fino al 31 marzo 2002 il differimento del fallimento della ditta Valleggio SA, Mendrisio, Mendrisio, 20 dicembre 2001
Il Pretore avv. L. Beroggi

Pretura di Mendrisio-Nord
6850 Mendrisio

(001675)

mento della ditta Valleggio SA, Mendrisio, Mendrisio, 20 dicembre 2001
Il Pretore avv. L. Beroggi

Pretura di Mendrisio-Nord
6850 Mendrisio

(001675)

VD

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Debitor/debitrice: Vagnoni Carmelo Santo**, nationalité: Italie, né(e) le 12.12.1965, sentier de la Gare 14, 1020 Renens
- Déclaration de faillite:** 29.11.2001
- Procédure:** sommaire
- Echance pour la remise:** 28.01.2002
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(001676)

- Debitor/debitrice: SI Nortec SA**, Domaine de la Gracieuse, 1027 Lonay
- Déclaration de faillite:** 23.10.2001
- Procédure:** sommaire
- Echance pour la remise:** 04.02.2002
- Remarques:** But: opérations immobilières.
Office des faillites de Morges
1110 Morges

(001677)

- Debitor/debitrice: Stanzani Danielle**, de Ried FR, né(e) le 17.09.1951, Stand 20, 1024 Ecublens
- Déclaration de faillite:** 04.12.2001
- Procédure:** sommaire
- Echance pour la remise:** 04.02.2002
- Remarques:** fille d'Edouard et Marguerite, née Jacquet
Office des faillites de Morges
1110 Morges

(001678)

- Debitor/debitrice: Louis-de-Savoie 26 SA**, Grand-Rue 75, 1110 Morges
- Déclaration de faillite:** 13.11.2001
- Procédure:** sommaire
- Echance pour la remise:** 04.02.2002
- Remarques:** Propriétaire des immeubles suivants: commune de Morges, parcelle RF no 28 (localité)
Office des faillites de Morges
1110 Morges

(001679)

- Debitor/debitrice: Marrel Tony Andréa, succession répudiée**, Etancheur, de Yvonand VD, né(e) le 16.11.1955, décédé(e) le 12.09.2001, q.v. Chalet de l'Entraide, 1854 Leysin
- Déclaration de faillite:** 12.12.2001
- Procédure:** sommaire
- Echance pour la remise:** 04.02.2002
Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle

(001680)

- Debitor/debitrice: Mortarino Hamel Alda**, de Lausanne, né(e) le 14.10.1952, chemin du Frêne 9, 1004 Lausanne
- Déclaration de faillite:** 06.12.2001
- Procédure:** sommaire
- Echance pour la remise:** 04.02.2002
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(001681)

- Debitor/debitrice: Muzzetto Enrico**, mécanicien automobile, nationalité: Italie, né(e) le 14.08.1942, route de St-Léger 27, 1800 Vevey
- Déclaration de faillite:** 06.12.2001
- Procédure:** sommaire
- Echance pour la remise:** 04.02.2002
Office des faillites de Vevey
1800 Vevey

(001682)

Einstellung des KonkursverfahrensSuspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Débiteur/débitrice: Rosset Claude**, travaux dans le domaine fiscal et comptable, de Lausanne, né(e) le 04.08.1944, avenue Sévère 9, 1000 Lausanne
 - Déclaration de faillite:** 13.12.2001
 - Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 14.01.2002
 - Avance de frais:** CHF 2'500
- Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*
- Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(001683)

- Débiteur/débitrice: Mega Sports SA**, Rue du Cropt 7, 1880 Bex
 - Déclaration de faillite:** 29.11.2001
 - Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 14.01.2002
 - Avance de frais:** CHF 4'000
- Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*
- Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle

(001684)

- Débiteur/débitrice: Peters Gerhard, succession répudiée**, nationalité: Allemagne, né(e) le 26.04.1938, décédé(e) le 26.08.2001, q.v. domicilié Eagle Lodge, Route d'Evian 52, 1860 Aigle
 - Déclaration de faillite:** 12.12.2001
 - Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 14.01.2002
 - Avance de frais:** CHF 3'000
- Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*
- Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle

(001685)

- Débiteur/débitrice: Lambano Fabrice**, de Bossonnens, né(e) le 28.11.1968, Pallin 11, 1009 Pully
 - Déclaration de faillite:** 22.11.2001
 - Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 07.01.2002
 - Avance de frais:** CHF 3'000
- Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*
- Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(001686)

- Débiteur/débitrice: Praxa SA**, Vulliette 4, 1000 Lausanne 25
 - Déclaration de faillite:** 15.11.2001
 - Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 07.01.2002
 - Avance de frais:** CHF 4'000
- Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*
- Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(001687)

- Débiteur/débitrice: Celiklioglu Ali**, nationalité: Turquie, né(e) le 10.06.1963, avenue du 14-Avril 47, 1020 Renens
 - Déclaration de faillite:** 22.11.2001
 - Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 07.01.2002
 - Avance de frais:** CHF 3'000
- Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*
- Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(001688)

- Débiteur/débitrice: Swisscorp SA**, Place Pépinet 1, 1000 Lausanne
- Déclaration de faillite:** 01.11.2001
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 07.01.2002

- Avance de frais:** CHF 5'000
- Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*
- Remarques:** *Bureaux à Lonay, Centre du Bief, Chemin des Mouettes 1
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(001689)

- Débiteur/débitrice: SWISSCORP SA**, Place Pépinet 1, 1000 Lausanne
 - Déclaration de faillite:** 01.11.2001
 - Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 14.01.2002
 - Avance de frais:** CHF 5'000,00
- Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*
- Remarques:** *Bureau à Lonay, Centre du Bief, chemin des Mouettes 1
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(001690)

- Débiteur/débitrice: Girelli di Giovanolo Gian Gaudenz Alfons, succession répudiée**, de Soglio GR, né(e) le 20.10.1958, décédé(e) le 10.09.2001, q.v. chemin des Pinsons 5, 1580 Avenches
 - Déclaration de faillite:** 11.12.2001
 - Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 14.01.2002
 - Avance de frais:** CHF 4'000,00
- Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*
- Remarques:** fils de Gian Gaudenz Emil Fernand.
Office des faillites de Payerme-Avenches
1530 Payerme
(001691)

- Débiteur/débitrice: Thymal Immobilier S.A.**, rue de Rive 14, 1260 Nyon
 - Déclaration de faillite:** 16.10.2001
 - Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 14.01.2002
 - Avance de frais:** CHF 5'000
- Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*
- Remarques:** But: participation dans des sociétés s'occupant d'achat, vente et courtage dans le domaine d'entreprises générales de construction, ainsi que gérance, conseil et intermédiaire en matière immobilière, en Suisse.
Office des faillites de Nyon
1260 Nyon
(001692)

- Débiteur/débitrice: Régie Immobilière Barras S.A.**, rue Mauvermy 21, 1196 Gland
 - Déclaration de faillite:** 04.12.2001
 - Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 07.01.2002
 - Avance de frais:** CHF 4'000,00
- Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*
- Remarques:** But: exploitation d'une régie d'immeubles et société de courtage immobilier, achat, vente, gestion et administration de tous biens immobiliers; tous mandats de gérance
Office des faillites de Nyon
1260 Nyon
(001693)

Kollokationsplan und InventarEtat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Débiteur/débitrice: Merz Christian, succession répudiée**, q.v. domicilié route de Lausanne 1, 1580 Avenches
- Echéance de la contestation de l'état de collocation:** 04.01.2002 jusqu'au 24.01.2002
- Remarques:** L'état de collocation est déposé à nouveau à la suite de l'admission en 3e classe de deux productions préalablement suspendues (art. 59 al. 3 OAO).
Délai pour intenter action au 24 janvier 2002, sinon l'état de collocation complété sera considéré comme accepté.
Office des faillites de Payerme-Avenches
1530 Payerme
(001694)

- Débiteur/débitrice: Masson Christian, succession répudiée**, nationalité: France, né(e) le 28.03.1959, décédé(e) le 18.05.1999, q.v. rue Couchirard 10, 1000 Lausanne
- Echéance de la contestation de l'état de collocation:** 04.01.2002 jusqu'au 24.01.2002
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(001695)

- Débiteur/débitrice: Muller Marc**, de Bussigny et Villars-Tiercelin, né(e) le 17.11.1971, chemin des Peupliers 11, 1028 Prévèreges
- Echéance de la contestation de l'état de collocation:** 04.01.2002 jusqu'au 24.01.2002
- Echéance de la contestation inventaire:** 04.01.2002 jusqu'au 14.01.2002
- Remarques:** fils de Werner et de Elisabeth née Barraud
Office des faillites de Morges
1110 Morges
(001696)

Verteilungsliste und SchlussrechnungListe de répartition et décompte final
Lista di ripartizione e conteggio finale

SchKG - LP - LEF 263

- Débiteur/débitrice: Bieg S.A. en faillite**, 1820 Montreux
- Remarques:** Le tableau de distribution et le compte final sont déposés auprès de l'Office des poursuites et faillites, rue de la Paix 8, 1820 Montreux, où il peuvent être consultés sur rendez-vous (963.20.47). Ils peuvent également être consultés, sur rendez-vous préalable (Tél. 021/641.46.46), auprès de l'Administration spéciale de la faillite, Bruno Vocat, Avenue Jomini 8, 1004 Lausanne.
Date du tableau de distribution et du dépôt: 4 janvier 2002.
Délai pour intenter action: 10 jours dès le 4 janvier 2002, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Bruno Vocat, l'Administration spéciale
1004 Lausanne
(001697)

Schluss des KonkursverfahrensClôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Débiteur/débitrice: PAN EUROPEAN SERVICES ORGANIZATION, Société coopérative**, Grand-rue 92, Cité Centre, 1820 Montreux
- Date de la clôture:** 17.12.2001
Office des faillites de Montreux
1820 Montreux
(001699)
- Débiteur/débitrice: Maillard Raoul**, ongleur, de Siviriez, né(e) le 20.11.1965, La Maison Neuve, 1076 Ferlens
- Date de la clôture:** 18.12.2001
Office des faillites de Moudon-Oron
1510 Moudon
(001700)

- Débiteur/débitrice: Delbare Maurice, succession répudiée**, q.v. domicilié, 1844 Rennaz
- Date de la clôture:** 17.12.2001
Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle
(001701)

- Débiteur/débitrice: Berger S.A.**, Serrurerie sur véhicules, Union 16, 1800 Vevey
- Date de la clôture:** 18.12.2001
- Remarques:** exploitation d'un atelier pour constructions métalliques et véhicules en tous genres.
Atelier à Pré Rouiller, 1855 St-Triphon.
Office des faillites de Vevey
1800 Vevey
(001702)

- Débiteur/débitrice: Mayor Roger Ernest, succession répudiée**, né(e) le 05.04.1927, q.v. ch. Riant-Mont 6, 1030 Bussigny
- Date de la clôture:** 17.12.2001
- Remarques:** fils de Ernest Louis Mayor et de Julia dite Juliette née Corne.
Office des faillites de Morges
1110 Morges
(001703)

- Débiteur/débitrice: Corda Emmanuele, succession répudiée**, 1844 Villeneuve

- Date de la clôture:** 17.12.2001
Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle
(001704)

- Débiteur/débitrice: Lightconcept Masson & Dalla Costa SNC**, 1860 Aigle
- Date de la clôture:** 20.12.2001
Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle
(001705)

- Débiteur/débitrice: Celotti Gilles***, de Châtel-St-Denis FR, né(e) le 16.03.1969, Hôtel-de-Ville 9, 1800 Vevey
- Date de la clôture:** 17.12.2001
- Remarques:** *fils de Louis et de Marie-Madeleine née Piloud
Office des faillites de Vevey
1800 Vevey
(001706)

- Débiteur/débitrice: Simone Philippe**, contremaître en maçonnerie, de Lausanne, né(e) le 24.08.1965, rue d'Agiez 10, 1350 Orbe
- Date de la clôture:** 17.12.2001
Office des faillites d'Yverdon-Orbe
1401 Yverdon-les-Bains
(001707)

VerschiedenesDivers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Débiteur/débitrice: Crotzaz Claude Louis**, de St-Barthelemy, né(e) le 25.05.1927, Bâches 7, 1030 Bussigny
- Remarques: Radiation totale d'un titre constatant un droit de gage immobilier**
A la suite de la vente immobilière du 19 décembre 2001 au préjudice de Crotzaz Claude Louis, fils de Vincent et Céline née Bovay, la cédule hypothécaire non produite, inscrite sous RF no 199/159 le 4 février 1981, du capital de CHF 100'000.-, en 2e rang, Pcl. int. max. 10%, grevant la parcelle RF no 2470, fo 7, sise sur la Commune de Bussigny, au lieu dit "Chemin du Vallon", n'est pas couverte par le produit de réalisation.
En conséquence, la radiation de ce titre a été effectuée au Registre Foncier en date du 21 décembre 2001.
Sommaison au détenteur inconnu de ce titre
Conformément à l'art. 69 ORFI, le détenteur de ce titre doit le remettre en mains de l'Office des faillites afin qu'il soit annulé. Il est rendu attentif au fait que toute aliénation, mise en gage ou modification du titre radié sera punie comme escroquerie.
AVIS au public
Toujours selon les mêmes dispositions, la radiation du titre est également portée à la connaissance du public qui est rendu attentif au fait que toute aliénation ou mise en gage du titre radié, ou encore modification à une valeur supérieure sera punie comme escroquerie.
Office des faillites de Morges
1110 Morges
(001708)

VS

Vorläufige KonkursanzeigeAvis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

- Débiteur/débitrice: Dupasquier et Fiorentino Sàrl**, 1933 Sembrancher
- Date de l'ouverture de faillite:** 27.11.2001
Indication: La publication concernant le type, la procédure, l'échéance pour la remise, etc. se fera à une date ultérieure.
Office des faillites d'Entremont
1941 Vollèges
(001709)

Konkurspublikation/SchuldenrufPublication de faillite/appel aux créanciers
Publicazione di fallimento/diffida ai creditoriSchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldenruf: Beutler Martin**, Verkäufer, von Rumen-
dingen BE, geboren 04.01.1963, Haus Gabriel, 3906 Saas
Fee
- Konkursöffnung:** 12.12.2001
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist:** 28.01.2002

5. **Bemerkungen:** Im Handelsregister eingetragen als Komplementär der "Bar Underground", Beutler Martin & Co., Saas Fee.
Konkursamt Visp
3930 Visp
(001710)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Débiteur/débitrice:** **Oreller Marie-France**, né(e) le 10.12.1959, place Central 1, 1920 Martigny
 - Suspension de la faillite:** 17.12.2001
 - Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 14.01.2002
 - Avance de frais:** CHF 5'500,00
- Indication:** La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
- Office des faillites du district de Martigny
1920 Martigny
(001711)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Débiteur/débitrice:** **Crettaz Ludovic, succession répudiée**, 1897 Bouveret
 - Echéance de la contestation de l'état de collocation:** 04.01.2002 jusqu'au 24.01.2002
 - Echéance de la contestation inventaire:** 04.01.2002 jusqu'au 14.01.2002
- Office des faillites
1870 Monthey 2
(001712)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Débiteur/débitrice:** **Bouillot René**, 1904 Vernayaz
 - Date de la clôture:** 10.12.2001
 - Remarques:** boulangerie "La Parisienne"
- Office des faillites St-Maurice
1890 St-Maurice
(001698)

- Schuldnerin:** **Valkamin AG**, 3940 Steg
 - Datum des Schlusses:** 12.12.2001
- Konkursamt Westlich Raron
3940 Steg VS
(001713)

ZG

Konkurspublikation/Schuldnerruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldnerin:** **Axera Computer AG in Liquidation**, Sumpflstrasse 28, 6312 Steinhausen (Post: 6300 Zug)
 - Konkurrenzeröffnung:** 05.11.2001
 - Verfahren:** summarisch
 - Eingabefrist:** 04.02.2002
- Konkursamt Zug
6301 Zug
(001714)

- Schuldnerin:** **Coiffeur Fancy Hair GmbH**, Guthirtstrasse 2, 6300 Zug
 - Konkurrenzeröffnung:** 23.10.2001
 - Verfahren:** summarisch
 - Eingabefrist:** 04.02.2002
- Konkursamt Zug
6301 Zug
(001715)

- Schuldnerin:** **secretmaker ag in Liquidation**, ohne Domizil, 6340 Baar
- Konkurrenzeröffnung:** 21.08.2001
- Verfahren:** summarisch

- Eingabefrist:** 04.02.2002
- Konkursamt Zug
6301 Zug
(001716)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldnerin:** **TTW Transparent Telecom World AG**, Zugerstrasse 77, 6340 Baar
 - Konkurrenzeröffnung:** 22.10.2001
 - Konkurrenzerstellung:** 11.12.2001
 - Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 14.01.2002
 - Kostenvorschuss:** CHF 5'000,00
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Zug
6301 Zug
(001717)

- Schuldnerin:** **Causor AG**, Sihlbruggstrasse 105, 6340 Baar
 - Konkurrenzeröffnung:** 24.08.2001
 - Konkurrenzerstellung:** 10.12.2001
 - Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 14.01.2002
 - Kostenvorschuss:** CHF 5'000,00
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen:** vormalis Martin Alder Architektur AG, Frutigenstrasse 16, 3600 Thun
- Konkursamt Zug
6301 Zug
(001718)

- Schuldnerin:** **win holding AG**, Terrassenweg 1A, 6301 Zug
 - Konkurrenzeröffnung:** 30.10.2001
 - Konkurrenzerstellung:** 11.12.2001
 - Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 14.01.2002
 - Kostenvorschuss:** CHF 5'000,00
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Zug
6301 Zug
(001719)

- Schuldnerin:** **Explorer AG**, Zugerstrasse 186, 6314 Unterägeri
 - Konkurrenzeröffnung:** 27.11.2001
 - Konkurrenzerstellung:** 13.12.2001
 - Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 14.01.2002
 - Kostenvorschuss:** CHF 5'000
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Zug
6301 Zug
(001720)

- Schuldnerin:** **ArchiPlan Bau- und Planungs GmbH**, Sonnenberg 35, 6313 Menzingen
 - Konkurrenzeröffnung:** 20.11.2001
 - Konkurrenzerstellung:** 18.12.2001
 - Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 14.01.2002
 - Kostenvorschuss:** CHF 5'000
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Zug
6301 Zug
(001721)

- Schuldnerin:** **PSL Marketingberatung AG**, Blegistrasse 13, 6340 Baar
- Konkurrenzeröffnung:** 16.10.2001
- Konkurrenzerstellung:** 19.12.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 14.01.2002

- Kostenvorschuss:** CHF 5'000,00
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Zug
6301 Zug
(001722)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldnerin:** **Ananda Holding AG**, Bahnhof-Park 4, 6340 Baar
 - Auflegfrist Kollokationsplan:** 04.01.2002 bis 24.01.2002
 - Anfechtungsfrist Inventar:** 04.01.2002 bis 14.01.2002
 - Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert obgenannter Frist seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweiz. Handelsamtsblatt durch Klageschrift im Doppel beim zuständigen Gericht anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
- Konkursamt Zug
6301 Zug
(001723)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldnerin:** **Beeler Josef**, von Rothenenthurm, geboren 12.02.1962, Chollestrasse 2, 6300 Zug
 - Datum des Schlusses:** 18.12.2001
- Konkursamt Zug
6301 Zug
(001724)

ZH

Vorläufige Konkursanzeige

Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldnerin:** **One.Tel GmbH**, Stockerstrasse 55, 8002 Zürich
 - Datum der Konkurseröffnung:** 14.12.2001
- Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.
- Konkursamt Enge-Zürich
8027 Zürich
(001725)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldnerin:** **NPB Promotion AG**, Talgartenstr. 6, 8117 Fällanden
 - Konkurrenzeröffnung:** 07.11.2001
 - Konkurrenzerstellung:** 29.11.2001
 - Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 14.01.2002
 - Kostenvorschuss:** CHF 3'000
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Dübendorf
8600 Dübendorf 2 ZH
(001726)

- Schuldnerin:** **Garcia Gonzalez Cesare, Erbschaft**, Staatsbürgerschaft: Spanien, geboren 08.04.1969, gestorben 04.07.2001, whft. gew. Waldstrasse 31, 8037 Zürich
 - Konkurrenzeröffnung:** 10.12.2001
 - Konkurrenzerstellung:** 18.12.2001
 - Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 14.01.2002
 - Kostenvorschuss:** CHF 4'500,00
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Unterstrass-Zürich
8042 Zürich
(001727)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldnerin:** **Lazri Mark**, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 25.03.1972, Briestrasse 26, 8048 Zürich
 - Auflegfrist Kollokationsplan:** 04.01.2002 bis 24.01.2002
 - Anfechtungsfrist Inventar:** 04.01.2002 bis 14.01.2002
 - Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind seit Bekanntgabe der Auflegung im SHAB durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, Postfach, 8026 Zürich, anzuhängen.
- Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zu treffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
- Innert 10 Tagen sind schriftlich einzureichen:
- beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausschreibung der Kompetenzstücke
 - beim Konkursamt Alstetten-Zürich, Postfach, 8048 Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
- Konkursamt Alstetten-Zürich
8048 Zürich
(001728)

- Schuldnerin:** **Matalone Carmine**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 06.02.1954, Aussendorferstrasse 4, 8153 Rümlang*
 - Auflegfrist Kollokationsplan:** 04.01.2002 bis 24.01.2002
 - Anfechtungsfrist Inventar:** 04.01.2002 bis 14.01.2002
 - Bemerkungen:** *(vormalis Hofackerstrasse 5, 8154 Oberglatt)
- Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Niederglatt zur Einsicht auf.
- Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind fristgerecht nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. Januar 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf rechtshängig zu machen.
- Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zu treffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
- Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
- Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
- beim Bezirksgericht Dielsdorf als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausschreibung der Kompetenzstücke;
 - beim Konkursamt Niederglatt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
- Konkursamt Niederglatt ZH
8172 Niederglatt
(001729)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldnerin:** **Hafner Rolf Kurt**, von Stäfa ZH, geboren 27.02.1958, Herfligstrasse 19, 8048 Zürich
 - Datum des Schlusses:** 11.12.2001
- Konkursamt Alstetten-Zürich
8048 Zürich
(001730)

- Schuldnerin:** **Schöni Ralph Friedrich**, von Sumiswald BE, geboren 26.05.1965, Rüttschlistrasse 33, 8037 Zürich
 - Datum des Schlusses:** 14.12.2001
- Konkursamt Unterstrass-Zürich
8042 Zürich
(001731)

- Schuldnerin:** **Tellenbach Margrit, Erbschaft**, von Oberthal BE, geboren 15.10.1939, gestorben 03.07.2000, whft. gew. Schützenstrasse 9, 8702 Zollikon
 - Datum des Schlusses:** 19.12.2001
- Konkursamt Riesbach-Zürich
8034 Zürich
(001732)

1. **Schuldner/in: Walsler Lukas**, Elektroniker, von Küssnacht ZH, geboren 08.06.1978, Paulstrasse 5, 8610 Uster
2. **Datum des Schlusses:** 17.12.2001
- Konkursamt Uster
8610 Uster I
- (001733)

Nachlassverträge Concordats Concordati

AG

Verlängerung der Nachlassstundung Prolongation du sursis concordataire Proroga della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

1. **Schuldner/in: Paroz Roger**, geboren 27.03.1951, Neuwiese 153, 5305 Untendingen
2. **Nachlassstundung verlängert am:** 07.12.2001
3. **Bemerkungen:** Der Gerichtspräsident (Nachlassrichter) des Gerichtspräsidiums Zurzach hat mit Verfügung vom 7. Dezember 2001, Herrn Roger Paroz, geboren am 27.3.1951, in 5305 Untendingen, Neuwiese 153, vormals: Hauptstrasse 61, 5330 Zurzach, die am 11. Juni 2001 bewilligte Nachlassstundung, einem Gesuch der Sachwalterin entsprechend, im Sinne von Art. 295 Abs. 4 nSchKG, um weitere 4 Monate, d.h. bis und mit 11. April 2002 verlängert. Die Sachwalterin: Risag GmbH
Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufeu
Risag GmbH
5603 Staufeu
- (001734)

Bestätigung des Nachlassvertrages Homologation du concordat Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306 + 308, 322

1. **Schuldner/in: Steck Bruno**, geboren 27.11.1951, Niederwilerstrasse 15, 5524 Nesselbach
2. **Nachlassvertrag bestätigt am:** 17.12.2001
3. **Bemerkungen:** Sachwalterin: Bachmann & Co AG, Industrie Nord, 5643 Sins.
1. Der von den Gläubigern angenommene Nachlassvertrag mit einer Dividende von 68% wird genehmigt.
2. Mit der Auszahlung der Nachlassdividende und dem sonstigen Vollzug des Nachlassvertrages wird die Sachwalterin beauftragt.
- Bezirksgericht Muri
5630 Muri
- (001735)

AG

Verlängerung der Nachlassstundung Prolongation du sursis concordataire Proroga della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

1. **Schuldner/in: Rosa Thomas**, von Amden SG, geboren 22.10.1933, Murgasse 12, 3292 Buswil
2. **Nachlassstundung verlängert um:** 6 Monate bis 02.07.2002
3. **Bemerkungen:** V.d. Fürsprecher Silvio Dreier, Rötzmattweg 5, 4603 Ollon
Sachwalterin: BDO Visura, Aarberggasse 33, 3001 Bern. Die dem Gesuchsteller am 02.07.2001 gewährte Nachlassstundung wird auf Antrag der Sachwalterin um 6 Monate verlängert.
- Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
3270 Aarberg
- (001736)

1. **Schuldner/in: Rosa Mario**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 02.09.1933, Riederbach 1, 3292 Buswil
2. **Nachlassstundung verlängert um:** 6 Monate bis 02.07.2002
3. **Bemerkungen:** V.d. Fürsprecher Silvio Dreier, Rötzmattweg 5, 4603 Ollon
Sachwalterin: BDO Visura, Aarberggasse 33, 3001 Bern. Die dem Gesuchsteller am 02.07.2001 gewährte Nachlassstundung wird auf Antrag der Sachwalterin um 6 Monate verlängert.

1. **Schuldner/in: Norsud Services SA**, rue de l'Arquebuse 8, 1204 Genève
2. **Remarques:** Le Tribunal de Première Instance, sis à Genève, Palais de Justice, place du Bourg-de-Four 1, Salle B1, 2e cour, rez-de-chaussée, statuera en audience publique le mardi 29 janvier 2002 à 14 h 30, sur l'homologation du concordat proposé par Norsud Services SA, élisant domicile en l'Etude de Me Robert Fiechter, avocat, avenue de Cham-

Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
3270 Aarberg

(001737)

Bestätigung des Nachlassvertrages Homologation du concordat Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306 + 308, 322

1. **Schuldner/in: Platzer Casimir Paul**, in Nachlassstundung, Hotel Victoria, 3718 Kandersteg
2. **Nachlassvertrag bestätigt am:** 21.12.2001
3. **Bemerkungen:** Urteil vom 21. Dezember 2001
1. Der Nachlassvertragsentwurf (Nachlassvertrag mit Prozentvergleich) des Casimir Paul Platzer, Hotel Victoria Ritter, 3718 Kandersteg, wird gerichtlich genehmigt und bestätigt.
2. Das Honorar der Sachwalterin bis zur Bestätigung des Nachlassvertrages wird wie folgt festgesetzt: CHF 38'445.50.
3. Die gesamten Gerichtskosten, gerichtlich bestimmt auf CHF 1'500.-, werden dem Gesuchsteller auferlegt.
4. Die Liquidatorin wird aufgefordert, innert drei Monaten nach Abschluss der Liquidation die vollständigen Nachlassakten dem Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Frutigen, abzuliefern.
- Z 01 838 LE3.
- Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental
3752 Wimmis
- (001738)

1. **Schuldnerin: Zenger Sägewerk Architekturbüro**, Inhaber Zenger Alfred, Beatenbergstrasse 111, 3800 Unterseen
2. **Nachlassvertrag bestätigt am:** 20.12.2001
- Hinweis:** Dem ehemaligen Sachwalter oder einem Dritten können zur Durchführung und zur Sicherstellung der Erfüllung des Nachlassvertrages **Überwachungs-, Geschäftsführungs- und Liquidationsbefugnisse übertragen werden.**
3. **Bemerkungen:** Der den Gläubigern von Zenger Sägewerk Architekturbüro vorgelegte Nachlassvertrag mit Dividendenvergleich wird bestätigt.
- Der Gerichtspräsident I als Nachlassrichter: Zbinden
- Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken
- (001739)

Verschiedenes Divers Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldner/in: Grübler Helmut**, Hauptstrasse 217, 2552 Orpund
2. **Bemerkungen:** Grübler Helmut hat ein Gesuch um Nachlassstundung eingereicht.
- Termin zur Verhandlung über das Gesuch wird angesetzt auf Donnerstag, 7. Februar 2002, 10 Uhr vor dem Gerichtspräsidenten 4, im Amthaus, Spitalstrasse 14, 2. Stock, Gerichtssaal Nr. 201.
- Die Gläubiger haben Gelegenheit, allfällige Einwendungen bis 4. Februar 2002 schriftlich beim Gerichtspräsidenten 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau einzureichen, oder anlässlich der Verhandlung mündlich geltend zu machen.

Gerichtskreis II Biel - Nidau
2501 Biel

(001740)

GE

Verschiedenes Divers Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Débitleur/débitrice: Giuliani Alfio**, chemin des Arcs-en-Ciel 18, 1226 Thônex
2. **Remarques:** Le Tribunal de Première Instance, sis à Genève, Palais de Justice, place du Bourg-de-Four 1, Salle B1, 2e cour, rez-de-chaussée, statuera en audience publique le mardi 29 janvier 2002 à 14 h 30, sur l'homologation du concordat proposé par Giuliani Alfio, élisant domicile en l'Etude de Me Claude Aberle, avocat, route de Malagnou 32, 1208 Genève.
- Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens.
- Tribunal de Première Instance de Genève
1204 Genève
- (001741)

1. **Débitrice: Norsud Services SA**, rue de l'Arquebuse 8, 1204 Genève
2. **Remarques:** Le Tribunal de Première Instance, sis à Genève, Palais de Justice, place du Bourg-de-Four 1, Salle B1, 2e cour, rez-de-chaussée, statuera en audience publique le mardi 29 janvier 2002 à 14 h 30, sur l'homologation du concordat proposé par Norsud Services SA, élisant domicile en l'Etude de Me Robert Fiechter, avocat, avenue de Cham-

pel 4, 1206 Genève, dans le cadre du sursis concordataire requis par son créancier, Monsieur Jost Steinbrüchel, chemin des Varioudes 2, 1252 Meinier, élisant domicile en l'Etude de Mes Christian Girod et Vincent Jeanneret, avocats, Cours de Rive 10, 1204 Genève.

Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens.

Tribunal de Première Instance de Genève
1204 Genève

(001742)

JU

Verlängerung der Nachlassstundung Prolongation du sursis concordataire Proroga della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

1. **Débitleur/débitrice: Geiser Jean**, agriculteur, 2857 Montavon
2. **Sursis concordataire prolongé de:** 4 mois jusqu'à 24.05.2002
3. **Remarques:** Assemblée des créanciers, vendredi, 15 mars 2002 à 15 h. à l'Hôtel National à Delémont. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les vingt jours qui précèdent l'assemblée au domicile du commissaire, Bérédier 11, 2800 Delémont, téléphone 078/631 85 25 - 032/423 60 05
- Jean-Louis Chappuis, ancien préposé aux poursuites
2800 Delémont
- (001743)

SG

Provisorische Nachlassstundung Sursis concordataire provisoire Moratoria concordataria provisorio

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldnerin: Holma Möbel AG**, Rheinstrasse 15, 9443 Widnau
2. **Datum der prov. Nachlassstundung:** 10.12.2001
3. **Dauer der prov. Nachlassstundung:** 2 Monate
4. **Prov. Sachwalter:** Dr. Christof Steger, Kriessernstrasse 40, 9450 Albstätten
5. **Bemerkungen:** Bewilligung der prov. Nachlassstundung: Der Bezirksgerichtspräsident Unterthalen ist mit Verfügung vom 10. Dezember 2001 auf das provisorische Nachlassstundungsbegehren der Schuldnerin eingetreten.
- Dauer der provisorischen Nachlassstundung: zwei Monate, d.h. bis zum 10. Februar 2002, mit Wirkung ab 10. Dezember 2001.
- Advokaturbüro, Dr. Christof Steger, Sachwalter
9450 Albstätten
- (001744)

TI

Nachlassstundung Sursis concordataire Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

1. **Débitleur/débitrice: Beretta Natale**, 6830 Chiasso
2. **Durata della moratoria concordataria:** 6 Monate
3. **Termine di notificazione per i crediti:** 24.01.2002
4. **Commissario:** Battista Porti, c/o ARIFIDA S.A., Corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso
5. **Osservazioni:** Termine della notifica dei crediti: i creditori sono invitati a notificare i loro crediti, completati dai documenti giustificativi, entro 20 giorni dalla presente pubblicazione con la comminatoria che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato. I crediti devono essere insinuati in capitale, interessi e spese valute: 18 dicembre 2001.
- Adunanza dei creditori: verrà comunicata in seguito.
- Esame degli atti: presso lo studio del commissario nei dieci giorni precedenti l'adunanza dei creditori previo appuntamento telefonico 091/682 60 81.
- Arifida SA
6830 Chiasso
- (001745)

Verlängerung der Nachlassstundung Prolongation du sursis concordataire Proroga della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

1. **Débitrice: Regli Martino Sagl**, 6612 Ascona
2. **Moratoria concordataria prorogata di:** 09.10.2001
3. **Moratoria concordataria prorogata di:** 4 mesi fino a 09.02.2002
- Pretura di Locarno-Campagna
6601 Locarno
- (001746)

1. **Débitrice: Martino Regli & Co.**, 6612 Ascona
2. **Moratoria concordataria prorogata di:** 09.10.2001
3. **Moratoria concordataria prorogata di:** 4 mesi fino a 09.02.2002
- Pretura di Locarno-Campagna
6601 Locarno
- (001747)

1. **Débitrice: Regli Martino**, 6612 Ascona
2. **Moratoria concordataria prorogata di:** 09.10.2001
3. **Moratoria concordataria prorogata di:** 4 mesi fino a 09.02.2002
- Pretura di Locarno-Campagna
6601 Locarno
- (001748)

VD

Verschiedenes Divers Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Débitleur/débitrice: Carmignat Jessica**, né(e) le 10.05.1977, rue des Terraux 18, 1003 Lausanne
2. **Remarques: Règlement amiable des dettes et appel aux créanciers** (art. 333 et suivantes LP)
- Bénéficiaire du règlement amiable des dettes: Mme Jessica Carmignat, née le 10 mai 1977, domiciliée rue des Terraux 18, 1003 Lausanne.
- Autorité qui a rendu le prononcé: M. le Président du Tribunal d'arrondissement de Lausanne
- Date de l'octroi du sursis: 6 décembre 2001
- Commissaire: Christian Decrausaz, responsable de l'Unité d'assainissement financier, service social et du travail, Direction de la sécurité sociale et de l'environnement de la Ville de Lausanne, Pl. Chauderon 9, case postale 16, 1000 Lausanne 9
- Délai pour les productions: 23 janvier 2002
- Expiration du sursis: 14 mars 2002
- Audience de reprise de cause: Tribunal d'arrondissement de Lausanne, Palais de Justice de Montbenon, 1014 Lausanne, le 21 mars 2002 à 10h.30
- Lausanne, le 18 décembre 2001
- Le commissaire au sursis: Christian Decrausaz, UnAFin, Lausanne, tél. 021 315 77 44
- Direction de la sécurité sociale et de l'environnement, secrétariat général
1000 Lausanne 9
- (001749)

1. **Débitleur/débitrice: Biro Vera**, né(e) le 23.01.1945, Ancien Stand 8, 1018 Lausanne
2. **Remarques: Règlement amiable des dettes et appel aux créanciers** (art. 333 et suivantes LP)
- Bénéficiaire du règlement amiable des dettes: Mme Vera Biro, née le 23 janvier 1945, domiciliée Ancien Stand 8, 1018 Lausanne
- Autorité qui a rendu le prononcé: M. le Président du Tribunal d'arrondissement de Lausanne
- Date de l'octroi du sursis: 6 décembre 2001
- Commissaire: Christian Decrausaz, responsable de l'Unité d'assainissement financier, service social et du travail, Direction de la sécurité sociale et de l'environnement de la Ville de Lausanne, Pl. Chauderon 9, case postale 16, 1000 Lausanne 9
- Délai pour les productions: 23 janvier 2002
- Expiration du sursis: 14 mars 2002
- Audience de reprise de cause: Tribunal d'arrondissement de Lausanne, Palais de Justice de Montbenon, 1014 Lausanne, le 21 mars 2002 à 10h.00
- Lausanne, le 18 décembre 2001
- Le commissaire au sursis: Christian Decrausaz, UnAFin, Lausanne, tél. 021 315 77 44
- Direction de la sécurité sociale et de l'environnement, secrétariat général
1000 Lausanne 9
- (001750)

1. **Débitleur/débitrice: Nicod Jean-François**, né(e) le 20.11.1953, avenue de Morges 24, 1004 Lausanne
2. **Remarques: Règlement amiable des dettes et appel aux créanciers** (art. 333 et suivantes LP)
- Bénéficiaire du règlement amiable des dettes: M. Jean-François Nicod, né le 20.11.1953, domicilié avenue de Morges 24, 1004 Lausanne
- Autorité qui a rendu le prononcé: M. le Président du Tribunal d'arrondissement de Lausanne
- Date de l'octroi du sursis: 6 décembre 2001
- Commissaire: Christian Decrausaz, responsable de l'Unité d'assainissement financier, service social et du travail, Direction de la sécurité sociale et de l'environnement de la Ville de Lausanne, Pl. Chauderon 9, case postale 16, 1000 Lausanne 9
- Délai pour les productions: 23 janvier 2002
- Expiration du sursis: 14 mars 2002

Audience de reprise de cause: Tribunal d'arrondissement de Lausanne, Palais de Justice de Montbenon, 1014 Lausanne, le 21 mars 2002 à 9h.45
Lausanne, le 18 décembre 2001
Le commissaire aux sursis: Christian Decrausaz, UnAFin, Lausanne, tél. 021 315 77 44
Direction de la sécurité sociale et de l'environnement, secrétariat général
1000 Lausanne 9

(001751)

- Schuldner/in:** **Mueller Jacques-Henri**, Grandvaux 18 B, 1096 Cully
- Bemerkungen:** Le président du Tribunal de l'arrondissement de l'Est vaudois statuera en son audience du jeudi 17 janvier 2002, à 10 h., à Vevey, rue du Simplon 22, Cour-a-Chantre, sur l'éventuelle homologation du concordat ou l'éventuelle prolongation du sursis concordataire accordé le 5 avril 2001.
Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour se déterminer et pour fournir tous renseignements utiles sur la situation du débiteur.
Tribunal d'arrondissement de l'Est Vaudois
1800 Vevey 1

(001752)

- Schuldner/in:** **Debetaz William**, rue Vaudrès 18, 1815 Clarens
- Bemerkungen:** Le président du Tribunal de l'arrondissement de l'Est vaudois statuera en son audience du jeudi 17 janvier 2002, à 9 h., à Vevey, rue du Simplon 22, Cour-a-Chantre, sur l'éventuelle homologation du concordat ou l'éventuelle prolongation du sursis concordataire accordé le 8 mars 2001.
Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour se déterminer et pour fournir tous renseignements utiles sur la situation du débiteur.
Tribunal d'arrondissement de l'Est Vaudois
1800 Vevey 1

(001753)

VS

Nachlassstundung Sursis concordataire Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Débiteur/débitrice:** **Rudaz Guido**, de Fréddy, né(e) le 05.01.1963, 1982 Euseigne
- Durée du sursis concordataire:** 3 mois
- Echéance pour la remise des créances:** 24.01.2002
- Commissaire:** Philippe Rapalli, préposé OPE Hérens, case postale 60, 1981 Vex
- Remarques:** Date de l'octroi du sursis: 3 décembre 2001 par décision du Juge II du Tribunal d'Hérens-Conthey.
Durée et type de sursis: 3 mois, expirant le 3 mars 2002, le concordat proposé étant un concordat dividende.
Délai pour les productions: vingt jours dès la publication du présent avis dans la Feuille officielle suisse du commerce, auprès du commissaire au sursis, à peine pour les créanciers de se voir exclus des délibérations relatives au concordat.
Les créances sont à calculer valeur 3 décembre 2001. Les éventuels droits de gage et cessions, de même que les créances privilégiées seront spécialement à indiquer.
Toutes autres revendications devront également être annoncées dans le même délai.
Les créanciers ayant déjà entamé une procédure de poursuite sont invités à produire à nouveau (art. 300 LP).
Durant le même délai de vingt jours, les débiteurs de M. Rudaz sont tenus de s'acquiescer exclusivement en mains du commissaire au sursis, à peine de mal payer.
Assemblée des créanciers: mardi 29 janvier 2002 à 15 h. 30 à la salle du café de la Place à Vex.
Consultation des pièces au bureau de l'Office des poursuites à Vex, durant les dix jours précédant l'assemblée des créanciers.
Le commissaire ne donne aucune garantie en ce qui concerne d'éventuelles dettes contractées par le débiteur durant le sursis, sans son consentement.
Office des poursuites d'Hérens
1981 Vex

(001754)

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Débitrice:** **Raoul Pellanda SA**, 3960 Sierre
- Remarques:** Le Juge II du district de Sierre informe les intéressés qu'il statuera sur l'homologation éventuelle du concordat concernant Raoul Pellanda SA, de siège social à Sierre, le mercredi 23 janvier 2002 à 14.30 heures, à Sierre, Tribunal du district, Maison Bourgeoise, (4e étage), avenue du Rothorn 2.

Les opposants sont avisés qu'ils pourront s'y présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition.
Sierre, le 21 décembre 2001

Tribunal de Sierre
3960 Sierre

(001755)

ZG

Nachlassstundung Sursis concordataire Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Schuldnerin:** **Nerus Bauprojekte AG**, 6302 Zug
- Dauer der Nachlassstundung:** 6 Monate
- Eingabefrist für Forderungen:** 24.01.2002
- Sachwalter:** RA lic. iur. Raphael Mullis, c/o Mullis & Partner, Neugasse 14, 6300 Zug
- Bemerkungen:** Der Nachlassrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 22. November 2001 der Nerus Bauprojekte AG eine definitive Nachlassstundung bis zum 21. Mai 2002 gewährt. Gemäss Art. 300 SchKG werden hiermit sämtliche Gläubiger aufgerufen, beim unterzeichneten Sachwalter schriftlich ihre Forderungen, samt Beweismitteln fristgerecht einzuzeigen, ansonsten die übrigen Gläubiger bei Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig sind.
Mullis & Partner, Rechtsanwälte
6300 Zug

(001756)

- Schuldnerin:** **STX AG (vorm. Strauss AG, 4573 Lohn-Ammannegg), c/o IBS Partner AG***, Baarerstr. 43, 6300 Zug
- Dauer der Nachlassstundung:** 6 Monate
- Eingabefrist für Forderungen:** 24.01.2002
- Sachwalter:** RA Dr. Ralph Scheidegger, Kemplerstr. 5, Postfach 721, 8029 Zürich
- Bemerkungen:** *vertreten durch RA Urs Bürgli, c/o Bürgli Nägeli Rechtsanwälte, Grossmünsterplatz 9, 8001 Zürich.
Datum und Dauer der Stundungsbewilligung: Gemäss Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten Zug vom 10. Dezember bis zum 10. Juni 2002.
Eingabefrist an den Sachwalter 20 Tage ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. Januar 2002.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 10. Dezember 2001 sowie allfällige Vorzugs- und Pfandrechte beim Sachwalter schriftlich unter Beilage der Forderungsbeglaubigung (insb. Verträge oder Rechnung bzw. vorgenommene Mahnung für Verzugszinsen, vgl. OR Art. 102 Abs. 1) anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig.
Gläubigerversammlung: Zeitpunkt und Ort der Gläubigerversammlung und der Aktensaufgabe werden später bekanntgegeben.
Die Schuldnerin strebt grundsätzlich einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung an, wobei auch der Abschluss eines Dividendenvergleiches vorbehalten bleibt. Dementsprechend sind an der Gläubigerversammlung auch der Liquidator und der Gläubigerausschuss zu wählen.
Dr. Ralph Scheidegger
8029 Zürich

(001757)

Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a) Es ergibt hiermit an die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gebündelt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innerhalb der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innerhalb der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dergleichen wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innerhalb der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.
Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; ORF du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a) Par la présente, les créanciers gagistes et autres intéressés sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même

temps si la créance en capital est déjà échu ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien, et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a OR), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 9, 73a) I creditori pignorati e a tutti gli altri interessati sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di coproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

BE

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung Vente aux enchères forcée d'immeubles Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a LP 138, 142; ORF du 23. 4. 1920, modifié le 4. 12. 1975, art. 29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a

- Schuldner/in:** **Alstadtlet Biel, v.d. Präsident Griner Theodor**, Untergasse 19, 2502 Biel
- Ort und Datum der Steigerung:** 2500 Biel, 08.03.2002
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Betr.- und Konkursamt BEJUS, Diensst. Biel, G.F. Heilmannstr. (Geb. ehem. Bulova, Eing. West)
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 08.02.2002 bis 18.02.2002
Ort: Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Diensstelle Biel, Neugasse 8, 2502 Biel
Besichtigung: Montag, 11. Februar 2002, von 10 bis 10.45 Uhr. Interessenten finden sich um 9.55 Uhr an Ort und Stelle ein.
Eingabefrist: Donnerstag, 24. Januar 2002 (Wert Steigerungstag)
- Steigerungsobjekte:** Biel GBBL Nr. 9595, Baurecht bis 31.12.2049 z.L. Blatt Nr. 1635 für ein Wohn- und Geschäftshaus an der Untergasse Nr. 19
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 760'000.-
Amtlicher Wert: CHF 522'100.-
- Bemerkungen:** Die Verwertung erfolgt infolge Stellung des Verwertungsbegehrens durch die Grundpfandgläubigerin im 1. bis 4. Rang.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.
Betreibungsamt Berner Jura/Seeland Dienstst. Biel
2502 Biel

(001758)

- Schuldner/in:** **Rüfenacht-Felscher Charles**, Miteigentümer zu 1/2, Erlenweg 23, 2500 Biel
- Schuldner/in:** **Rüfenacht-Felscher Anna**, selig, ausgeschlagene Verlassenschaft, 2500 Biel
- Ort und Datum der Steigerung:** 2500 Biel, 08.03.2002
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Betr.- und Konkursamt BEJUS, Diensst. Biel, G.F. Heilmannstr. (Geb. ehem. Bulova, Eing. West)
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 08.02.2002 bis 18.02.2002
Ort: Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Diensstelle Biel, Neugasse 8, 2502 Biel
Besichtigung: Montag, 11. Februar 2002, von 16 bis 16.45 Uhr. Interessenten finden sich um 15.55 Uhr an Ort und Stelle ein.
Eingabefrist: Donnerstag, 24. Januar 2002 (Wert Steigerungstag)
- Steigerungsobjekte:** Biel GBBL Nr. 1023, Wohnhaus mit Garage und Pergola am Grfweg 21
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 373'000.-
Amtlicher Wert: CHF 506'400.-
- Bemerkungen:** Die Verwertung erfolgt infolge Stellung des Verwertungsbegehrens durch die Grundpfandgläubigerin im 1. und 2. Rang.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.
Betreibungsamt Berner Jura/Seeland Dienstst. Biel
2502 Biel

dierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.

Betreibungsamt Berner Jura/Seeland Dienstst. Biel
2502 Biel

(001759)

- Schuldner/in:** **Winkler Peter**, Miteigentümer zu 1/2, Dahliweg 10, 2503 Biel
- Schuldner/in:** **Winkler Martin**, Miteigentümer zu 1/2, Lindenweg 20, 2532 Magglingen
- Ort und Datum der Steigerung:** 2500 Biel, 08.03.2002
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Betr.- und Konkursamt BEJUS, Diensst. Biel, G.F. Heilmannstr. (Geb. ehem. Bulova, Eing. West)
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 08.02.2002 bis 18.02.2002
Ort: Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Diensstelle Biel, Neugasse 8, 2502 Biel
Besichtigung: Montag, 11. Februar 2002, von 14 bis 15 Uhr. Interessenten finden sich um 13.55 Uhr an Ort und Stelle ein.
Eingabefrist: Donnerstag, 24. Januar 2002 (Wert Steigerungstag)
- Steigerungsobjekte:** Biel GBBL Nr. 1326, Wohn- + Geschäftshaus AF, Moltgasse 8/Untengasse 15
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 1'250'000.-
Amtlicher Wert: CHF 2'996'000.-
Biel GBBL Nr. 6353, Baurechtparzelle 27 m2
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 30'000.-
Amtlicher Wert: CHF 66'400.-
Biel GBBL Nr. 6885, Baurechtparzelle 45 m2
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 75'000.-
Amtlicher Wert: CHF 91'960.-
- Bemerkungen:** Die Verwertung erfolgt infolge Stellung des Verwertungsbegehrens durch die Grundpfandgläubigerin im 1. bis 4. Rang.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.
Betreibungsamt Berner Jura/Seeland Dienstst. Biel
2502 Biel

(001760)

- Schuldnerin:** **Baugenossenschaft Geysried p.A. Bucher Verwaltungen und Versicherungen**, Wasserstrasse 42, 2500 Biel
- Ort und Datum der Steigerung:** 2500 Biel, 08.03.2002
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Betr.- und Konkursamt BEJUS, Diensst. Biel, G.F. Heilmannstr. (Geb. ehem. Bulova, Eing. West)
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 08.02.2002 bis 18.02.2002
Ort: Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Diensstelle Biel, Neugasse 8, 2502 Biel
Besichtigung: Dienstag, 12. Februar 2002, von 14 bis 16 Uhr. Interessenten finden sich um 13.55 Uhr an Ort und Stelle ein.
Eingabefrist: Donnerstag, 24. Januar 2002 (Wert Steigerungstag)
- Steigerungsobjekte:** Biel GBBL Nm. 10178, 10179, 9994 und 9990, MFH Bütenbergstrasse 54, 56, 58 und 60, 2504 Biel
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 8'241'000.-
- Bemerkungen:** Die Verwertung erfolgt infolge Stellung des Verwertungsbegehrens durch die Grundpfandgläubigerin im 1. bis 4. Rang.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.
Betreibungsamt Berner Jura/Seeland Dienstst. Biel
2502 Biel

(001761)

FR

Zahlungsbefehle Commandements de payer Precetti esecutivi

SchKG - LP - LEF 69

Hinweis: Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen samt Betreibungskosten binnen 20 Tagen zu befriedigen oder, falls die Betreibung auf Sicherstellung geht, sicherzustellen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Wenn der Schuldner weder dem Zahlungsbefehl nachkommt noch Rechtsvorschlag erhebt, so nimmt die Betreibung ihren Fortgang.
Indication: Le débiteur est invité à acquiescer au créancier, en l'espace de 20 jours, l'ensemble des coûts d'exécution pour les créances qui lui sont réclamées ou, si l'exécution concerne une garantie, à la fournir. Si le débiteur veut contester tout

ou partie des créances ou le droit de les faire valoir par l'exécution forcée, il doit le déclarer oralement ou par écrit (faire opposition) à l'office des poursuites sousseigné dans les dix jours à compter de la parution du présent commandement de payer. S'il ne conteste qu'une partie des créances, le montant de celles-ci doit être indiqué précisément, sans quoi l'opposition s'appliquera à l'ensemble des créances. Si le débiteur ne se présente pas au commandement de payer ou s'il ne fait pas opposition, alors l'exécution se poursuit.

- Débiteur/débitrice:** **Wahli Christian**, Case postale 6053, CCI **Ec-Quito - Equateur**
- Ordre de payer n°:** 549765
- Créancier:** Etat de Fribourg, 1700 Fribourg
- Représentant:** r. Joseph Pillier 11/13 Service cantonal des Contributions, 1700 Fribourg
- Créance:** CHF 447.95 et le taux d'intérêt à 4,5 % 04.10.2001
- Remarques:** CHF 8.25 d'intérêts échus, CHF 3.- de frais de contentieux ainsi que les frais du présent commandement de payer par CHF 30.- et ceux d'encaissement CHF 5.-. Commandement de payer pour la poursuite en réalisation de gage immobilier Poursuite no. 549765
Titre et date de la créance, cause d'obligation: Impôt sur le revenu et la fortune: Impôt cantonal et paroissial 2000
Désignation de l'immeuble: Commune de Châtel-St-Denis, art. 4176 et 4224
Le débiteur est sommé de payer au créancier dans le délai de six mois dès la notification du présent commandement les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.
Office des Poursuites de la Veveyse
1618 Châtel-St-Denis
(001762)

- Débiteur/débitrice:** **Wahli Christian**, Case postale 6053, CCI **Ec-Quito - Equateur**
- Ordre de payer n°:** 550040 du
- Créancier:** Caisse de Ville, 1618 Châtel-St-Denis
- Créance:** CHF 174.80 -- et le taux d'intérêt à 5 % 31.05.2001
- Remarques:** Commandement de payer pour la poursuite en réalisation de gage immobilier Poursuite no 550040
Frais du présent commandement CHF 30.- et ceux d'encaissement CHF 5.-.
Titre et date de la créance, cause d'obligation: Solde impôts 2000 selon décompte 30-06106 du 30.04.2001
Désignation de l'immeuble: Art. 4176 et 4224, commune de Châtel-St-Denis
Le débiteur est sommé de payer au créancier dans le délai de six mois dès la notification du présent commandement les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.
Office des poursuites de la Veveyse
1618 Châtel-St-Denis
(001763)

SZ

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in:** **Moor-Schweingruber Christine**, PO Box 8978, CA-92067 **Rancho Santa Fe (USA)**
- Bemerkungen:** Vormalis wohnhaft: Schlyffstrasse 21, 8806 Bäch/Zahlungsbefehl für die ordentlichen Betreibungen auf Pfändung und Arresturkunde
Arrest Nr. 2010012, Betreibung Nr. 47183
Betreibung Nr. 47591
Gläubiger: Schweizerische Eidgenossenschaft, vertreten durch: Finanzverwaltung Inkasso dBSI, Kt. Schwyz, Bahnhofstrasse 15, 6431 Schwyz
Forderung: CHF 17'000.- nebst 6% Zins seit 26.09.2001 für CHF 13'231.45, CHF 221.- bisherige Arrestkosten, zuzüglich Betreibungskosten.
Grund der Forderung: Sicherstellung der Finanzverwaltung Schwyz vom 12.10.2001; mit dieser Verfügung wurde die Schuldnerin zur Leistung der hiermit in Betreibung gesetzten Sicherheitsleistung verpflichtet. Die Sicherstellungsverfügung wurde im Amtsblatt Nr. 42 vom 19.10.2001 publiziert.
Die Schuldnerin wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebene Forderung, für welche Arrest gelegt wurde, innerhalb 40 Tagen zu befriedigen.
Will die Schuldnerin die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat sie dies innerhalb 30 Tagen, von heute an gerechnet, dem unterzeichneten Betreibungsamt mitzuteilen (Rechtswortschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist entweder der bestrittene oder der anerkannte Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonst der Rechtswortschlag als nicht erfolgt betrachtet wird.
Sollte die Schuldnerin diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, noch Rechtswortschlag erheben, so kann der Gläubiger nach Ablauf der eingangs genannten Zahlungsfrist die Fortsetzung der Betreibung verlangen.
Gleichzeitig wird der Schuldnerin angezeigt, dass das unterzeichnete Betreibungsamt aufgrund der Verfügung der Finanzverwaltung Inkasso dBSI, 6431 Schwyz für den in Betreibung gesetzten Forderungsbetrag sämtliche Guthaben des Arrestschuldners bei der Bank CIAL (Schweiz) Basel, Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine AG, Marktplatz 11-13, 4000 Basel, insbesondere Forderungen, Barschaft,

Kontokorrentguthaben, Wertschriften, sonstige Vermögensobjekte unter irgendwelchen Titeln und Inhalte von Safes lautend auf den Namen der Arrestschuldnerin, gestützt auf Art. 271 Ziffer 4 SchKG, mit Arrest belegt hat. Wenn die Arrestschuldnerin den Arrestgrund bestreiten will, hat sie durch Verwaltungsgerichtsbeschwerde, innert 30 Tagen, von heute an gerechnet, die Arrestaufhebungsklage einzureichen. Eine allfällige Beschwerde gegen den Arrestvollzug und/oder den Zahlungsbefehl ist innert 30 Tagen, ebenfalls von heute an gerechnet beim Bezirksgericht Höfe einzureichen.

Betreibungsamt Höfe
8834 Schindllegli
(001764)

- Schuldner/in:** **Moor-Schweingruber Beat**, PO Box 8978, CA-92067 **Rancho Santa Fe (USA)**
- Bemerkungen:** Vormalis wohnhaft: Schlyffstrasse 21, 8806 Bäch
Zahlungsbefehl für die ordentlichen Betreibungen auf Pfändung und Arresturkunde
Arrest Nr. 2010013, Betreibung Nr. 47590
Betreibung Nr. 47590
Gläubiger: Schweizerische Eidgenossenschaft, vertreten durch: Finanzverwaltung Inkasso dBSI, Kt. Schwyz, Bahnhofstrasse 15, 6431 Schwyz
Forderung: CHF 17'000.- nebst 6% Zins seit 26.09.2001 für CHF 13'231.45, CHF 253.- bisherige Arrestkosten, zuzüglich Betreibungskosten.
Grund der Forderung: Sicherstellungsverfügung der Finanzverwaltung Schwyz vom 12.10.2001; mit dieser Verfügung wurde der Schuldner zur Leistung der hiermit in Betreibung gesetzten Sicherheitsleistung verpflichtet. Die Sicherstellungsverfügung wurde im Amtsblatt Nr. 42 vom 19.10.2001 publiziert.
Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebene Forderung, für welche Arrest gelegt wurde, innerhalb 40 Tagen zu befriedigen.
Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innerhalb 30 Tagen, von heute an gerechnet, dem unterzeichneten Betreibungsamt mitzuteilen (Rechtswortschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist entweder der bestrittene oder der anerkannte Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonst der Rechtswortschlag als nicht erfolgt betrachtet wird.
Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, noch Rechtswortschlag erheben, so kann der Gläubiger nach Ablauf der eingangs genannten Zahlungsfrist die Fortsetzung der Betreibung verlangen.
Gleichzeitig wird dem Schuldner angezeigt, dass das unterzeichnete Betreibungsamt aufgrund der Verfügung der Finanzverwaltung Inkasso dBSI, 6431 Schwyz für den in Betreibung gesetzten Forderungsbetrag sämtliche Guthaben des Arrestschuldners bei der Bank CIAL (Schweiz) Basel, Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine AG, Marktplatz 11-13, 4000 Basel und bei der Bank UBS AG, Hauptplatz Zürich, Rechtsdienst, Bahnhofstrasse 45, 8001 Zürich, insbesondere Forderungen, Barschaft, Kontokorrentguthaben, Wertschriften, sonstige Vermögensobjekte unter irgendwelchen Titeln und Inhalte von Safes lautend auf den Namen des Arrestschuldners, gestützt auf Art. 271 Ziffer 4 SchKG, mit Arrest belegt hat.
Wenn der Arrestschuldner den Arrestgrund bestreiten will, hat er durch Verwaltungsgerichtsbeschwerde, innert 30 Tagen, von heute an gerechnet, die Arrestaufhebungsklage einzureichen. Eine allfällige Beschwerde gegen den Arrestvollzug und/oder den Zahlungsbefehl ist innert 30 Tagen, ebenfalls von heute an gerechnet beim Bezirksgericht Höfe einzureichen.

Betreibungsamt Höfe
8834 Schindllegli
(001765)

II

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORFI del 23.4.1920, modificé le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Debitrice:** **Bottega del Centro SA (ex Panetteria Pasticceria De Giovanetti SA, Sementina)**, 6900 Lugano
- Luogo e data della vendita all'incanto:** 6514 Sementina, 22.03.2002
- Oralocale:** 14.30, presso la cancelleria comunale di Sementina
- Condizioni d'incanto sono espote dal:** 22.02.2002
Luogo: Sementina
Esecuzione n. 411108§
Avviso d'incanto unico (Art. 138 LEF)
- Oggetti da vendere all'incanto:** Beni immobili da realizzare: nel Comune di Sementina
Ubicazione: Pra' Grand
PPP 1588: 333/1000 comproprietà del fondo-part. 603, con diritto esclusivo sull'appartamento N. 1 composta da: quattro depositi, lavanderia, locale sile, locale quadri elettrici, locale pulizie, scale, 2 WC, corridoio, due docce, due guardaroba, locale ventilazione, locale termico al piano cantina, due negozi, laboratorio, due uffici, pasticceria, ristorante bar, atrio, due WC, due lavamani, cabina T.T., scale al PT;

al piano di ripartizione.
Valore di stima ufficiale PPP 1588: CHF 1'783'571.30
Valore di stima peritale PPP 1588: CHF 2'226'300.-
6. **Osservazioni:** Le condizioni d'asta: sono visibili a decorrere dal 22 febbraio 2002 e per 10 giorni consecutivi.
Ufficio esecuzione di Bellinzona
6501 Bellinzona
(001766)

- Debitore/debitrice:** **De Giovanetti Carlo**, 6514 Sementina
- Luogo e data della vendita all'incanto:** 6514 Sementina, 22.03.2002
- Oralocale:** 14.30, presso la cancelleria comunale di Sementina
- Condizioni d'incanto sono espote dal:** 22.02.2002
Luogo: Sementina
Esecuzione n. 405698
Avviso d'incanto unico (Art. 138 LEF)
- Oggetti da vendere all'incanto:** PPP 1589: 18/1000 comproprietà del fondo-part. 603, con diritto esclusivo sull'unità N. 2 composta da: negozio, WC al PT, come al piano di ripartizione.
Valore di stima ufficiale PPP 1589: CHF 96'409.25
Valore di stima peritale PPP 1589: CHF 140'350.-
PPP 1590: 116/1000 comproprietà del fondo-part. 603, con diritto esclusivo sull'unità N. 3 composta da: cantina, cantina, scale al piano cantina; negozio, due disponibili, due WC, scale, corridoio, ufficio al PT, come al piano di ripartizione.
Valore di stima ufficiale PPP 1590: CHF 621'304.15
Valore di stima peritale PPP 1590: CHF 486'200.-
PPP 1591: 17/1000 comproprietà del fondo-part. 603, con diritto esclusivo sull'unità N. 4 composta da: negozio, atrio, WC al PT, come al piano di ripartizione.
Valore di stima ufficiale PPP 1591: CHF 91'053.20
Valore di stima peritale PPP 1591: CHF 136'000.-
PPP 1592: 22/1000 comproprietà del fondo-part. 603, con diritto esclusivo sull'unità N. 5 composta da: negozio, atrio, WC al PT, come al piano di ripartizione.
Valore di stima ufficiale PPP 1592: CHF 117'833.55
Valore di stima peritale PPP 1592: CHF 185'850.-
PPP 1593: 23/1000 comproprietà del fondo-part. 603, con diritto esclusivo sull'unità N. 6 composta da: negozio, WC al PT, come al piano di ripartizione.
Valore di stima ufficiale PPP 1593: CHF 123'189.60
Valore di stima peritale PPP 1593: CHF 165'550.-
PPP 1594: 22/1000 comproprietà del fondo-part. 603, con diritto esclusivo sull'unità N. 7 composta da: negozio, WC al PT, come al piano di ripartizione.
Valore di stima ufficiale PPP 1594: CHF 112'833.55
Valore di stima peritale PPP 1594: CHF 163'700.-
PPP 1595: 9/1000 comproprietà del fondo-part. 603, con diritto esclusivo sull'unità N. 8 composta da: un'edicola al PT, come al piano di ripartizione.
Valore di stima ufficiale PPP 1595: CHF 48'204.65
Valore di stima peritale PPP 1595: CHF 97'850.-
6. **Osservazioni:** Le condizioni d'asta: sono visibili a decorrere dal 22 febbraio 2002 e per 10 giorni consecutivi.
Ufficio esecuzione di Bellinzona
6501 Bellinzona
(001767)

- Debitore/debitrice:** **De Giovanetti Carlo**, 6514 Sementina
- Luogo e data della vendita all'incanto:** 6514 Sementina, 22.03.2002
- Oralocale:** 14.30, presso la cancelleria comunale di Sementina
- Condizioni d'incanto sono espote dal:** 22.02.2002
Luogo: Sementina
Esecuzione n. 405700
Avviso d'incanto unico (Art. 138 LEF)
- Oggetti da vendere all'incanto:** PPP 1596: 52/1000 comproprietà del fondo-part. 603, con diritto esclusivo sull'appartamento N. 9 composto da: un locale, atrio, cucina, WC, scale, balcone al I. P.; tre locali, atrio, scale, bagno, WC al II. P., come al piano di ripartizione.
Valore di stima ufficiale PPP 1596: CHF 278'515.65
Valore di stima peritale PPP 1596: CHF 261'550.-
PPP 1597: 52/1000 comproprietà del fondo-part. 603, con diritto esclusivo sull'appartamento N. 10 composto da: un locale, atrio, cucina, WC, scale, balcone al I. P.; tre locali, atrio, scale, bagno, WC al II. P., come al piano di ripartizione.
Valore di stima ufficiale PPP 1597: CHF 278'515.65
Valore di stima peritale PPP 1597: CHF 261'550.-
PPP 1598: 52/1000 comproprietà del fondo-part. 603, con diritto esclusivo sull'appartamento N. 11 composto da: un locale, atrio, cucina, WC, scale, balcone al I. P.; tre locali, atrio, scale, bagno, WC al II. P., come al piano di ripartizione.
Valore di stima ufficiale PPP 1598: CHF 278'515.65
Valore di stima peritale PPP 1598: CHF 261'550.-
PPP 1599: 52/1000 comproprietà del fondo-part. 603, con diritto esclusivo sull'appartamento N. 12 composto da: un locale, atrio, cucina, WC, scale, balcone al I. P.; tre locali, atrio, scale, bagno, WC al II. P., come al piano di ripartizione.
Valore di stima ufficiale PPP 1599: CHF 278'515.65
Valore di stima peritale PPP 1599: CHF 261'550.-
PPP 1600: 76/1000 comproprietà del fondo-part. 603, con diritto esclusivo sull'appartamento N. 13 composto da: un locale, atrio, cucina, WC, scale al I. P.; quattro locali, atrio, scale, due bagni, WC, balcone al II. P., come al piano di ri-

partizione.
Valore di stima ufficiale PPP 1600: CHF 407'061.30
Valore di stima peritale PPP 1600: CHF 381'750.-
PPP 1601: 52/1000 comproprietà del fondo-part. 603, con diritto esclusivo sull'appartamento N. 14 composto da: un locale, atrio, cucina, WC, scale al I. P.; tre locali, atrio, scale, bagno, WC al II. P., come al piano di ripartizione.
Valore di stima ufficiale PPP 1601: CHF 278'515.65
Valore di stima peritale PPP 1601: CHF 261'550.-
PPP 1602: 52/1000 comproprietà del fondo-part. 603, con diritto esclusivo sull'appartamento N. 15 composto da: un locale, atrio, cucina, WC, scale al I. P.; tre locali, atrio, scale, bagno, WC al II. P., come al piano di ripartizione.
Valore di stima ufficiale PPP 1602: CHF 278'515.65
Valore di stima peritale PPP 1602: CHF 261'550.-
PPP 1603: 52/1000 comproprietà del fondo-part. 603, con diritto esclusivo sull'appartamento N. 16 composto da: un locale, atrio, cucina, WC, scale al I. P.; tre locali, atrio, scale, bagno, WC al II. P., come al piano di ripartizione.
Valore di stima ufficiale PPP 1603: CHF 278'515.65
Valore di stima peritale PPP 1603: CHF 261'550.-
6. **Osservazioni:** Debitore: De Giovanetti Carlo, 1941, 6541 Sementina. Terzi proprietari del pegno: De Giovanetti Evangelina, 1943, Sementina, ora eredi De Giovanetti Carlo, Sementina.
Le condizioni d'asta: sono visibili a decorrere dal 22 febbraio 2002 e per 10 giorni consecutivi.
Ufficio esecuzione di Bellinzona
6501 Bellinzona
(001768)

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Debitore/debitrice:** **Millan Eduardo**, 6600 Locarno
- Osservazioni:** Avviso d'incanto (art. 125 LEF)
Esecuzione n. 497028 - 508406 - 512176 - 518408
L'ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che giovedì 17 gennaio 2002, dalle ore 14.30 in avanti avrà luogo a Minusio, in via Madonna delle Grazie 9 presso il proprio magazzino, un'asta pubblica per la vendita di: Un Contrabbasso in legno.
Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.
Si avverte comunque già sin d'ora che ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.
Ufficio esecuzione di Locarno
6600 Locarno
(001769)

- Debitore/debitrice:** **Bossard Michele**, 6616 Losone
- Osservazioni:** Avviso d'incanto (art. 125 LEF)
Esecuzione n. 521135 ecc.
L'ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che giovedì 17 gennaio 2002, dalle ore 15.00 in avanti avrà luogo a Gordola, in via Magagnole, presso il magazzino Auto Santelet, un'asta pubblica per la vendita di: Un automobile marca VW Golf, Berlina, colore rosso, mod. 1995.
Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.
Si avverte comunque già sin d'ora che ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.
Ufficio esecuzione di Locarno
6600 Locarno
(001770)

- Debitore/debitrice:** **Gigante Italo**, Via San Gottardo 124, 6643 Minusio
- Osservazioni:** Avviso d'incanto (art. 125 LEF), esecuzione no 458736 ecc.
L'ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che il giorno 18 gennaio 2002, dalle ore 15.00 in avanti, avrà luogo presso il proprio magazzino a Minusio, in Via Madonna delle Grazie 9, un'asta pubblica per la vendita di un'autovettura marca Toyota Liteace, colore grigio, mod. 4.1990, km 110'000 ca., 8 posti di spetanza dell'escusso Italo Gigante
Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.
Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.
Ufficio esecuzione di Locarno
6600 Locarno
(001771)

- Debitore/debitrice:** **Fiorato Nelly**, Via Cantonale 104, 6516 Cugnasco

2. Osservazioni: Avviso d'incanto

(Art. 125 L.E.F.), esecuzione no 502687 ecc.

L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che il giorno 16 gennaio 2002, dalle ore 15.00 in avanti, avrà luogo presso l'escussa Nelly Fiorato, un'asta pubblica per la vendita di un'autovettura marca Skoda Favorit 136, colore rosso, mod. 4.1994, collaudata nel 1999, km 65'000 ca. Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.

Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.

Ufficio esecuzione di Locarno
6600 Locarno

(001772)

VD

Zahlungsbegehre

Commandements de payer
Precetti esecutivi

SchKG - LP - LEF 69

1. Débiteur/débitrice: Charbon Patrick, actuellement sans domicile connu*

2. Ordre de payer n°: 295522 du

3. Créancier: Berney Frédéric, p.a. Rilsa Agence Immobilière SA, 1000 Lausanne

4. Représentant: Daniel Schwab, 1000 Lausanne

5. Créance:

CHF 17'630,00 et le taux d'intérêt à 5 % 01.05.2001

CHF 1'897,00 et le taux d'intérêt à 5 % 07.12.2001

6. Remarques: anciennement Ouchy 30, 1000 Lausanne

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:

1. Loyers arriérés et frais de remise en état au 30.09.2001

2. Frais et dépens de justice pour l'expulsion, l'exécution forcée et supplément de chauffage 2000/2001

Désignation du gage: Garantie locative no 243/485.420 du

05.06.2000 déposée auprès de l'Union de Banques Suisses,

place St-François, 1003 Lausanne

Le débiteur est sommé de payer au créancier dans le délai

d'un mois dès la notification du présent commandement de

payer les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite et

du droit de rétention.

Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la

communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites

doit en être avisé afin qu'il puisse également notifier au

conjoint le commandement de payer et les autres actes de

poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le

débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'exis-

tence de la dette ou son montant, mais simplement faire va-

loir que les biens propres du débiteur ou sa part aux biens

communs répondent de la dette à l'exclusion des biens

communs, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute

de quoi l'existence et le montant de la dette sont également

réputés contestés.

Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des

biens ou de la communauté des biens selon le Code civil

dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9 e et 10/10 a Titre final

CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari

que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari

peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari

entend, non pas contester l'existence de la dette ou son

montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés

de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être

motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le mon-

tant de la dette sont également réputés contestés.

Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de

payer, le créancier pourra requérir la réalisation de la ga-

rantie locative. Les fonds seront remis à qui de droit à pre-

mière requête sans autre forme.

Lausanne, le 11 décembre 2001

Office des poursuites de Lausanne-Ouest:

P. Viénet, subst. A

Notification

Le présent commandement de payer est notifié au débiteur

le 4 janvier 2002 par publication dans la Feuille Officielle

Suisse du Commerce et dans la Feuille des Avis Officiels du

Canton de Vaud

Office des poursuites de Lausanne-Ouest:

Ch. Fattbert, subst. B

Office des poursuites de Lausanne-Ouest

1000 Lausanne

(001773)

1. Débiteur/débitrice: Al Othman Abdulatif, P.O. Box

38275, Safat, Koweït

2. Ordre de payer n°: 246055

3. Créancier: Etat de Vaud et commune de Montreux,

1820 Montreux

4. Représentant: rue du Simplon 22, CP Office d'impôt de

district, 1800 Vevey

5. Créance:

CHF 2'953,40 et le taux d'intérêt à 4 % 27.02.2001

in sus: CHF 70,00 Coûts de la procédure:

6. Remarques: plus encaissement de CHF 14,75.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:

Impôt revenu-fortune 2000 selon notification du 25.01.01

et rappel du 15.03.01.

Désignation de l'immeuble: Immeuble commune de Montreux,

au lieu dit "Rte de Chaulin 25", 1822 Chemex, par-

celle RF 10546, PPE soit part de 8/1000 de parcelle 2498

avec droit exclusif sur bâtiment B3, 2e niveau: appartement

de 3,5 pièces avec balcon, lot 49 du plan. Hypothèque légale

de droit public inscrite au RF de Vevey le 15.08.01 sous no

01/2812.

Vous êtes sommé de payer au créancier dans le délai de six

mois de la notification du présent commandement la

somme ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.

Si le débiteur ou le tiers propriétaire entend contester tout

ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des

poursuites ou tout ou partie du droit de gage, il doit former

opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la

déclaration immédiate à celui qui lui remet le commande-

ment de payer ou à l'office soussigné dans les dix jours à

compter de la notification du commandement de payer. Le

débiteur poursuivi ou le tiers propriétaire qui ne conteste

qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le mon-

tant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée

contestée.

Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la

communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites

doit être avisé afin qu'il puisse également notifier au

conjoint le commandement de payer et les autres actes de

poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le

débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'exis-

tence de la dette ou son montant, mais simplement faire va-

loir que les biens propres du débiteur ou sa part aux biens

communs répondent de la dette à l'exclusion des biens

communs, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute

de quoi l'existence et le montant de la dette sont également

réputés contestés.

Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des

biens ou de la communauté des biens selon le Code civil

dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9 e et 10/10 a Titre final

CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si

le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut

aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari

entend, non pas contester l'existence de la dette ou son

montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés

de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être

motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le mon-

tant de la dette sont également réputés contestés.

Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de

payer, le créancier pourra requérir la vente du gage.

Montreux, le 10.10.2001

Office des poursuites de Montreux: P.-A. Schneider, préposé

Notification

La présent acte est notifié au débiteur le vendredi 4 janvier

2002 par publication dans la Feuille Officielle Suisse du

Commerce.

Office des poursuites de Montreux

1820 Montreux

Verschiedenes

Divers

Diversi

SchKG - LP - LEF

1. Débiteur/débitrice: Malherbe Gilbert, Casino 37, 1820 Montreux*

2. Remarques: *pour lui être notifié par la présente insertion

Commandement de payer no 235941-01 pour la poursuite

ordinaire par voie de saisie ou de faillite

Codedébiteur solidaire: Malherbe Jovanka, Casino 37, 1820

Montreux, pour lui être notifié par la présente insertion.

Créancier: Ecole d'Aérogaphie, M. Ralph Fink, Rue de la

Gare 2, 1820 Montreux

Mandat: Pem SA, Recouvrement, Avenue de la Gare 33,

1001 Lausanne

Requiert paiement de:

01. CHF 70'000.- plus intérêt à 9% du 30.03.1994

02. CHF 196.- sans intérêts

03. CHF 3'300.- sans intérêts

04. CHF 114.50 sans intérêts

05. CHF 100.- sans intérêts

06. CHF 29.- sans intérêts

ainsi que les frais du présent commandement, par CHF

100.- plus encaissement de CHF 368.55

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:

1. Reconnaissance de dette du 30.03.1994.

2. Frais total du créancier.

3. Frais d'intervention.

4. Frais de poursuite antérieures.

5. Frais de commandement de payer contre co-obligé.

6. Frais de nouvelles notifications police-01 et -02.

Vous êtes sommé de payer au créancier les sommes ci-

dessus ainsi que les frais de poursuite.

Si le débiteur entend contester tout ou partie de la dette ou

le droit du créancier d'exercer des poursuites, il doit former

opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la

déclaration immédiate à celui qui lui remet le commande-

ment de payer ou à l'office soussigné dans les dix jours à

compter de la notification du commandement de payer. Le

débiteur poursuivi qui ne conteste qu'une partie de la dette

doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi

la dette entière est réputée contestée.

Si le débiteur poursuivi en raison d'une créance demeurée

totalement ou partiellement impayée dans une procédure

de faillite ou soumise en vertu de l'art. 267 LP aux mêmes

restrictions qu'une créance pour laquelle un acte de défaut

de biens a été délivré entend contester le droit de faire valoir

ladite créance par la voie d'une poursuite parce qu'il ne se-

rait pas revenu à meilleure fortune, il doit le mentionner

expressément dans son opposition, sauf à être déchu du

droit de faire valoir ce moyen.

Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la

communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites

doit en être avisé afin qu'il puisse également notifier au

conjoint le commandement de payer et les autres actes de

poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le

débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'exis-

tence de la dette ou son montant, mais simplement faire va-

loir que les biens propres du débiteur ou sa part aux biens

communs répondent de la dette à l'exclusion des biens

communs, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute

de quoi l'existence et le montant de la dette sont également

réputés contestés.

Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des

biens ou de la communauté des biens selon le Code civil

dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9 e et 10/10 a Titre final

CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si

le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut

aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari

entend, non pas contester l'existence de la dette ou son

montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés

de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être

motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le mon-

tant de la dette sont également réputés contestés.

Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de

payer, le créancier pourra requérir la continuation de la

poursuite.

Montreux, le 05.02.2001

Office des poursuites de Montreux: P.-A. Schneider, préposé.

Notification

Le présent acte est notifié au débiteur le vendredi 4 janvier

2002 par publication dans la Feuille Officielle Suisse du

Commerce.

Office des Poursuites de Montreux: P.-A. Schneider, préposé

Office des poursuites de Montreux

1820 Montreux

(001775)

1. Débiteur/débitrice: Malherbe Jovanka, Casino 37, 1820 Montreux*

2. Remarques: *pour lui être notifié par la présente insertion

Commandement de payer no 235941-02 pour la poursuite

ordinaire par voie de saisie ou de faillite

Codedébiteur solidaire: Malherbe Gilbert, Casino 37, 1820

Montreux, pour lui être notifié par la présente insertion.

Créancier: Ecole d'Aérogaphie, M. Ralph Fink, Rue de la

Gare 2, 1820 Montreux

Mandat: Pem SA, Recouvrement, Avenue de la Gare 33,

1001 Lausanne

Requiert paiement de:

01. CHF 70'000.- plus intérêt à 9% du 30.03.1994

02. CHF 196.- sans intérêts

03. CHF 3'300.- sans intérêts

04. CHF 114.50 sans intérêts

05. CHF 100.- sans intérêts

06. CHF 29.- sans intérêts

ainsi que les frais du présent commandement, par CHF

100.- plus encaissement de CHF 368.55

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:

1. Reconnaissance de dette du 30.03.1994.

2. Frais total du créancier.

3. Frais d'intervention.

4. Frais de poursuite antérieures.

5. Frais de commandement de payer contre co-obligé.

6. Frais de nouvelles notifications police-01 et -02.

Vous êtes sommé de payer au créancier les sommes ci-

dessus ainsi que les frais de poursuite.

Si le débiteur entend contester tout ou partie de la dette ou

le droit du créancier d'exercer des poursuites, il doit former

opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la

déclaration immédiate à celui qui lui remet le commande-

ment de payer ou à l'office soussigné dans les dix jours à

compter de la notification du commandement de payer. Le

débiteur poursuivi qui ne conteste qu'une partie de la dette

doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi

la dette entière est réputée contestée.

Si le débiteur poursuivi en raison d'une créance demeurée

totalement ou partiellement impayée dans une procédure

de faillite ou soumise en vertu de l'art. 267 LP aux mêmes

restrictions qu'une créance pour laquelle un acte de défaut

de biens a été délivré entend contester le droit de faire valoir

ladite créance par la voie d'une poursuite parce qu'il ne se-

rait pas revenu à meilleure fortune, il doit le mentionner

expressément dans son opposition, sauf à être déchu du

droit de faire valoir ce moyen.

Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la

communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites

doit en être avisé afin qu'il puisse également notifier au

conjoint le commandement de payer et les autres actes de

poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le

débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'exis-

tence de la dette ou son montant, mais simplement faire va-

loir que les biens propres du débiteur ou sa part aux biens

communs répondent de la dette à l'exclusion des biens

communs, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute

de quoi l'

(Art. 33 Abs. 2 GSchG).

4. Für diesen Entscheid werden keine Kosten erhoben.

Sitten, 19. Dezember 2001

Im Namen des Kantonsgerichts:

Der Präsident: H. Murmann

Der Schreiber: Dr. L. Seeburger

Rechtsmittelbelehrung

Vorliegender Entscheid kann von der Schuldnerin und dem Staatsrat innert 30 Tagen von der Zustellung an gerechnet wegen Gesetzesverletzung, Rechtsverweigerung, Rechtsverzögerung und Unangemessenheit durch Beschwerde an das Bundesgericht angefochten werden (Art. 44 und 45 GSchG)."

Obere Aufsichtsbehörde in SchKG-Sachen:

Der Präsident: H. Murmann

Kantonsgericht, Kanton Wallis

1950 Sion

(001779)

Schuldenrufe

Appel aux créanciers

Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften

Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés coopératives

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative

Art. 914 OR - Art. 914 CO - Art. 914 CO

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute: Banque Raiffeisen de Montana, Montana*
- Nom et siège de la société coopérative reprenneuse: Banque Raiffeisen des Communes du Haut-Plateau (ex BR de Lens), Chermignon*
- Echéance de préavis des créances: 06.02.2002*
- Adresse pour la déclaration des créances: Banque Raiffeisen des Communes du Haut-Plateau, Case postale 4, 3971 Chermignon*
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Remarques: La Banque Raiffeisen des Communes du Haut-Plateau a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Banque Raiffeisen de Montana. A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen des Communes du Haut-Plateau en deviendra débitrice.*

Banque Raiffeisen des Communes du Haut-Plateau
3971 Chermignon

(001780)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute: Banque Raiffeisen de Randogne-Mollens, Randogne*
- Nom et siège de la société coopérative reprenneuse: Banque Raiffeisen des Communes du Haut-Plateau (ex BR de Lens), Chermignon*
- Echéance de préavis des créances: 06.02.2002*
- Adresse pour la déclaration des créances: Banque Raiffeisen des Communes du Haut-Plateau, Case postale 4, 3971 Chermignon*
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Remarques: La Banque Raiffeisen des Communes du Haut-Plateau a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Banque Raiffeisen de Randogne-Mollens. A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen des Communes du Haut-Plateau en deviendra débitrice.*

Banque Raiffeisen des Communes du Haut-Plateau
3971 Chermignon

(001781)

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften

Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR

Art. 748 et art. 749 CO

Art. 748 e art. 749 CO

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: LithoTronic AG, Opfikon*
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Chromos AG, Opfikon*
- Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 25.06.2001*
- Anmeldefrist für Forderungen: 07.02.2002*
- Anmeldestelle für Forderungen: Chromos AG, Flughofstrasse 55, 8152 Glatbrugg*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Bemerkungen: Die LithoTronic AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalzession auf die Chromos AG übergegangen. Bezüglich Gläubiger, die innert vorgenann-*

ter Frist kein Begehren stellen, wird angenommen, dass sie mit dem Schuldnerwechsel einverstanden sind. Die Vereinigung der Vermögen erfolgt gem. Art. 745 Abs. 3 OR.

Chromos AG

8152 Glatbrugg

(001782)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: AGI IT Services AG, St. Gallen*
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: AGI Holding AG, St. Gallen*
- Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 07.12.2001*
- Anmeldefrist für Forderungen: 06.02.2002*
- Anmeldestelle für Forderungen: AGI Holding AG, Davidstrasse 27, 9000 St. Gallen*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Kammernann & Fluri, Rechtsanwälte
8027 Zürich

(001783)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Xstrata Forestry AG, Zug*
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Xstrata AG, Zug*
- Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 11.12.2001*
- Anmeldefrist für Forderungen: 06.02.2002*
- Anmeldestelle für Forderungen: Xstrata AG, Bahnhofstrasse 2, 6300 Zug*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Bemerkungen: Die Fusion erfolgt rückwirkend per 30. Juni 2001. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.*

Bär & Karrer Rechtsanwälte
6301 Zug

(001784)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: infobis AG, Sempach LU*
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: QDM AG, Sempach LU*
- Beschluss durch: Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 19.12.2001*
- Anmeldefrist für Forderungen: 05.02.2002*
- Anmeldestelle für Forderungen: QDM AG, Stadtstrasse 13, 6203 Sempach*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Bemerkungen: Aktiven und Passiven der Aktiengesellschaft sind mit Wirkung ab 1. Oktober 2001 auf die QDM AG, mit Sitz in Sempach LU übergegangen. Durch die Fusion ist die infobis AG, mit Sitz in Sempach LU, aufgelöst.*

Truvag Treuhand AG
6210 Sursee

(001785)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Gatec SA, Meyrin*
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Decan SA, Meyrin*
- Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 11.12.2001*
- Anmeldefrist für Forderungen: 05.02.2002*
- Anmeldestelle für Forderungen: Decan SA, Patricia Guerra, BBLP Meyer Lustenberger, Rechtsanwälte, Forchstrasse 452, Postfach 832, 8029 Zürich*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Bemerkungen: Gatec SA wurde aufgelöst durch Fusion im Sinne von Art. 748 OR und von der Decan SA in Meyrin mit Aktiven und Passiven übernommen.*

Meyer Lustenberger, Rechtsanwälte
8029 Zürich

(001786)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Gatec SA, Meyrin*
- Nom et siège de la société anonyme reprenneuse: Decan SA, Meyrin*
- Décision par: l'assemblée générale extraordinaire*
- Date de la décision: 11.12.2001*
- Echéance de préavis des créances: 05.02.2002*

Adresse pour la déclaration des créances: Decan SA, Patricia Guerra, BBLP Meyer Lustenberger avocats, Forchstrasse 452, case postale 832, 8029 Zurich

Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Remarques: Gatec SA fut dissoute sans liquidation par fusion au sens de l'art. 748 CO. La société Decan SA à Meyrin en reprit l'actif et le passif.

Meyer Lustenberger, Rechtsanwälte
8029 Zürich

(001787)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Ortoplan AG, Källiken*
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Hochuli und Schütz AG, Källiken*
- Beschluss durch: Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 04.12.2001*
- Anmeldefrist für Forderungen: 05.02.2002*
- Anmeldestelle für Forderungen: Hochuli und Schütz AG, Zinggen 13, 5742 Källiken*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Bemerkungen: Sämtliche Aktiven und Passiven sind per 1. Juli 2001 durch Universalzession auf die Hochuli und Schütz übergegangen.*

Hochuli und Schütz AG
5742 Källiken

(001788)

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)

Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)

Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers: Personalvorsorgestiftung BLS, Bern*
- Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers: Stiftung*
- Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers: Pensionskasse der ASCOOP, Bern*
- Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers: Stiftung*
- Beschluss durch: Verfügung durch das Amt für Sozialversicherung*
- Datum des Beschlusses: 02.10.2001*
- Anmeldefrist für Forderungen: 07.02.2002*
- Anmeldestelle für Forderungen: Pensionskasse der ASCOOP, Beundenfeldstrasse 5, 3013 Bern*
- Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Bemerkungen: * und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern. Aktiven und Passiven der Personalvorsorgestiftung BLS gehen durch Universalzession auf die Pensionskasse der ASCOOP über.*

Ernst & Young AG
3001 Bern

(001789)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de l'entité juridique dissoute: Alpine Investment Management Sàrl, Neuchâtel*
- Statut juridique de l'entité juridique dissoute: Société à responsabilité limitée*
- Nom et siège de l'entité juridique reprenneuse: Stonehage SA, Neuchâtel*
- Statut juridique de l'entité juridique reprenneuse: Société anonyme*
- Décision par: l'assemblée générale extraordinaire*
- Date de la décision: 17.12.2001*
- Echéance de préavis des créances: 08.03.2002*
- Adresse pour la déclaration des créances: Stonehage SA, rue Puits-Godet 12, 2005 Neuchâtel*
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de l'entité juridique dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Remarques: L'activité commerciale des deux sociétés continue sans interruption. Alpine Investment Management Sàrl est dissoute suite au transfert de ses actifs et ses passifs à Stonehage SA, par application analogique de l'art. 748 CO.*

Etude Dardel et Meylan, Notaires et Avocats
2001 Neuchâtel

(001790)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CO

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: IB Connections SA, Genève*
- Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire*

Date de la décision: 17.12.2001

Echéance de préavis des créances: 04.02.2002

Adresse pour la déclaration des créances: Société Fiduciaire du Mont-Blanc SA, quai du Mont-Blanc 31, 1201 Genève

Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Etude de Marc Pictet et Emmanuelle Eardley-Mossaz
1204 Genève

(001791)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Global Consulting Systems (Suisse) SA en liquidation, Vernier*
- Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire*
- Date de la décision: 18.12.2001*
- Echéance de préavis des créances: 11.02.2002*
- Adresse pour la déclaration des créances: c/o Monsieur Ernst Keim, Chemin Perrault-de-Jotemps 7, 1217 Meyrin*
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Remarques: Conformément à l'art. 745 al 3 CO, la société a l'intention de procéder à une répartition anticipée des actifs.*

Etude de Me Jacques Sautter, notaire
1205 Genève

(001792)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Studio d'architecture Alain Petitpierre SA, en liquidation, Sainte-Croix*
- Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire*
- Date de la décision: 23.09.1997*
- Echéance de préavis des créances: 21.03.2002*
- Adresse pour la déclaration des créances: Fiduciaire Jacques SA, rue Neuve 9, case postale 145, 1450 Sainte-Croix*
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Fiduciaire Jacques SA
1450 Sainte-Croix

(001793)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Atlantica Asset Management SA, en liquidation, Genève*
- Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire*
- Date de la décision: 20.12.2001*
- Echéance de préavis des créances: 08.02.2002*
- Adresse pour la déclaration des créances: Monsieur Jean-François Seva, 9, rue John Grasset, 1205 Genève*
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude de Me Yves Aubert, Notaire
1204 Genève

(001794)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Innpart AG in Liquidation, Binningen*
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 10.12.2001*
- Anmeldefrist für Forderungen: 10.02.2002*
- Anmeldestelle für Forderungen: Innpart AG in Liquidation, Weinbergstrasse 72, 4102 Binningen*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Birgin & Zimmermann, Advokatur und Notariat
4001 Basel

(001795)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Scanlandia AG, Baar*
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 14.12.2001*
- Anmeldefrist für Forderungen: 07.02.2002*
- Anmeldestelle für Forderungen: Herr Max Bachofen, c/o Balmer-Etienne AG Zürich, Dreikönigstrasse 34, 8002 Zürich*

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Es ist eine Liquidation mit vorzeitiger Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.
- Balmer-Etienne AG Zürich
8002 Zürich

(001796)

Seconda pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **Cein Central Investments S.A. in liquidazione, Lugano**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria
3. Data della decisione: 07.12.2001
4. Termine per annunciare i crediti: **06.02.2002**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: Luciano Martinelli, Cein Central Investments S.A. in liq., via Maderno 19, 6900 Lugano
6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Cein Central Investments S.A. in liquidazione
6900 Lugano

(001797)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Riscom IEIC AG in Liquidation, Langnau im Emmental**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 05.12.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **06.02.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Reto Boller, Liquidator, Riscom IEIC AG in Liquidation, Mooseggstrasse 61, 3550 Langnau im Emmental
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt.
- Kemen Stähli Walther, Advokatur und Notariat
3601 Thun

(001798)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **TSI Tankschiff Innovation 1 AG in Liquidation, Basel**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 13.12.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **06.02.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Xaver Kost, c/o Navis Schiffahrt AG, Westquastr. 60, 4019 Basel
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Verteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR.
- Staehein, Zellwegger & Zumbühl, Advokatur und Notariat
4001 Basel

(001799)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Sino (Schweiz) AG in Liq., Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 13.12.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **06.02.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Lois Zanoni, Sonnmatt 8, 6044 Udligenswil, LU
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Lois Zanoni
6044 Udligenswil

(001800)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Trouvay & Cavin (International) SA en liquidation, Marly**
2. Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 26.11.2001
4. Echéance de préavis des créances: **06.02.2002**

5. Adresse pour la déclaration des créances: Monsieur Jean-Marc Vionnet, c/o Ernst & Young SA, Route de Charlemagne 39, 1763 Granges-Paccot
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Jean-Marc Vionnet, c/o Ernst & Young SA
1763 Granges-Paccot

(001801)

Seconda pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **Quadri & Veronelli SA in liquidazione, Ballerona**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea
3. Data della decisione: 14.12.2001
4. Termine per annunciare i crediti: **07.03.2002**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: signor Gaspare Caverzasio, liquidatore, c/o Fiduciaria Caverzasio, Via Somalini 5, 6900 Lugano
6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Fiduciaria Caverzasio
6901 Lugano

(001802)

Seconda pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **R.C.F. NET SA, in liquidazione, Lugano**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea generale
3. Data della decisione: 17.12.2001
4. Termine per annunciare i crediti: **06.02.2002**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: R.C.F. NET SA, in liquidazione, c/o Martin Gloor, Via Nassa 56, 6900 Lugano
6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- R.C.F. NET SA, in liquidazione
6900 Lugano

(001803)

Seconda pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **Lightlink SA (Lightlink AG) in liquidazione, Chiasso**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria
3. Data della decisione: 21.12.2001
4. Termine per annunciare i crediti: **06.02.2002**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: Avv. Matteo Quadranti, Via Livio 14, 6830 Chiasso
6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Avv. Matteo Quadranti
6830 Chiasso

(001804)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **ALG AG in Liquidation, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 28.11.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **06.02.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Peter Burkhalter, Liquidator, c/o Alcan Holdings Switzerland AG, Feldeggstrasse 4, Postfach, 8034 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Alcan Holdings Switzerland AG
8034 Zürich

(001805)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Hengartner & Partner AG in Liquidation, Bischofszell**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 18.01.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **12.02.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Adrian Hartmann AG, Marktplatz 6, 8570 Weinfelden
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Adrian Hartmann AG
8570 Weinfelden

(001806)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **GFS Holding AG, Zug**

2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 30.01.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **06.02.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: GFS Holding AG in Liquidation, Baarerstrasse 63, 6300 Zug
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Schwerzmann, Rechtsanwälte und Notare
6301 Zug

(001807)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Naftule fils SA, Genève**
2. Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 12.12.2001
4. Echéance de préavis des créances: **06.02.2002**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Fiduciaire Nicolas Berdat SA, rue de Montchoisy 36, 1207 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'article 745 alinéa 3 CO.
- Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11

(001808)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Permanence Médico-Chirurgicale à Chêne-Bourg SA, Chêne-Bourg**
2. Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 20.12.2001
4. Echéance de préavis des créances: **06.02.2002**
5. Adresse pour la déclaration des créances: NAMISCO SARL, Case postale 2361, 1260 Nyon 2
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: La société entend en outre procéder à une répartition anticipée de l'actif en application de l'article 745 alinéa 3 du Code des Obligations.
- Etude de Me Eric Demierre, Notaire
1206 Genève

(001809)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **WIT Industry and Technology SA, Carouge**
2. Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 19.12.2001
4. Echéance de préavis des créances: **06.02.2002**
5. Adresse pour la déclaration des créances: c/o MD SERVICES SA, rue Charles-Bonnet 2, 1206 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.
- Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires
1205 Genève

(001810)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **DOC Finance SA, Genève**
2. Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 19.12.2001
4. Echéance de préavis des créances: **06.02.2002**
5. Adresse pour la déclaration des créances: c/o OCEAN-TRADE SA, route de Florissant 70, 1206 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.
- Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires
1205 Genève

(001811)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **TSI Tankschiff Innovation 2 AG in Liquidation, Basel**

2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 13.12.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **06.02.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Xaver Kost, c/o Navis Schiffahrt AG, Westquastr. 60, 4019 Basel
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Verteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR.
- Staehein, Zellwegger & Zumbühl, Advokatur und Notariat
4001 Basel

(001812)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **TSI Tankschiff Innovation 3 AG in Liquidation, Basel**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 13.12.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **06.02.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Xaver Kost, c/o Navis Schiffahrt AG, Westquastr. 60, 4019 Basel
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Verteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR.
- Staehein, Zellwegger & Zumbühl, Advokatur und Notariat
4001 Basel

(001813)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Decan SA in Liquidation, Meyrin (vormals Sion)**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 11.12.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **05.02.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Patricia Guerra, BBLP Meyer Lustenberger Rechtsanwälte, Forchstrasse 452, Postfach 832, 8029 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Meyer Lustenberger, Rechtsanwälte
8029 Zürich

(001814)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Decan SA en liquidation, Meyrin (précédemment à Sion)**
2. Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 11.12.2001
4. Echéance de préavis des créances: **05.02.2002**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Patricia Guerra, BBLP Meyer Lustenberger avocats, Forchstrasse 452, case postale 832, 8029 Zürich
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Meyer Lustenberger, Rechtsanwälte
8029 Zürich

(001815)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Ferrolignum AG in Liquidation, Stansstad**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 03.12.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **05.02.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Robert Waser, Liquidator, Diethelstrasse 12, 6363 Flirigen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Robert Waser
6363 Flirigen

(001816)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **BIG 55 Medi Kosmetik AG in Liquidation, Wetzikon**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung

3. *Date des Beschlusses:* 05.12.2001
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.01.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Tamara Vonäsch, Liquidatorin, Bahnhofstrasse 182., 8620 Wetzikon
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Dr. Tamara Vonäsch
 8620 Wetzikon
 (001817)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Combaz Gland S.A. en liquidation, Gland**
 2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 20.12.2001
 4. *Echéance de préavis des créances:* **05.02.2002**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Dominik Spiess, liquidateur, p.a. Dominik Spiess S.A., rue du 31 décembre 47, Case postale 6388, 1211 Genève 6
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 Charles-Edouard Henriod, notaire
 1260 Nyon
 (001818)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **ALGROUP AG in Liquidation, Zürich**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 28.11.2001
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **05.02.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Peter Burkhalter, Liquidator, c/o Alcan Holdings Switzerland AG, Feldeggstrasse 4, Postfach, 8034 Zürich
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 ALGROUP AG in Liquidation
 8034 Zürich
 (001819)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Foursomes Holding S.A. in liquidazione, Lugano**
 2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
 3. *Data della decisione:* 08.12.2001
 4. *Termine per annunciare i crediti:* **05.02.2002**
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Foursomes Holding S.A. in liquidazione, avv. Roberto Valsangiacomo, Studio legale Valsangiacomo, viale Carlo Cattaneo 17, 6900 Lugano
 6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
 Studio legale e notarile Valsangiacomo
 6901 Lugano
 (001820)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **La Praille, Luan Corbeyrier S.A. de remontées mécaniques en liquidation, Corbeyrier**
 2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale ordinaire
 3. *Date de la décision:* 11.11.1997
 4. *Echéance de préavis des créances:* **05.02.2002**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* La Praille, Luan Corbeyrier S.A. de remontées mécaniques en liquidation c/o Jean-Paul Ansermoz, Boveau, 1856 Corbeyrier
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 La Praille, Luan Corbeyrier SA
 1856 Corbeyrier
 (001821)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Valtona Invest SA en liquidation, Fribourg**
 2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 13.12.2001
 4. *Echéance de préavis des créances:* **05.02.2002**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* René Pfulg, p.a. OFISA, société fiduciaire et de conseil, chemin des Charmettes 7, case postale 3453, 1002 Lausanne
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit, cas échéant, de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
 OFISA, Société fiduciaire et de Conseil
 1002 Lausanne
 (001822)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **DBI Domino Blue Inc. en liquidation, Lausanne**
 2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 13.12.2001
 4. *Echéance de préavis des créances:* **05.02.2002**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* René Pfulg, p.a. OFISA, société fiduciaire et de conseil, chemin des Charmettes 7, case postale 3453, 1002 Lausanne
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit, cas échéant, de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
 OFISA, Société fiduciaire et de Conseil
 1002 Lausanne
 (001823)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Ybrig Tourismus-Investment AG in Liquidation, Oberberg**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 08.11.2001
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.02.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ybrig Tourismus-Investment AG in Liquidation, Kirchenstrasse, 8843 Oberberg
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass der Liquidator beabsichtigt, das Vermögen vorzeitig zu verteilen.
 Lienhard AG
 8027 Zürich
 (001824)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société immobilière Le Confort S.A., Sonvilier en liquidation, Sonvilier**
 2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 19.12.2001
 4. *Echéance de préavis des créances:* **05.02.2002**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Jean-Pierre Rérat, André Jenzer, Peter Gümman et Isabelle Jermolli, administration communale, 2615 Sonvilier
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 Me Henri Schluep, notaire
 2610 Saint-Imier
 (001825)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Pakama AG in Liquidation (Pakama SA en liquidation) (Pakama Inc in liquidation), Zug**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 10.12.2001
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **05.02.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Louis-Ch. Eberle, Rechtsanwalt, Gerechtigkeitsgasse 23, 8002 Zürich
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Eberle Kämpfen Bösiger Theiler, Rechtsanwälte
 8002 Zürich
 (001826)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Bürgin + Weiss AG, Export-Verpackungen in Liquidation, Zürich**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 30.10.2001
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **05.02.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Jürg Keller, Liquidator, c/o Gnehm + Notz Treuhand AG, Schönthalstrasse 19/21, 8004 Zürich

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. *Bemerkungen:* Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gem. Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.
 Gnehm + Notz Treuhand AG
 8039 Zürich
 (001827)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Pierdif S.A. en liquidation, Fribourg**
 2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 19.12.2001
 4. *Echéance de préavis des créances:* **05.02.2002**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Pierdif S.A. en liquidation, c/o Jean-Pierre Vuilleumier, Rampe de Chavant 14, 1232 Confignon
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. *Remarques:* Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.
 Jean-Pierre Vuilleumier
 1232 Confignon
 (001828)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Mochali Verwaltungs AG, Zürich**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 07.01.1998
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **05.02.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rosmarie Himstedt, Liquidatorin, Tannweidstrasse 39, 78133 Esslingen
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Controlla Treuhand AG
 8501 Frauenfeld
 (001829)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Decolux AG in Liquidation, Pratteln**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 17.12.2001
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.01.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ramseier Treuhand AG, Krummreichstrasse 34, 4133 Pratteln
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. *Bemerkungen:* Es ist vorgesehen, die Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von 3 Monaten zu löschen.
 Ramseier Treuhand AG
 4133 Pratteln 1
 (001830)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
 Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR
 Art. 823 en relation avec art. 742 CO
 Art. 823 CO i.r.c. Part. 742 CO

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta:* **Rotilio Art-Design Sagl in liquidazione, Cadenazzo**
 2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
 3. *Data della decisione:* 18.12.2001
 4. *Termine per annunciare i crediti:* **13.02.2002**
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Giorgio Rotilio, Casa Zara 1 (uno), Via Cantonale, 6593 Cadenazzo
 6. *Avvertenza:* I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
 Rotilio Art-Design Sagl in liquidazione
 6593 Cadenazzo
 (001831)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **PARTNERS ARCHITECTURE HOFER-SCARCIA Sàrl en liquidation, Lugnorre**
 2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire

3. *Date de la décision:* 12.11.2001
 4. *Echéance de préavis des créances:* **08.02.2002**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Madame Katharina Scarcia-Hofer, Chemin des Cerisiers 20, 1789 Lugnorre
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 Maître Michel Torche
 1701 Fribourg
 (001832)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **C & N TRAVEL GmbH in Liquidation, Zürich**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 26.11.2001
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **07.02.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Christos Stavriandis, Kronwiesweg 189, 8051 Zürich
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 C & N TRAVEL GmbH in Liquidation
 8051 Zürich
 (001833)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Yang-Lee Watches Sàrl en liquidation, La Chaux-de-Fonds**
 2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 13.12.2001
 4. *Echéance de préavis des créances:* **06.02.2002**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Me Christophe Auter, avocat, liquidateur, Avenue Léopold-Robert 51, 2300 La Chaux-de-Fonds
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 Fer Frunz Schwab
 2301 La Chaux-de-Fonds
 (001834)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Pius Marti GmbH in Liquidation, Grosswangen**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 24.12.2001
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **06.02.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Pius Marti, Liquidator, Schutz 2, 6022 Grosswangen
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Pius Marti GmbH in Liquidation
 6022 Grosswangen
 (001835)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Brigitte Barth Design GmbH in Liquidation, Brittnau**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 06.12.2001
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **21.01.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Brigitte Barth, Liquidatorin, Grabenstrasse 20 A, 4805 Brittnau
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Brigitte Barth
 4805 Brittnau
 (001836)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **AS Animal Shop GmbH in Liquidation, Liestal**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 20.12.2001
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **06.02.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Brühlmann Agnes, Hochwaldstrasse 11, 4206 Seewen

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Agnes Brühlmann
4206 Seewen
(001837)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Goldentle GmbH in Liquidation, St. Margrethen**
 2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 15.12.2001
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **15.02.2002**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Elisabeth Furrer, Liquidatorin, Seehaldenstrasse 21b, 9404 Rorschacherberg
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Scherer Treuhand AG
9000 St. Gallen
(001838)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Longlife Lab. GmbH in Liquidation, St. Gallen**
 2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 15.12.2001
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **15.02.2002**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Ernst Bühler, Liquidator, Brauerstrasse 25a, 9000 St. Gallen
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Scherer Treuhand AG
9000 St. Gallen
(001839)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Architekturbüro Bechstein+Partner GmbH in Liquidation, Burgdorf**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 07.12.2001
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **05.02.2002**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Architekturbüro Bechstein+Partner GmbH in Liquidation, c/o Ernst Bechstein, Falkenweg 15, 3400 Burgdorf
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. Bemerkungen: Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt.
- Notariat Grimm
3401 Burgdorf
(001840)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Zabel Bond Art GmbH, Birmensdorf**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 11.12.2001
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **05.02.2002**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Lutz Zabel, Liquidator, Ruggerstrasse 26, 8903 Birmensdorf
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Lutz Zabel
8903 Birmensdorf
(001841)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 913 in relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. Part. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **Viehzuchtgenossenschaft Stossberg in Liquidation, Altstätten**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 13.12.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **31.01.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Viehzuchtgenossenschaft Stossberg mit Sitz in Altstätten, Magnus Löhner, Oberstein-Gätzberg, 9450 Altstätten

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Magnus Löhner
9450 Altstätten
(001842)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **Tea Room-Genossenschaft Elim in Liquidation, Zollikofen**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Genosschafterversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 10.12.2001
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **06.02.2002**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Samuel Lehmann, Liquidator, Karntweg 67, 3052 Zollikofen
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. Bemerkungen: Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.
- Samuel Lehmann
3052 Zollikofen
(001843)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **Viehzuchtgenossenschaft Rothrist in Liquidation, Rothrist**
 2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 05.12.2001
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **05.02.2002**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Braun Hans sen., Liquidator, Lehenhof, 4852 Rothrist
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Braun Hans sen.
4852 Rothrist
(001844)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **Wohnbaugenossenschaft Waldegg Burgdorf in Liquidation, Burgdorf**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 21.11.2001
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **31.01.2002**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Wohnbaugenossenschaft Waldegg Burgdorf in Liquidation, c/o Suter Treuhand AG, Bahnhofstrasse 59B, 3401 Burgdorf
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Suter Treuhand AG
3401 Burgdorf
(001845)

Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 59 ZGB - Art. 58 CC - Art. 59 CC

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la fondation dissoute: **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Ascenseurs Menétrey SA in liquidation, Romont**
2. Décision d'annulation par: le Conseil de fondation, séance extraordinaire
3. Date de la décision: 29.10.2001
4. Echéance de préavis des créances: **31.01.2002**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Ascenseurs Menétrey SA in liquidation, Case postale 107, 1680 Romont
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la fondation dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Fidubor SA
1630 Bulle
(001846)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)

Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: **Svedala Treasury SA (Svedala Treasury AG) (Svedala Treasury Ltd.), Neuchâtel**

2. Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent: CHF 200'000'000
 3. Nouvelle valeur nominale du capital-actions: CHF 100'000
 4. Décision de réduction par: l'assemblée extraordinaire
 5. Date de la décision: 18.12.2001
 6. Echéance de préavis des créances: **08.03.2002**
 7. Adresse pour la déclaration des créances: Treasury Management SA, Faubourg du Lac 2, 2001 Neuchâtel
 8. Indication: Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
- Ribaux & von Kessel, avocats et notaire
2001 Neuchâtel
(001847)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **ImmoScout24 AG, Wünnewil/Flamatt**
 2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 5'000'000
 3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 500'000
 4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 5. Datum des Beschlusses: 19.12.2001
 6. Anmeldefrist für Forderungen: **08.03.2002**
 7. Anmeldestelle für Forderungen: ImmoScout AG, Dr. Thomas Müller, Neuholstrasse 4, 6340 Baar
 8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
 9. Bemerkungen: Die Herabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 4'500 Namenaktien zu nominal CHF 1000.- Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz dieser Kapitalherabsetzung gedeckt sind.
- Arnold Wehinger Kaelin & Ferrari
6300 Zug
(001848)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **Nova Sera AG, Schöffland**
 2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 600'000
 3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 100'000
 4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 5. Datum des Beschlusses: 13.12.2001
 6. Anmeldefrist für Forderungen: **07.03.2002**
 7. Anmeldestelle für Forderungen: Nova Sera AG, c/o Peter Meyer, Notar, Rueterstrasse 8, Postfach 316, 5040 Schöffland
 8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
 9. Bemerkungen: Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Rückzahlung und Vernichtung von 5'000 Namenaktien zum Nominalwert von CHF 100.- je Aktie. Der besondere Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR vom 01.11.2001 bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.
- Peter Meyer, Notar
5040 Schöffland
(001849)

Sitzverlegung ins Ausland und Aufforderung an die Gläubiger

Transfert du siège social à l'étranger et appel aux créanciers

Trasferimento di sede all'estero e diffida ai creditori

Art. 163 f. IPRG - Art. 163 s. LDIP - Art. 163 s. LDIP

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) der Gesellschaft: **Rudolf Staechelin'sche Familienstiftung (nicht eingetragene Stiftung)**
 2. Rechtsform der Gesellschaft: Stiftung
 3. Bisheriger Sitz der Gesellschaft: Basel
 4. Neuer Sitz der Gesellschaft: Curaçao, Niederländische Antillen
 5. Sitzverlegungsbeschluss durch: den Stiftungsrat
 6. Datum des Beschlusses: 29.12.2001
 7. Anmeldefrist für Forderungen: **04.02.2002**
 8. Anmeldestelle für Forderungen: ITAG Internationale Treuhand AG, Hirzodenweg 103, 4052 Basel
 9. Hinweis: Die Gläubiger der Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Rudolf Staechelin'sche Familienstiftung
4046 Basel
(001850)

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus

Titoli smarriti

Aufruf

Sommatton

Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innerer der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **Sparheft der Bank Coop AG Thun (vormals GZB)**
 2. Lautend auf: Rudolf Gehrig sel.
 3. Nr. des Titels: 340628.00.00.39-3
 4. Saldo/Wert: CHF 0,00,-
 5. Auskunftsfrist: 05.06.2002
 6. Bemerkungen: V 2001/2110
- Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel
(001851)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innerer der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **Namenschuldbrief**
 2. Lautend auf: Schweizerische Volksbank, 8706 Meilen
 3. Lastend auf: Grundstück Nr. 1609, Zürcherstrasse 79, 8640 Rapperswil, Grundbuch Rapperswil SG
 4. Nr. des Titels: 4305
 5. Saldo/Wert: CHF 40'000,-
 6. Ausgestellt am: 09.09.1976
 7. Auskunftsfrist: 27.12.2002
- Bezirksgerichte Gaster und See
8730 Uznach
(001852)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innerer der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **4 Pfandtitel**
 2. Lastend auf: Liegenschaft GB Unterägeri, GS 424 (derzeitiger Eigentümer der Liegenschaft: Alfred Iten, Unterägeri), Maximalzinsfuß 5%: a) Pfandtitel alten Rechts AW 23399 über CHF 1'500.-, im 12. Rang, Vorgang CHF 19750.-, errichtet am 18.09.1909; b) Pfandtitel alten Rechts AW 24571 über CHF 2'000.-, im 13. Rang, Vorgang CHF 21'250.-, errichtet am 10.10.1910; c) Pfandtitel alten Rechts AW 24572 über CHF 1'000.-, im 14. Rang, Vorgang CHF 23'250.-, errichtet am 10.10.1910; d) Pfandtitel alten Rechts AW 24572 über CHF 1'000.-, im 15. Rang, Vorgang CHF 24'250.-, errichtet am 10.10.1910.
 3. Nr. des Titels: -
 4. Saldo/Wert: CHF 0,00,-
 5. Auskunftsfrist: 31.01.2003
 6. Bemerkungen: ES 2001 528
- Kantonsgerichtspräsidium Zug
6301 Zug
(001853)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innerer der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **2 Namenschuldbriefe**
2. Lastend auf: Liegenschaft Nr. 5477 Grundbuch Wängi, vormalige Schuldner und Pfandigentümer: Erben Frieda Himmelberger, Tutwil, jetzige Pfandigentümer: Paul und Heidi Pfaffhauser, Tutwil, vormalige Gläubigerin: Raiffeisenbank Wängi; a) CHF 10'000.-, dat. 19.09.1932, an 1. Pfandstelle; b) CHF 10'000.-, dat. 20.04.1954, an 2. Pfandstelle.
3. Nr. des Titels: -
4. Saldo/Wert: CHF 0,00,-

5. Auskündungsfrist: 04.01.2003

Gerichtspräsidium München
8360 Eschlikon
(001854)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbrief 6.5%**
- Lautend auf:** Mischler Johann sel.
- Lastend auf:** Ostermündigen-Gbbl. Nr. 1177 im 1. Rang
- Nr. des Titels:** Beleg U/5872
- Saldo/Wert:** CHF 7'000.-
- Ausgestellt am:** 22.01.1927
- Auskündungsfrist:** 04.01.2003
- Bemerkungen:** Z 01 5697

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
3011 Bern
(001855)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire nominative**
- Au nom de:** la Caisse d'Épargne de Genève, soit actuellement la Banque cantonale de Genève
- Gravant:** en premier rang et sans concours la parcelle 3376, feuillet 46 de la Ville et Commune de Genève section Cité
- N° du titre:** RF sous Pj.B 3781
- Saldo/ Valeur:** CHF 450'000.-
- Délivré le:** 06.11.1962
- Expiration de l'échéance:** 04.01.2003
- Remarques:** C/28940/2001-12

Tribunal de première Instance de Genève
1204 Genève
(001856)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire au porteur**
- N° du titre:** -
- Saldo/ Valeur:** CHF 14'000.-
- Expiration de l'échéance:** 04.01.2003
- Remarques:** Inscrite au RF le 25.07.1983 sous Pj.B 2961, lettre A, feuillet spécial 1295 No 208. C/25712/2001-12

Tribunal de première Instance de Genève
1204 Genève
(001857)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: certificats d'actions**
- Au nom de:** la société EXXI SA, à Meyrin: - certificat No 4 pour 25 actions, Nos 76 à 100; - certificat No 5 pour 25 actions, Nos 101 à 125; - certificat No 6 pour 25 actions, Nos 126 à 150; - certificat No 7 pour 25 actions, Nos 151 à 175; - certificat No 8 pour 25 actions, Nos 176 à 200; - certificat No 9 pour 25 actions, Nos 201 à 225; - certificat No 10 pour 10 actions, Nos 226 à 235; - certificat No 11 pour 10 actions, Nos 236 à 245; - certificat No 12 pour une action, No 246; - certificat No 13 pour une action, No 247; - certificat No 14 pour une action, No 248; - certificat No 16 pour une action, No 250; - certificat No 17 pour 25 actions, Nos 251 à 275; - certificat No 18 pour 25 actions, Nos 276 à 300; - certificat No 19 pour 25 actions, Nos 301 à 325.
- N° du titre:** -
- Saldo/ Valeur:** CHF 0,00.-
- Expiration de l'échéance:** 04.07.2002
- Remarques:** C/32854/2000-12

Tribunal de première Instance de Genève
1204 Genève
(001858)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: 2 cédules hypothécaires au porteur**
- Gravant:** les parcelles 1423 et 1424 de la commune de Genève, Section cité: a) CHF 220'000; b) CHF 80'000.
- N° du titre:** RF sous Pj.B 123
- Saldo/ Valeur:** CHF 0,00.-
- Délivré le:** 15.01.1970
- Expiration de l'échéance:** 04.01.2003
- Remarques:** C/28867/2001-12

Tribunal de première Instance de Genève
1204 Genève
(001859)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: 2 cédules hypothécaires au porteur**
- Au nom de:** a) cédule d'un montant de CHF 100'000.-, parcelle 6373, feuille 75, commune de Genève-Cité, inscrite au Registre foncier le 19.05.1956 sous Pj.B 1571, lettre Q; b) cédule d'un montant de CHF 88'000.-, parcelle 6373, feuille 75, commune de Genève-Cité, inscrite au Registre foncier le 19.05.1956 sous Pj.B 1572, lettre R.
- N° du titre:** -
- Saldo/ Valeur:** CHF 0,00.-
- Expiration de l'échéance:** 04.01.2003
- Remarques:** C/28871/2001-12

Tribunal de première Instance de Genève
1204 Genève
(001860)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire au porteur**
- N° du titre:** -
- Saldo/ Valeur:** CHF 180'000.-
- Expiration de l'échéance:** 04.01.2003
- Remarques:** Inscrite au Registre foncier le 19.08.1972, sous Pj.B 3432, lettre A, parcelle 10438, commune de Troinex. C/28908/2001-12

Tribunal de première Instance de Genève
1204 Genève
(001861)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: deux cédules hypothécaires au porteur**
- Gravant:** la parcelle 10287, feuille 14, sis en la commune de Vernier; au capital de CHF 4'000.- chacune
- N° du titre:** -
- Saldo/ Valeur:** CHF 0,00.-
- Expiration de l'échéance:** 04.01.2003
- Remarques:** C/25703/2001-12

Tribunal de première Instance de Genève
1204 Genève
(001862)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberketten zu nominal je CHF 100.-**
- Lautend auf:** La Perla AG, Zug
- Nr. des Titels:** 2582 und 2583*
- Saldo/Wert:** CHF 0,00.-
- Auskündungsfrist:** 30.09.2002
- Bemerkungen:** *Bzw. Miteigentums-Urkunden Nrn. 2582 und 2583. ES 2001 495

Kantonsgerichtspräsidium Zug
6301 Zug
(001863)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbrief 6%**
- Lautend auf:** zG Verband bern. Käse- und Milchgenossenschaft Bern
- Lastend auf:** Signiswil Gbbl. Nr. 253
- Nr. des Titels:** Beleg 6/3164

- Saldo/Wert:** CHF 8'000.-
- Ausgestellt am:** 11.11.1959
- Auskündungsfrist:** 03.01.2003
- Bemerkungen:** Z 01 2070 NYM

Gerichtskreis X Thun
3601 Thun
(001864)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaber-Schuldbrief 6%**
- Lautend auf:** Gerber-Stegmann Grete, Thun
- Lastend auf:** Thun-Gbbl. Nr. 636-1, -3 und -4
- Nr. des Titels:** Beleg 7/5757
- Saldo/Wert:** CHF 60'000.-
- Ausgestellt am:** 13.10.1965
- Auskündungsfrist:** 03.01.2003
- Bemerkungen:** Z 01 2055 NYM

Gerichtskreis X Thun
3601 Thun
(001865)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Sparheft**
- Lautend auf:** NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau
- Nr. des Titels:** 0882-584978-80
- Saldo/Wert:** CHF 36'725,05.-
- Auskündungsfrist:** 09.07.2002
- Bemerkungen:** Marchsingen von CHF 422.10 per 01.12.2001. SU.2001.51389

Gerichtspräsidium Aarau
5001 Aarau
(001866)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Aktien**
- Lautend auf:** 4998 Aktien à CHF 200.- und 2 Aktien à CHF 100.- der Henkel-Ecolab AG
- Nr. des Titels:** -
- Saldo/Wert:** CHF 0,00.-
- Auskündungsfrist:** 30.06.2002
- Bemerkungen:** 49-01 / 912 (D 422)

Obergericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal
(001867)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhabersschuldbrief**
- Lastend auf:** im ersten Rang ohne Kapitalvorgang auf Grundstück Nr. 52 (Grünaustrasse 21, Arbon)
- Nr. des Titels:** -
- Saldo/Wert:** CHF 35'000.-
- Ausgestellt am:** 31.10.1966
- Auskündungsfrist:** 31.12.2002
- Bemerkungen:** Z2.2001.00139

Präsidium des Bezirksamtes Arbon
9320 Arbon
(001868)

Kraftloserklärung
Annulation
Amortamento

Art. 971, 977, 986 O.R.

Art. 971, 977, 986 CO

Art. 971, 977, 986 CO

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai impartit. Il est donc déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire nominative**
- Au nom de:** créancier inscrit: Caisse de pensions des Chemins de Fer Fédéraux
- Gravant:** en premier rang la parcelle 251 de la commune d'Yverdon-les-Bains, propriété commerciale des hoirs d'Arthur Deriaz, soit André Deriaz, Julien Tharin et Christine Tharin; intérêt maximum 6%
- N° du titre:** RF d'Yverdon No 125'683

- Saldo/ Valeur:** CHF 10'000.-
- Délivré le:** 24.06.1950
- Remarques:** JN00.012403

Tribunal d'Arrondissement de la Broye et du N. VD
1401 Yverdon-les-Bains
(001869)

Il titolo annullato qui di seguito non è stato presentato al sottoscritto ufficio del giudice entro il termine fissato. Si dichiara pertanto l'inefficiacia dello stesso.

- Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
- gravante su:** V. grado le part. no. 254, 255 e 331 RFD di Brissago, di proprietà degli Istituti terapeutici e di cura pedagogica, Ascona; interesse 7%
- No. del titolo:** UR dg 4598
- Saldo / Valore:** CHF 50'000.-
- rilasciato il:** 16.07.1975
- Osservazioni:** CN.2000.00376

Pretura di Locarno-Campagna
6601 Locarno
(001870)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der angegebenen Frist nicht vorgelegen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Schuldbrief**
- Lautend auf:** zugunsten des Inhabers
- Lastend auf:** Art. 881 des Grundbuches der Gemeinde Courgevaux im 1. Rang, im Eigentum von Rueff Louise, Courgevaux
- Nr. des Titels:** PJ Nr. 48'714
- Saldo/Wert:** CHF 50'000.-
- Bemerkungen:** GP 2000-667

Genicht des Seebzirks
3280 Murten
(001871)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai impartit. Il est donc déclaré nul.

- Titre: cédules hypothécaires au porteur**
- Gravant:** en second rang et en concours entre elles, l'une au capital de CHF 50'000.- et l'autre au capital de CHF 40'000.- la parcelle 3114, feuille 63 de la commune de Genève, Section Cité, toutes deux inscrites au RF le 03.11.1953 sous Pj.B 2908, lettres F et G
- N° du titre:** -
- Saldo/ Valeur:** CHF 0,00.-
- Remarques:** C/24935/2000-12

Tribunal de première Instance de Genève
1204 Genève
(001872)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai impartit. Il est donc déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire au porteur**
- Gravant:** en premier rang les parcelles Nos 13842 et 13845 de la commune de Meyrin
- N° du titre:** RF de Genève lettre C, PJ 1841
- Saldo/ Valeur:** CHF 650'000.-
- Délivré le:** 02.03.1982
- Remarques:** C/19380/2000-12

Tribunal de première Instance de Genève
1204 Genève
(001873)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai impartit. Il est donc déclaré nul.

- Titre: certificats d'actions au porteur No 1 à 99**
- Au nom de:** certificat d'actions représentant les actions No 1 à 990 de WOODISON SA.
- N° du titre:** -
- Saldo/ Valeur:** CHF 0,00.-
- Remarques:** C/31827/1999-12

Tribunal de première Instance de Genève
1204 Genève
(001874)

Öffentliches Beschaffungswesen

Marchés publics
Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO

Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in conformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Kantone Cantons Cantoni

1. Auftraggeberin

1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
**Industrielle Werke Basel IWB
Planung Elektrizität Bereich IE
Margarethenstrasse 40, Postfach
4008 Basel / CH**

1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*
Baudepartement des Kantons Basel-Stadt
Submissionsbüro
Münsterplatz 14, Postfach
4001 Basel / CH

1.3 *Art des Auftraggebers:* Kanton

1.4 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren

1.5 *Auftragsart:* Lieferauftrag

2. *Detaillierter Produktbeschreibung:* **Lieferung sämtlicher Einheiten der Rundsteuerung ausser den bestehenden Parallelanordnungen**

3. *Schlussstermin für die Einreichung der Angebote:*
11.03.2002 15:00 Uhr

4. *Offizielle Ausschreibung:* Die offizielle Ausschreibung erfolgte im Amtsblatt des Kantons Basel-Stadt (001902)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
**Industrielle Werke Basel IWB
Planung Elektrizität Bereich IE
Margarethenstrasse 40, Postfach
4008 Basel / CH**

1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*
Baudepartement des Kantons Basel-Stadt
Submissionsbüro
Münsterplatz 14, Postfach
4001 Basel / CH

1.3 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Canton

1.4 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte

1.5 *Genre de marché:* Marché de fournitures

2. *Description détaillée des produits:* **Livraison des toutes les composants du Télécomande centralisée sauf le raccord parallèle déjà existant**

3. *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* **11.03.2002 15:00 Heure**

4. *Appel d'offres public:* L'appel d'offres officiel a été donné dans le Bulletin officiel du canton Bâle-Ville (001903)

1. Auftraggeberin

1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
**Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion
des Kts Bern
Hochbauamt des Kantons Bern
Reiterstrasse 11
3011 Bern / CH**
Telefon 0041 31 633 34 11/Fax 0041 31 633 34 60

1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*
Techdata AG
Blauensteinerstrasse 5
4053 Basel / CH
Telefon 061 227 97 00/Fax 061 227 97 17
e-mail: basel@techdata.net

1.3 *Art des Auftraggebers:* Kanton

1.4 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren

1.5 *Auftragsart:* Lieferauftrag

2. *Detaillierter Produktbeschreibung:* **Neubau Frauenklinik Inselspital Bern, Tertiärsystem SKP 721.250 / 722.302 Offene Pflegeeinheiten und Reanimatoneinheiten für Neugeborene**

3. *Schlussstermin für die Einreichung der Angebote:*
07.02.2002

4. *Offizielle Ausschreibung:* Die offizielle Ausschreibung erfolgte im Amtsblatt des Kantons Bern (001904)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
**Direction des travaux publics, des transports et l'énergie
Office des bâtiments du canton de Berne
Reiterstrasse 11
3011 Bern / CH**
Téléphone 0041 31 633 34 11/Fax 0041 31 633 34 60

1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*
Techdata AG
Blauensteinerstrasse 5
4053 Basel / CH
Téléphone 061 227 97 00/Fax 061 227 97 17
e-mail: basel@techdata.net

1.3 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Canton

1.4 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte

- 1.5 *Genre de marché:* Marché de fournitures
- 2. *Description détaillée des produits:* **Nouveau bâtiment de la maternité, Hôpital de l'île à Berne, système tertiaires SKP 721.250 / 722.302 Unités de soins ouvertes et unités de réanimation pour nouveau-nés**
- 3. *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* **07.02.2002**
- 4. *Appel d'offres public:* L'appel d'offres officiel a été donné dans le Bulletin officiel du canton Bern (001905)

1. Auftraggeberin

1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
**Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion
des Kts Bern
Hochbauamt des Kantons Bern
Reiterstrasse 11
3011 Bern / CH**
Telefon 0041 31 633 34 11/Fax 0041 31 633 34 60

1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*
Techdata AG
Blauensteinerstrasse 5
4053 Basel / CH
Telefon 061 227 97 00/Fax 061 227 97 17
e-mail: basel@techdata.net

1.3 *Art des Auftraggebers:* Kanton

1.4 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren

1.5 *Auftragsart:* Lieferauftrag

2. *Detaillierter Produktbeschreibung:* **Neubau Frauenklinik Inselspital Bern, Tertiärsystem SKP 809.0 Medizinische Schrankinhalte / Schrankanrichtung mit ISO Norm Modulen**

3. *Schlussstermin für die Einreichung der Angebote:*
07.02.2002

4. *Offizielle Ausschreibung:* Die offizielle Ausschreibung erfolgte im Amtsblatt des Kantons Bern (001906)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
**Direction des travaux publics, des transports et l'énergie
Office des bâtiments du canton de Berne
Reiterstrasse 11
3011 Bern / CH**
Téléphone 0041 31 633 34 11/Fax 0041 31 633 34 60

1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*
Techdata AG
Blauensteinerstrasse 5
4053 Basel / CH
Téléphone 061 227 97 00/Fax 061 227 97 17
e-mail: basel@techdata.net

1.3 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Canton

1.4 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte

1.5 *Genre de marché:* Marché de fournitures

2. *Description détaillée des produits:* **Nouveau bâtiment de la maternité, Hôpital de l'île à Berne, système tertiaires SKP 809.0 Contenus des armoires médicales / Aménagement d'armoires avec modules aux normes ISO**

3. *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* **07.02.2002**

4. *Appel d'offres public:* L'appel d'offres officiel a été donné dans le Bulletin officiel du canton Bern (001907)

Gemeinden Communes Comuni

1. Auftraggeberin

1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
**Verkehrsbetriebe Zürich
Abteilung Einkauf und Beschaffung
Lugwegstrasse 65, Postfach
8048 Zürich / CH**

1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*
Verkehrsbetriebe Zürich
Abteilung Einkauf und Beschaffung
Lugwegstrasse 65, Postfach
8048 Zürich / CH/Fax ++41 (0)1 431 02 17

1.3 *Art des Auftraggebers:* Gemeinde

1.4 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren

1.5 *Auftragsart:* Lieferauftrag

2. *Detaillierter Produktbeschreibung:* **Schieneinrichtungsfahrzeug**

3. *Schlussstermin für die Einreichung der Angebote:*
22.02.2002 16:00 Uhr

4. *Offizielle Ausschreibung:* Die offizielle Ausschreibung erfolgte im folgendem Publikationsorgan Amtsblatt des Kantons Zürich (001908)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
**Verkehrsbetriebe Zürich
Abteilung Einkauf und Beschaffung
Lugwegstrasse 65, Postfach
8048 Zürich / CH**

- 1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*
Verkehrsbetriebe Zürich
Abteilung Einkauf und Beschaffung
Lugwegstrasse 65, Postfach
8048 Zürich / CH/Fax ++41 (0)1 431 02 17
- 1.3 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Commune
- 1.4 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
- 1.5 *Genre de marché:* Marché de fournitures
- 2. *Description détaillée des produits:* **Véhicule rail / Route pur nettoyer les voies**
- 3. *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* **22.02.2002 16:00 Heure**
- 4. *Appel d'offres public:* L'appel d'offres officiel a été donné dans l'organe de publication suivant Feuille officielle du Canton de Zürich (001909)

**Abbruch einer Ausschreibung
Interruption d'un appel d'offres
Interruzione di un bando di concorso**

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin

1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
**Die Schweizerische Post
Servicebereich Transporte
"Transporter-Strasse 2002"
3030 Bern / CH**
Telefon 021 344 30 91/Fax 021 344 30 88

1.2 *Art des Auftraggebers:* Bund

1.3 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren

1.4 *Auftragsart:* Dienstleistungsauftrag

2. *Abgebrochene Ausschreibung*

2.1 *Ausschreibung:* im SHAB-Nr. 131 vom 10.07.2001

2.2 *Projekttitel (Kurzbeschreibung):*
Transport von Wechselbehältern

2.3 *Begründung:* Aufgrund der geringen Anzahl der eingereichten Offerten hat sich gezeigt, dass das Hauptziel der Ausschreibung, Wettbewerb zu schaffen und das wirtschaftlich günstigste Angebot auszuwählen, nicht erreicht werden konnte. Die Angebote haben nicht dem Beschaffungsbedarf entsprochen, da die eingereichten Offerten den internen Kostenrahmen überschritten haben. Durch die geringe Zahl der eingereichten Offerten konnte zudem kein Einblick in die tatsächlichen Marktverhältnisse gewonnen werden, weshalb das Verfahren abgebrochen wird.

5. *Bemerkungen:* Der Auftrag umfasst im wesentlichen: Den Transport von Wechselbehältern der Post ab den Paketzentren von Dailens, Härkingen und Frauenfeld

6. *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (001910)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
**La Poste Suisse
Unité de services Transports
"Transporter-Route 2002"
3030 Bern / CH**
Téléphone 021 344 30 91/Fax 021 344 30 88

1.2 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Confédération

1.3 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte

1.4 *Genre de marché:* Marché de services

2. *Appel d'offres annulé*

2.1 *Appel d'offres:* dans la FOSC n° 131 du 10.07.2001

2.2 *Titre du projet (bref descriptif):*
Transport routier de caisses mobiles

2.3 *Raisons:* Le nombre restreint d'offres déposées a démontré que l'objectif principal de créer les conditions-cadres pour l'obtention d'une concurrence et pour pouvoir choisir l'offre la plus économique n'avait pas été atteint. Les offres ne correspondent pas au volume des achats prévus, notamment par rapport aux conditions-cadres financières fixées. Corollaire de ce qui précède, il n'a pas été possible de déterminer la situation du marché. Pour cette raison, la procédure dite ouverte est abandonnée.

5. *Remarque:* Le mandat comprend essentiellement le transport de caisses mobiles de la Poste à partir des centres Collis de Dailens, Frauenfeld et Härkingen.

6. *Indication des voies de recours:* La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. (001911)

Vergabene Aufträge nach WTO

Ordres attribués conformément à l'OMC
Appalti aggiudicati in conformità all'OMC

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin

1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
**Eidg. Finanzverwaltung
Peter Saurer
Bernherhof
3003 Bern / CH**
Telefon 0313226109/Fax 0313226216
e-mail: peter.saurer@efv.admin.ch

1.2 *Art des Auftraggebers:* Bund

1.3 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren

1.4 *Auftragsart:* Dienstleistungsauftrag

2. *Auftragsgegenstand*

2.1 *Projekttitel der Beschaffung:*
Risikoanalyse / Riskmanagement

2.2 *Dienstleistungskategorie (CPC):* Sonstige Dienstleistungen

2.3 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 66000000

3. *Verfahren*

3.1 *Vergabekriterien:*
ohne Angabe

3.2 *Berücksichtigter Anbieter:*
Kessler Consulting AG
Forchstrasse 95
8032 Zürich / CH

3.3 *Aufträge an Dritte:* Nein

3.4 *Angabe über den Preis: Preisspanne von*
300'000,00 CHF bis 4'422'360,00 CHF

3.5 *Begründung des Zuschlagsentscheides:* Beste Erfüllung der Anforderungen gemäss Pflichtenheft.

4. *Sonstige Informationen:*

4.1 *Datum des Zuschlags:* 21.12.2001

4.2 *Anzahl eingegangene Angebote:* ohne Angabe

4.3 *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen die Bescheid kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (001912)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
**Administration des finances
Peter Saurer
Bernherhof
3003 Bern / CH**
Téléphone 0313226109/Fax 0313226216
e-mail: peter.saurer@efv.admin.ch

1.2 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Confédération

1.3 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte

1.4 *Genre de marché:* Marché de services

2. *Objet du marché*

2.1 *Titre du projet du marché:*
Analyse des risques / gestion des risques

2.2 *Catégorie de services (CPC):* Autres prestations

2.3 *Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):* 66000000

3. *Procédure*

3.1 *Critères d'adjudication:*
sans indication

3.2 *Désignation de l'adjudicataire retenu:*
Kessler Consulting AG
Forchstrasse 95
8032 Zürich / CH

3.3 *Marchés sous-traitable à des tiers:* Non

3.4 *Indication sur le prix: Fourchette de prix*
300'000,00 CHF jusqu'au 4'422'360,00 CHF

3.5 *Raisons de la décision d'adjudication:* Meilleure réalisation des exigences selon le cahier des charges.

4. *Autres informations:*

4.1 *Date de l'adjudication:* 21.12.2001

4.2 *Nombre d'offres contractées:* sans indication

4.3 *Indication des voies de recours:* La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. (001913)

Vergebene Aufträge nicht der WTO unterstellt
Ordres attribués non soumis à l'OMC
Appalti aggiudicati non sottomessi alle regole dell'OMC

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin

- 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Schweizerische Bundesbahnen SBB
Neubaustrecken
Eisenbahnstrasse 8
4901 Langenthal / CH
- 1.2 Art des Auftraggebers: Bund
- 1.3 Verfahrensart: Offenes Verfahren

- 1.4 Auftragsart: Bauauftrag
2. **Auftragsgegenstand**
- 2.1 Projekttitel der Beschaffung:
Bahn 2000: Bahntrasse Luterbach-Bolken
- 2.2 Nr. BKP: Ausschreibungslos 510 302
- 2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 50200000
3. **Verfahren**
- 3.1 Vergabekriterien:
ohne Angabe
- 3.2 Berücksichtigter Anbieter:
ARGE ASOT
p.A. Marti Solothum AG
4503 Solothum / CH
- 3.3 Aufträge an Dritte: Nein
- 3.4 Angabe über den Preis: Preisspanne von
16'926'738,05 CHF bis 20'325'100,00 CHF
4. **Sonstige Informationen:**
- 4.1 Datum des Zuschlags: 18.12.2001

- 4.2 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe
(001914)

1. Auftraggeberin

- 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Schweizerische Bundesbahnen SBB
Neubaustrecken
Eisenbahnstrasse 8
4901 Langenthal / CH
- 1.2 Art des Auftraggebers: Bund
- 1.3 Verfahrensart: Offenes Verfahren
- 1.4 Auftragsart: Bauauftrag
2. **Auftragsgegenstand**
- 2.1 Projekttitel der Beschaffung:
**Bahn 2000: Strassenüberführungen Subingen/
Etziken/Bolken**
- 2.2 Nr. BKP: Ausschreibungslos 510 501

- 2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 45221000

3. Verfahren

- 3.1 Vergabekriterien:
ohne Angabe
- 3.2 Berücksichtigter Anbieter:
ARGE ASOT
p.A. Marti Solothum AG
4503 Solothum / CH
- 3.3 Aufträge an Dritte: Nein
- 3.4 Angabe über den Preis: Preisspanne von
7'246'560,20 CHF bis 9'460'890,55 CHF
4. **Sonstige Informationen:**
- 4.1 Datum des Zuschlags: 18.12.2001
- 4.2 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe
(001915)

Amtliche Publikationen:

**Bitte senden Sie Ihre Manuskripte
wenn möglich auf elektronischem
Wege an unsere Redaktion.
E-mail: shab@seco.admin.ch**

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Bundesamt für Privatversicherungen

Freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat am 18. Dezember 2001 der Übertragung des schweizerischen Versicherungsbestandes der SUPRA, *caisse-maladie et accidents*, in Lausanne, an Unfallversicherung und Krankenversicherung, auf die Supra Assurances SA, in Lausanne, mit Wirkung auf den 1. Januar 2002 zugestimmt. (A 3013)

Office fédérale des assurances privées

Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurance

En date du 18 décembre 2001, le Département fédéral de justice et police a autorisé le transfert du portefeuille suisse d'assurance accidents et maladie de SUPRA, *caisse-maladie et accidents*, à Lausanne, à la Supra Assurances SA, à Lausanne, avec effet au 1er janvier 2002. (A 3013)

Ufficio federale delle assicurazioni private

Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni

Il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha autorizzato in data del 18 dicembre 2001, il trasferimento del portafoglio svizzero d'assicurazioni contro infortuni e malattia, della SUPRA, *caisse-maladie et accidents*, a Losanna, alla Supra Assurances SA, a Losanna, con effetto al 1° gennaio 2002. (A 3013)

Bundesamt für Privatversicherungen

Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb und freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes

Erste Veröffentlichung
 Die Northern Assurance Company Ltd, in London, hat nach Artikel 40 Absatz 2 des Versicherungsaufsichtsgesetzes vom 23. Juni 1978 (VAG; SR 961.01) auf die Bewilligung zum Betrieb des Versicherungsgeschäfts in der Schweiz verzichtet und beabsichtigt, gestützt auf Artikel 39 VAG ihren gesamten schweizerischen Versicherungsbestand in all ihren Versicherungsweigen mit Wirkung auf den 1.3.2002 auf die AXA Versicherungs-Gesellschaft, in Lausanne, zu übertragen.

Nach Artikel 39 Absatz 2 VAG können die Versicherten ihre Einwendungen gegen die Übertragung unter Angabe der Gründe beim Bundesamt für Privatversicherungen, 3003 Bern, bis zum 4. April 2002 geltend machen. Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement (EJPD) der Übertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus den vorerwähnten Versicherungsverträgen sowie, wenn das EJPD nichts anderes verfügt, das gebundene Vermögen auf die übernehmende Versicherungseinrichtung über (Art. 39 Abs. 1 und 4 VAG). Der Versicherungsnehmer hat das Recht, innerhalb von drei Monaten seit der Veröffentlichung der Zustimmung zur Übertragung den Versicherungsvertrag mittels eines Briefes an die übernehmende Versicherungseinrichtung zu kündigen (Art. 39 Abs. 5 VAG). (A 3012)

Office fédéral des assurances privées

Renonciation à l'agrément et transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances

Première publication
 La Northern Assurance Company Ltd, à Londres a renoncé, selon l'article 40, 2e alinéa de la loi du 23 juin 1978 sur la surveillance des assurances (LSA; RS 961.01) à l'agrément pour l'exploitation d'assurances en Suisse pour toutes les branches et a l'intention de transférer, conformément à l'article 39 LSA, la totalité de son portefeuille suisse d'assurances dans toutes ses branches avec effet au 1.3.2002 à l'AXA Compagnie d'Assurances, à Lausanne. Selon l'article 39, 2e alinéa LSA les assurés peuvent faire valoir leur opposition au transfert, avec indication des motifs, auprès de l'Office fédéral des assurances privées, 3003 Berne, jusqu'au 4.4.2002.

Si le Département fédéral de justice et police (DFJP) approuve le transfert, les contrats susmentionnés de l'institution d'assurance cédante passent à l'institution d'assurance cessionnaire, avec leurs droits et obligations, ainsi que les biens affectés à la fortune liée, sauf disposition contraire du DFJP (art. 39, 1er et 4e al. LSA). Le preneur d'assurance a le droit de résilier le contrat d'assurance dans un délai de trois mois à compter de la publication de l'approbation de transfert par lettre adressée à l'institution d'assurance cessionnaire (art. 39, al. 5 LSA). (A 3012)

Ufficio federale delle assicurazioni private

Rinuncia all'autorizzazione e trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni

Prima pubblicazione
 La Northern Assurance Company Ltd, a London ha rinunciato, secondo l'articolo 40, cpv. 2 della legge sulla sorveglianza degli assicuratori (LSA; RS 961.01), all'autorizzazione d'esercizio per tutti gli assicurazioni e ha l'intenzione di trasferire, conformemente all'articolo 39 LSA, l'insieme del suo portafoglio svizzero d'assicurazioni nei predetti rami d'assicurazione con effetto al 1.3.2002 alla AXA Compagnia di Assicurazioni, a Lausanne.

Secondo l'articolo 39, cpv 2 LSA gli assicurati possono fare valere le loro opposizioni al trasferimento, indicandone i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, 3003 Berna, entro il 4.4.2002.

Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia (DFGP) approva il trasferimento, i contratti sudindicati dell'istituto d'assicurazione cedente passeranno, con i loro diritti ed obblighi, all'istituto d'assicurazione cessionario, nonché il patrimonio vincolato, salvo disposizione contraria del DFGP (art. 39, cpv. 1 e 4 LSA).

Lo stipulante ha il diritto di recedere dal contratto entro tre mesi dalla pubblicazione dell'approbazione del trasferimento mediante una lettera indirizzata all'istituto d'assicurazione cessionario (art. 39, cpv. 5 LSA). (A 3012)

Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG)

vom 18. März 1994

Zweite und letzte Veröffentlichung

Julius Baer Multipartner
 Société d'Investissement à Capital Variable
 Gesellschaftsitz: 39, Allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
 R.C. Luxembourg B-75.532

Einberufungsschreiben

Die Anteilseigner der Julius Baer Multipartner werden hiermit eingeladen, an einer ausserordentlichen Generalversammlung teilzunehmen, die am 14. Januar 2002 um 11.00 Uhr am Sitz der Crédit Agricole Indosuez Luxembourg S.A., 39, Allée Scheffer, L-2520 Luxembourg, abgehalten wird. Die Vollmachten für die Versammlung sind an den Sitz der Gesellschaft, an die oben angegebene Adresse, zu Händen von Frau Alexandra Gardenghi (Fax +352 4767 4228) zu schicken, spätestens bis zum 10. Januar 2002.

Die ausserordentliche Generalversammlung hat folgende Tagesordnung:

Tagesordnung

- Allgemeine Überarbeitung und Neufassung der Satzung, insbesondere:
 - die Änderung des Geschäftsjahres auf neu jeweils 1. Juli bis 30. Juni (Artikel 28, erster Absatz) sowie Änderung des Zeitpunktes der jährlichen Generalversammlung auf den Monat November (Artikel 10, erster Absatz);
 - Einführung zusätzlicher Bestimmungen bezüglich der Wahl der Verwaltungsratsmitglieder (Artikel 14);
 - die Straffung der Formulierung der Anlagerestriktionen des Artikels 17.
- Präzisierung der Definition eines Bewertungstages (Artikel 24, erster Absatz);
- die Bestätigung der Trennung der Haftung für Verbindlichkeiten zwischen den Anteilsklassen (Artikel 26, (b), (e)).

b) Verschiedenes

Sollte das vom Gesetz vorgeschriebene Quorum bei der ersten ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Januar 2002 nicht erreicht werden, werden die Anteilseigner entsprechend durch Veröffentlichung in zwei Luxemburger Zeitungen, im «Luxemburger Wort» und im «Tagblatt», sowie im «Mémorial», wie auch in den übrigen nationalen Publikationsorganen vom 16. Januar 2002 und 1. Februar 2002 informiert. Dieses Schreiben gilt auch als Einberufungsschreiben für die zweite ausserordentliche Generalversammlung, welche dann mit derselben Tagesordnung am 18. Februar 2002 am Sitz der Gesellschaft abgehalten wird.

Die zweite Versammlung wird wirksam über die Tagesordnung befinden können, unabhängig von der Anzahl von Anteilen, welche auf der Versammlung anwesend oder vertreten sind.

Die Tagesordnung wird durch Beschluss mit einer Mehrheit von zwei Dritteln der Anteile der Anteilseigner, welche anwesend oder vertreten sind und ihre Stimme abgeben, angenommen.

Wie erwähnt sind die Vollmachten für die Versammlung an den Sitz der Gesellschaft, an die oben angegebene Adresse, zu Händen von Frau Alexandra Gardenghi (Fax +352 4767 4228) zu schicken, spätestens bis zum 10. Januar 2002. Der Entwurf der abgeänderten und überarbeiteten Satzung kann am Sitz der Gesellschaft eingesehen werden, und eine Kopie davon ist auf Anfrage erhältlich. (A 2981)

Der Verwaltungsrat

Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG)

vom 18. März 1994

Galileo Vision2100 Fund, ein Segment des Umbrellafonds GL Funds

Die GL Fund Management (Guernsey) Limited, Guernsey, als Fondsleitung und die Banque MeesPierson BGL SA (vormals Banque Générale du Luxembourg (Suisse) S.A.), Zürich, als Vertreterin in der Schweiz des Anlagefonds GL Funds, eines nach den Gesetzen Guernseys gegründeten Trusts mit verschiedenen Segmenten, dessen zweites Segment der **Galileo Vision2100 Fund** ist, teilen folgendes mit: Die Vertreterin des obengenannten Fonds, Banque MeesPierson BGL SA, vormals Banque Générale du Luxembourg (Suisse) S.A., Zürich, hat entschieden, per 31. Januar 2002 freiwillig auf die Vertriebsbewilligung für obengenannten Fonds zu verzichten.

Informationen über obengenannten Fonds sind bei der Fondsleitung, GL Fund Management (Guernsey) Limited, Guernsey, zu beziehen. (A 3018)

8001 Zürich, 20. Dezember 2001
 Die Vertreterin in der Schweiz (gemäss Art. 45 AFG):
 Banque MeesPierson BGL SA
 (vormals Banque Générale du Luxembourg (Suisse) S.A.)
 Renweg 57, 8001 Zürich

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

ausgeklündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).
 Rechnungsruf: **Glättli-Hauenstein Werner**, geb. am 9. Dezember 1940, von Bonstetten ZH, in 5004 Aarau wohnhaft gewesen; gestorben am 27. November 2001.
 Eingaben an die Stadtkanzlei 5000 Aarau
 Frist bis 6. Februar 2002 (A 3017)
 5001 Aarau, 20. Dezember 2001
 Gerichtspräsidium Aarau

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Erste Veröffentlichung
 Über die Erbschaft des **Schlumpf-Fuchs Georg** sel., geboren 8. Mai 1945, gestorben 21. November 2001 in Steinhausen, von Steinhausen ZG, wohnhaft gewesen in 6312 Steinhausen, Guntenbühl 10, ist das öffentliche Inventar angeordnet worden.
 Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 8. Februar 2002 schriftlich beim Kantonsgerichtspräsidium Zug, Gerichtsgebäude an der Aa, 6300 Zug, einzureichen.
 Die Gläubiger werden für die nicht angemeldeten Forderungen auf die Gefahr des Ausschlusses gemäss Art. 590 ZGB aufmerksam gemacht. (A 3010)
 20. Dezember 2001
 Kantonsgerichtspräsidium Zug
 Dr. R. Meyer

Beneficio d'inventario – Grida

(art. 580 e segg. CCS)
Prima pubblicazione
 Istante: Mirco Giottonini, Lens, Successione del defunto **Vittorio Pietro Giottonini**, attinente di Frasco, già ivi domiciliato, nato il 28 giugno 1935, figlio di Noè e di Filomena N. Martella, morto a Frasco il 4 dicembre 2001.
 Diffida: tutti i creditori e i debitori del defunto compresi i creditori per fidejussione, sono invitati a notificare i loro debiti e crediti alla scrivente Pretura.
 Comminatoria: i creditori i cui crediti non risultano dall'inventario, perché non notificati, non hanno azione né contro gli eredi personalmente né contro l'eredità, riservati i cpv. 2 e 3 dell'art. 580 CC.
 Notaio, delegato dell'inventario: av. Raffaele Dadò, via Stazione 9, 6600 Murato
 Chiusura dell'inventario: 28 febbraio 2002
 Termine per le notifiche: 25 gennaio 2002 (A 3011)
 6601 Locarno, 4 gennaio 2002
 Il Pretore: Av. G. Francini

Ripartizione patrimonio

Seconda pubblicazione
 1. Ragione sociale e sede della fondazione in liquidazione: Fondazione di **Previdenza della Atel-Inelectra SA, Bellinzona** (di seguito Fondo).
 2. Decisione di liquidazione da parte del consiglio di fondazione.
 3. Data della decisione: 23.10.2001.
 4. Scadenza per la notifica dei crediti: 30 giorni dalla terza pubblicazione.
 5. Indirizzo per la notifica dei crediti: Autorità di Vigilanza sulle fondazioni e LPP (telefono 091 814 32 35), 6501 Bellinzona.

6. Il piano di ripartizione provvisorio del patrimonio libero può essere consultato presso la sede del Fondo, c/o Atel Elettroimpianti Ticino SA, Via Cantonale 20, 6942 Savosa.
 7. Analoghe condizioni valgono per la notifica di eventuali opposizioni o contestazioni al piano di ripartizione.
 6501 Bellinzona, 17 dicembre 2001. (A 3009)
 Divisione della giustizia
 Autorità di vigilanza sulle fondazioni e LPP, Bellinzona

Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen

Kt. Basel-Stadt
 Streichung im Register: Tankmotorschiff «Piz Bever», Reg. Nr. 1634. Eigentum: Vopak (Schweiz) AG, in Birsfelden BL. (A 3014)
 4001 Basel, 18. Dezember 2001 Schiffsregisteramt Basel

Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen

Kt. Basel-Stadt
 Streichung im Register: Tankmotorschiff «Piz Boval», Reg. Nr. 1638. Eigentum: Vopak (Schweiz) AG, in Birsfelden BL. (A 3015)
 4001 Basel, 18. Dezember 2001 Schiffsregisteramt Basel

Auflösung

Schweitzer Tiefbau AG, 9225 Willen-Gottshaus
Dritte und letzte Veröffentlichung
 Die Schweitzer Tiefbau AG mit Sitz in Hauptwil-Gottshaus verfügt über keine Revisionsstelle und es kann auch keine solche bestimmt werden. Es kann daher jeder Gläubiger und Aktionär der Schweitzer Tiefbau AG gestützt auf Art. 625 Abs. 2 OR auf Auflösung der Schweitzer Tiefbau AG klagen. (A 2998)
 8580 Amriswil, 18. Dezember 2001
 Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell

Urteil

Im ordentlichen Verfahren **Schweitzer Jürg**, 26. November 1945, von Lützelhüh BE, Rebenstrasse 4, 8307 Effretikon, v. d. Dr. ur. H. Etter-Strebel, Rechtsanwältin, Bächlenmat 2, 5630 Muri, Kläger, gegen Schweizer-Alves Dos Anjos Valeria, 09. Juni 1961, von Lützelhüh BE, zur Zeit unbekanntes Aufenthalts, Beklagte, betreffend Ehescheidung, hat das Gericht erkannt:
 1. In Gutheissung der Klage wird die am 8. November 1991 in Zürich geschlossene Ehe der Parteien gestützt auf Art. 114 ZGB geschieden.
 2. Es wird richterlich festgestellt, dass sich die Parteien gegenseitig keine Unterhaltsbeiträge schulden.
 3. Von einem Ausgleich der Austrittsleistungen der beruflichen Vorsorge beider Parteien wird abgesehen.
 4. Es wird richterlich festgestellt, dass die Parteien güterrechtlich per Saldo aller Ansprüche auseinandergesetzt sind.
 5. Die Gerichtskosten, bestehend aus der Gerichtsgebühr von CHF 800.--, den Kanzlei- und Gebühren von CHF 100.-- und den Auslagen (Publikationskosten etc.) von CHF 600.--, insgesamt CHF 1500.--, werden dem Kläger auferlegt und mit einem Kostenvorschuss in der gleichen Höhe verrechnet.
 Die Publikationskosten werden dem Kläger separat in Rechnung gestellt.
 6. Die Parteikosten werden wettgeschlagen.
 Hinweis zum Urteilsdispositiv (§ 277 ZPO)
 Die Parteien können innert 10 Tagen seit Zustellung dieses Urteilsdispositivs beim Präsidenten des Bezirksgerichts eine vollständige Ausfertigung des Urteils verlangen, die auch die tatsächlichen und rechtlichen Erwägungen enthält. Wird diese Frist von keiner Partei benützt, erwächst das Urteil in Rechtskraft. (A 3016)
 5020 Bremgarten, 26. November 2001
 Bezirksgericht Bremgarten

Stark in Wirtschaft.
 Jeden Monat aktuelle Fakten, Recherchen und Berichte.

Das Magazin für Wirtschaftspolitik

Die Volkswirtschaft | seco

Wirtschaft interessiert mich!
 Gerne profitiere ich vom Angebot, die «Volkswirtschaft» 3x für nur CHF 30.- im Briefkasten zu haben.
 Ich bestelle gleich ein Jahresabo und erhalte die «Volkswirtschaft» 12 x im Jahr für CHF 149.- (Ausland 169.-, Studierende CHF 69.-).

Name _____ Vorname _____
 Firma _____
 Strasse _____ PLZ/Ort _____
 Telefon _____ Fax _____

Coupon faxen an: 071 272 73 84
 Bestellung per E-Mail: dievolkswirtschaftabo@zolkliker.ch

88 V010007

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neueintragen Nouveaux enregistrements Nuove registrazioni

- (111) ■ 492155
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Schweizerische Treuhandgesellschaft, Talstrasse 11, 8022 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Christina Hirschberg-Weinekötter, Scheuchstrasse 8, 8006 Zürich
(540)

CARDEPOX

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse, Emulsionsmittel, Gerbmittel, Gerbseifen, Keramikglasuren, Kunstharze im Rohzustand, Lösungsmittel, Netzmittel für die Färberei, Metallbeizen.
2 Farben, Firnisse und Lacke hergestellt aus Cashew-Kernen; Farben, Firnisse und Lacke, Färbemittel, Beizen, Roschutzmittel; Bindemittel für Anstrichfarben, Dichtungsmittel für Farben, Gummiharze, Holzkonservierungsmittel.
(111) ■ 492156
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. September 2001
(730) *Inhaber/in:* TRADECEM AG, Untermüli 11, 6302 Zug
(740) *Vertreter/in:* Dr. Renata Kündig, Hallenstrasse 15, 8008 Zürich
(540)

TRADECEM

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
19 Baumaterialien (nicht aus Metall); Zement (für Bauzwecke).
(111) ■ 492157
(220) *Date de dépôt:* 5 septembre 2001
(730) *Titulaire:* AUDEMARS PIGUET HOLDING S.A., 16, route de France, 1348 Le Brassus
(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
(540)

THE TIME TO GIVE FOUNDATION

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
36 Organisation de manifestations et événements à but caritatif, collectes de fonds pour des oeuvres de bienfaisance d'intérêt public, principalement dans le domaine de la santé et pour la jeunesse.
(111) ■ 492158
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* Fritz Haug AG, Industriestrasse 6, 9015 St. Gallen
(740) *Vertreter/in:* Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Will SG
(540)

HAUG

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Kompressoren.
(111) ■ 492159
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* Glatz AG, Neuhofstrasse 12, 8500 Frauenfeld
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängliweg 7, 8038 Zürich
(540)

SUNCOMFORT

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
18 Gartenschirme.
20 Gartenmöbel.
(111) ■ 492160
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Januar 2001
(730) *Inhaber/in:* Execujet Aviation Group AG, Bahnhofstrasse 23, 6300 Zug
(740) *Vertreter/in:* B&P Consultants AG, Talstrasse 82, 8022 Zürich

(540)

EXECUJET

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Luftfahrzeuge aller Art.
35 Werbung; administrative Tätigkeiten nämlich Verwaltungsarbeiten im Zusammenhang mit der Vorbereitung, Abwicklung und Nachbearbeitung von Flügen aller Art; Detailhandel von Luftfahrzeugen aller Art und deren Bestandteilen.
36 Finanzwesen insbesondere Erarbeitung von Finanzierungsmöglichkeiten sowie Finanzierungen im Zusammenhang mit Käufen und Verkäufen von Luftfahrzeugen aller Art, Leasing von Luftfahrzeugen aller Art.
37 Wartung und Instandsetzung von Luftfahrzeugen aller Art.
39 Transportwesen, insbesondere zur Verfügungenstellen von Luftfahrzeugen aller Art zur weltweiten Beförderung von Passagieren und Frachtgegenständen, Weltweite Vermietung und Vercharterung von Luftfahrzeugen aller Art; Reservierungsdienste.
42 Organisation und zur Verfügungenstellen von Pflege und Beherbergung.
(111) ■ 492161
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Januar 2001
(730) *Inhaber/in:* ZR Zürich Relocation AG, Spyrstrasse 11, 8044 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Dürr Vögel Partner, Kreuzstrasse 54, 8032 Zürich
(540)

ZR Zurich Relocation

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier (Karton) und Waren aus diesen Materialien (soweit sie in dieser Klasse enthalten sind), Druckererzeugnisse insbesondere Schreibwaren, Broschüren; Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
35 Werbung; Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten; Personalvermittlung von Haus-, Garten- und Kinderpersonal.
36 Gewerbmässige Beratungen auf dem Gebiet von Vermögen, Steuern, Versicherungs-, Kredit- und Finanzwesen, finanzielle Schätzung von Eigentum und Vermögen.
41 Ausbildung; kulturelle Aktivitäten; interkulturelle Seminare und Orientierungsprogramme; Auskunftsdienstleistung auf dem Gebiet der Schulwahl und Sprachschulen; Auskunftsdienstleistung auf dem Gebiet der Unterhaltung und Freizeitgestaltung.
42 Gewerbmässige Beratungen bezüglich Umzüge; Organisation und Bereitstellung von kurz- und langfristiger Beherbergung von Gästen; Hotelreservierung; Sicherheitsdienstleistungen; Auskunftsdienst auf dem Gebiet der ärztlichen und medizinischen Versorgung; Rechtsberatung und -vertretung; Beratungs- und Auskunftsdienste bezüglich Arbeitsgenehmigungen; Technische Auskunftsdienstleistungen im Bereich des Kraftfahrzeugwesens; Auskunftsdienstleistungen im Gebiet der Rückreise; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.
(111) ■ 492162
(220) *Date de dépôt:* 22 janvier 2001
(730) *Titulaire:* CLICKSURE LIMITED, Oxford Centre for Innovation, Mill Street, Oxford OX2 0JX, GB-Royaume-Uni
(740) *Mandataire:* Inteltech SA, 10, rue J.-L. Poutalès, 2000 Neuchâtel
(540)

MY CLICKSURE WORLD

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Logiciels pour la direction des affaires, notamment pour l'expertise, le test, la vérification, l'évaluation, l'investigation, le contrôle de la qualité en vue de l'accréditation et la certification des entreprises notamment des commerces électroniques et mobiles, des sites web et de leurs produits.
35 Publicité, renseignements d'affaires, aide à la direction des affaires, consultations pour l'organisation et la direction des affaires, estimations en affaires, évaluations en affaires, investigations pour affaires, renseignements d'affaires, exécution de sondages d'opinion et envoi de rapports, prévisions économiques, collecte, mise à disposition et mise à jour d'informations et de données par voie électronique à l'attention des membres concernant le marché des commerces électroniques et mobiles, les clients, les fournisseurs et la législation; prestations de conseils concernant l'organisation et la direction des commerces électroniques et mobiles et des sites web; services de conseils aux entreprises sur le réseau dit Internet et services de consultation interactive; promotion de ventes sur le réseau dit Internet; mise à disposition de solutions pour l'organisation et la direction des commerces électroniques et mobiles en matière de qualité.
38 Télécommunication, transmission et échange de données et d'informations par ordinateur et services d'échanges interactifs en ligne de données et d'informations, transmission de courrier, d'images, d'informations et de données par des terminaux et réseaux d'ordinateurs; communication et échanges d'informations à travers un réseau élec-

tronique; foyer de conversation en ligne (chat); fourniture d'accès à un réseau de membres agréés.

- 41 Education, formation notamment formation en ligne dans le domaine des logiciels, du savoir-faire, de la gestion de l'information, de la gestion des projets et de la gestion de la qualité des commerces électroniques et mobiles, des sites web; cours de perfectionnement.
42 Expertise, test, vérification, évaluation, investigation, contrôle de la qualité pour l'accréditation et la certification de la qualité des entreprises, notamment des commerces électroniques et mobiles, des sites web et de leurs produits selon des normes légales et des normes de qualité; certification des entreprises, des commerces électroniques et mobiles, des sites web et de leurs produits; apposition de labels de qualité; vérification du maintien de ces normes, maintien de l'accréditation et de la certification des entreprises et des sites web et de leurs produits par des procédés de surveillance; consultation dans le domaine de l'expertise, du test, de la vérification, de l'évaluation, de l'investigation, du contrôle de la qualité, de l'accréditation et de la certification des entreprises et de leurs produits; réalisation d'analyses afin d'évaluer les forces et vulnérabilités des entreprises ou des sites web; création et maintien d'un réseau de membres agréés; consultation professionnelle dans le domaine des ventes par voie électronique (commerce électronique); conception de logiciels pour la gestion, l'expertise, le test, la vérification, l'évaluation, l'investigation, le contrôle de la qualité pour l'accréditation et la certification d'entreprises notamment de commerces électroniques et mobiles, des sites web; conseils et assistance relatifs à la mise en application et à l'utilisation des logiciels; mise à jour, développement, modification et maintenance des logiciels; licences de logiciels et d'applications informatiques; élaboration de programmes d'ordinateurs pour le traitement de données pour la communication entre les clients potentiels et les fournisseurs par échange électronique.
(111) ■ 492163
(220) *Date de dépôt:* 27 janvier 2000
(730) *Titulaire:* Sterling Software, Inc., 300 Crescent Court Suite 200, Dallas (TX 75201), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* Katarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
(540)

TAKE A GOOD LOOK

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Software d'ordinateur pour voir, manipuler, organiser et stocker les informations, à savoir bases de données de stockage (data warehousing), software, d'ordinateur pour être utilisé avec des systèmes d'aide à l'opération, à savoir intégration, applications et gestion de processus assistés par ordinateur; software d'ordinateur pour la consultation et les rapports de bases de données; software d'ordinateur pour l'acquisition, la surveillance et l'analyse de renseignements d'affaires depuis des réseaux d'ordinateurs.
42 Services d'aide et de consultation en matière d'ordinateurs.
(111) ■ 492164
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. März 2001
(730) *Inhaber/in:* Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A., Avenida Andrés Bello No. 2687, Piso 14, Providencia, Santiago, CL-Chile
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich
(540)

123.COM

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Zusammenstellen und Systematisieren von Daten in Computer-Datenbanken; Forschen nach Informationen in Computerablagen; elektronisches Speichern und Abfragen von Daten und Dokumenten; Werbung, insbesondere Promotion der Waren und Dienstleistungen Dritter mittels Platzierung von Inseraten und Werbeanzeigen in elektronischen (Speicher-)Plätzen, auf die der Zugriff erfolgt mittels Computernetzwerke und anderer Medien, nämlich Kabelfernsehen, Fernsehen, Schmal- und Breitbandmedien; Detailhandelsdienstleistungen und Online-Detailhandelsdienstleistungen, Versandwerbung; Verkaufsförderung, nämlich Verfügungenstellen eines Bonusprogrammes für Telekommunikationsteilnehmer sowie Ermöglichung von Preisnachlässen auf Waren und Dienstleistungen, die Verbraucher von Händlern beziehen; Verfügungenstellen von interaktiven Detailhandelsdienstleistungen via ein globales Computernetzwerk; computerbasierte Detailhandelsdienstleistungen via Telefon und Computerendgerät; elektronische Vermittlung von Kaufabschlüssen (E-Commerce).
36 Verfügungenstellen von interaktiven Finanzdienstleistungen via ein globales Computernetzwerk.
38 Telekommunikationsdienstleistungen, insbesondere Sprach-, Text-, Fax-, Video-, Bild-, Daten- und drahtlose Übertragung im Nah-, Fern- und internationalen Verkehr per Satellit sowie per terrestrische und Untersee-Übertragungsleitungen; Ver-

schaffen von Mehrfachnutzer-Zugriff auf ein globales Computernetzwerk; elektronische Übertragung von Daten, Bildern und Dokumenten via Computerinformationsnetzwerke; elektronische Nachrichten-übermittlungsdienste; Sammeln und Liefern von Nachrichten über eine elektronische Bulletinboard im Sinne einer Nachrichtenagentur (Computerbulletinboard-Dienstleistungen); Verfügungenstellen von elektronischen Plauderräumen zur Übermittlung von Nachrichten unter Computerbenutzern mittels Sprach-, Text-, Bild- und anderer Medien (Chat-Dienstleistungen); Nachrichten- und Bildübermittlung, insbesondere elektronische Instant-Nachrichtenübermittlungsdienste; Drahtlos-Telefondienste (PCS), insbesondere Anrufumleitungsdienste (Call Forwarding), Anrufbetreuungsdienste (Call Management), Anruffolgeplanungsdienste (Call Sequencing), Sprachspeicherdienste (Voice Mail) und Sprachtransferdienste (Voice Messaging); Telekonferenzdienste; Verfügungenstellen von Telekommunikationsverbindungen für Transaktionen auf globalem Computernetzwerk druch elektronische Bewirtschaftungsdienste (Hosting); Datenübermittlungsdienste mittels asynchroner Methode (ATM); elektronische Übertragung von Daten zu Computerendgeräten von einem computerbasierten Datenbanknetzwerk; Telekommunikationsdienstleistungen basierend auf der Konversion von Daten in kleine elektronische Einheiten (Frame Relay); Telekommunikationsdienstleistungen in virtuellen Netzwerken; Telekommunikationsdienstleistungen mittels digitalisiertem Digitalnetz (ISDN); simultane, bidirektionale interaktive Übertragung von Sprache, Ton, Bild, Daten, Text, Telefax, Multimedia-Dienstleistungen und Informationen; Dienstleistungen mittels fraktionierter Digital-Totzeit-Wählverbindungen, Telefonie-Dienstleistungen und Datenübermittlungsdienste über das Internet, einschließlich von Verfügungenstellen von Online-Datenverzeichnisdiensten via Telefon.

- 39 Auslieferung von auf dem Korrespondenzweg bestellten Waren.
42 Computerdienstleistungen, nämlich Vermieten von Zugriff auf Computernetzwerke und Computerdatenbanken, welche Computergrafiken, audiovisuelle Informationen, Webseiten, Computer-Bulletinboards und Computerbasierte Recherche- und Referenzmaterialien enthalten; Vermieten von Zugriff auf eine interaktive Datenbank; Erstellen von Webseiten sowie Anwender- und Datenbankprogrammen, die auf Computernetzwerken verfügbar sind, für Dritte.
(111) ■ 492165
(220) *Date de dépôt:* 12 mars 2001
(730) *Titulaire:* Amersham Pharmacia Biotech UK Limited, Amersham Place, Little Chalfont (Bucks HP7 9NA), GB-Royaume-Uni
(740) *Mandataire:* Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex
(540)

ONCOPAS

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
1 Produits chimiques, préparations biochimiques et biologiques destinés à l'industrie, aux sciences et à la recherche; préparations chimiques et préparations de diagnostic pour des buts scientifiques; éléments radioactifs, isotopes, préparations et réactifs contenant ces produits destinés à l'industrie, aux sciences et à la recherche; réactifs chimiques fluorescents pour hybridation par microarray; réactifs chimiques pour tests d'expression de gènes; ensembles de réactifs (kits) pour l'identification et le marquage d'ADN.
9 Appareils et instruments destinés à l'industrie, aux sciences et à la recherche; appareils et instruments de mesure, d'imagerie et de radiologie; appareils pour microarray; ordinateurs et imprimantes; programmes d'ordinateurs; verrerie de laboratoire.
(111) ■ 492166
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* INOVIS Live Automation AG, Rosswiesstrasse 29, 8608 Bubikon
(540)

M-VISION INDUSTRIAL COMPUTING

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computerhardware und Computersoftware für industrielle, medizinale und private Zwecke.
37 Installation von Hardware und Hardwarekomponenten für industrielle, medizinale und private Zwecke.
42 Design und Architektur von Computernetzwerken und Datenverbindungen, Design und Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, Computerberatung im Bereich Lösungen für Hardware und Software; alle vorgenannten Dienstleistungen für industrielle, medizinale und private Zwecke.
(111) ■ 492167
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. März 2001
(730) *Inhaber/in:* Execujet Aviation Group AG, Bahnhofstrasse 23, 6300 Zug
(740) *Vertreter/in:* B&P Consultants AG, Talstrasse 82, 8022 Zürich

- (111) ■ 492167
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 12. April 2001
- (730) *Inhaber/in:* GK Company Aps, Blegdamsvej 80, 2100 Kopenhagen, DK-Dänemark
- (740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
- (540)

COHAESIO

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Elektrische und elektronische Apparate und Instrumente; Datenverarbeitungsgeräte; Computer; Computerprogramme; elektronische Kalender; elektronische Anschlagtafeln; automatische Zahlapparate für Eingänge; automatische Unterhaltungsapparate; geldbetätigte Unterhaltungsapparate; geldbetätigte Musikapparate.
- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien (soweit in Klasse 16 enthalten); Kalender; inklusive Abreisskalender; gedruckte Publikationen, inklusive Zeitschriften, Magazine, Bücher, Jahrbücher; Druckereierzeugnisse, inklusive Broschüren und Prospekte, Postkarten, Fotografien; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Reklametafeln aus Papier und/oder Pappe (Karton); Schilder aus Papier und/oder Pappe (Karton); Drucklettern; Druckstöcke.
- 35 Werbung; Geschäftsführung; Öffentlichkeitsarbeit (Public Relations); Geschäftskonsultationen und Beratungen in Bezug auf die Produktion von gedruckten Publikationen und Druckereierzeugnissen; Marktforschung; Vermietung von Werbeflächen; Beratungen in Bezug auf Geschäftsführung und Geschäftsorganisation, inklusive Geschäftsberatung in Bezug auf Werbung, Marketing und Kommunikation; Organisieren von Messen- und Ausstellungen für kommerzielle oder Werbezwecke.
- 36 Vermittlung von Ausstellungsgeländen.
- 41 Arrangierung, Organisation, Ausführung von Wettbewerben, Shows und Parties; Informationen über Wettbewerbe, Shows und Parties; Herstellung und Publikation von Texten und Manuskripten (ausgenommen Werbetexte); Herausgabe und Veröffentlichung von Publikationen (ausgenommen Werbetexte); Zurverfügungstellung von Ausbildung und Unterricht; Informationen in Bezug auf Ausbildung und Unterricht.
- 42 Cafés, Cafeterias, Liefersdienste für Getränke und Speisen (Catering), Kantinen, Restaurants; Konsultationen in Bezug auf Computer, Vermietung von Computern und Computerprogrammen; Vermietung von Zugangszeit zu Computerdatabanken; Design und Programmierung von Computerprogrammen; Programmierung von Computern; Aktualisierung von Computerprogrammen; Photographieren; Dienstleistungen eines Graphikers, nämlich Platzierung von Photos; Vermietung und Verwaltung von Ausstellungsgeländen; Industriedesign; Graphikdesign; Dienstleistungen eines Redakteurs, nämlich Bearbeitung von geschriebenen Texten; Drucken; Druckarbeiten; Beratungen (professionelle, nicht geschäftlich).
- (320/330) *Prioritätsanspruch:* 16. Oktober 2000, DK-Dänemark

- (111) ■ 492168
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Mai 2001
- (730) *Inhaber/in:* Aebi & Partner GmbH, Marthalerstrasse 20, 8453 Alten
- (540)

COMTEXT

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 35 Textverarbeitung; Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Herausgabe von Werbetexten.
- 41 Herausgabe von Texten (ausgenommen Werbetexte).
- 42 Gewerbliche Beratung, Entwicklung und Umsetzung von Konzepten.

- (111) ■ 492169
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Juni 2001
- (730) *Inhaber/in:* IDG Communications AG, Witikonstrasse 15 Postfach 253, 8030 Zürich
- (740) *Vertreter/in:* BBLP Meyer Lustenberger Rechtsanwälte, Forchstrasse 452 Postfach 832, 8029 Zürich
- (540)

IDG

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 16 Druckereierzeugnisse und Drucksachen, insbesondere Bücher, Broschüren, Prospekte, Zeitungen, Zeitschriften, Magazine, Flugblätter.
- 35 Marketing; Werbung; Verbreitung von Werbung, insbesondere Verkaufsförderung von Waren und Dienstleistungen Dritter durch die Platzierung von Reklame und Werbedisplays in einer elektronischen Seite, auf die über Computernetzwerke (namentlich Internet) zugegriffen werden kann; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung, betriebswirtschaftliche Beratung; Unternehmensberatung; Büroarbeiten; Buchführung; Marketing von kommerziellen Plattformen für Online-Angebote von Waren und

- 38 Dienstleistungen in Computernetzwerken (namentlich Internet) einschliesslich Beratung für Dritte für diese Tätigkeiten; Marketing von Plattformen für Online-Angebote in Computernetzwerken für Waren und Dienstleistungen; Organisation, Veranstaltung und Durchführung von kommerziellen Messen und Ausstellungen.
- 38 Telekommunikation; Übermittlung und Ausstrahlung von Rundfunk- und Fernsehsendungen sowie Nachrichten, elektronische Übermittlung von Daten, Bildern, Dokumenten, Nachrichten und Mitteilungen über Computerterminals und Computernetzwerke (insbesondere Internet); Nachrichtenagentendienste einschliesslich Nachrichteninformation; Bereitstellung von Informationen im Bezug auf Telekommunikation; Verschaffen des Zugangs und Zugriffs (auch via Portalseiten) zu digitalen Netzen, Datenbanken, Kommunikationsnetzwerken und Computernetzwerken (insbesondere Internet) verfügbaren Ressourcen (beispielsweise Datenbanken); Zurverfügungstellen von Zugriffszeit auf elektronisch (insbesondere über Computernetzwerke, namentlich Internet) abrufbare Verzeichnisse, Informationen aller Art, Seiten und anderen verfügbaren Ressourcen (beispielsweise Datenbanken); Bereitstellen von Informationen in Bezug auf Computersoftware, Datenbanken, Websites und Computernetzwerke (insbesondere Internet); gewerbmässige Beratung (soweit in Klasse 42 enthalten).
- 42 Computer-Dienstleistungen, nämlich Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Design, Einspeisung und Unterhalt von Homepages (in Computernetzwerken (namentlich Internet) abrufbare Seiten); Design, Erstellung, Einspeisung und Unterhalt von Homepages und Seiten in Computernetzwerken (insbesondere im Internet) für Dritte; Dienstleistungen eines Betreibers von Computernetzwerken und Dienstleistungen eines Internet-Providers, nämlich Bereitstellung, Vermittlung und Vermietung von Zugriffszeiten zu digitalen Netzen, Datenbanken, Kommunikationsnetzwerken und Computernetzwerken (insbesondere Internet) für diese Tätigkeiten; Erstellung von Software für Plattformen für Angebote für Engros- und Detailhandel über Computernetzwerke (namentlich Internet) einschliesslich Beratung für diese Tätigkeit; Unterhalt von Software von Plattformen für Online-Angebote in Computernetzwerken für Waren und Dienstleistungen; Design, Erstellung, Einspeisung und Unterhalt sowie Zurverfügungstellen von Software, nämlich von Indizes und Suchmaschinen für das Auffinden von Informationen, Seiten und anderen auf Computernetzwerken (insbesondere Internet) verfügbaren Ressourcen (beispielsweise Datenbanken); Zurverfügungstellen von Zugriffszeit auf elektronisch (insbesondere über Computernetzwerke, namentlich Internet) abrufbare Verzeichnisse, Informationen aller Art, Seiten und anderen verfügbaren Ressourcen (beispielsweise Datenbanken); Bereitstellen von Informationen in Bezug auf Computersoftware, Datenbanken, Websites und Computernetzwerke (insbesondere Internet); gewerbmässige Beratung (soweit in Klasse 42 enthalten).

- (111) ■ 492170
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Juni 2001
- (730) *Inhaber/in:* IDG Communications AG, Witikonstrasse 15 Postfach 253, 8030 Zürich
- (740) *Vertreter/in:* BBLP Meyer Lustenberger Rechtsanwälte, Forchstrasse 452 Postfach 832, 8029 Zürich
- (540)

IDG COMMUNICATIONS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 16 Druckereierzeugnisse und Drucksachen, insbesondere Bücher, Broschüren, Prospekte, Zeitungen, Zeitschriften, Magazine, Flugblätter.
- 35 Marketing; Werbung; Verbreitung von Werbung, insbesondere Verkaufsförderung von Waren und Dienstleistungen Dritter durch die Platzierung von Reklame und Werbedisplays in einer elektronischen Seite, auf die über Computernetzwerke (namentlich Internet) zugegriffen werden kann; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung, betriebswirtschaftliche Beratung; Unternehmensberatung; Büroarbeiten; Buchführung; Marketing von kommerziellen Plattformen für Online-Angebote von Waren und Dienstleistungen in Computernetzwerken (namentlich Internet) einschliesslich Beratung für Dritte für diese Tätigkeiten; Marketing von Plattformen für Online-Angebote in Computernetzwerken für Waren und Dienstleistungen; Organisation, Veranstaltung und Durchführung von kommerziellen Messen und Ausstellungen.
- 38 Telekommunikation; Übermittlung und Ausstrahlung von Rundfunk- und Fernsehsendungen sowie Nachrichten, elektronische Übermittlung von Daten, Bildern, Dokumenten, Nachrichten und Mitteilungen über Computerterminals und Computernetzwerke (insbesondere Internet); Nachrichtenagentendienste einschliesslich Nachrichteninformation; Bereitstellung von Informationen im Bezug auf Telekommunikation; Verschaffen des Zugangs und Zugriffs (auch via Portalseiten) zu digitalen Netzen, Datenbanken, Kommunikationsnetzwerken und Computernetzwerken und dort verfügbaren Ressourcen wie Informationen und Seiten, insbesondere per Telefonleitung, Draht, Kabel, Glasfaser oder drahtlose Telekommunikation.
- 42 Computer-Dienstleistungen, nämlich Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Design, Einspeisung und Unterhalt von Homepages (in Computernetzwerken (namentlich Internet) abrufbare Seiten); Design, Erstellung, Einspeisung und Unterhalt von Homepages und Seiten in Computernetzwerken (insbesondere im Internet) für Dritte; Dienstleistungen eines Betreibers von Computernetzwerken und Dienstleistungen eines Internet-Providers, nämlich Bereitstellung, Vermittlung und Vermietung von Zugriffszeiten zu digitalen Netzen, Datenbanken, Kommunikationsnetzwerken und Computernetzwerken (insbesondere Internet) für diese Tätigkeiten; Erstellung von Software für Plattformen für Angebote für Engros- und Detailhandel über Computernetzwerke (namentlich Internet) einschliesslich Beratung für diese Tätigkeit; Unterhalt von Software von Plattformen für Online-Angebote in Computernetzwerken für Waren und Dienstleistungen; Design, Erstellung, Einspeisung und Unterhalt sowie Zurverfügungstellen von Software, nämlich von Indizes und Suchmaschinen für das Auffinden von Informationen, Seiten und anderen auf Computernetzwerken (insbesondere Internet) verfügbaren Ressourcen (beispielsweise Datenbanken); Zurverfügungstellen von Zugriffszeit auf elektronisch (insbesondere über Computernetzwerke, namentlich Internet) abrufbare Verzeichnisse, Informationen aller Art, Seiten und anderen verfügbaren Ressourcen (beispielsweise Datenbanken); Bereitstellen von Informationen in Bezug auf Computersoftware, Datenbanken, Websites und Computernetzwerke (insbesondere Internet); gewerbmässige Beratung (soweit in Klasse 42 enthalten).

- (111) ■ 492171
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Juni 2001
- (730) *Inhaber/in:* Werner Stieger, c/o Homburger Rechtsanwälte Weinbergstrasse 56/58, 8006 Zürich
- (740) *Vertreter/in:* Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten AG
- (540)

HOMBURGER

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Herunterladbare elektronische Daten und Publikationen.
- 16 Publikationen und Druckereierzeugnisse in rechtswissenschaftlichen und ökonomischen Sachgebieten.
- 42 Juristische Dienstleistungen aller Art, insbesondere Beratung und Prozessführung in allen juristischen Sachgebieten.

- (111) ■ 492172
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 8. August 2001
- (730) *Inhaber/in:* McDonald's International Property Company, Ltd., 1013 Centre Road, Wilmington (DE 19805), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
- (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
- (540)

MCSALAD SHAKER

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 29 Esswaren hergestellt aus Fleisch-, Schweinefleisch-, Fisch- und Geflügelprodukten; konserviertes und gekochtes Obst und Gemüse; Eier; Käse; Milch; Milchprodukte; Pickles; Salate.
- 30 Kuchen; Kekse; Biskuits; Schokolade.

- (111) ■ 492173
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 23. August 2000
- (730) *Inhaber/in:* C. August Egli AG, Leimbachstrasse 5, 8041 Zürich
- (740) *Vertreter/in:* Reichmuth Trademark Agency GmbH, Postfach 658, 8630 Rüti ZH
- (540)

VINO CORDIAL

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 33 Weine aller Art.

- (111) ■ 492174
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 7. September 2001
- (730) *Inhaber/in:* Grass Consulting Group AG, Gotthardstrasse 20, 6300 Zug
- (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 42 Gewerbmässige Beratung; Berufsberatung, nämlich Karriereplanung, Durchführung von Eignungstests sowie Persönlichkeitsanalysen.
- (591) *Farbanspruch:* Gelb (pantone 115U)

- (111) ■ 492175
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Mai 2001
- (730) *Inhaber/in:* Wanner visuelle Kommunikation GmbH, Brüggerstrasse 37, 5400 Baden
- (540)



LOGO & LOCA

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 3 Seifen; Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.
- 16 Druckereierzeugnisse, Bücher gebunden und Broschüren.
- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
- 28 Spiele; Sportartikel.
- 42 Verpflegung, Beherbergung von Gästen.

- (111) ■ 492176
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Juli 2001
- (730) *Inhaber/in:* Digi International, Inc., 11001 Bren Road East, Minnetonka (MN 55343), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
- (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
- (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Computer-Netzwerk verbindende Hardware für Datenkommunikationen.
- (320/330) *Prioritätsanspruch:* 9. Januar 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

- (111) ■ 492177
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Juli 2001
- (730) *Inhaber/in:* Deleat's Wine Estate Limited, 172 Hepburn Road, Henderson, Auckland 8, NZ-Neuseeland
- (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
- (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 33 Alkoholisches Getränke (ausgenommen Biere) einschliesslich Weine und auf Wein basierende Getränke.

- (111) ■ 492178
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 11. September 2001
- (730) *Inhaber/in:* Schweiz. Autorennsport-Club, Oberstrasse 25, 3360 Herzogenbuchsee

(540)

**Schweizerischer
Autorennsport-Club**(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 41 Veranstaltungen von sportlichen Aktivitäten, nämlich Motorsportaktivitäten; Veranstalten von Kursen, nämlich Fahrsicherheitskurse.

(111) ■ 492179

(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Juli 2001(730) *Inhaber/in:* Sonnenkraft Vertriebs GmbH, Reszlstrasse 9, 9065 Ebenthal, AT-Osterreich(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53 Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)

SONNENKRAFT.
WIR HOLEN DIE ENERGIE VOM HIMMEL(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Wissenschaftliche, Schifffahrts-, Vermessungs-, elektrische, photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte; Sonnenbatterien; Solarplatten; Schaltungsvorrichtungen und elektronische Steuerungen für Bedienungssysteme, auch auf der Basis von Sonnenenergie; Anlagen und Apparate zur Energieerzeugung unter Nutzung von Sonnenenergie.
- 11 Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen, sämtliche unter Nutzung von Sonnenenergie; Solarkollektoren; Regenwassernutzungssysteme, nämlich (Regen-)Wasserfiltriergeräte; Heisswassergeräte und Zubehör, auch unter Nutzung von Sonnenenergie, soweit in Klasse 11 enthalten; Öfen, insbesondere automatisch nachgefüllte Holzöfen mit Pellets für Zentralheizungssysteme; Zentralheizungsöfen mit automatischer Wärmeregulierung und Holzöfen mit Brennstoffvorratskammer; Kamine mit Wärmespeicher.
- 37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten, einschliesslich Installation von Sonnenenergie- und Regenwassernutzungssystemen.
- (591) *Farbanspruch:* Orange, schwarz, grau.

(111) ■ 492180

(220) *Date de dépôt:* 8 novembre 2001(730) *Titulaire:* Disetronic Licensing AG, Brunnmattstrasse 6, 3401 Burgdorf

(540)

INSIGHT(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 35 Gestion des fichiers informatiques intégrant des données pour le diabète; recueil et systématisation de données relatives au diabète dans un fichier central.
- 42 Location de temps d'accès à un ordinateur pour la manipulation de données relatives au diabète.
- (320/330) *Revendication de priorité:* 30 mai 2001, US-Etats-Unis d'Amérique

(111) ■ 492181

(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. September 2001(730) *Inhaber/in:* Solvay Pharmaceuticals Marketing & Licensing AG, Binningerstrasse 94, 4123 Allschwil(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich

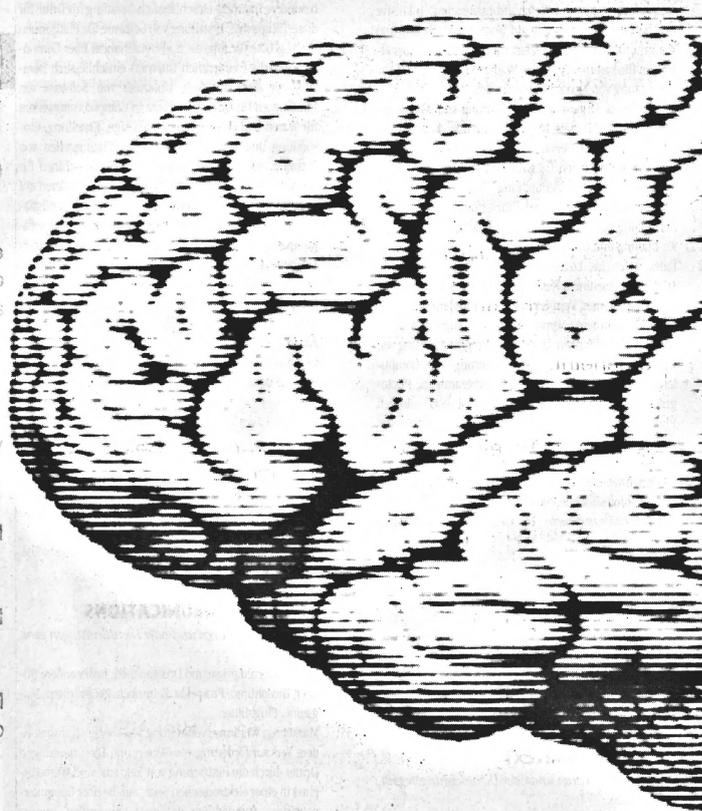
(540)

TEVETEN (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 5 Kardiovaskuläre Präparate und Substanzen, welche Eprosorten als aktiven Bestandteil enthalten.
- (320/330) *Prioritätsanspruch:* 1. Juni 2001, BX-Benelux

BE INNOVATIVE

www.igee.ch



Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'impres

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches
Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse
du commerce

Foglio ufficiale svizzero
di commercio

Das

Schweizerische Handelsamtsblatt

ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Auch Ihre Anzeige findet hier die gewünschte Beachtung!

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag

Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen,
14 Uhr

Anzeigenmarketing
und Verkauf: Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135
2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Fax 032 344 83 53
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

La

Feuille officielle suisse du commerce

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

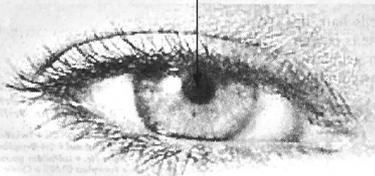
Votre annonce aura ici toute l'attention désirée

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi

Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la
parution, jusqu'à 14 heures

Marketing et vente
d'annonces: Agence d'Annonces Bienne SA
Ch. du Long-Champ 135
2501 Bienne
Téléphone: 032 344 82 98
Fax: 032 344 83 53
E-mail: anzeigen@gassmann.ch

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre disposition pour vous conseiller.





Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG

Werkstrasse 10, CH-5080 Laufenburg
 Telefon +41 (0)62/869 63 63
 Telefax +41 (0)1/749 47 50

Einladung

45. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 25. Januar 2002, 11.30 Uhr
 Im Restaurant Roter Löwe in Laufenburg

Traktanden und Anträge

- Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2000/2001
 Bericht der Revisionsstelle und des Konzernprüfers
 Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Jahresrechnung und die Konzernrechnung 2000/2001 zu genehmigen.
- Entlastung des Verwaltungsrates
 Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates Entlastung zu erteilen.
- Verwendung des Ergebnisses
 Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, das Ergebnis wie folgt zu verwenden:

Jahresergebnis	Fr.	368.00 Mio.
Gewinnvortrag aus Vorjahr	Fr.	38.20 Mio.
Bilanzgewinn	Fr.	406.20 Mio.
Einlage in die gesetzlichen Reserven	Fr.	1.20 Mio.
Einlage in die Gewinnreserve	Fr.	350.00 Mio.
13% Dividende auf dem Aktienkapital von Fr. 132 Mio.	Fr.	17.16 Mio.
Vortrag auf neue Rechnung	Fr.	37.84 Mio.

Bei Annahme dieses Antrages durch die Generalversammlung beträgt die Dividende für jede Aktie Fr. 6.50. Die Beträge werden abzüglich 35% eidgenössischer Verrechnungssteuer gegen Einreichung des Coupons Nr. 7 ab 30. Januar 2002 durch die üblichen Zahlstellen ausbezahlt.

- Wahl des Verwaltungsrates
 Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl der nachstehenden Personen in den Verwaltungsrat für eine Amtsdauer von drei Jahren, d. h. bis zur Generalversammlung, welche über das Geschäftsjahr 2003/2004 beschliesst: Dr. Heinz Baumberger, Dr. Peter Derendinger, Dr. Frank Esslinger, Hans-Rudolf Gubser, Doris Leuthard, Rolf Mathis, Carl Mugglin, Prof. Dr. Hans-Jörg Schötzau.
- Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers
 Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der KPMG Fides Peat als Revisionsstelle und Konzernprüfer für 1 Jahr, d. h. bis zur ordentlichen Generalversammlung über das Geschäftsjahr 2001/2002.

Unterlagen

Der Geschäftsbericht 2000/2001 mit Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung, der Bericht der Revisionsstelle vom 12. Dezember 2001, der Bericht des Konzernprüfers vom 12. Dezember 2001 und die Anträge des Verwaltungsrates liegen ab 4. Januar 2002 am Sitz der Gesellschaft in Laufenburg zur Einsichtnahme auf. Aktionären werden sie auf Wunsch zugestellt.

Zutrittskarten

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen, können ihre Zutrittskarte vom 4. Januar 2002 bis 22. Januar 2002 bei der Gesellschaft, über die Depotbank oder direkt bei einer der folgenden Banken beziehen:

- CREDIT SUISSE
- UBS AG
- Neue Aargauer Bank
- Bank Leu AG
- Aargauische Kantonalbank

Soweit die Aktien nicht bei einer Bank deponiert sind, werden die Zutrittskarten gegen genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien abgegeben. Die Geschäftsstellen der erwähnten Banken sind, vorbehaltlich des Beschlusses der Generalversammlung, auch mit der Dividendenzahlung ab 30. Januar 2002 beauftragt.

Erteilung der Vollmacht

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, werden gebeten, sich durch einen Dritten vertreten zu lassen. Sie können auch Notar Dr. Benno Studer, 5080 Laufenburg, als unabhängige Person im Sinne von Art. 689c OR mit einer schriftlichen Stimminstruktion mit ihrer Vertretung beauftragen.

Depotvertreter

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst frühzeitig, spätestens jedoch bis am 22. Januar 2002, mittags, bekannt zu geben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Laufenburg, 4. Januar 2002

Namens des Verwaltungsrates
 Der Präsident: Dr. H. Baumberger

Anzeigen-Annahmestelle

Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98

Telefax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im
 SHAB, dem einzigen offiziellen
 Publikationsorgan
 der Eidgenossenschaft,

Angebot 25 TwixTel Die Schweiz im Griff

- Telefonbuch CH • TwixRoute CH und Ausland • CH-Originele mit Haus-Nr. • Luftbilder ganze CH
- Fahrplan 01/02 • CH-Öserra
- 1339 Geo-Informationssystemen GIS

69.-

www.twixtel.ch 0800/80 44 33

Kauf von AG
 bevor Sie Ihre
lastenfreie AG
 liquidieren, in bar,
 Tel. 079 437 56 03,
 Fax 052 659 41 74.

Zu verkaufen / vermieten
Western-Dekoration
 über 200 Westernsattel, Silbersporen, Bullpeterschen, Packtaschen, Revolver- und Winchester-Futterale, Steckbriefe, Handschellen, Indianerdecken, Fallen, Westermüte, Lassos, Chaps, Longhorns, Bisonkopf, alte Wirtshausschilder usw.
 Günstige Preise.
 ☎ 056 633 44 82